



# الفرنسية: تقدّم اليسار، استنفار اليمين، والحسم في الدورة الثانية (ص١٧) ملايين الشباب أوصلوا المرشح "المنفتح"

الشرق العربي، وامتداداته من ايران الى تركيا، يزدهم بالأحداث المصيرية المخمة، منملة في أبعادها، خطيرة في ما يترتب عليها بالنسبة الينا في لبنان... وَّلبِّنَانَ يَبِدُو غَافَلاً عَنَمَا، اذَا مُو أَدرك مَعَازيها، يُحرَص على كتم أدراكه من فرط ما يُسكن الفوف حاكميه... واذا هو عبر عن هِذا الادراك فيسذاجة "العموميات" عن هذا الأدرات فيسداجه العووميات حيثاً، واستمتار "المعميات" أحياتاً... يرافق هذه وتلك إغراق في سخافة "دونكيشوتية" مذهلة ومضحكة تظن إنه لا يزأل في وسعها اكسلب حروبها على الدّوى منها والاعظم – عنينا مثلاً المجلس الدستوري! – اكساب هذه الدروب وقعاً مسرحياً دراماتيكياً باستنفار المحكوم عليهم هد القفاة وتعظيم شأن المزورين ومقامهم ثم اطلاقهم واطلاق "المزور لهم" ى وجه السيائين يوزعون الشَّتائم

يستعدون الحكم، الذي لا يزال "جوهره" مترفعاً، الى ما هو بمثابة "حرب أملية" ليست مع المؤسسات ودولتها غير المنظورة بعد، بل مع المجتمع المحثيّ برمته، المتمثل بكل الذين صفقوا لجراة أمُجلس الدستوري، كنقابتي المحامين، والندن بثت فيهم استقلالية القضاء الارفع شيئاً من الأمل بان الصريات في لبغان لم تقمر ولم تعمر كلما، ولم تتبمدل النفوس المنكفئة على اعماقما تسقى سراً أيمانها بحقوق الأنسان في انتظار أن يحين زمن الانفجار.

ولن نقول الآن اكثر في انتظار أن نستقرىء ما يعنينا من الأمثولات 'الاقليمية"، على حزننا من ان كلمة الاقليمية" قد غدت، مقرونة بكلمة "الظروف"، رديف "قاتون المُمتّ"، بل المبرر لـ "مؤامرة الممت" التي تدعي

### الاسم الواحد: جوزف ولور مغيزل

مسرعات عن وله تثبعة ا

عسد سي نوي عطوان است ای شارس الی مالخ

ش دست الشعر 100 في

APOLLOR

Spenier meine

DULANCHE à ma-

UNO cuttor

3.3 F. F. F. F. F. P. P.

Holiday Town

930 M 102 M 21 3 (0) 41 201 ( 2

ي سارات عقدت مشاوي وعلواند

du Printemps

La terrasse du Bristol

dimanches a partir

de li heures

Many or Thed CO

Roe Madame Curie - Ten G! 351-#

i sid ouver

vous accueille tous les

الله الم المناه المناه

وجية الأحد

المالة الوالد Salar Salar

Brunch

hair + Cafe Paris

WEFEE SHOW

14

490

ي قلد



الوداعة، مرة على عشق الدياة، مرة على الجسد المغسول بالشعر، من اجل أن يرتد الوحش خاسراً، أو نمزمه بالصفاء والشجاعة والسكينة (راجع كانوا يسقطون، في الاخير. لكنهم يسقطون

بمدوء وكبرياء ونبل. يسقطون مجللين بالصبر العالىء والرقة التى صار اليما جسمه، وقد أنَّامه الوجع جسداً خفيفاً، ملكوتياً، جسداً حاضراً بــــّا وطأة. جسما نورانيا بـلا

لور مغيزل اختبرت هذه المنازلة الكبرى. هذا السكّن النديّد في جديم الألم ونور الرجّاء. هذه الألفة مع النار تكأكك من داخل لكنما لا تطفء ماء العينين.

في المحاملة، في لجنة حقوق المراة، في دمعيات دقوق الانسان، في دركات اللاعنف، في المنتديات الديموقراطية، صنعت لور لنفسما

المانشة، الواضحة، القاطعة، المساجلة المكافحة: الباحثةً، الحقوقية، العقلانية، العلمانية، الديموقراطية، اللبناتية، المشبعة بألس العربي والوعي ألكوني. تبدو باردة، لكنما حارة. تبدو صارمة، لكنما مثقلة بالعنان. تبدو عقلانية، لكن قلبما يتقدم

لم تتوهد اعراة مع تاريخ الكفاح من احل حقوق المرأة، مثلها توحدت، لم تتوحد امرأة مع تاريخ الدفاع عن حقوق الانسان، مثلما توحدت لم تتوحد أمرأة مع تاريح الدفاع عن رفعة ... ولم يتوحّد اسمان مثلما توحدا: حوزف

ولور، كأنه اسم ولحد مركب كأن جوزت كنبة للورْ، او اسم عَالِيَّة، كأن لور لقَّب لَجُوزف، او محلُّ اقامة، أو جنسية. جوزف ولور. يمكن أن تعنف وأو العطف أو نسمي الواحد فيما تقصد الأخر. وعندما غاب جوزف، وبقيت لور، لم نتبه ان أحدمها قد غاس

اليوم، فقط، غاب جوزف ولور. اليوم، نشيَّع الحبِّ الوَّاحد الذِّي تفرَّع جسدين.

الحب الواحد الذي أنجب كائنين: فادي وندى. الاسم الواحد الذي يلفظ بطريقتين جوزف ولور. جورج ناصيف

The second secon

... ويـحدثونك بعد ذلك عن "الحوار المسيحي – السوري"! وبتعابير تكاد تشجع على العودة الي القدرة على فرض نفسها علينا، بديث يكون حتى الفكر السياسي، ولو في سر النفس، من المحرمات الوطنية، فكيف زمن المعاناة "الدويلتية - المد بالنسعي الى الموار البريء الصريح، بل

الانفصالية، كأننا لم نتعلم شيئا... وهو زمن ظنناه ولى، حتى قبل زيارة يومنا بولس الثاني الذي جاء يدفنه غير مُأسوفٌ عليَّه، فيدَّعونا الارشاد الرسوليّ البابوي لا آل مزيد من التودد المسيدي - الإسلامي في لبنان فحسب، بل الى تنكر المساهمة المسيمية العريقة في الحضّارة العربية التي يُنتسبّ اليهاّ "النماري العرب"... كما بالمساهمة في المميرُ – نعمُ: الممير – العربي الذيِّ يجب أن يُقبل المسيحيون بغبطة وانفتاح على تثميره واغنائه بمشاركتهم.

فَأَينَنَا مِن نُلك اذا كان مسيّحيو الحوار الجديد لا يزالون متسربلين بالمطلبية المومولة "المستأسرة" نفسما لسوريا على نحو يقول الرئيس آلمراوي عنه (وفَّىَ اكثرُ مريح رسميا) أن دمشق مأرت منه تعبة مشمئزة... ولعل في نلك سر اقبال بعض الزبانية الدمشقية على ميمنة لم تعد غير منظورة، فظلا عن كونها لا تخلو من المشاركة في الاستثمار... والمعنى في قلب اكثر من "شاعر" يفدامة الامر الذي صار معلوماً!!!

اللبناتية وُحِكم يقومٌ على المشاركة الحُقة غيــر المزورة! – عــلى الاقــل في الــرأي والْمَعْرِفَةُ وَالْكَرِامَـةَ وَحَقَ الْـُوصُّولِ الْـَيُّ أسرار المصير والالحاح العلني على الحق في

أُنَّ الفطر الاكبر على نِماح الموار السوري – اللبناتي (ونمر على هذه اللبنانية ونرفض المفة العمرية المسيدية

غير المسؤولة)... الخطر الأكبر على هذا الحوار هو أن يظل مزروكاً في مسألة بقاء الجيش السوري أو انسحابه من ليغان، ومتى وكيف، مما يضع الدوار في صيغة ثنائية تمادمية بدل الارتفاع من ذلك الى البحث الصافي الشُجّاع المتسّاوي المسؤوليـة في الممير المشترك والرسالة المشتركة الى العالم، بوجود عسكري سوري أو بعدم وجوده، حسب الضرورة المشتركة لا فرق. ذلك أنه أذا كان لا يزال ثمة لبنانيون وسوريون بميزون بين الوطنين، فأسرائيل في عدائها لا تميز... فلنفقه ونتعلم!

... في هذا المناخ الحواري، يجيء حديث الرئيس الحريري التلفزيوني، ولعل أهم ما فيه هذه الاطلالة الموزونة المادئة على المسألة الانتخابية ـ وكان خلالها الحريري، على غير شاكلة بعض وزرائه: حذراً مُتَى في تقاوله الطبيعي، مَتُوافعاً في التعبير متى عن ثقتَّه بحكمه

ماذا يستوقفنا لنقول ذلك؟ الدعوة الُمريريةُ آلى طرح هيكلية مشروع (نعرف أنه قيد الدرس) على حوار وطنني وانسع ولا بنأس اذا طَّنال الصَّارُ وُالتَّفَكِيْرُ. وَهَذَا المشروع لَبُه تَحَوِيلَ لَبِنَانَ الى دائرة انتخابية واحدة، تعزيزاً للوحدة

في زمن المفاجآت الانتخابية، من ايران الى فرنسا، الحوار ضروري والمشروع قد يكون قمة ديعقراطية أذاً حَصَّنه الْمُشَّترِع (مل للمشترع العالى مصلحة في ذلك؟) بدّواعد الصدقية في التمثيل، فلا تتحول الدائرة الواحدة "مركبا" للاثحة وحدانية منبثقّة من "جبهة وُطنَية" يختارها حزّب حاكم ما، وتضم سلغاً الاحزاب "المقبولة" اه المقمورة...

ً على شُاكلة ما يجري عند الديمقراطيات المسماة "شعبية" والتي انهار آخر أكبر نماذجها الديكتاتورية في رومانيا، مع عمد تشاوشيسكو، وتجَّاوزُمَا الَّنظ الروسي، وَارثُ الاتحاد السُوفُياتي، كما تجاوزتها ايران وممر، وربماً كان شرط رجوع العراق الى المقبولية الدولية أن يُتُجَاُّورُها هُو ايضا، فلا يُظْل حاكم ساقٌ شَعْبَهُ ۚ الْى الْجَوْعِ والْضِياعِ فَي مَنَأَى عَنَّ الدساب الديمقرآطي، أي مداسبة الشعب المنطوفة ارادته عبر انتخابات لا حاجة الى تزويرها لتجيء بالمسبدين المحمدلين بـأنَّــم الـشـقـب، نــوأبـأ عـن الحكــم الديكتاتوري الطاغى، والشعب منهم براء

... أما بعد، وقد طالت الجولة على "الامثولات الاقليمية"، فهذا التمني البسيطُ: أن يقتنُع أَحْواننا في العواصمُ العربية، المتفرجون على لبنان بدل سماع أحوانه الحقة والاستماع الى دعواته... أن يقتنعوا، ويقنعوا من يلزم، بأن

لبنان وطن الحوار الديمقراطي يرفض توسل "الظروف الاقليمية" لاغراقه في ليل الممت الرميب، ويُعلل للتَطوراتُ الْآتَلِيمِية المُبْشَرَة بِالْمَرِيةَ وَيِتَلُمُكَ للاتعاظ بما والمشاركة فيها.

غسان تويني

# زمن انكسار الصمت... أمام ثورة دستورية وحوار!

كيف بالفرح عندما ينضَّء نقاشَ منوَّر طريقنا الى حالات الحياة الاحسن والحكم الأَفْضَل والطموحات الأرفع في مراتب النبل وتحقيق الذاتً! نعود ننطلق، في استقراء الأمثولات، الى ما سميناه "زَّمن ٱلانفجار". والكلمة يفرضها أكبر الاحداثُ الاقليميةُ التّي اشرنا اليّها، ومو الانتخابات الايرانية التي جات الى الْرِنُاسة – وفي انتخابات شعبية لم يؤثر متى نظام الحكم العقائدي على حريتما العملية - ببطل الاعتدال الليبرالي وزير الثقافة والأرشاد السابق محمد خاتمي الذي نال أكثّر من عشريّن مليون موتّ في وجه خممه المباشر الذي لم ينل الا سبعة ملابين... رغم وجوده في ألحكم، وتمتعه بتأييد قوى ألدولة كلهاً، وأبرزها المضابرات، ومنا أدراك منا هي، منبذ

ووسائل تأثيرها وحضورها المنظور وغير المنظور، ماخلُ ايران وخُلُرجها. فَاذَا لَم يِكِن أَنْتَخَابُ مُحمد خاتمي ثورة دستورية، أو فاتحة ثورة بما يبشر به من معالم التغيير، فماذا تراها تكون الثورة، وكيتُ تَكُونَ أَفْضَلَ فَي سَلَّمَيتُهَا

"السافًاك" وما قبلها، المخابرات الايراتية

وسيست الديموقراطية وانتظامها؟ أما الامشولات، ولنقل المتبرتبات اللبنانية، فكُثيرة لِّيس هُنا بالذَّاتُ، ولا اليوم ربما، مجالٌ خوضنا فيها. حسبنا منَّها اولاً ضرورة التحسب امتغيرات "العضور الَّايِراتَيْ فَي لَبنان وتوجهاته وتأثر سياسُّة الدَّكُمِّ (أيُّ مُكمَّ مُرِّ مُتَى في الْمَاثُر؟...

نطم؟) والتوازنات الحزيية. هُـذَا أُولاً، أَما ثـانـيُــاً (ثانيــا؛) فـتـاثــر السياسة السورية بتغير الرئاسة الايرانية ومضَّاعفَات الْحَلَّفُ الْايترآني – السوري من

في اطار "جغراسيا" الحرب والسلم، وفي اطار الانفتاح السوري – العراقي، كما في اطار المجمة التركية على اكراد العراق واغتصاب الأرض العراقية نتيجة ذلك، وريما كذلك نتيجة الدلف التركي -

وأُخْيِّراً وليس آخراً في اطار العلاقات الأميركيةُ - السوريةُ التي أحد أهم مكوناتها غير المنظورة هو العلاقة المستقبلية بين اميركا وايران والدور المحتمل لسورياً في نَلُك، أو تَاثَرُ مُوقفًا اميركا من سورياً بذلك... والسوريون أعلم، ولو كتموا وتكتموا! وتُبدِّى الامتُولةُ اللبنَّانية الثالثة، وهي الابسط: حذار ألنوم على حرير الوجود في الحكم لمنع التغيير... حتى لو كان الحرير ايـرانيــا، ولا نـقـول "عجـميــا" كـأفـنــل

من هنا، يسوقنا المنطق الي طريـق... الثمة، بل القمم! القمة المصرية - الاردنية، أمس، تلى القمة المصرية – الفلسطينية (التيّ صارتّ من "الاعتيانيات")، فالي قمة مع سوريا فتح المسين الباب لها في تصريحه المصرى، وقمة لعلما لا تزال بعيدة ولكن لم تعدُّ مستحيلة مع العراقُ... ناهيك بالقمة المصرية – الاسرائيلية التي قد يتوقف عليهاً، بنسبة الحضور

الامبِّركي غُيرُ المنظورَ فيماً، محير النمج العربي العتيد: الى الحرب؛ أم السَّلم، أ اللاَحْرَبُ واللَّاسَامِ الَّتِي هَٰيِ "اللَّعْبَةِ الأَمْمِيةَ" الاَحْطر على لبنان لأنه سيكون مسرحها أَفَلًا يِتَأَلُّم المِكم النَّبِنَانِي، مِن جِراء

من جراء احتقاره الى هذا الحد، أفلا يحتقر حاكم لبناني نفسه الى حد البكاء

غَيظاً لأن أحداً لا يستشيره في القرارات التي يتوقف عليها مميره؟... بِّلْ أَكْشُرِ: أَلَّا يَسْرِكُ الصَّكُمُ الصَّامِتُ مكذاً، المكتِّفي بترداد العباراتُ البيغائية، الرتيبة "ان أأمسار اللبناني والسوري المحب المستقر المبتدي والسوري واحد، ولا انفمام لتوأمية البلدين"... وهو ما لا خلاف عليه في مطلق الأحوال، لانه من سنن طبيعة ألبلدين ومحتمات العِفْرافياً والتاريخ...

أنمًا: آلا يدرك الدكم الصامت المكتفى ببغائيته المُضْحكة، أنه مكذا يشكل عقبةً في طَريق ممارسة الحقوى اللبنانية الدينة القَاعلةُ دُقَها في مشاركة سوريًا وبقيَّة الدول العربية في اتخاذ القرار المميري (العربي واللبناني)، بل في المساهمة بقدراتها ولو الفكرية المدركة النيرة، فخلآ عن قدراتها الديبلوماسية المستمدة من امتمام العالم بالمصير اللبناني وما يمثله هذا الممير، وما لمذًا المصير من ألمناعة الدولية التى تتأكلها ببغائية الدكم الضفدعية المنتفذة بالترهات والفضائخ (نعم الفَّضائح؛)، فضلاً عنَّ المشاركة فيَّ مؤامرة الصمت" المفروضة علينا!!!

...

كتب جهاد الزين: نجح لبن شرعي للنظام الاسلامي في ليران، بل رجل الدين في الدولة الأسلامية الوحيدة التي يحكمها رجال الدين، في أن يتحولُ الَّي رمز اوسعُ رسالة احتجاج شعبية ايرانية على السلطة فيحا... بل اوسع رسالة احتجاج من جيل الشباب الايراني، خلال نحو ١٨ عاما مضت على قيام الثورة الاسلامية في ايران. ففوز وزير الارشاد والثقافة السابق محمد خاتي برئاسة الجمهورية في الانتخابات التي جرت يوم الجمعة الماضي شكلً

الأولى هي نجاحه في التقدم على رئيس مجلس الشورى ناطق نوري، مرشح القوى الممسكة بالسلطة والمنتمي الى التجمع النافذ "رودانيات مبارز" – الذي كان ينتمي اليه

وسبعون الغا وسبعون صوتا وهناك مئتان ولربعون الغا وتسعمتة واثنتان وستون ورقة ملغاة)، راجع ص ٨ – لُهُذَا يبدو "الخائز" الأول في الانتخابات هو النظام الايراني نفسه،

الواعد بالتعددية وتخفيف القيود السلوكية

المرشد الـروحي لـلــُــورة، واقـوى شخصية في الـدولـة، الـسيـد عـلي

والأخرى وهي الأهم – حجم الفارق الكاسح في الاصوات الذي بلغ زماء ١٢ مليون صوت، فضال خاتمي عشرين مليونا وتمانية وسبعين الفا

ومثة وسبعة وثمانين صوتا، بينما نال

منافسه الرئيسي نلطق نوري سبعة ملايين ومئتين واثنين ولربعين الفا

وتمالَّمَتُهُ وتَسَعَهُ وخُمَسَيْنَ صُوتا. (مجموع المقترعين ٢٩ مليونا وستة

~ التتمة في الصفحة ١٩ –

مواد سامة مجهولة

تقضي على الاسماك

في صيدا!

عيداً – "النهار": تظمر منذ ثلاثة ايام عند شاطئ

9 292

APPARENTA SELECTION OF THE STATE OF THE SELECTION OF THE

اميركا تراقب

والظيج يرحب

واسرائيل تتريث

(ص ۱۷)

"النهار" تحاور في "كان"

المذرج الايراني

عباس كياروستامي

(ص(۲)

فضيحة فساد

وتجاوزات مالية

تهدد حكومة عرفات

حصول تجاوزات مالية في مؤسسات السلطة الفلسطينية تقدر قيمتها

بمثات الملايين من الدولارات، هزة

· التتمة في الصفحة ١٩ --

و نظل

أرخص

القدس – من ماجد عبد الهادي: أ- "أأد احدثت التصريحات المفاجلة التي ادلي بها رئيس هيئة الرقابة العامة قانون انتخاب يعتمد الدائرة الكبرى

# يطور مشروع الهراوي

وهل يراد لهذا الاقتراح تعويم امشروع المعروف لرئيس الجمهورية

الياسُ المراويُ باجراءُ الانتخابات على اساس لبنان تأثرة واحدة؟

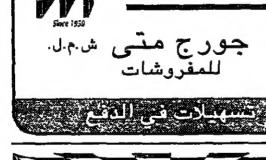
في الواقع فاجأ رئيس مجلس

السُيَّاسِيِّ بِتَعَمِّدُهُ فِي المُنيِثِ التلفزيوني الذي ادلى به ليل السبت أعلان وجوب البحث في تغيير "النظام – التتمة في الصفّحة ١٩ –

صيدا بين سينيق والمرفأ وخصوصا عند الشَّاطَىُ الْمَدَاذَيُّ للمُسلخُ الدَّنيم،

احجام وانواعُ مختلفة، تبين اتها نفقت بفعل رمي مواد سامة في البحر. وباشرت الاجهزة الأمنية تدريات في غلية الدقة بحثاً عن الفاعلين.

شركة **جورج متى** للمفروشات



CESARE PACIOTTI Chaussures & Accessoires Hommes & Femmes KASLIK - CENTRE Altavista LOOKING FOR THE BEST BUY ON THE MARKET ??

DE C. MultiMedia PCS ntel Pentum 165 Litez Intel Pentrum 200 MH; 1.1 GB Hard Disk 2.5 G5 Hard Disk 32 MB RAN Multimedia 12 Speed Kit Mullimedia 16 Speed Kit 2 MB VG4 5" Monitor OSD With free 16 hrs Internet connection Credit facilities up to 24 months (20% D/P)

#### Ouverture de la boutique **CELIO** Zalka

CELIO Zalka 林 Autostrade Zalia **CELIO** Face Hopital Haroun) Tel: (01) 897522







صيدا - تلفون: ۲۲۳۹۰۲ (۰۷)

يعلن مسبح السمرسي حيث الراحة والهدوء عن افتتاح موسم عام ١٩٩٧ بتاريخ الاحد اول حزيران ١٩٩٧ والمعالج والعالج والعالج

المراكات وطائم وسطاك

فيديو انترفون متطور لضمان سلامتك VIDEO ENTRY SECURITY INTERPHONE

> مثالي لتجهيز القيلات ، الابنية والجمعات السكنية.

۱۱۷ دولار شهریا تركيب، صيانة وكفالة ١٦ شهراً

TELETRADE HADDAD & KIMAZ نستبدل الأجهزة القديمة

01. 896710 / 17 - 887244 01. 342710 : 11 - 08, 807130

Helping Accountants become a professional become Professionals

BECKER CPASINCE 1957

医医侧层网

BEIRUT (Regional Office): Hamra street, Banque Audi Bldg. Tel: (01) 342-577, 744-028, 744-026, Fac (01) 340-978. JORDAN - EGYPT - DUBAI

ABU DHABI - BAHRAIN

تنفيذ الطائف وقانون الانتخاب في لقاء الحريري وصفير الدريري والبطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس منفير السبت في بكركي. بدا واضعا أن موضوع الدوار المسيدي - السوري لم يكن أساسياً، وإن كُلَّا تطرقا لليه من خَلَال مجموعة كبيرة من المواضع التي تناولُاها في خلوة طويلة ثم الى غداء. ومرد خلك ربما الى نجنب البطريرك حتى الآن اتخاذ صفة المحاور المباشر مع دمشق. وهو هي الواقع لا يزال في موقع المراقب، في حين أن الدريري

> نفسه للى من يحون من مجرحين سن عن سب موسد بموره سر ينوي النوض في "وساطة" ما في هذا الاتجاد. على ان اهمية اللقاء تندرج في توقيته وسط المناخ الذي الثارته زيارة البابا يومنا بولس الثاني البنان، فيما تشاع لجواء عن مراحل أيجلبية بدا محاورون مسيحيون مستقلون تلمسها في لتصالاتهم مع

نفسه نفَّى أن يكون هذا الموضوع طرح في اللقاء موحيا بدوره أنه لا

والجديد البارز في العلاقة بين سوريا وبكركي هو ما تردد عن احتمال قيام وفد رسمي سوري ربما يكون برئاسة نبل للرثيس السوري الرائد بشار الاسد، بزيارة لبكركي قريبا للقه البطريرك. وفي انتظار ثبوت هذا الانجاه، الضح من المعطيات المتوافرة ان لقاء الدريري وللبطريرك كان بعثابة جولة لفق واسعة في مواطيع

محمد خلتى المعروف على نطأق وأسع بالفتاحة و"اعتداله". وتناول الدريري وصفير هنا الموضوع من زلوية التغيير الني قد يحدثه ىلخل أيران وقعكاسه على قوضع في المنطقة كلا وعلى مسيرة السلام بحيث قد تبرز معطيات جديدة تدفع بهذه المسيرة قدما مع تنامي تيار الاعتدال ورجعاته على التشدد والتطرف

محلية والْقَلَيْمِيَّةُ تَتَاوَلَتَ الْآتِي؛ (- الانتخابات الرئاسية في ليران التي اسفرت عن فوز السيد

أن يكون السبيل في تعزيز العيش المشترك والأنفتاح ومدم الحولجز وجعل لبنان نمونجا في التنسامح والمعبة بين العائلات الروحية المختلفة ووجوب العمل على تجسيد هذه القيم في ضوء ما ٣- طرح موضوع الديش من زاوية ضرورة تقويته ليصبح قلدرا

حديث عن احتمال زيارة وفد سوري لبكركي قريباً

على فرض الأمن والنظام وفرض حكم القانون في كل لبنان وان يبقى بعيداً عن الشؤون السياسية. عواصلة الامتعام بتأمين عودة المهجرين الى قراهم وباداتهم، وابلغ الدريري الى البطريرك أن مبالغ جبيعة خصصت لمنه العوبة تبلغ ١٠٠ مليون دولار.

0- تنفيذ ما تبقى من اتفاق الطلاف تنفينا دقيقا وكاملا توصلا الى تحقيق التوازن المطلوب وازالة الظل المشكو منه والتعامل مع جميع المواطنين على قدم المسلواة في تطبيق القانون. وقد استتبع هذا الموضوع الثارة البطريرك مسألة الوجود المسكري السوري في لبنان اذ طلاب يوضع برنامج او خطة تنفيذ في منة مصدة ليكون ممكنا بعد لكتمال تنفيذها الاستغناء عن هذا ألوجود والاعتماد كليا على القوات الذاتية للدولة.

ص الموضوع برز بعض الموضوع برز بعض الموضوع برز بعض التضارب في المعلومات المتوافرة عن اللقاء. ذلك ان اوساطا قريبة من بكركي، والرئيس الدريري نفسه نفت لن يكون الموضوع طرح ، اللَّقَاءُ في حين أن قال بعض المطلعين أن رئيس الوزراء والبطريرك تنأولاه عرضا ولن صغير اوضح انه لم يكلف لحدا أجراه هذا الدوار الذي يتولاه عند من السياسيين بصفة شخصية وانه ينتظر ما سيسفر عنه ذلك ليحكم على التتلاج.

جانبه، مع مسؤولين سوريين، ومؤلاء الوسطاء هم السادة: سمير فرنبيه وسيمون كرم ووديع ألفازن، كما وضع الوزير السابق جوزف الماشم ورقة للحوار قدمها الى البطريرك صغير واطلع بعض المعنيين عليها. وكذلك يجري نائب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي التمالات في شأن هذا العوار.

٧- قانون الانتخاب الذي الااره المريري واقراره يوجوب وضع قانون يعزز ألعيش المشترك والوفاق للوطني والتمثيل السياسي الصحيح. ويبدو أنه أمح إلى فكرة أجراء الانتخاباتُ المقبلةُ على أساسٌ جعل لبنان كله دائرة وأحدة، من دون ان يحخل في التَّفاصيل. ونلك على اساس قيام لوائح تتخذ شعارا ولونا خاصا ومعينا وتتنافس في ما يبتها. كما هو جار في بعض الدول الاوروبية.

ا- طرحَت قرارات المجلس الدستوري في ضوء ردود الفعل عليها. واثار الدريري استقالة رئيس المجلس وجدي ملاط "وما تركته من تأثير سلبي على الوضع كلا" واله كان على ملاط تجنب الاستقلاة والاستمرار في تعمل المسؤولية، "أما وقد حصل ما حصل فللسلطة تلتزم هذه القرارات وستنفذها". ٩- أثار البطريرك الأوضاع الاقتصادية والمعيشية في البلاس فشرح الدريري حقيقة الاوضاع" موضعاً أن "البلاد تسير من حسن الى أحسن وان كل سنة تمر هي الفضل من التي سبقتها وان كان ما

تحقق لا يكفي ولا يرضي جميع قمواطنين ً. وعلى مامش الموضوعات الاساسية يبدو ان البطريرك سأل رئيس الحكومة عن التنصت على المكالمات الماتفية، فأجابه أن لا تنصت على الماتف الفليوي لكن ربما يكون هناك تنصت على الماتف العادي الذي لا بد من وضع ضوابط له.

مكان للسنول. وعدّد بعض الممارسات وانتقد النال العلصل في التوظيفات

وقانون الانتخاب وصولاً الى قرارات

ألمجلس المستوري والغاء نيابات مما

يدل على أن الانتخابات لم تكن كما

يجب، ثم ارجاء الانتخابات البلدية في

ورد الدريري مبدياً استعداده

لمعالجة للخلل مشيراً الى انه يعمل

على العد من الممارسات المشكو

منوا، الا انه لاحظ أن المشاركة يجب

أن تنطلق من المواطنين باقبالهم على

التنتخابات والتقدم من الوظائف

العامة. وأشار الى مُشروع ُقانون الانتخابات البلدية يتم اعداده، معاناً

تأييده جعل لبنان دائرة انتخابية

الموضوع ركز علية الدريري، فرد البطريرك مشدداً على أنه مع علاقات

جيدة ومتينة مع سوريا ضمن السيادة

والاحترام المتباطين، الا انه لفت الى

موضوع أعلنة الانتشار السوري وفق

وشرح رثيس الوزراء وجمة نظره

في للدور السوري مثنياً على "ما قامت به سوريا في مجال استنباب النمن".

الدوار السوري - المسيدي

المسيحي – السوري فأكد البطريرك

أن أي حُوار بالمعنَّى المقيقي لم يحمل مباشرة بين بكركي وممشق

ألا أن بعض الشخصيات التي لديمًا

معلقات في سوريا تنميب الى ممشق وتأتي الينا وتطلعنا على

الاحاديث"، مشيراً إلى انه ينتظر

تتائج هذه المطدثات ويراقبها.

ثم تطرق الصيث الى الحوار

٢- العلاقة مع سوريا، وهذا

ولحدة في الانتخابات النيابية.

ما نص عليه اتفاق الطائف.

قال الرئيس حسين الحسيني ان انشاء وزارة للمناعة بقلتون لتعذر انشائها بمرسوم يشكل في الواقع تعديلا وزاريا.

ور بر السوول!

تقدر تكاليف ترميم الفنادق في لبنان الذي بوشر والفنادق التي سيتم بناؤما او مي قيد البناء، بمليار دولار سوف تنفق خلال السنوات الثلاث المتبلة.

100001311

يعارض مجلس الخجمة المدنية تعيين اشخاص على راس بعض الادارات العلمة من خارج الملاك غلافا لرأي بعض

### من بكركي الى روما في الميلاد... ثم من بكركي الى دمشق

# "زيارة ايجابية" وخلوة "سمّت الاشياء بأسمائها" بين صفير والحريري خطة لتعجيل عودة المهجرين وتفاهم على معالجة شكاوى المواطنين

"زيارة ايجابية". عبارة اجمعت عليها اوساط بكركى واوساط رئيس الوزراء رأيق الدريري ولو أن أوساط الدريري أضافت الى العبارة كلمة "جدا"، ربما من قبيل "المبالغة الرسمية". والواضح ان الزيارة لبكركي كانت

موفقة وبدا على الرها ارتياح على وجه البطريرك الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير، وارتياح واضح عبرت عنه ابتسامة عريضة علت وجه رئيس الحكومة بعد "عُدا طيب" للى ماكدة

والزيارة، ولاسيما منها خلوة الدريري – صغير، تشعبت الى كلُّ شيءً، و"سمت الاشياء باسمائها" وبدأ ان الدديث كان "من دون قفازات"، أي أن الاوراق كانت مفتوهة ومن وقبل وصول رئيس الوزراء الى

بكركي بدا أن لفظاً حصل حيال ما نشر في صدف السبت عن "رسالة من المُراوِّي الى صغير"، وخُشِّي بعض الجمات أن تكون الرسالة "تطويقا للزيارة قبل حصولها"، الامر الذي دفع أوساط البطريركية الى التوضيح "أن ما نكر عن رسالة بعث بما فخامة رئيس الجمهورية الى غبطة البطريرك مو غير صحيح في الشكرُّ والنضمون"، بشيرة الى أن "العلاقات بين رئاسة الجمهورية وبكركى كانت

وعلم في هذا الاطار ان دراجا تابعا للحرس الجمعوري وصل الى بكركي بعد ظهر السبت حاملا مغلفا قال قه مَن رئاسة الجمهورية، الأمر الذي اشكل على مندوني وُسائل الأعلام في قال تكتم الطرفين (بكركي والقصر)



للبطريرك عقير مستقبلا الركيس الدريري

عن مضمونه، وتبين لاحقا أنه موجه من أحدى دوائر القصر وفيه مجموعة صور واشيا الذرى عن زيارة البابا يوحنا بولس الثاني قبل اسبوعين. "معالجة الحساسية"

مفير: كيف الدال؟



الدريري، املا فيك



الدريري، عجقة كتير!

التوسيع قريبا.

القلب الى القلب

الاتنان الاشياء باسماكها".

تركز على مواضيع منهاء

صفير، أن شاه الله ما تعبتكم

صفير: نأمل في التماء اشفال

الدريري: أتنا تعمل جهنئا ونأمل

الثلتية عشرة والنصف، بدأت خلوة

بين صغير والدريـري في مكـتب

البطريرك استمرت خمسين دقيقة،

اديطت بكتمان، الا أنه علم أن البحث

فيما كان "من دون قفارات". ومن

وفي هذا الاطار علم أن المديث

١- تطبيق الطائف، انتقد عفير

عدم تطبيق بنود الطلاف واعتماد

الطريقة الانتقائية في التطبيق،

مشددا على ضرورة تنفيذ البنود

ليشعر المواطنون أن ما الدفق عليه لم

للدريري: لإ.. والله. ماشي الدال.

وْفي عودة الى الزيارة. الثانية عشرة والدقيقة الخامسة والعشرين وصل الدريري الى بكركي يُرافقه مُستَشَاره الياسُ داود الصايغُ، وكلن الوصول مقررا الدادية عشرة والنصف، واستقبله البطريرك في

المهم أن ما كاد يثير "حساسية" معينة أنتمي وعالجته البطريركية في

الدريري: مشتافين، طمنا عنك صفير: الدمنلله، أن شه الله ما

كانت الطريق صعبة؟



ابتسامه مشتركة في الصالون الكبير.

یکن حبرا علی ورق۔ ورد الدريري معندا بعض البنود التي نفذت، مركزا على الوضع الامني الذي "صحيح أن مناك نقصاً إلا أنه أفضل بكثير رغم ما يثيره الناس". غير أن "البطريرك اشار الى ان الأمن وحده ليس كافيا، والاهم هو الازمة الاقتصادية الثانقة، وأثار موضوع عودة الممجرين النين لم يعد منهم

إلا قلة بحجج منها أن لا موازنة تكفي لُلعودة مشدداً على أهمية العودة في ترسيخ العيش المشترك ورد الدريري مشيراً الى أن هناك خطوة عملية للعودة ستبدأ مطلع الشهر المقبل والى أن مثة مليون

وأبنى البطريرك ارتيلنه، وقال المهم ان يلمس المواطنون هذه العودة فعلا وان تكون عودة كريمة. وفي مجال تنفيذُ الطَّائِفُ أَيضاً، أثار البطريرك "هموم الناس النين يأتون اليناء ملحظا مسؤولية المولة في استيعاب المواطنين أكثر من مسؤوليتهم هم في التفتيش عن

٣- الارشاد الرسولي: اشاد الدريري بما تضمنه الارشاد الرسولي، ووصف زيارة البلا بأنها "مهمة جداً" متوقعاً بدء ظمور نتائجما الإيجابية قريباً. وشدد البطريبرك على أن الأرشاد الرسولي، هو مسؤولية المواطنين، الا أنه أيضاً مسؤولية الدولة والعمل يجب أن يكون مشتركاً متوقعا مبادرات رسمية تفعل الارشاد وتوطّف نتائج الزيارة وما حققته من وُحُنَّهُ وطنيةٌ لمصَّلَّحَةَ الوطن كلَّ

#### الحريري

وقي ألاولى والثلث أنتهت الذلوة وصرحُ الدريـريُ للصحافيين، \*أولاً تعارسنا نتائج زيـارة قـــاسـتــه واتعكاساتها الايجابية على لبنان وعلى ألوضع العلم، وتوافقنا في تقويمنا للزيارة على انها زيارة ايجابية جدا وأن شأء الله تعالى يكون انعكاسها جيداً على البلد وليجابياً في كل

وسئل مل اطلع على الارشاد الرسولي؟ فنظر مستفرياً الى البطريرك ولم يجب ثم أضاف: "والامر الثاني كان موضوع الممجرين الذي هو لحد الامور التي أشار اليما قداسة البابا، وأن شاء الله مطلع الشمر المقبل تعجل قَصْبِةَ عمليةً عودة المهجرين في

شکل جد . وهل بحثا في اشراك المسيحيين في ألعمل الوطني فقلب شفتية ولم فقيل له ان منه المسألة وردت

في الارشاد الرسولي. فظل ملَّتُزما وهل تطرق مع البطريرك الى الحوار بين معشق وبكركي؟ فلجلب "لا لم نتطرق الى ذلك". ومُل لَمْسَ لَـنِي البطريـرك في مولَّجِس بالنسَّبة الى الوضع اللَّيْناتي؟

وبين سيدنا، ونعرف ما هي الأمور Vie Active Cub-fernation formation informatique

فأوضح: "داثما التواصل قَائم بينَّنا

spécial-adultes initiation: QUATRE séances pour

Centre Space-2, Jdeide. Pascale Hatem, 03.702758



En été, je fais ce qui me plaît.

Deadline for

Registration for the

**Becket CPA Review** 

June 97 class:

June 10, 1997.

ZAHAR -413 ---

Hamra, Achrafieh, Jounieh, Jbeil, Zalka, Tripoli et Hazmieh (Faubourg St. Jean).

#### لللبنتيين يشاركون في نظرة أيجابية او سلبية الى جميع الامور. اما بالنسبة الى المشاركة مشاركة اكبر في العمل السياس وهذا لا ينحصر بالمسيمين أنما يشمُّل جميع اللبنانيين، وهو أمر يكفُّانه النستور. وَنَحَنْ دُولَةً نيموقراطية ويفترض ان تـتم – النتمة في الصفحة ٩ –

"مجد لبنان" ورفقة الطريق

🗣 رافق البرثيس رفيق الدريري في سيارته الى بكركي الزميلان وليد شقير من "الحياة" ونبيل ناصر من "النمار" وفي الطريق تدنث المريري عن ضرورة حل ازمة النسير على اوتوستراد نمر الموت – نمر الكلب واشار الى ان مناك مخططا لاقَّامة جسر طويل بين النمرين وان جزءً من المسر (في نمر الكلب) سينشن في تَمُورُ المُقْبَلُ وَآخُرُ (فَي ضَبِيةً

سيدشن في أيلول. وينتمي العمل فيه سنة ٢٠٠٠. وفي طـريـق عـونتــه مـ وناصر قد غامرا الصرح، توقف الدريري في غادير واصطحب في سيارته الزميل مارسيل غام

انترناشيونال". 🤏 استفرقت زيارة رئيس **قوزراء** لبكركي نحو ساعة وربع ساعة بسبب الازدحام الفاقق رغم الموكب والدرجات النارية علما أن الموكب هم خمس برلجات وخمس سيبارات "بأترول" لقوى الأمن الملخلي

الدريري وسيارتي "مرسينس ۳۲۰۰ سودلوین. 🤻 يعد الغداء، لمضر قالب حلوى رسم عليه شعار بكركي وعبارة "مجد لبنان اعطي له" وطلب صغير من الدريري قطع للقالب فقال مبتسماء من أعطي مجد ليتان".

🗬 علَّم الصحافيون النين

ومشلها "راتج روفر" لصرس

كانوا مرابطين في بكركي أنّ الفداء انتمى الساعة الثانية والنقيقة الخآسة والعشرين أذ خُرج آحد الموظفين في بكركي وممس لرئيس حرس الدريري" "كبو طالب"، فمد الإخير يده الى جيبه ولذرج منها علية تدوي حبوب "كاتداريل" قاتي تحلى بما قاقموة بدل السكر الريجيم. 🕏 قفداه في بكركي، سا سلطة، دجاج مع البطاطا، روستو سوتيه مع خضر، فواكه،

باریس، Lysieu ولورد 9 أيام ـ ١٨٥ ع طائرة +أوتيل +ترويقة +نقليات رسوم المطارات ماتف: 9/917790 . -F/F-T-77\_-9/AFFF97

ASTO COOL Split System **Remote Control** 

وايضا عرض خماص 11.000 btu NH 4 amps

Sin El-Fil: Centre Chalouhi (01) 500406 / 481998 Antelias: (01) 403949 / 520657

حاق و و حواقون که و دامه و دارد کارد کارد

يودع مجلس النواب الدورة العلاية التي تنتهي آخر الشهر الحالي بجلسة لمناقشة الحكومة تبدأ يوم الاربعاء، وهذه الجلسة ليست الاولى، أما قد تكون

الاولى اذا ما انتهت بطرح الثقة بالتكومة.
ومعلوم لن جلسلت المناقشة التي كانت تضج بالكلام الناقد والخطب الرئقة كانت تنجج بالكلام الناقد، والخطب الرئقة كانت تنجي بدسك الفتام الرئيس الدويري، وكان من ينوي طرح الثقة بالحكومة يتراجع عن ذلك خلال الجلسة أما أن وخد العادة صارت معنوعة في عصر "الديموقراطية المدينة" التي يعيش لبنان في ظلها منذ مدة، وأما لأن الثقة مضمونة بالحكومة، وأن طرحها ايس في مصلحة المعارضين على اختلاف الجاهاتهم، وهنا ما جعل الديس بري يقول التواب الذين طلبوا بعقد جاسة المناقشة وطرح الثقة بالحكومة، "أن طرحها بعر يدي باللك التووى رد على انتقادات المعارضين، وبجعل استمرارهم مريحة، فيكون ذلك التوى رد على انتقادات المعارضين، وبجعل استمرارهم مريحة، منه الاتقادات بعد نبل الدكومة شرنج، جدوى ولا تهود تتب المتملس ترحيه منه الانتقادات بعد نبل الدكومة شرنج، جدوى ولا تهود تتب المتملس

توجيه هذه الانتقادات بعد نيل الحكومة الثقة غير ني جدوى ولا تعود تثير اهتمام الرأي العلم، في حين أن عدم طرح الثقة يبقي الحكومة في دائرة الخطر، في الانظار الرقت المناسب امناقشتما وطرح الثقة حتى أذا ما نالتها، فقما تنالها بعدد ضئيل

منَ الاصواتَ يَكُونَ لَنَدِراً لَهَاءُ وتبقَى بَالْتَقَلِي لَصواتَ المعارضينَ مُسموعةً،

وسعسمهم منحوده في العبر، ولا يجدمها منصوبت على التقد لذلك، طلب الرئيس بري من النواب النين يودون طرح الثقة بالحكومة ان يقدموا طلبا خطيا بذلك عملا بالمادة TY من الدستور التي تنص على الآتي: "منق طلب عدم الثقة مطلق لكل نائب في العقود العادية، وفي العقود الاستثنائية، ولا تجري المناقشة في هذا الطلب، ولا يقترع عليه الا بعد انقضاء نصحة أيام على الاقل من تاريخ ايداعه امام عمدة المجلس وابلاغه الوزراء

وهذا يُعني ان على النواب الذين يودون طرح الثقة بالدكومة ان يكونوا قد

تقدّمُوا قبِّل خُمِسة فيلم من موعد اتعقاد الجاسة بطلب خطي بطرح الثقاء، أما الله لم يتقدّموا بمذا الطلب فأن الثقة لن تطرح خلال الجلسة. لأن المطلوب تنبيه

الْحُكُومة الى أن هناك طلبًا خَطيا بطرح الثقّةُ بِما، فتعطى مهلة خُمسة أيلم لكَي تكون مستعدة لمواجمة ذلك، أذ من غير المقبول أن يقف النائب خلال الجلسة

ويعْلَبْنُ الدكومة بطلب طرح التقة بها أو بأي وزير، كما كان يحصل احيقا، لأن

والطلب النطي الوارد في العادة ٢٧ من الدستور بطرح الثقة، لا يقترع عليه

نان تو الريطات ، ، التعداث

وانتقاباتهم مأخوذة في الاعتبار، ولا يحسمها التصويت على الثقة.

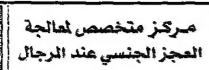
للجكومة حق طلب استمهالها لمواجهة طرح النفة بها.

الاولى اذا ما انتهت بطرح الثقة بالحكومة.

46 Rue Ferneine (face Au Gant Rouge) - Achrafieh - Tél.: 01 / 204224 - 03 / 65 20 56 Avez-vous pensé aux Meubles, tableaux, lustres et objets de décoration

pour votre Liste de Mariage?

Faites vous offrir et offrez de l'ancien à petits prix Ouvert de 10 heures à 18 heures. Samedi jusqu'à 13H50



On Clinic احدث المبتكرات في عاالم العجز الجنسي (استرالها – اميركا)

معالجة كافة المشاكل الجنسية من Erection Problem & Prenature Ejaculation (دون عمليات جراحية)

تَفَهِم كَامِل - خط مساعدة شاتفي لتأمين كافة المعلومات (٩-٢)

> سرية تامة - خصوصية كاملة دون وجود صالة إنتظار

تلفون 871309 - 871304 (01) 245077 تلفون

La faculté de pharmacie

de l'Université Saint-Joseph.

dans le cadre de sa collaboration avec le

service culturel de l'ambassade de France,

fait part de la conférence publique

donnée par

Le Professeur Christian DECLUME

Professeur de pharmacologie à la faculté

de pharmacie de Toulouse

«Grossesse. Médicaments

et Officine»

le mardi 27 mai 1997, à 18h., au grand

amphithéâtre du campus des sciences

médicales, rue de Damas.

الحسيني يعد مطالعة دستورية حول عقد جلسات المناقشة والثقة آخرها لمام حشد من المستثمرين العرب والدوليين وممثلي صناديق الاستثمار المكومية الرسمية العربية وغير الرسمية الاميركية وبعض المصرفيين وفي مؤتمر اسواق راس المال العربية وقد لكد على التوابت الليناتية في مرحلة الاعمار وكذلك رئيس المجلس على بينة من الامر، بحيث يعرف من هو، أو من هم المتقدمون بطلب طرح الثقة ومل يشكلون بما يمثلون من اصوات وكتل خطراً اسواق راس المال العربية وقد اكد على الثوابت اللبنانية في مرحلة الاعمار والالتزام الحكومي بماء سوله حصلت تسوية في المنطقة ام لم تعصل، مستبعداً نشوب حرب القيمية في المنطقة، نظراً لوجود تفاهم دولي يثبّت امن البنوب وترعله مجموعة مراقبة تفاهم ليسان، وان القوى العظمى ليست في وارد الموافقة على حرب تنطع في المنطقة، بل انها تبذل جهوداً لدف عملية السلام المتعقرة بسبب تعنت الدكومة الاسرائيلية، واعتبر ان اهم اشارة اعظتماً واشنطن في مؤتمر اصدقه لبنان هي فصل موضوع المساعدات عن عملية السلام، وان لينان مؤمن بالسلام ويريده ولكنه لا يراهن عليه. وسيكرر الدول لمام النواب في معرض رده على الاستللة المتعلقة بالوضح وسيكرر الدول لمام النواب في معرض رده على الاستللة المتعلقة بالوضح الاقتصادي والدين العلم، ان هذا الدين الذي يمثل قلقا عند اللبنائيين، لان لبنان تعدد الدولة تعدد المتعقمة بالذي مخطورة عدد المتعلقة بالمقلم محدد،

على الدكومة، ولكي يصدر للى معقبة الامر أنا كان قابلا للمعالجة. والا تكون على الدكومة، ولكي يحمار الى معقبة الامر أنا كان قابلا للمعالجة. والا تكون نتيجة التصويت على الثقة هي التي تدسم المواجهة بين للدكومة والمجلس، أو تستقيل الدكومة قبل حصول هنه المواجهة لكي تتخالي حجب الثقة عنها.

ويرى الرئيس الخلبيني أن فجاسه المعللة في المنافسة الاستند والتستجوجة... ويستبعد طرح التقة في نهاية المناقشة... لقد نص النظام الماخلي على أن السؤال الخطي يوجهه النائب الى الحكومة بواسطة رئيس المجلس التي تجيب عليه خطياً في مماة 10 يوما على الاكثر من تاريخ تسامها السؤال ولها أن تجيب الأنهاة أنا كان الجواب يتطلب لجراء المحادثة المائد المحادثة على المحادثة المح تحقيق لو جمع معلومات. ولنا لم تجب الحكومة على سؤال النائب، عق له أن

وعندها، يجب حصر المناقشة في الجلسة بالاستّلة والاستجوابات ولا يجوز تدويلها الى جلسة امناقشة سياسة الدكومة بوجه علم الا بموافقة المجلس على طلب من الحكومة او من عشرة نواب على الاقل. وللحكومة ولكل تلاب بموجب

اذا، تتوقع المصادر النيابية المراقبة ان تنتمي جاستا الاربعاء والنميس من هذا الاسبوع من دُون طرحُ ثقةً لما اذاً تقدمُ النائبُ نجاح واكيمُ بطلبُ خطي لطرحماء خان عدماً من النواب المصارضين قد لا يجارونه في تـوقيت هذا الطرح،

رحيسورا بد و يعرع من السريس. الى ذلك، فان الرئيس العريري سيرد على استلة النواب التي يتناولون، فيما كل الامور السياسية والمالية والاقتصادية والاجتماعية واداء الخدمات العامة المتعلقة بالكورية والهاء والهاتف

ولن يخرج رده عليها عن مضمون تصريحاته وخطبه في العناسبات، وكان

صحير للحكومة فين مكنون بعد موجهة مني تعديل كبب بالمه عليه. وبعد الرئيس الدسيني مطالعة حول موضوع طرح الثقة بالدكومة في هو؟ ما نص عليه الدستور وما نص عليه النظام الدلخلي، مميزاً فيما بين جلسة المناقشة العامة وجلسة مناقشة الاسئلة والاستجوابات، وسيدلي بهذه المطالعة في الجلسة

لأن المطلوب تقديم طلب خطي بطرح الثقة عملاً بالمادة ٣٧ من الدستور

جلسات المناقشة هذا الاسبوع تركز على الاسئلة وجواب الحكومة

ويرى الرئيس الحسيني ان الجلسة المقبلة هي امناقشة الاسئلة والاستجوابات،

المِنْدَة ١٤٦ منَ النظامِ الداخلُي انَ يطلبُ طرحَ الثُقَة بعُد التَمامُ المِنْاقِشَةُ فَيُ الاستجوابات او في المِناقِشة العلمة.

#### "التشكيك في الدور السوري يفتقد الحقيقة"

# الحريري: خلاف الهراوي وبري ينعكس ضرراً على البلاد

على العبادئ "لان الذروج على الاجماع الوزاري لمر غير مرغوب فيه اطلاقاء ومو ليس طبهعيا في الانظمة الديموقر اطية".

وشدد على أن المشاريع الكبرى التي تمت في البلاد جرت عبر "مناقصات مفتوحة للعموم وللناس

اميل خوري

المأروني الكارئينال مار نُصرالُلُه بطرس صفير بأنها تتم في أجواء جيدة. وقال: "أمّا لا اوافق على الرأي الذي اعلنه عن التشريع، احترمه طبعاً،

وعن الفساد الاطري قال: "لا اقول إن لا قساد اطلاقا وأن الادارة تسير كالساعة فمنا غير تقيق، أنما أقول ايضا ان اعتبار الموظفين اللبنانيين فاسدين فيه افتئات كبير على قطاع كبير من الناس°.

- التتمة في الصفحة ٩ -

ورغم كل ما يعطى على صعيد الندمات اقول أنه نير كاف ويجب أن نعطي اكثر، ولكننا نعطي قدر المستطاع وليس قدر الداجّة. ان الظلم بكون عندما يصور احدهم الخدمات الاجتماعية في البلاد كأنها تتقمقر. هذا ظلم وغير صحيح".

والدل مو يخفض عجز الموازنة.

واضاف "الحكومة تزيد التقديمات الاجتماعية، فالرواتب زانت حوالي ثلاثة اضتاف منذ مهيئنا الى الحكومة قبل نمو لربع سنوات ونصف السنة، وهذا المبلغ المضاف ليس بسيطاء وهو احد أهم اسباب التجز في الموازنة وتراكم النين العام، وفي الوقت نخسه نحن تبنّي البلاد، فلّا نستطيع زيادة الرواتب والتقديمات، في حين لا كهرباء ولا دياه ولا ماتف ولاً طرق، وإذا كان الوضع كخلك، فكيف نتوقع من المستثمرين أن يأتوا الى لَبِنَانِ لَلاستَنْمارِ، وَكَيفُ سبقف الاقتصاد اللبناتي على قدميه؟".

وعن الوضع المكومي اكد أته

واشار آلى ان "معدل دخل الغرد في لبنان يوازي ٣٦٠٠ دولار وهو أعلَّى مخل في منطقة الشرق الأوسط، بما فيما تركيّا وايران، الما صحيح ان

كل الناس وتفتح مجالات العمل امام

دعا رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري الى الاستفادة من زيارة البابا من الانتقادات المدروسة، والبلاد قبل ٥ سنوات كانت شبه معدومة، وقد يودِّنَا بُولْسَ النَّانِي لَلْبِنَانُ آلَى الْحَدْ تجمننا في اعادة ثقة اللبنانيين الاقص الانها وضعت اسسا للعيش بانفسهم وَّفي اعادة ثقة الخارج بلبنان واخذت الرساميل بالتعفق". المشترك". وأكد ان الاتفاق بين رثيس الجممورية ورثيس الحكومة "أمر محتم، أما الخلاف بين رئيس الجمهورية ورثيس مجلس النوأب فلا يجوز حصوله، وهو ينعكس ضررا كبيرا جدا على البلاد"، مؤكنا في

> وقف العرب في لبنان وفي الاستقرار الذي نعيشه وما زالت تؤدي هذا الدور، وبالثالي فان مداولة التشكيك بالدور السوري تفتقد الدقيقة". كلام الدريري جاء خلال مقابلة مع شبكة "اوربيت" مساء اول من امس في حوار مع الصنافي المصري عماد

الدين أديب وبننه مدطنا "المستقبل" و"تلفزيـون لبنان" واستمر قرابة ٣ ساعات، أعتبر خلاله أن الانتقادات

 السكرتير الأول في السفارة الايرانية غضنفر رُكُن لَبَادي. • لبنة التخطيط والانماء النيابية تعقد جاسة قبل ظهر اليوم لمناقشة خطة عمل المجلس للمرحلة المقبلة. • النائبان السابقان فتحي يكن وزهير العبيدي سافرا الى ماليزيا تلبية النوة "الدزب الاسلامي" فيه الذي يعقد مؤتمره في كوالا لامبور، وسيزورأن لاحقاً أندُّرهُ حيثُ بِلْتَقِيلَ رئيسَ الوزرة زعيم حزب الرفاه نجم النين اربكان.

الدكتور غسان بشاره عازار

🕏 رئيس مجلس النواب نبيه

بري استقبل في المصيلح الوزيرين

نديم سالم ويأسين جابر والنواب عبد اللطيف الزين، ميشال موسى،

علي عسيران، ومفتي صور الشيخ نبيب سويدان، فوفداً في قرى

شرق صيداً برئاسة النائبين ميشال

موسى وعلي عسيران الى وفود

• مفتي الجممورية الشيخ محمد

رشيد قباني استقبل السبت

بسناست المناج فتراثها

#### الجراحة النسائية والتوليد طبابة الجنين والتشخيص ما قبل الولادة الجامعة الاميركية في بيروت

انتقلت عيادته الى مركز العيادات التخصصية قرب الجامعة الاميركية قبالة سنتر الجفينور. للمراجعة على نفس الارقام Y3.134/1. - 120134/1. - AALALTA

تكون مدروسةً". وقال: "تحن نستفيد كل الناس ورفع مستوى المعيشة. يحاول العمل ضمن حكومات نتوافقة

تعود ان لا يكون عليه نين داخلي أو خارجي، فان معظمه داخلي وخطره مددود،

والحل هو يحقص عبر المورات. لما عن الوضع الاجتماعي فلله سيؤكد للنواب ان الحكومة صرفت الكثير من الاموال على الشأن الاجتماعي ولم يسبق للبنان منذ الاستقلال ان صرف اموالا كمذه، وإن الحكومات المتعاقبة لم تقدم التي القلية الطبية التي تقدم الآن ولا في

التعليم، ولا في الجامعة اللبغانية ولا في النقل العام. لذا فالكلام على وجودًّ

مشكلة اجتماعية كبيرة، هو كلام مبالغ فيه، وان كان هذا لا يعني ان الناس

وكما أن الرئيس بري لا يرى الظرف ملائما لطرح الثقة بالمكومة وكذلك عدد

من المعارضين، بل الاكتفاء بمناقشة الدكومة وطرح الاسئلة عليها والاستماع الى

لجُوبِتِما فُلنَّ الرَّئِيسِ المراوي، هو ايضا مَع هَذَا أَلَّمُوتَف عندماً اشْأَر امام بَعضَّ التواب الى وجوب عدم المقالاة في المعارضة، وعندما تساءل ملذا فعل المعارضون عندما كاتوا في الحكم وليقولوا ماذا بمكن فعله وسط الطروف الراهنة والامكانات

وبانتها دورة ايار العادية، سوف بنشغل النواب خلال شهر حزيران بالانتخابات الفرعية وتناكيها لتعود الهموم مع خصل الميف محلياً واقليمياً ودوليا انا ظلت عملية السلام متازمة.

ووصف اجتماعاته بالبطريرك

مناك استقرار تشريعي كبير وندن لم

الوقت نفسه ان "الترويكا" ماتت. هذا ألدذل غير موزع بالتساوي بين كل البنانيين". ورأى ان سوريا "انت دورا حاسما في وعن "تورة الجياع" في بعلبك -المرمل قال ان "هذا الأمر متعلق بذلافات سياسية، وقد رد (امين علم ُحزب الله") السيد حسن نصرالله

على هذا الأمر، وهذه المناطق يجب الامتمام بها في العرجلة العالية، وقد بدأ هذا الامتمام أنما يجب الا ننسى إن الماجة شخمة جيا لأن الحرمان تآريخي وليس منذ ١٠ اعوام وحسب. والدولة تداول ان توصل الذَّدمَات الى

للدولة "تطلق غالبا جزاها من دون ان

# مستنتهم المنا

مستشفى المنلا تقدم لكم المبنى الجديد المؤلف من التالى:

#### اول مركز لجراحة القلب المفتوح في الشمال:

غرفتان عمليات لجراحة القلب المفتوح

وحدة مراتبة القلب (CCLI)

تمييل القلب والشرايين مع المالون (Cath-Lab)

#### مركز التشخيص و العلاج المتطور:

اول مركر للتضوير بالرنين المغنطيسي في الشمال (MRI)

التصوير الطبقي المعزري سكانر (Spiral Scunner)

اول مركز لتغتيت الحصى في الشمال (Lithotripsy) التصوير الملون على الموجات الفوق الصوتية للقلب و باقي اعضاء الجسم (Color Echography)

فحوصات القلب (Holter+Stresstest)

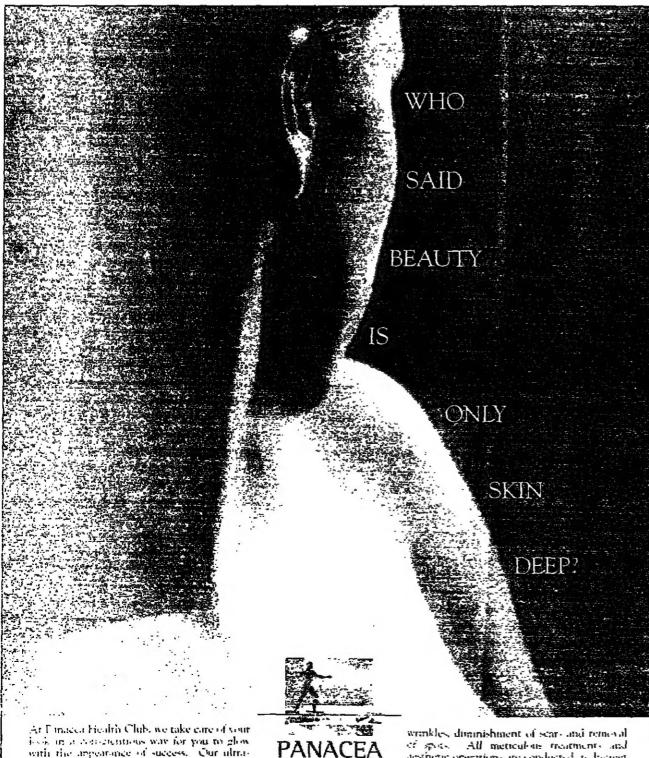
تصوير الثدي شعاعبا Mammography،

\* غرف عمليات جديدة لجميع الاختصاصات بالاضافة الى جراحة الدماغ (Neurosurgery) مختبر متطور يفتح ٢٤ساعة

بالإضافة الى بنك دم



شارع المنظ . تلفوز / فاكس : ١١٢٨١٠ (٢٠) - ٢/٢/١١١ ص.ب ١٩٤٠ طرابلس لبغان



is a in a consequentions was for you to glow with the appearance of success. Our altramodern medical equipment provide unique services, sigh of laser dermabrasion performing skin resurfacing and attenuation of INVEST IN YOURSELF

and all an irresistible charm to your lock. i.e. it is the two in a bound in Estendang over more than SSC in the Levendrich distance of particular or specification of the configuration of the Estendang of the Configuration of the nere . From 🗷 Schum 🗷 Haabhe feed onetere 🗈 Chidesteed G dichent transacte 🗷 Electron Senter - Arrive 🛣 Benten 🛣 Chiefe in er e e to brakada na tikon, é comete meniment e C dhen montros e Pode oraș e Taron e Celebro recessor e 20 ma escului pre con se mi fi d'amar e 1 mai e decom ne mont e l'ocharbesqui e laset aemaltesa e e Pas transforme Maria collens rage e

HEALTH CLUB

Limited shares & Memberships - New Operational

destrictic operations are conducted at discreet

confidentiality and comfortable persons. At

Paracco, we will make you radiate with beauty

Tel 201- 021 841-111 19 lines). Fix: (C1) 841-120 - Japh, Berrin, Lebinon - Web Site, http://www.jonices.com/li-

mark free.

1 3/2 W. June

MENI

PROPERIOR

PREMILI

All the second s

#### من المقاطعة الى المشاركة

بعد أسبوعين على زيارة البابا بوحنا بولس الثاني للبنان وتوقيعه الرشاد الرسولي الحياتي والسياسي للبنائيين، بدأت مسيرة تطبيقه ومفاعيله الدلخلية والقليمية، من خلال الاجتماعات البدية لبنائياً وخارجياً لتجسيده واقعاً معيوشاً

لمواطنين موحدين ومتحدين. فرئيس الحكومة رفيق العريري الذي كانت له يد طولى في ولادة هذا الارشاد بالصورة التي جاء فيما، جامعاً اللبنةيين، قصد الصرح البطريركي في بكركي مجتمعاً الى البطريرك الماروني مار نصراالمه بطرس صفير، المسؤول الاول عن دفع شريحة كبيرة من اللبنائيين من موقف السلبية تجاه المكم والنظام وقضايا المنطقة، الى طريق الايجلبية والمشاركة في قضايا الوطن والمسلممة في بناء عملي للوحدة الوطنية السياسية والاجتماعية وتحمل مسؤوليات اعادة بنائه على قاعلة العيش

والرئيس الدريري والبطريرك صفير يعرفان جيداً قبل القائمها الاول بعد زيارة البداء ان الانتقال من مرحلة العرد والمقلطعة والاضراب، الى مرحلة التعاون ومدم العبران التي لا يزال بعضها من أثار العرب، بين اللبنائيين، قضية ليست سهلة ما أثار العرب، بين اللبنائيين، قضية ليست سهلة ما أثار العرب، المنافيات ا ولكنها غير صعبة، تكاشفا في كل القضايا التي أعاقت اكتمال بناء الوحدة الوطنية، ر — بر سجب محسب في صن وي وي المجتمع العب المحمد المجتمع وعملها النبي يعيد ثقة المجتمع اللبنانيين بلبنانهم الديموقراطي السيد الدر والمستقل.

ومن هنا فإن رئيس الحكومة الذي حرّص على تأكيد استئناف خطة الدولة لعودة كريمة ومصونة للمهجرين في وقت قريب وضمن خطة مبرمجة، اشار الى ان الخطاب السياسي السلبي تجاه الدكم لا يؤدي الى استعادة الطاقات اللبنانية المعام عند الله المهاجرة خلال الدرب وبعدما، بل الى مزيد من هذه الهجرة وخصوصا في صفوف المسيحيين، وهذا ما يزيد حجم الخلل في توازن السلطة السياسية ولا يؤدي الى المسيحيين، وهذا ما يزيد حجم الخلل في توازن السلطة السياسية ولا يؤدي الى المساواة بين اللبنانيين في هذا البجال، والمطلوب العمل معا، السلطة السياسية ورجال الكنيسة، على القيام بورشة مكاشفة البجابية توصلا الى اقتناع كل اللبنانيين ا نُص عليه الارشاد الرسولي بكلماته المكتوبة وبمعانيه المستخلصة منها.

والرئيس الحريري الذي تكد للبطريرك صغير استعداده لتقديم كل دعم وعون

والرخيس الحريري الذي لكد للبطريرك صغير استعدادة تتخديم كل دعم وعون الخطوات الصرح البطريركي لبلوغ هذا المحف، امتنع عن الخوض في قضية الدوار السوري – المسيحي الداعم لقضية الوفاق الناخلي والوحدة الوطنية. ورئيس الحكومة الذي حرص على التشاور مع رئيس الجمهورية الياس المراوي عشية زيارته امس لحمشق ولقاء المسؤولين السوريين، فعل خلك لبلورة نمج التحديد المباشرة الدوار مع دمشق في اطار نتائج زيارة البابا، لتمتين النظام وأعدته، حرص ايضاً على تأكيد أن لبنان وسوريا، وأحد في مجال الصراع العربي – الاسرائيلي، وأن بيروت تشدد على دور سوريا الايجابي وجيشما في مسألة وقف الحدد اللبائية عاسدة لم حدة المحادثة العربي التناسب حدد عليه اللبائية عليد اللبائية عليه اللبائية علية اللبائية علية اللبائية عليه اللبائية علية اللبائية عليه اللبائية عليه اللبائية عليه اللبائية علية اللبائية عليه اللبائية عليه اللبائية علية اللبائية البائية عليه اللبائية عليه اللبائية علية اللبائية البائية عليه اللبائية عليه اللبائية عليه اللبائية عليه البائية علية المنائية عليه البائية عليه البائية عليه البائية علية اللبائية عليه البائية عليه البائية عليه البائية علية البائية عليه البائية عليه البائية علية علية البائية علية البائية علية البائية علية البائية علية علية البائ الحرب اللبنانية واستمرار حاجة الوطن الى هذا الدور الذي يجمع عليه اللبنانيون حتى المعارضون للحكم والحكومة، وإنّ اخْتلفُوا معهما على توّقيت أعادة انتشارُ الْجيشّ السوري كِما جاء في اتفاق الطائف.

ومع تأكيده وحَّدة المسارين واتفاق العاصمتين على القضايا الاساسية، أبرز الرئيس الدريري من خلال كلامه الواضع والمعلن، أن السني والجمد يجب أن يكونا اليوم وغداً على استمرار عملية البناء السيلاسي والاقتصادي والاعماري، حتى في مرحلة جمود عملية السلام بسبب موقف نتنياهو والسيلسة الاسرائيلية، امواجمة علقة اللاحرب واللاسلم التي تم بما المنطقة، واستعداداً لنتائج السلام الذي يسعى

اليه لبنان ولا يراهن على حَصوله في ظل نتنياهو. ورئيسٌ الحكومة الذي صارح اللَّبناتيين أمسٌ إن الغاء الطلافية السياسية التي نص عليما الطلاق، وتقلق المسيحيين في حال تطبيقها في ظلّ النظام السياسيّ القلام وقلون الانتخابات الطلافي الدالي، طمأن أمل الوطن الساعين الى تطبيق هذا النص والمعترضين عليه، أن ذلك لن يُحمل قبل وضع قانون انتخابات نيابية على اسلس لبنان باثرة انتخابية ولحدة مع الحرص على توازن كفتي الديزان الوطئي تمهدأ لقيام احزاب سياسية جامعة تكون مدخلاً لتحقيق الغاء الطلافية السياسية

كل عاملٌ في السياسة على الاهتمام بما يُراه ابناء كل الطوائف اللبنانية، لا يمكنُ التومل الى ألفاء الطائفية السياسية، ومنا لا يكون الا من ميغة قلون التفايات حديث يحفظ ويحمي كل مواطني الوطن المؤلف من أقليات. إن المرحلة المقبلة هي مرحلة امتحان لقدرة اللبنانيين على الفهم والاستيمار.

والتفاهم والتوحد، لأن الوقت لا يرحم، وتضييع للفرص الايجلبية قاتل. وأمام العرية المطلقة التي تمارسها يحكم اللبناتيون على الايجابيات والسلبيات من ممارسات اهل الحكم والمعارضة وأمل القرار الموالي والمعارض. قد نكون امام مرحلة خروج من المشاكل السياسية الداخلية لتحصين بنية التظام، ومرحلة خروج من الضيق الاقتصادي بعد ما نراه من خطوات على طريق أعادة فتع

الدود السورية – العراقية، التي ستفكس على بيروت ودمشق وبغداد فوالد ومصالح في زمن التصار والضغط السياسي والاقتصادي الذي تمارسه الدول القادرة وخصوصاً واشنطن على هذه الدول الثلاث وان بنسب متفاوتة امصلحة حليفتها تل

خريج جامعة ومستشفيات نبويورك

بعد عودته من الولايات المتحدة ، يستقبل مرضاه في عيادته مركز العيادات التخصصية \_ قرب مستشفى الجامعة الأميركية. من جهة جفينور هاتف: ٢٠٣٩ ٧٤ ( ١٠) -٣٢٥ ٥٥٤ (٣٠) النبطية ـ سنترصباغ ـ هاتف: ٢٠٧٧ ( ٧٠)

# شاحنات انترناشونال

تخفيضات هامة على شاحنات موييل ١٩٩٥

٢ شاسي شاحنة حمولة ٧-٨ طن السعر ٢٠٠٠.

٨ شاسي باص ٢٦ راكب او ٤٥ تاميذ السعر ٢٠١٠٧٠.

ا باص جاهز ٣٦ راكب او ٤٥ تلميذ كروسري ابي اللمع السعر ٤٤٣.٢٠٠.

### INTERNATIONAL

صالة العرض والصيانة بئر حسن، مقابل مدخل نادى الغولف هاتف: ۷۵۷،۹۵۷ 44.709 YFYYY



العدد الخاص عن السياحة في لبنان يوم الاربعاء ٨٧/٥/٢٨ مع جريدة

### المال تقر السلسلة اليوم بالتوافق او بالتصويت

# حُلَّت ازمة الارقام وتبقى الاصلاحات عالقة

المرشح ، موظفاً كان لم من خارج

الملاك، من حملة الاجازات الجامعية،

على ان تعطى الاولوبة لمملَّة

الاجازات في الاختصاص الاقرب اممارسة الوظيفة التي قدم الترشيح

لَشُغُلِما، وَنَلَّكَ اضَأَفَةَ الَّي شُروَطَّ

التعيينُ الخَاْصة بالوظيفة. ويجبُ أن

يتمتع ليضا بالخبرة اللازمة ألتى

تمكنه من ممارسة الوظيفة المرشع

لشفلها وأن يجتاز بنجاح ساسلة من

الاغتبارات النطية والشفوية

والتفسية، وان يعد تقريرا عن حالة

معينة في الادارة او الوحدة التي قدم ترشيحه لشغل وظيفة فيها".

وقالت انه "لا يجوز للمرشع ان

يقدم ترشيمه لاكثر من ثلاث

وظائف بُفعة واحدة" وان "تجري

ألاختبارات الخطية والأشفوية

والنفسية وتددد ألدالة التي يتم

وضع التقرير عنها لجنة خاصة تعين

بقرار من رئيس مجلس الوزراء بناء

على اقتراح هيئة مجلس الذدمة

المدنية. وبتتيجة الاختبارات والتقرير،

تضع اللجنة لكل وظيفة لائحة

بالفَلْأَزِينَ الثَلاثةَ الأوائلُ من دون

ترتيب وتقترح التعيين ضمن

اللائحة ويتم تعيين احد الفائزين

الثلاثة بحسب الاصول بناء على

اقتراح الوزير المنتص، على ان

تعطى الافضلية للفائز الموظف على

٢- ألمادة التلسعة وفيها يعتمد

نظام لتقويم اداء الموظفين سنويا

غيره من الفائزين."

الموظف ذي الاداء الـوسـط الـي الفصل ويرون في نلك احملفاً بحق مَّذَا الْمُوطَفُّ الذي ينبغي عوض الاستغناء عن أعماله، اخضاعه لدورة اعادة تأهيل في معهد الإدارة.

Jol in lite

الاتفاق الني توصلت اليه اللجنة مع الحكومة في الشق المالي للسلسلة، لن يحول التباين فيَّ خصوص المواد الاصلاحية دون ترجمته اقرارا نهائيا للمشروع. ذلك ان اللجنة، ويحسب اوساطها، ستدرس اليوم النقاط العالقة، وهي متحرص اليوم عازمة "بكل حزم" على الانتماء من مذا المشروع بالتوافق والا، انا أستمر التباين القائم، فاللَّجوء الى

والنية وراء الاستعجال المبرم لبت

المشروع والحؤول دون مزيـد من المماطلات أن هذا المشروع اشبع درسا في اللَّجنة التي تقول بوجوب الانتماء من درس السلسلة والمصادقة عليما قبل نهاية حزيران المقبل. والسبب في ذلك ان هناك موظفين سيحالون على التقاعد بحلول الاول من تموز وان التأخير في بت السلسلة يحرمهم حقهم من الأستفادة منها، وخصوصا ان الزيادات اثني ستطرأ على المعاشات لما مفعول رجعي لفاية ١٩٩٦/١/١ من هنا حرص اللجنة، تقول تلك الاوساط، على أن بحفظ حقُّ الموظف كاملا. اما المتقاعدون والمتعلقدون والاجراء النين لم تشملهم السلسلة، وقد وضعت اصلا الاداريين في الملاك، فتحتسب لهم زيادة الـ ١٠ في المئة على القطاع العام التي نص عليما المشروع والتي قيلُ في اوقات سابقة أنه سيتم تعبيمها على الموظفين كلهم اذا لم يتم الاتفاق على مشروع

اما السَّوْال الامم فمو: كيف ستعمد الحكومة الى تأمين الموارد اللازمة لتسديد الاعتمادات الإضافية لتغطية تكاليف السلسلة؟ فمي لم تشأً ان تضمن مشروعها لي دراسة في هذا الشأن، كما لم يأت السنيورة خلال الأجتماعات على ذكر الوسيلة المحتملة لتأمين هذه الموارد ولا اللجنة طلبت اليه نْلُكُ أَنْطُلَاقًا مِنْ مِبْنًا عَمِلُهَا ٱلْقَلْأُلُ انه لیس من واجبها ان تسأل الحكومة ما مشاريعها، بل أن تأتي العكومة اليها بالاقترامات

السلسلة وسقط تاليا.

فتدرسها. فهل بات وشيكا فتح باب

للافرا-

تفتسح موسمها الصيفس مطاعمها شرقيسة وغربيسة وتسهر معكم يومياً على تراسها حول البيسين

ـد من كل أسبـــوع بــوفـــبه عيز على الفـــداء للجميع

-ون: ۱۷۷ - ۷/۷٤ - ۱۷۸ - ۱۲۲۵۱۱۲ - ۱۲۲۵۱۱۲۰

المكومة في هذا القصوص عبر الاقرار بتعويض اصحاب الاختصاص واحتساب معاشات التقاعد وبعض الدرجات، ولكن من دون ان توضح ما الارقام التي تم التوافق في اما الخلاف الذي لا يــزال قائما

ويحتاج الى بلورة فيندرج في الاطار الأصلاحي للسلسلة. وينقسم النواب في هذا السياق قسمين، الاول يؤثر انّ تأتي المواد الاصلاحية في أطار منشروع اصلاحي واداري كامل متكامل، في حين يوافق الرأي الآخر على هذه ألمواد كما وردت، ولكن معتلة في أطار مشروع القَّافون

ويقوم الاختلاف في التوجمات

 المادة الخامسة وفيها إن ُنوام العمل الاسبوعي في الادارات العامة يحدد باربعين ساعة عمل يتم توزيعها على ايام آلاسبوع بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بناء على اقتراح رئيس مجلس الوزراء، على ان تطبق تلك الاحكام ليضا على دولم عمل الملاك الإداري في الجامعة اللبنانية وعلى دوام العمل في المشروع الأخضر". وبذلك يكون مشروع القانون ينص على أضافة ساعتي عمل يومية بعد الظهر للموظفين في الادارات العلمة.

٢- المَّادةُ السابعة وفيها شروط التعيين في احدى الفئتين الاولى

الحكومة في ٢٠ أنار ١٩٩٦؟

الجديد الذي تحمله اللجنة في

هل تنتمي لجنة المال والموازنة النيابية اليوم من درس مشروع القانون الوارد بالمرسوم الرقم ٨١٦٧ ٱلرامي ألى تدويل سلاسل رواتب وتعتيل اسس احتساب معاشات التقاعد وتعويضات الصرف من الخدمة والذي احالته عليها

لْنُقَطاعٌ اللجنة عن الاجتماع اسابيع لغياب وزير الدولة المكلف الشؤون المالية فؤاد السنيورة في اسفاره حيناً ولكثرة عطل الاعباد الرسمية احياقاً، لم يحل دون سيرها في اتجاه قرار بت هذه السلسلة انطلاقا من مبدأ حرصها على مصلحة الموظف، على ما قالته اوساطها ا."النهار". فلم ينقطع بذلك التشاور ولا اللقاءات بين النواب اعضاء هذه اللجنة ورئيس الحكومة رفيق الدريري والسنيورة بعدما أنفتح امامهم باب البحث في آفاق هذا

اجتماعها اليوم في "ساحة النجمة" عزمها النهائي والناجز على ان تبت المشروع قيد البحث منذ آذار الفائت فتفرغ منه بعدما تم تذليل بعض نقلط التباين بينها والحكومة. وتوضح اوساط اللَّجنة أن التباعد بين وجهتي النظر الحكومية والنيابية على أساس الارقام الواردة في السلسلة، وخصوصا فى احتسابَ معاش التقاعد والدرجات والتعويضات لاصحاب

٢٠٠٠ يشري ... كري دو ليشري والم ه وزير الشؤون الاجتماعية أيوب حميد: "أن الإجرابات التنفينية للحكومة بالنسجة للي اعادة الانتخابات، تأتي وفقاً لقرارات المجلس

لما لَجُمّة ما صدر من آراء هي عودة الى نفمة اعتقدنا اننا تجاوزناها وهي نفمة العقاطعة، فهي في رأيي عزيد من التغريب والتغرب عن الممارسة الحقيقية للحياة الديموقرنطية في لبنان والمساممة في اغناء واقع لبنان والعمَّلُ على تَطْوَيْرِه، رَغُمُّ كُلِّ الشَّعَارِاتُ البِّرَافَةِ التِي يَخْتَبِي ۖ وراَّها البِعض

او يسرع بها. ان الدعوة الى المقاطعة مي بنعة جديدة في اطار أمعان أوائك المتغربين مكاناً وزمانا عن التطورات في لبنان والنطقة، وهي في صليها تتعارض مع يعوة قداسة البايا في زيارته للبنان الى انذراط الجميع في صنع الحياة

يورسية (١٠٠٠) . 6 النائب جبران طوق: "(...) علينا ان نستقرى، معاني زيارة قداسة البابا للبنان ومرادي الارشاد الرسولي بعقل وعمق، بعيداً عن العاطفة والانفعال لنأخذ منمما العبرة ونمتدي بمديمما، على ذلك يقتضي التفاعل

وتوقَّف عند انتعرض للمؤسسة العسكرية، فاعتبر أن "ما حصل من حملات وحملات بعاكسة انتهى وبلت من الماضي، وأن الجميع يقدرون كفاية قلند البيش التماد اميل لحود وعكمته ويشدون أزره لينأى بالاخطار

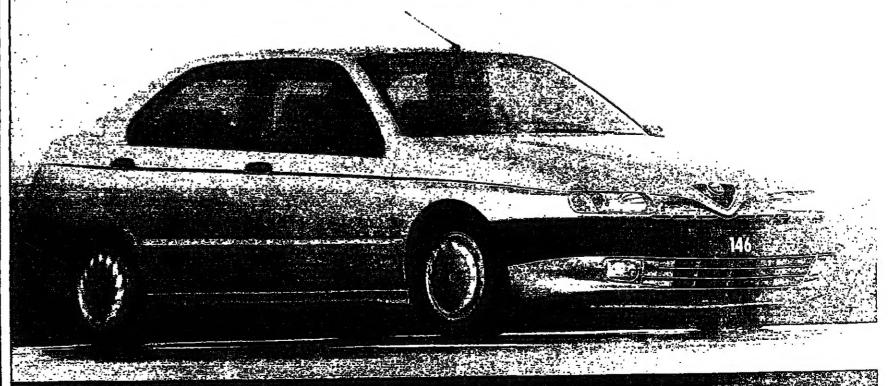
عن د غينة الوطن". تَ الْنَائِبِ اسطفان البويمي قبل توجمه الى اوستراليا في زيارة امدة شمر، "احمل الى الجالية اللبنانية الكبيرة مناك رسالة تشدد على ضرورة اترحدة بين اللبنانيين، مقيمين ومفتربين، وتفعيل دور الجاليات اللبنانية الرحدة بين المسينين، سيني وسمرين كلما في كل دول الانتشار، دعما للسلم الاملي في لبنان، ودفاعاً عن تضايا لبنان في كل الدحافل الدجلية، وخصوصاً في السعي الى السحاب نسرائيل من بنوس لبنان وبقاعه الغربي، وكذلك المساهمة في عملية اعلاة

 أننائب عسن علوية بعد دولة جنوبية: "أن أسرائيل التي عوبتنا دوما انتماك الشرعة الدولية. تُخرق اليوم "تَفاهم نيسان" بقَصَفها المدنيين في قرى التماس وايقاع بضمة جرش في بلدة زبقين. ان هذه الجريمة بتُلازمة مع نجركم المستمرة والمتمانية التي تعرض أهلنا للقتل والممار.

غير أن هذه الاعتداءات لن تثني البنوبيين عن المقاومة". ق النائب السابق يوسف شمود، "اننا نتساءل عن خلفية الحملة الاعلامية التي قام بها الصحافي عماد الدين اديب حول العيش المشترك والوجود السوري، كما نتسائل أين كان عندما كان لبنان غاية يسيطر والوجود المطوري، حد تحدي وغربي الجميع الأفرقاء المشاركين في حرب عليها المسلمون بدعم عربي وغربي الجميع الأفرقاء المشاركين في حرب مستوردة لم يكن فيها للشعب اللبناني اي خيار، حتى مخول القوات السورية الى لبنان التي بدأت "بضبضبة" الاشلاء الموقة من هذا الوطن ثم اوماته الى الوضع الامنِّي الذي يعيشه اليوم (...)".



# THE NEW ALFA 146. THIS BEAUTY HIDES A HEART OF STEEL.



The new Alfa 146 is a real beauty. A charmer that knows how to seduce and rear view mirrors, central lacks, electrically controlled hatchback doors, power steering, tog lights. Alfa Code anti-start system. And under-

PERSONALITY ALFA ROMEO 2 years warranty

ALFA 146.

Exclusive concessionaires: Bassoul, Heneiné & Co. SACORES O



# عَدْ الله الله عنوري عنواب المتن ": قرار الدستوري خير جواب على المزاعم والاضاليل

ابو حيدر تتناوله وسائل الإعلام في شكل يعني نواب الكتلة جميعا، فقد

اعطت الكُتلةُ الاولويةُ في أجتماعها لهذا الموضوع ودرست قرار المجلس

الدستوري برد طعن الدكتور مخيبر،

وقد وجنت الكتلة في حيثيات هذا

القرار خير جواب على المزاعم

والاضائيل التي يروجها الفاشلون وتروجها لدسابهم بعض وسلئل الاعلام في معاولة يالسة لانقاذ ماء

الوجه وتبرير الفشل في الانتخابات

الانتخابات البلدية والاختيارية. وكأنَّ

سبق لما أن أعلنت باستمرار ضرورة

لجراً مذه الاستخابات، ومنا كان

موقفها في جلسة مجلس التولب،

حيث انضم دولة نلاب رئيس مجلس

الوزراء الى مقاعد النواب وعارض مع اعضه الكتلة قضية التأجيل، وان كتلة

تونب المتن، لا تؤكد موقفها الثلبت

مشروع "لينور" ونتيجةً لذلك تقرر

أجتماع للكتلة مع وزير الاشفال العامة

والمئير العام التنظيم المئني لدرس الموضوع مع الذرائط المعدلة، وابدا

رأي نمائي في هذا الشأن. اما في ما

يُتَعَلَقُ بِمُكِبِ ٱلنَّفَائِلَتِ فِي برج حَمُّود، فقد قررت الكتلة المطالبة باحترام

التواريخ المددة سابقا لاقفال المكب

٥- كلفت الكتلة اعضائها مقابلة

كل من فخامة رئيس الجمعورية ودولة

رئيس مجلس الوزراء والبحث معهما

في شأن تخصيص المسلحة التي تؤول

آ– بعثت الكتلة في موضوع آ– بعثت الكتلة في موضوع

وفي فلمجلس الدستوري (...)

اعتبرت "كتلة نواب المتن الشمالي" أن في ديثيات الطعن الذي قدمه النائبُ السابق البر مخيبر ضدّ النائب راجي أبو حيدر "خير جواب على المزاعم والاضاليل التي يروجما العالمة وتروجما لعساهم بعض وسائل الأعلام في محاولة يائسة لانقاذ ماء الوجه وتُبرير الفشل في الانتخابات وفي المُجلَسُ الدستوري . وأوردت بعض الديثيات التي تضعنها

برئاسة وزير الداخلية ميشال المر وفي حضور النواب حبيب حكيم وغسان الاشقر وسيبوه موفناتيان وأنطوان حداد وراجي أبو حيدر وشاكر أبو سليمان. وأدلى المر على الاثر ببيان

"١- بحثت الكتلة في الزيارة التاريخية لقداسة البابا يومنا بولس الثاني الى لبنان واستقباله الحار من اللبناتيين على أختلاف فللتهم، وتأمل في ان تقوج منه الزيارة بنتائج ايحابية عبر المشاركة في الحوار في ضوء المبادئ التي وردت في الارشاد الرسولي والتي تأشد قداسته اللبنانيين العمل بموجبها،

٢- بما أن الطعن الذي قدمه

#### قبلان: الواقع الاجتماعي خطير

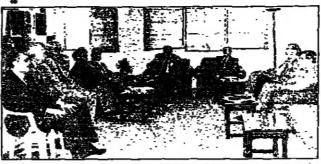
سنسور بالتقا يبشد

TOY

11:24

قال المفتى الجعفري الممتاز الشيخ عبد الامير قبلان، ﴿...﴾ نكرر المُداء ونقول لجميع أدوآت السلطة أنَّ الواقع الاجتماعي صعب وخطير وهو على تفاقم مسّتمر وآلى مزيد من التدهور والانميار. وعلَى السلطة ان تُستعجلُ أأمعالجات الضرورية والغورية لثلا يـطـاح كـل شيء. ومـا المؤشـرات وَالْدَلَائِلُ الَّتِي تَظُّمُر بِينَ الْحَيِنَ وَالْأَخْرِ الَّا تَأْكِيدُ لِلْصُورِةُ الْمَأْسُونِةُ لَتِّي وَصَلَنَا اليما والى الوَاقع المتردي الذّي بات يسنز بأبضع الكوارث وعلى المسؤولين أن يقوموا بواجبهم ويؤدوا دورهم قبل خولت الاولن".

الهراوي: غايته سياحية وكلفته ١٤٠ مليوناً نواب البقاع يتطلعون الى سد للعاصى المرشح الخاسر الدكتور البر مخير ضد أحد اعضاء الكتلة النائب الإستلة راجي



وأصل مثلو لأبقاع بحثهم فى تأريع لاملاية تخص المنطقة تحت عنوان الانماء المتوازن. وقد لجتمع النواب اسماعيل سكرية وسأمي النطيب وعمار الموسوي وغازي زعيتر وعاصم قانصوه وفيصل الداود

ورلفق طلاس وفد عسكري رفيع

وتناول البحث موضوع المياه، وخصوصاً أقامة سد لنهر العاص. وهو مطلب اساسي لنواب البقاع كافة وبالتالي رافقه وفد عسكرى لاهالي المنطقة وبعد اتفاق لبنان وسوريا على تـوزيع مياه هذا النهر

> أول مصطفى طلاس امس وزير الصحة العامة سليمان فرنجيه في طرته في

ونقل عن مصادر المجتمعين "ان الدهيث تركز على الوضع العلم في لبنان، وأهمية التنسيق الأُخُوي اللَّيْنَاتَيُّ – السوري في مواجمةً العدو

ضم نائب رئيس ميثة الاركان في

نوف البقاع في مكتب الثلاب المراوي في كسارة. وهسين العاج هسن وايرهيم آمين

وتحديد حصة لبنان منه، توافقنا على

المطالبة بانشاء هذا السد ليكون مثابة

سد سيادي لمنطقة بعلبك – العرمل.

وقنا نشدد على تنفيذ هذا المشروع

الذي لا تتعنى كلفته ١٤ مليون دولار.

وبحثنا ليضاً في مشاريع الري من

نهر العاصي والتي ستشمل ١٠٠ الف دونم الى اراضي القاع والهرمل، وكلفته

لا تتعدى ٩٠ مليون دولار. والموضوع

الآخر في مشاريع الري هو مشروع ري

سمل البقاع الفربي من محطة ضعً للميله في منطقة القرعون علماً ان هذا

المشروع مطروح منذ عشرات السنين

ولم يبق لتنفيذه الا الجزء البسيط

ونطالب مصلحة الليطاني بتذميص

الاعتمادات اللازمة لتحقيق هذه المحطة

التي ستضغ المياه الى سمل البقاع

الفريي وصولاً آلى جب جنين مرحلة اولى

فالى أرأضي تربل في البقاع الوسط في مرحلة لاحقة.

مرحة لاحدة.
وبحثنا في موضوع تجفيف سجل
عيدا حيث مثلك مياه جوفية تغيض
في الشته وتشح في الصيف، (...)
وبتجفيفه سنكسب المياه والأراضي
الزراعية. (...) وتابعنا موضوع مياه
الشخة، وهناك الكثير من القرى التي
تعاني المرماك والعطش... وأمياه

متوافرة". واورد أمثلة، وعزا السبب

الاساسي الَّي "عدم تفقيدُ مشاريع لحصر هذه المياه وليصالها الى القرى

بشكل سليم (...). وسنطالب الحكومة

في جلسة الاسئلة والاجوبة وسنسألها

عن هذه المشاريع. وسنحاسبها في

ضوء الاجوبة وأنّ نكتفي بعد الآن بالجواب الشفمي. وتكلمنا في موضوع

### طلاس زار فرنجيه

#### هذا، تدعو المسؤولين جميما الى العمل لاجراء هذه الانتخابات في اسرع 3- ناقش اعضاء الكتلة مشروع زار وزير النفاع السوري العماد لينور" ومكب النفايات في برج حمود، فأطلعهم دولة نائب رئيس مجلس الوزراء على التعديلات التي الدخلت على

بنشعي في حضور تاكب ركيس مجلس النواب ايلي الفرزاي والناكبين خليل المراوي وفايز غصن والسيد روبير

الجيش السوري العماد على اصلانًا وقلاد القوات السورية العاملة في لُينَانَ اللَّواَهُ البرهيمُ صَافِي ورئيسٌ جَمَازَ اللَّمَنِ والاستطلاعِ لَهَذَهُ القَوَاتَ اللواء غازي كنعان وعدداً من الضباط. الاسرائيلي الرافض كل مبادىء السلام

(نائيل النياط)

ألسيد ومحمد علي الميس ومروان فارس في مكتب النائب خيل المراوي الذي أدلى بالبيان الآتي: أكنا قد اتفقنا على اللقاء الدوري لمتابعة المشاريع الاملاية المخصمة للبقاع تحقيقاً لمبدأ الاماء المتوازن

العادل والشاءل وعلى تعزيز هذا التنسيق بما يخدم مصلحة البلدين

للدولة من مشروع ردم شاطيء المتن الشّماليّ (مشْرُوعُ المُتعهدُ جوزفُ خوري) لمشاريع السّلاية تنفذ في المِّتَنُّ الشماليُّ بِالنَّاتِ، وَكَذَلَكَ بَرِسُّ الدلول المتعلقة بمناخل العاصمة "ـ



Working to simplify your life



DOCUMENT

FOR MULTILEVEL PROTECTIONS

AT A SINGLE PREMIUM

FOR MORE INFORMATION General Fire & Marine Insurance Group sal.
Head Office: Sin el Fil - White House Bidg.
Tel. (01) 490331/2 - 601725 - Fax 961-1-490342

Safely together!

# للعرض الدوني لأزبياء الأطفال والجونيور

مجموعات ربيع وصيف ٩٨

**PARIS EXPO** porte de versailles hall 3

pour toute information: 70, RUE RIVAY 92532 LEVALLOIS PERRET CEDEX, FRANCE TEL: 01 47 56 52-82 - FAX: 01 47 56 24 25 الإستعلام پرومو مسالون ـ پربلیما می پ ۲۹۴۹ بیرون تلفاکس . ۲۰۲۷۱ ـ ت ۲۱۱۹۸۶ ـ ۲۲۲۲۰ ـ ۲۱۲۲۰

#### شم الاراضي وقرزها، وهـو موضوع تعانيه كل البناطق البقاعية ومناك مناطق في البقاع الشمالي وتبدأ من القاع مرورآ بالمرمل ويونين والفلكمة ورأس بعلبك، وفي البقاع الاوسط هناك مناطق في عين كفرزبـد والغرزل ومناطق عدة في البقاع الغربي. وكنا لعظنا ٢٠ مليار ليرة في موازنة سنة ١٩٩٧ لمنا الغرض وبنأنا مع مدير ووضعنا ألية له".

وسئل هل تطرق العجتمعون الى وسمل من حرق المبيد النائب جورج قصارجي بطرح الثقة في وزير الاتصالات السلكية والاسلكية الاتجاباً على رفع تعرفة الاتصالات الماتفية فلبلب، "تعننا في الأوضاع البقاعية والأوضاع التي يعليها المواطن يومياً (...) ولكن لن ندخل الأن في تفاصيلما لاننا سنتابع هذه التفاميل مع الوزارات المعنية".

وعقب الاجتماع أوضح نائب "كتلة الوفاء للمقاومة" أبرهيم أمين السيد أن موضوع الانتخابات المزئية في البقاء للذي لم يثر في الاجتماع ان يتَّخذ فيه القرار سريعاً وهو في حاجة الى البحث والدرس مشيراً الى ان موقف "حزب

غضون اسبوع. وسفل مل لا يزال تدالف "كتلة الوفك للمقاومة" مع المرشح المبطلة تيابته هنري شديد قائماً على منح الأخير الحكومة الثقة مخالفا قرار الكتلة، فكررُ أن أي موقف لها من المُرشحين الانتخابات الفرعية المقررة في حزيران

#### مسقاوى: المجلس الدستورى أوجد مرجعية حاسمة

وصف وزير النقل عمر مسقاوى المجلّس النّستوري بانه "فكرة سامية ينبغي ان نحافظ على سموّها كفكر ينبغي أن تدافظ على سموها كلكر ومرجعية". وقال أن "أممية قرارات المجلس النستوري أنها أوجنت مرجعية خاسمة لكل جدل في اطار المنظار القانوني وليس في اطار المنظار السلطوي، وهذا هو التعبير الاساسي أمفهوم النيموقراطية، وعلينا أن تحافظ على المعلس المستوري وعلى ادائه سى مصمص المصموري وعلى الحقه وعلى الفوعية القي يمكن أن تقوم يمهملتها عبره، فيعلو أمران أساسيان هما العقيقة والعبالة".

"شبيلات" لرعد: قانون المطبوعات الاردني قناع "مقونن" للعرفية

تلقى رئيس العزب الصوري القومي برقية من نقيب المهندسين الارد ليث شبيلات، وفي البرقية "أنكر الارَّنفي وَان كُان يِناتِي عَلَقَةُ مِنْ الديموقراطية المزعومة الني باتت فناعآ (مقونياً) للعرفية والاعتداء على العربات العامة عموماً، قان اقراره في هذه المرحلة يأتي وسيلة قمعية الأصوات الرافضة معلمت الاستسلام الموقعة مع العدو الصميوس، وهو الامر الذي يستدي تضافر حمودنا وتوجد نضالنا ورص صفوهنا دفاعاً عن الامة ومبادلها

#### حرب دعا الحرير، الى ندوة تلفزيونية: ونستغرب زعمهان الدنيا بألف خير بصورة متواصلة في الجامعة، ففتحت تحقيقاً أدارياً في الأمر وتبين وجود ٢٥ الـوزراء رفــِـق العربــري الى نـدة تلذريونية مباشرة ثبين للرأي العر اسما لم يثبت عملهم المتواصل في الجلمعة، فاصدرت قرارا يحمَّل الرقم الحقيقة للقادرة على للفصل بين المزام ٩١١ الغي فيه أسماء مؤلاء من القرار وقول الحق، ونلك في معرض رده عار

بتهل رده اسف د

توى الذي انحدر اليه التعاطر

وللخفة التي تميز بما رد رئيم

الحكومة في جوابه عن انتقاداه

المعارضة، بحيث أن المواطن يستفره زعم رئيس الحكومة أن الدنيا وآلف خر

وان الادارة جيدة، وان المجلس (الانما

والاعمار والجنوب وصدوق المعجرين تخضع لرقابة تمنع حصول المد

وعن وضع شؤون الدامعة اللينانية

قَالَ: "لَنْتَقَدُ عَمَلِيةً تَصَحَيحَ وَضَعَ بِعَضَ

الاجراء النين كلنوا يعملون بالفاتور بصورة مخالفة للقواتين قبل ان اتواـ

وزارة التربية الوطنية، وهو ما عالجت

بتفويض من مجلس الوزراء مجتمع وقد طلب الي ذلك اتر عرض القضي

عليه وتخييره بين فصل مؤلاء الاجراء ا

تسوية اوضاعهم يتميينهم في الوظلاد

التي تتناسب واختصاص كل منهم

وهو ما ادى الى تصحيح وضعهم تفادبا

لأزمة اجتماعية تنتج من صرفهم وتعيينهم اجراه وفقا لانظمة الجامه اللبنةية التي لا تخدم لرقابة او لموافق

كما زعم الرئيس الدريري في حديث التلفزيوني، علما أن منا الموضوع سم ان التير في رد للمكومة على استاد

بعض النواب عام ١٩٩١ مما حسب

الامر، ويعدما بلفني أن ثمة أسما

تضمئها القرار المستند الى المذكر،

التي اعدتها أدارة الجامعة اللبنانية بن

على طلبي، لم يكن اصحابها بعملور

رأى النائب آلياس سكاف ار

قرارات المجلس المستوري في

الطعون النيابية احدثت أصدم

وجدانية كبيرة البنائيين ووضعد

السلطة في حال ارباك مشهراً الر

أتما "المرة الاولى تكشف الأخطأ

والتجاوزات مما يعطي الامل للبنانيير بالتغيير السلمي الذي تحققه الممارس الديموقراطية" وامل ان تثمر زيار

رئيس الوزراه رفيق الدريري السبن

ليكركي نفع الدوار المسيحي

وقَالَ سكاف في ندوته الاسبوعي

التي يعقنها في منزله في زعلة "از

البعض اعتبر خطوة الدريري امل

الغراغ السياسي لحكومته، ولكن نحر

سكاف: لقاء احريري - صفير

اعتراف من الحكومة بوجود أزمة

كُلُّمُ الدريريُّ في الدَّندِثُ التَّلُغُزيونَ، امعطة "لوريت" التي تعرض فيما ادره ان محاولة ركيس الحكومة التلميح وغَمرُ منْ قناته في موضوع تعيير موظفين في الجلمة البنانية.

أَلَى سُوءَ مُعَارِسُةً صَلَّاحِياتَيَ وعدم اخَذَ موافقة مجلس الخدمة المنتية على قرار تسوية لوضاع مؤلاً ينل على أن دولة الرئيس وجد نفسه عاجزاً عن الدفاع عن نغسه وحكومته وادارته، فحاول تلطيخ سمعة منتقديه ردا على انتقاداتهم محاولا تمرير الفسأد الحللى بأخطاه مأرسها منتقدوه سابقا. وان جولب رئيسُ الحكومة في معرض دفاًعه عن نفسه جه مخالفاً للقوانين، فقد تجامل، او يجمل ومنا ما لا يجوز، ان الجامعة اللبنانية لا تخضع لرقابة مجلس

الخدمة المدنية، وهو ما يدحض حجته واضاف؛ "ان رد رئيس الحكومة النّي ينزعم فيه ان كيل وزرائه قييسون طاهيرون" واوادم، وان الفساد الذي تشكو منه الادارة عملية بسيطة ولن الادارة جيدة، وإن مناك رقابة على المجالس، وان كانت غير قانونية وغير لبنانية وغير صادرة عن المؤسسات الشرعية اللبنانية المناط بها نتيجة كلُّ ذلك، ما ذهب اليه الوزير

وليد جنبلاط في قوله في احدى حلَّقاتُ "حوار على المواه" ان جلسات مجلس الوزرا تافهة ومضيعة للوقت". وحيا الموظفين الشرفاه وصمودهم في وجه عملية الفسك التي يمارسها رئيس النكومة وفريق عمله"، وإعلن ان أَلْرِدُ سَيْكُونَ تَفْصِيْلِيا ً عَلَى ٱلْحَرِيْرِي في جلسة المَغْقَشَة العامة، وامل ان

الرقابة، يجعلني افهم ولا استغرب،

01-219499 09-211137 Rue Azmi

يعُطى الدريري التلفزيون الذي يملكه والتلفزيون الذي تملكه الدولة الإنن

نتمنى أن تكون خطوة متقعمة وجدية

نحو حلطة ألاوضاع بمجملها ثابتة

وبعيدة المدي. أن أهمية هذه الزيارة

تنحصر بالاعتراف يوجود ازمة بعدما

تجاهلها الفطاب السياسي الداخلي

فترة طويلة، وثمة شعور بالعاجة الَّي

اصلاح الذلل في التوازن ووضع جدول بالتحلول والمضارج والتي اممها المضاركة لا الاستخدار، بين كل

الافرقه، والمساواة لا العلبة"، وأضاف:

"تعوّل على هذه الزيارة وتأمل في لن

تثمر، من خلال ما رشح منها، تثبيت

الملاقة مع الشقيقة سوريا في

الاطارين القومي والوطني، خصُوماً مَنْ خلال العديث، في اللقاء، عما تضمته

الارشاد الرسولي من انفتاح للكنيسة

والمسيحيين على محيطهم العربي".

# مَ*رُكُ ت*َةُ لِلْشِوْيَفَاتِ لِلْرُولِكِيَّةِ

ثانوية الليسه سوسيال

ـ وفي فرعها الجديد في كفرشيما شارع فيلمون وهبه لجميع

النقليات مؤمنة لجميه المناطق ت. ١٣١١٣٩ - ٢٢ د ٢٠٩ - ١٠ - ١٢ - ٢١

بادارة المربى منير صفير

تعلن عن استمرار التسجيل للعام ٩٧-٩٨ - راس النبع من الروضة حتى البريقه

المراحل للقسمين الفرنسي والانكليزي.

Summer Season 97

Beach Towels

Coordinated Bath Sets

Bathrobes "Waffle Cloth"

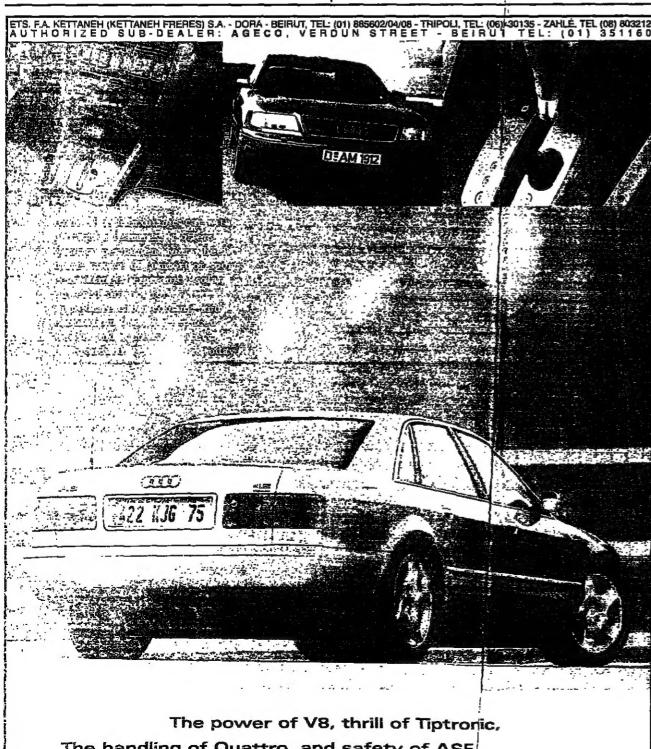
تعلن مدرسة الشويفات الدولية - الكورة عن بدء التسجيل للطلاب الجدد للعام الدراسي ٩٧-٩٨ وذلك في مبنى المدرسة فيع- الكورة.

ملحظة: لدى المدرسة منهجا" خاصا" لمساعدة الطلاب الذين يودون التحول الى اللغة الانكليزية. هاتف: ۲/۲۲٤۱٦ فاکس: ۳۸۰۸۹۰/۳۰



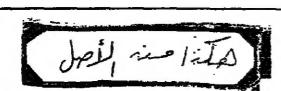
\* • ACT sarl • Tel: 01 350 349 • Fax: 345 549 • 🚱

MS Office 95 strd Upgrade MS Office 95 Pro Upgrade Call Your negrest Microsoft center: Easysoft;01 330053 Sattflow: 01 891875 AlZokire: 01 602475 microsystems: 01 353356 Infotec: 03 338334 MCS: 01 456845 IES: 01 897302 CSS: 03 673360



The handling of Quattro, and safety of ASF. Why settle for less? Audi AB

KETTANEK Months : Amontonile Importory' Association



(ميشال طرق)

وأكد مرشح "الجمَّاعة الاسلامية"

في عكار خَالَد الضامر في كلمة القَّامِا

خَلَالُ احتَفَالُ شعبي لقامه له اهالي

بلنته ببنين خوضة المعركة، دامياً

المرعبي بدوره قال النائب طلال المرعبي:

"نَحْنُ فَي صَدِد لَجِراً الْمَشْلُوراْتُ مَع النواب والفاعليات الشمالية لاتخاذ

الموقف المناسب"، مشددا على ضرورة

استُعجال الحكومة بت قانون الانتخبابُ

الجديث واعتماد البطاقة الانتخابية

الممكننة "حتى نستطيع من الان أن

نحدد هذه الانتخابات ويتسنى للجميع

العمل في اطار القانون الجديد الذي سيصدر لتفعيل الحياة السياسية

وتنشبطها، بالإضافة الى اجرا

التحضيرات الضرورية لاجراء الانتخابات

البلدية والختياريَّة". وشدد المرعبي

على "ضرورة تلازم هذه المشاريع مع

بعضما البعض في ما يعود الى موضوع

اللامركزية مثى تكون مناك نظرة

شمولية للحياة السياسية والالمائية في

التلخبين ألى "قول كلمة الحق".

the weeks to be a second

## فائض أرقام مغلوطة غلبت نيابة خالد الضاهر والداخلية زوات الدستوري نوعي وثائق

فمي بيضاء تماما وغير موقعة وخالية من اية اشارة. ومع ذلك نعمل عبارة التصديق.

John life

عكار – "النهار": المعركة الانتخابية الفرعية في

الشمال لملء المقعنين الشاغرين

الماروني والسني في عكار في اتجاه

ارتفاع حرارتها بعد اثتقال غالبية

المرشدين الاساسيين الى بلداتهم في

تلك المنطقة لتنتقل معمم حماوة

التنافس المنتظر لها أن تشتد مع

الايلم المُقبلة التي تفصلُ عن الموعدُ

المقترح في ٢٩ من الشهر المقبل،

وبخاصة للنائب السابق مخايل ضاهر

وللوزير فوزي هبيش والنائب

المطعون في نيابته خالد ضاهر والمرشح السابق عن المقعد الماروني

في عكار جوزف مخايل، اضافة آلى

بعض الصور على عدد من السيارات

للوزير والنائب السابق حسن عز

النين الذي لم يحسم الى الان قراره

في كيفية خوضه هذه المعركة

التَّتخابَيةَ في اتَّتظار قرار المجلُّس

الاعلى للحزب السوري القومي

اما المرشحان محمد يحيه وجمال

اسماعيل فقد باشرا التحضيرات

الجدية أذوض المعركة انطلاقاً مّن

قاعنتهما الاساسية في وادي خالد

ويغض النظر عن الاسماء المطروحة

على لآئمة الترشيحات لملَّ هُنُين

أأمقعدين يعتبر المرشح الدكتور

محمد الزعبي أول المعلثين عن

ترشيحه لنوض مذه المعركة. علَّما انه

ألى الان لم تديد السلطات الرسمية

موعد بده تقديم طلبت الترشيح

رسميا، وحتى ذلك الوقت من المنتظر

أن تشهد السامة عجقة من الاسمة

الطَّامِدة الى ترشيح نفسها للَّمقعدين.

مخايل ضاهر لدارة معركته الانتخابية

من منزله في القبيات الذي انتقل اليه

نهاية الاسبوع الماضي، حيث استقبل

عددا من المناصرين والمؤيدين وأجرى

سلسلة اتصالات تعضيرية لمعركته

الانتخابية، مبدياً ارتياحه لَلَى الوضع. وقال ضاهر إمام وقود شعبية أمّته

في منزك: "ان وجود مؤسسة

نستورية كالمجلس النستوري مو

مكسب كبير للبلاد، وما حضوركم الى

هذه الدار الا تعبير منكم عن توق

اللبغانيين الى دولة المؤسسات التي

تعافظ على الديموقراطية والدرية في

البلاد، وتعززهماً وَهِيَّ النِّيِّ تَوْمِنَّ حقكم المشروع الدر المستقل في

المشاركة في بناء الدولة، وتفسح فيَّ

المجال لكم لرسم صورة عصريـة،

ومتقدمة للبنان، تعيشٌ في ظلَّما فعلت متعددة تتقاسم العيش

المشترك على قاعدة المصلحة العليآ

وجدد تأكيده ان تشكيل المجلس

قدستوري "يعتبر من أهم قبازات الدولة، أمّا لم يكن أهمما على الاطلاق". وقال: "لا خوف بعد اليوم

على حرية قراركم، ولم يعد لأحد

الحق في الاعجام عن أخذ دوره في

والفئوية".

وفي التحركات بدأ النائب السابق

وبدأت اللافتات والصور والملصقات

ولكن غير المحدد رسميا.

مرشحو الشمال يتأهبون للانتخابات

ويديرون الماكينات من اقضيتهم

المرشح خلاد الضامر بين مؤيديه في يبنين.

منعوون للى الانخراط في عملية

تطوير الدولة عبر اختيار ممثليكم

اللين ترون فيهم الكفاية". ونأشد

ابناء الشمال "الاقبال على المشاركة

في الانتخابات الفرعية، بكل حرية

وأرادة مستقلة واقتناعات وطنية

حييش اما الوزير حبيش، فأعلن على بعد

امنتار من منزل ضاهر، في مؤتمر

محافي عن بدء ماكينته الأنتخابية

بالعمل، وقال: "كلكم يعلم الملابسات

ألتي أحاطت بصدور قرار المجلس

النسَّتوري. هذا المجلس الذي نكن له

كل محبة وتقدير ونريده أن يكون

حلَّميا للدستور والدريات. وهذا

الموضوع أصبح من الملضي ونحن في مرحلة جديدة نستعد لها وأملنا كبير

في ثقة شعبنا". وأكد أن "لائحة

التَّضَامَن الوطنية باقية على مواقفها المتضامنة"، ان "منا الموقف أترك

وأكد عدم الاستقالة من منصبه

كوزير وانه ليس من عادته "التمرب

من مسؤولياته، لافتا الى ان النظام

الدستوري في لبنان يفصل ما بين

اعتبر رئيس حزب الكتالاب جورج

سعنده أن تجاهل ألمجلس الدستوري

الطعن الذي تقدم به "وسلم على

صدورنا جميعا"، مستغرباً ان يكون

التزوير الذي اعتور الانتخابات الاخيرة

لملَّبُ شَنْماً ولم يمب أخرين، داعياً

الكتلابيين في التنبه من المؤامرات

التي ديكت ضدهم؛ سلالاً عن أولكك

النِّينَ اتتقدوا الكتالاب في توجماتها

ويطالبون اليوم بتطبيق وثيقة الوفاق

وقال في عشاء اقامته مصلحة

الشَّوْون النَّسائية في العزب، "في

غفلة من الزمن استطاع أقزام

السياسة في لبنان ان يضعوا مارد الكتائب في القمقم، ولكن لا بد لهذا

المارد من أن يعود، وقد بدأ. علامات

استغمام كثيرة رسمت وتساؤلات

وتاويلات ومؤامرات حيكت، وكنا

نتلقاها هلائين لأن لسنا ابناه أليوم

والامس فحسب بل انتا ابناء الامس

واليوم والغد وبعد غد، واذا كان

للوطني ومضمون الارشاد الرسولي".

سعادة: الكتائب خسرت معركة لا الحرب

اعلانه للائحة .

الوزير حبيش بين لنصاره في منزله في القبيات.

النيابة والوزارة

ونعود فنكرر ان هذه الاختلافات بين اصل المستندات الموجودة في وزارة الداخلية، وصورها المودعة المجلس المستوري، أوردنا أعلاه بعضا منها، على سبيل المثال. اما الجناول الملحقة بهذا التقرير، فهي تحتوي عليها كاملة. امام هذا الامر اعتمدنا اصل

المستنطات ورجعنا الى تقريرنا المؤرخ في ٢٦ كلتون الثاني ١٩٩٧، وكان قد تبين بعد الاطلاع على وحان حــ بين محاضر اقلام الاقتراع في جميع اقضبة محلفظة الشمال وتعقيقها واعادة جمع الاصوات التي نظما التُلاثة ان حصيلة الجمع الصحيحة هي: خالد ضاور: ١٢٢١ صوتا. جمال جاسم اسماعیل: ۱۸۲۶

محمد يحيه يحيه، ١٨٤٧ صوتا. وحيث أنه بعد ألغاء نتيجة الأقلام الاربعة والاربعين وعدم احتسابها أصبح مجموع الاصوات في حينه لكل

- محمد يحيه يحيه ٥٠٤٥٢ -

موتا. ويخلص التقرير الى احتساب الارقام النمائية للمرشدين الثلاثة

– خلاد الضامر: ( ( ٥٠٨ صوتا.

هو ألذّي نال أكبر عدد من أصوات

المقترعين، وحيث ان النتيجة التي

اقترن بها التقرير الذي قسناه في

٢٦ كَقُونَ الْتَانِي ١٩٩٧ بِقَبُولُ كُلُّ

من الطعنين شكَّلا واعلان عدم صحة

النيابة المطعون فيما والغاء النتيجة

بالنسبة الى أأمرشح خالد محمد

الضاهر وابطال نيابته وتصحيح

النتيجة واعلان فوز المرشح محمد

يحيه يحيه في ألانتخابات عنّ المقعد

السني في محافظة الشمال (قضاء

ولهذه الاسباب يؤيد المقرران

والدقت بالتقرير جناول بالاقلام

ألتي لم يوقعها رئيس القلم

والكاتب في £٤ قلما وتتصل

بالاصوات التي حازها المرشحون

الثلاثة، فضلاً عن لائحة بالملفات

المطلوبة من وزارة الطفلية

والمتضمئة مخالفات وتجاوزات في

ندوة

"الذريطة الصحبة"

تعقد اليوم

تعقد وزارة الصحة العامة برعامة

وزير الصدة سليمان فرنبية وحضوره ندوة في التاسعة صباح اليوم في

فندق "كومودور" بالتعاون مع منظمة "سيئي،اتش" الفرنسية ومجلس

العلاجية وضبط النفقات

الترشيع.

صحيفتكم الفرا منعاً لأى تأويل.

عصام نعمان وتقرير الطعن

الاقلام الـ33.

تقريرهما الأول مع التعديل في الوقائع كما ورد في متن هذا

"وحيث تبين أن محمد يحيه يحيه

- محمد يحيه يحيه: ١٦٢٠ه - جمال اسماعيل: ٥١٣٤١

الصنيق. ٧- قُلم الشيخ محمد عكار –

♦ً− قلم فيع الكورة رقم ٨٦ – امل محضر الانتخاب ابيض ومو وُقع من رئيس القلم وفيه أشارة على ضم الأحدة الفرز لاعتمادها، أما عورته المودعة المجلس الدستوري

وأننا نورد على سبيل المثال لا المصر بعض التملاج من هذه العارقات:

الملف الاصلي لا يحتوي مغلفه الا , محضر الأنتخاب وعليه توقيع رئس القلم، أما صورته المصدقة الرسلة الى المجلس فلا تعمل هذا

تبديق طبق الاصل. ملضر الانتخاب اصله موقع من

عرة التصديق.

واسماؤها في الجدول المرفق.

وقد اتخذنا هذا التنبير في ١٨

الرقم ١- ملحق والجدول الرقم ٢-

تنشر "النمار" في الآتي مقتطفات من تقرير عضوي المجلس الدستوري القاضيين لديب علام وميشال تركية في طعن المرشح عن المقعد السني في محافظة الشمال مدمد يحيه ضد النَّاكَبِ المطعون في نيابتَهُ خالد الضاهر. وكان قضى هذا التقرير بقرار اعلان عدم صحة نيابة الضلُّمرُ والفاء النتيجة وابطالها وتصحيحما باعلان فوز يحيه في الانتخابات. وصدر القرار في ٢٦ كاتون الثاني الفائت، اللا ن نقَّاهُما دار في المجلسُّ وارتأى المجلس الدستوري ان يطلب التحقيقات واحتمال ليجاد مخالفات الوزارة زودته وثائق تتعلق بالاقلام حصرا بابطال مجمل العملية الانتخابية للمقعد السني المتنازع عليه في

وفى وقت لاحق اعد علام وتركية ملحقاً بتقريرهما السابق ذيل بتأريخ ١٠ شباط، وتضمن الأتي:

بما أن اكمال التحقيق يقض بالاطلاع على اصل المحاضر العائدة فرز وسولها المضمومة اليها في المغلفات المودعة وزارتكم في دائرة لبنان الشمالي الانتخابية، وعملاً بالمادة القانون الرقم ٩٣/٢٥٠، الرجاء ايداعنا المحاضر المنكورة ارقامها

المتوري، والتي على اسلسما جرى التقيق من جمة تاتية.

1- للقلم ٢٨٧ – المينا: محضر الأخاب اصله موقع من رئيس القلم

2- أصل محضر الانتخاب لقلم

مقعة من أحد ومع ذلك تحمل عبارة المعيق من وزارة الداخلية.

۱۲۰ - ۱۷۰ - شان عکار، هـذا

أأحضر الاصلى الانتخاب سجلت عليه

منه المفارقات بينت لنا بعد المارنة بين الملفات الاصلية ومتويلتما من جمة والصور التي أومتما وزارة الداخلية المجلس

وقد اوضحنا المفارقات والاختلاف في الجدولين المنكورين اعلاه، وعدنا فُريغاً حساب الأصوات في ضوء المنتدات الاصلية الواردة بناء على

السرين – طرابلس:

ولكاتب واثنين من الاعضاء اما عورته في المجلس فلا تدمل لي تقبع، ومع نلك ورثت عليه عبارة ٣- القلم الرقم ١- ايزال -

رفس القلم وصورته لدى للمجلس لا تمل هذا التوقيع، ومع ذلك يحمل

دقيا الرقم ٢٢ – زغرتا موقع من رفِّس القلم والكاتب والإعضاء. اما مُأْرِثُهُ المرسلَّةُ إلى المجلس والتي عل اسلسها جرى التدقيق فمي غير

٥- تلبيبة عكار القلم ٦١ – مُضر التحايه الإصلى طبا – عكار: أمل محضر الانتخاب موقع من رأيس القلم والاعضاء. أما صورته الوجودة لدى المجلس فمي موقعة فاط من الاعضاء.

اللم اصله موقع من رئيس القلم وكاتب، لما صورته الموجودة لدى الجلس فهي غير موقعة من أحد، واع ذلك وربت عليما عبارة

الماء المرشحين والاصوات للتي تاوها وهو موقع من رئيس القلم ولكاتب والاعضاء. أما الصورة الوجودة في المجلس فمي بيضاء تأما وموقعةً، ومع ذلك تعمل عبارة

الدستوري حول هذه النتيجة افضى الى الثارةُ أعتراضات ورغبة في توسع التمقيقات التي أوردما تقرير المقررين علام وتركية بلشارته أأى فروق بأرزة وفاضحة في £2 قلما من اقلام محافظة الشمال الـ٢٠٦(. وثائق اضافية من وزارةً الداخلية تتصل بالاقلام الـ22 بغية التوسع في اضلفية. وسرعان ما تبيّن للمجلس ان في وقت سابق وتنطوي بدورها على مُذَالِفُاتَ جِدِيدَةً، مِما حِدا المجلس على صرف النظر عن أبطال النيابةً

محافظة الشمال. "١- ارسال منكرة الى وزارة

الداخلية نصها هو الآتي: لأقلام الاقتراع ومربوطاتها من لولاح ٣٠ من الدستور والمادة ٢٨ من

٢- وانتا نوف رئيس القلم الكاتب في هذا التحقيق قاسم قاسم لتسلمها وفقا الاصول على أن تكون لنينا اليوم او غدا قبل الساعة العاشرة مبادا.

شباط ١٩٩٧ وورىتنا الملفات المطلوبة في اليوم التالي وعددها اربعة واربعون مفلفا. واجرينا دراسة هذه الملفات وتحقيقها منذ ورودها فظمرت لنا مفارقات عديدة بينَّاها في الجدول

VACANCES ORGANISETS CETE 197 (15 Jours - 3 Departs: 137 - 1948 - 7-9 ESPAGNE & PORTUGAL (1) long - 3 dept 187 - 193 - 499.

LA RUSSIE 115 lours. Un seul depart, 257 no 833 - Places nos intillers. SI PETERSBOURG (Stour) LES PALAIS DE PUSHION & PANTOVS) - CRASTOC CRASTOC CRASTOC AND SUR LES LACS DU NORD, LA NEVA & LA VOLGA JUSQU'A MOSCOC - 2 JOURS FRANCE (Crand tour en 16 jours: du 1/ au 24.9

PABAIS SPECIAL POUR TOUTE PARTICIPATION CONFIRMED AVAIL LE 15 IUN 1995



# SODECO SQUARE C. PRESTA

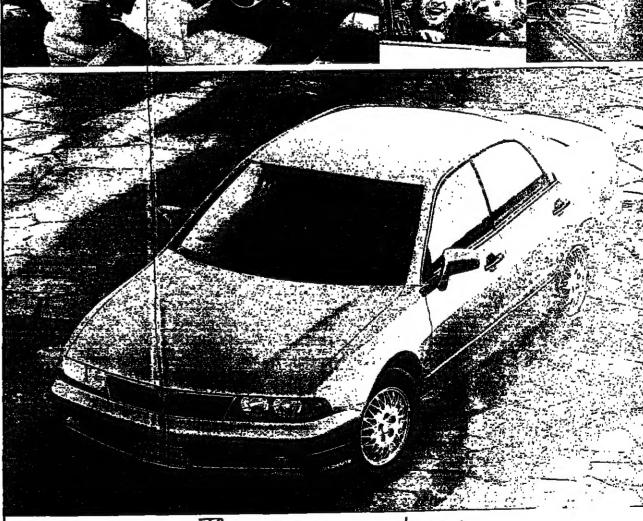
هن ابتداء من ۲۰۱۰ کی اسبوع او اسبوعین، ابتداء من ۳۱۰ کی اسبوع او اسبوعین، ابتداء من ۳۱۰ کی استوم سازتر MEA مارتر LOVE BOAT (آقامهٔ کلملهٔ) باغوس، کوزادانس، اسطمبول میکونوس، البنا سانتورینی، کریت روبوس كيكونوليل اسبوع ٥٥٥ \$ (الطائرة. الفندق مع الفطور الانتقال)

المام الطائرة + فندق مع الفطور ابتداء من 879 \$ المكانية التمديد برحلة بحرية أو الى الجزر اليونانية المكانية القمديد برحلة بحرية أو الى الجزر اليونانية الحجز بالليلة الفندق مع الفطور ابتداء من: 87 \$ للشخص الم المربود. سميراميس مروة كالم المربود. سميراميس مروة كالم المربود. سميراميس مروة كالم المربود. عمروة المربود المربو

رحلات الشيراتون (۵ جُوم) باقامة كاملة الشيراتون (۵ جُوم) باقامة كاملة المام ابتداء ۱۹۰۰ المام ابتداء ۱۹۰۰ المشخص الخطور ابتداء من: ۳۲ 5 للشخص النقط مبول ٤٠٥ و ٨ ايام ابتداء من ٣٠٥ \$ (الطائرة + فندق مع الفطور) ^ ايام ابتداء من ٧٦٠ \$ (الطائرة + فندق + فطور)

م ايدم ابعداء من ٥٠٠٠ (المصادرة - السنو به عليه المعادرة - الفندة + فطور) والمعادرة المعادرة بالمعادرة بالمعادرة المعادرة بالمعادرة المعادرة المعا ابطالياً الشهال و الجنوب ( ١٢.٨٠) و 18 يوم ايتدان من ١٣٥٥ هـ (الطائرة+ الضدق + الانتقال + رحلة)

## المعدد المسلم ا الجدول الاول يتعلق بمحاضر اقلام الاقتراع بعنوان محاضر اقلام الاقتراع البيضاء"، والثاني يتعلق بمحاضر لقلام الاقتراع بعنوان أمحاضر لقلام الاقتراع غير الموقعة من رئيس القلم



The prestige you deserve

# MITSUBISHI

You function in a world that's bound by conventions and confined by expectations. But you follow your own rules, and you refuse to compromise the standards that are a part of who you are.

You'llbe pleased to learn that Mitsubishi has integrated all the values you cherish in their all-new Sigma: Exhilarating performance; reassuring safety; an elegance of form and a soothing, expansive interior:

The new Sigma from Mitsubishi: For those who make their own roads. Drive the all-new Sigma 3.0 V6 24 LS and discover how taking control is the key to

#### Experience the Mitsubishi Way

KITSUBISHI

MOTORS

CREATING TOGETHER

EXCLUSIVE AGENT: DIMITRI MICHEL EID SHOW ROOFS: CIACHRAFIEH, SIOUFI, GHAZALIEH STREET, ATCHINAK, MICHEL EID BLOG PHONE: 322523 - 328910 - 328911 - TELEX: MICHED 41413LE - FAX: 200733 DSIN EL FIL, HORCH TABET, MAIN ROAD, PHONE: 498894 - 498826 - 498479 SPARE PARTS & SERVICE DEPT., NAME STR. NEAR ELECTRICITY OF LEBANON BLDG.

TEL: 444260 - 446328 - 583849
ALSO BOLD AT AUTOTRADE - BCHAMOLIN MASTER CAR - TRIPOLE



وتجاهل الدستوري طعننا وسام لنا ويرشقنا بالافتراطت، فقد جاعت الايام لتبرمن أن ما وضعته الكتائب هو ما يطلبون به اليوم. اين اولئك الذين كاتوا ينتقدون وثيقة الوفاق الوطني، وانا لراهم عبدا ومساء يطلبون اليوم بتطبيق وثيقة الوفاق نصا وروحا؟ اين أولئك النين كانوا بأخذون على الكتلاب الانفتاح والدوأر وهدم الهوة التي كانت تفصل بين اللبناتيين ودك البدران التي راحت ترتفع؟ اين اولئك النين كلتوا ينتقدون الكتائب أتنما لتخنت في حياتها هذا النط نهجا فانا بهم اليوم يصفقون ويمالون الارشاد 🐕

الرسولي؟ فهل ورد فيه غير ما كانت تطالب به الكتائب؟ نعوا للكتائب مرأت ومرأت ونعوها يوم اعتبروا ان مناك شرنمة في ألمفوف ويوم سقط مرشحو قكتاتب في الْانتخاباتُ نتيجة المؤلمرات، وقد فأتَّهم ان خسارتنا معركة لا تعلي النا خسرنا الدرب(...) ادعوكم الى المير والنتظار والى ان تقفوا مارثين

يتشرف مجلس ادارة بنك بيروت والبلاد العربية ش م ل بدعوة حضرات السادة المساهمين

لحضور اجتماع الجمعيّة العموميّة غير العادية الذي سوف ينعقد في مركز البنك - سارع كليمنصو - بيروت يوم الجمعة في ٢٠ حزيران سنة ١٩٩٧ الساعة الحادية عشرة من قبل الظهر للنظر في زيادة رأسمال البنك وتعديل المادة الخامسة من النظام الأساسي.

قعلى كل مساهم يرغب بحضور هذه الجمعية العموميّة غير العادية أن يثقدم الى مركز البنك لإثبات رغبته في المشاركة في أعمال الجمعية وذلك لدى أمانة سر مجلس الإدارة اعتبارا من تاريخ نشر هذه الدعوة وحتى الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم السبت الواقع في ١٤ حزيران

بنك بيروت والبشلاد العزبية نرب

Bank of Beirut & the Arab Countries s.a.l.

تَحُفيض استهلاك الكهرباء بنسبة ١٠٠٪

وينقية الهوأ

• لوح تنقية قابل للنزع والتنظيف

🚉 أعادة تشغيل اوتوماتكية

محجم مصغر

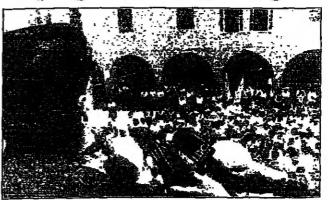
وتفضلوا يقبول الاحترام رئيس مجلس الإدارة – المدير العام غسال عساف

أطلب بطاقة الكفالة

At your service

(+4) YT+AT+

# للانتخابات ع دعا الجبيليين الى الايفرق بينكم مفرق صفير: لكل حقه في دور



البطريرك صغير متحدثا في مسيرة ابرشية جبيل: في البلحة الدلطية لبكركي. (اميل عيد)

لبطريركية المارونية في غزير.

عظة عنوانها "أن كثا عرفنا المد

وقال: "ليما الثخوة والابناء الإعزاء "أن شخص يسوع الأله - الأنسان

سره عاجزًا. ولكنه معما نشأ حوله

بالناس. وهو لا يدرك آلا بقوة الايمان،

أَصْفَاءُ والتَجْرِد، والتَخَلِّيُ عَنِ الذَّبِّ، ومذه فضائل مطلوبة ليضا عمن

مكانه للخاص، كالبحث عن امتيازات

لنفسه ولجماعته الذاصة او لطائفته،

بابعاده، لدى الداجة، اشخاصا آخرين.

منه العباة النفوية تنمض على التأكيد

ان لكل حقه في دور في المياة

والثقافية، والجماعية، في اطار الاماتة أما

انتمى الله مَن تقاليد، رُوحية وثقافية،

على قدر ما لا يتعارض ذلك مع الذير

٩٥). وهذه امتولة من امتولات الارشاد

الرسولية موجهة الى كلَّ منا، لُعلنا

هنري ُ شديد وبعد القداس استقبل البطريرك

امصلين وزوارآ بينهم النائب المبطلة

نيابته منري شديد الذي قال: "آتيت

ان تكون هذه المرة على مستوى منّ

النزامة والديموقراطية لئلا نعود ونقع

فيُّ المِشْكَلَةُ نَفْسَمَا الَّتِي حَصَلَتَ فَيَّ

الأنتخابات الماضية، ونمن اليوم نعيشً

اجواء زيارة النبر الاعظم واجواء الارشاد

ورداً على سؤال اوضح: "أن قاعدتنا

الشعبية تشمل فكات العائلات اللبنانية

ونحن تنظر الى "حزب الله" في

لسيآسة كالفصل الاساسي والقوة

الابرز في المقاومة ونقدر دوره كما

تقدره الدولة وكما يقدره كل مواطن

لانه يتصل بكرامة الوطن وكل

امواطنين ، في بعض الأحيان قد نختلف مع "حزب الله" في قضايا كثيرة سياسية أو اجتماعية كما قد نلتقي معه

في قضايا ومواضع سياسية، اما في ما يتعلق بالمقاومة حتى ولو كان تمة

بعض الذلافات في التفاصيل فلا يمكننا

في الجوهر الا أنَّ نكون مع المقاومة مادام مناك شبر ولعد منتلاً من المدو

بهية الدريري

ب ب بر تعلقها،

Philas and a second

مسي عانية عليكم يتأبي

الرسيان أأشفر وبالجافياني

المستوب البياء سقط برشوالك

نان الشددات شجه شزامراته

فنسب ويسالنا عوكة الم

منسرات أشرب أأرا المتوكم فأفأ

والمستطار والني أن فلطعهم

نستفيد منها لتعزيز الحياة الوطنية".

اكد البطريرك الماروني "أن لكل حقه في دور في الحياة الاجتماعية والسياسية والاقتصلاية والثقافية وسئل هل سيتحالف مع "حزب الله" في الانتخارات الفرعية! فأجاب ، " هذه

للرابطة ألمارونية نعمة الله أبي نصر فوفد من بلدة كفر عبيدا - قضاً البترون وأخر من الجنة أنماء جزين شكر البطريرك لانه ذص منطقة جزين في قداس ساحة الشمداء بالتفأتة ونأشد ألبابا يوحنا بولس الثاني ارسال موفد جديد آلى جزين خلفاً للموفد

السبت وفدا كبيراً من أبرشية جبيل المارونية تقدمه المطران بشارة الراعي ولفيف من الكمنة وضم الدويات ومنظمات كنسية ورعوية.

ابناً عُكم وبناتُكم فَي أَبرشَية جبيلٌ يشكرون العذراء على زيارة قداسة البابا وصُلُوا على نيته وعلى نية غبطتكم ليعطيكم الرب العمر الطويل لتقودوا سَعْيَنْتَا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ وَلَاكِنْسَيَّةً، ولتَبَقُّوا لمامنا وعلى رأسنا خير رجاء للوطن والكنيسة". ورد البطريـرك أن أبرشية جبيل نعرفها منذ زمن بعيد ونعرف ان فيما تتقوى وابماتا ورجاه ومحبة ولكن نرى إن هذا الذي عندناه ومو قيم مسيحية قد ازداد والمر ونأمل في أن يتمر ليضا وليضا مستقبل زامر فرید، وان نظل هذه التقوى في أبرشية جبيل وتمتد منها الى غيرها من الابرشيات ليصبح لبنان بلد ایمان کما هو بلد سماح ومحبة

زرتم سيدتنا مريم العذراه وصليتم طبعاً من أجلكم انتم، والمحبة المنظمة تبدأ بالذات ومذا شيء معروف، ولكن ليس انانية لان العدبة لا تتحمل الانقيةوصليتم من اجل لبنان ومن لجل قداسة الدبر الاعظم الذي زارنا والذي وقد أمطأنا هذا الارشاد الرسولي الذي لم يصل بعد اليكم جميعاً ولكنه سيصل قريبا ومو قيد النقلُ الـ، العربية، وستضعونه بين ليديكم وستتأملون فيه وستضعونه موضع العمل. هذا الارشاد فيه الشيء الكثير وسترونه ولكنَّ فيه شيَّ بارزَّ عندكُمُّ وهو وحدة صفوفكم". وقد تعودنا ان تراكم ونذ اليعيد ومنذ القرب ابضأ تأتون جميعا، كمنة وعلى رأسهم صاحب السيانة وكذلك المؤمنون والاخويات والنظمات، وهذا كله يدل على الوحدة واتني اوصيكم بهذه الوحدة لان السيد المسيح هو من اوصانا بأن نكون واحدا كما هو واحدكونوا واحدا ولا يغرق بينكم

وعلا تصغيـق وزغردات لدتـمـا ٢ مطارنة

على صعيد آخر، تقَعَل أبواب بكركي مساه الاحد المقبل ليبدأ مجلس المطارنة الموارنة مجمعه السنوي الذي تتحلله رياضة رودية ومناقشات للروضاع الكنسية والوطنية. وتستمر الاجتماعات اسبوعاً.

ىفرق.

وسينتخب ألبيلس ثلاثة مطارنة جدد الاول معاوناً بطريركياً خلفاً للمطران بولس مُطر الذي أصبح رئيساً لاساقضة بيروت خلصاً للمطران المستقيل خَلَيَّل لبي نادر، والثانيُّ مطراناً لطرابلس خلفاً للمثلث الرحمة

الدريري منطقة جبل اكروم في عكار الجمعة المقبل للاطلاع على موقف الامالي من الكسارات والمشاريع الحبوية التي تمتاج اليما المنطقة. وخصوصا مشروع جر مياه نبع السبع.

البسد" (أكور ١٦٠٥) تحدث فَيها عَن "أحد الْثالوثُ الاقدس" الذي صادف اس، وتطرق الى الشأن العام

ووعد البطريرك باتارة مسألة تعيين موفد مع المتنبين، والبحث مع السلطات المدلية في لمكان تلبية عدد من مطالب المنطقة عددها الوفد.

ولكد المطرآن الراعي في كلمة "ان

امرأتان من العلقورة.

المطران جبرايل طوبيا، والثالث أدلب خلفاً للمثلث الرحمة المطران بطرس

الى عكار الجمعة عكار - "النهار" يتوقع ان تزور النائب بمية





Lebanese American University - LAU through its Center for Research & Development in conjunction with the European Community

Delegation are making their expertise and knowledge available to the Lebanese and Middle Eastern business community. To improve the prospects of success for your business, we recommend that you

#### attend our NEW professional training course on: **PROJECT MANAGEMENT**

on June 26. & 27, 1997 or LAU-Jbeil, benefits: 1. Training & documentation on Procurement, Cost Control & Estimation, Claims Management, Productivity Management & Change Order Management.

Valuable Software.

3. Certificates from LAU.

For more info or to register call Mona at ext.: 2240, Center for Research & Development Tel: 09-547259-63, E-mail: csrd@lau.edu.lb

### شرط ألا يهدد الحياة الوطنية | تواجه كغيرها معضلة تجميد اموالها ومشاريعها وتتطلع الى دم جديد بلدية منيارة تطمح الى اتحاد يجمعها وبلديات الشفت





رثيس البلدية فؤاد الصراف

عكار – من ميشال حلاق: الشفت ومنارتهاء وهى مجموعة البلدات والقرى المحيطة بمركز القضاء وفي تعريف للنكتور انبس فريحة ا كتابه "مُعجم القرى والمدن اللبنانية" يعتبر منيارة تصفيرا لكلمة منارة، أي لاسم لوقوعها على تلة تشرف على الاثري المجاور والمتمم لها والشبان من ابناء منيارة يفضلون هذه التسمية، 'للمنارة"، نظرا الى أرتـفاع نسبة المتعلمين والمثقفين من ابنائها، مما أهلها لتكون احدى المناثر العلمية في

أما المسنون فلهم تفسيرهم الزراعي التاريخي القديم، اذ يقولون بان اسم البلدة يعود الى مفارة كان يلجأ اليها الفلاحون لتخبئة "النيارة" فيما. والنيارة جمع نير فسميت المغارة الزمن فأصبح "منيارة" وأطلق على مجموعة المنازل المديطة بالمغارة، والتي تبعد عن مركز القضاء في حلبا حوالى الثلاثة كيلومترات. وتمتد املاك منيارة الزراعية في سمل عكار على مساحة ٥٠٠ هكتار تزرع بالحبوب والخضروات والتنباك بالأضافة أأى والمصووات والمعبدة بالمصاحة التي الشجار الكرمة ومثني مكتار من بساتين الزيتون في التلال والمضاب النابعة امنطقة البلدة العقارية. اما عدد سكانها فمو زهاء العشرة الاف نسمة، تصفهم مهاجر في كندا واوستراليا واميركاً والبرازيل. ويقول الأب نايف اسطفان في كتابه "رعايا ابرشية عكار الاردونكسية أن مناك ترابطا تاريخيا بين بلدة منيارة وبلدة السعونية على بعد عشرة كيلومترات في سمل عكار، كتب عليه "منتار منيارة والسمونية"

بعيث ان الختم الرسمي لمختار منيارة وأبرز علالات منيارة أل الصراف النين تعاطوا السياسة ومنهم الوزير والنائب السابق المرحوم الدكتور يعقوب الصرافء والنائب الحالى الدكتور رياض الصراف كما أنّ رئاسة البلدية منذ تأسيسها عام ١٩٠٨ لم تخرج من قبضة العلالة وقد توالى عليها، لبرهيم يعقوب الصراف، وكان اسمها "بلدية منيارة وملحَّقاتها ۗ (الزواريب الجنبِـدة)، وقد سلم رئاستها الى نائبه ساسين عازار من بلدة الجديدة بعدما اصدرت السلطنة العثمانية حكما بالاعدام على أبرميم المنكور الذي كان عضوا في جمعية الاتحاد والترقي المناهضة للحكم العثماني، واتمامه بالتعامل مع الشريف حسینَ، وتـزویـد قـری جبل لبنان الدبوب والمواد الغذائية، مما أضطر والده الى دفع مبلغ ثلاثمثة ليرة نمبية لنفض الدكم من الاعدام الى النفي، فأمضى عامين في مدينة بورصة (1917 الى 1918) ليعود بعدما الى



وسيلة النقل الوحيدة تقريبا، وكانت الزراعة تطبع بطابعها مختلف نوادي الحياة في عكار، اما اليوم فمناك

شبكة كبيرة جداً من الطرق الرئيسية

والفرعية، وتواصلت القرى والبلدات،

والبلديات لم تواكب هذه التطورات

وحمل الدوئة تبعة هذا التقصير

الى الان – وهي بالملايين – مجمدة

ولم يسمح لها بالاستفادة منها من

لَجِلُ أَقَامَةُ المشاريع الديوية في البلدات والقرى المنتلفة؟"

ولفت الى ان وزارة الشؤون

البلنية والقروية طالبت البلنيات

بتزويدها دراسات لمشاريع تعتزم

تنفينها وفقا الأولويات. وقيل في

ولكن هتى الآن ويـا للأسـف، لـم

وعن المشاريع او الاعمال التي

تقوم بما البلديات، قال: "لا شك في

ان الأحداث اثرت على مسيرة العمل

البُّدي لان المواطنين توقفواً عن دفع الرسوم او الضرائب البلنيـة

المشروعة اما الآن فالوضع تدسن

بعض ألشيء، ولكن واربات البلديات بالكاد تؤمن تفطية اعمال جمع

النفايات والنظافة العامة وبناء أو

ترميم بعض جدران الدعم على الطرق

ورأى ان مناك حاجة الى تطبيق

الإنماء المتوازن المنصوص عنه في

وثيقة الوفاق الوطني. فالبلدية مر

العمود الفقري للأمركزية الادارية

وعلى الدولة أن تـسُـرع في سُّن القوانين الدديثة والديموقراطية لهذه

البلديلَت التي من سَأَنَهَا مشاركة

المواطن في ألمسؤولية نحو بلدته

وناسه وأهله وتحو نفسه". ورحب

بغكرة أنشأ أتداد لبلديات منطقة

الشفت التي تحولت خلال الاعوام الـ

١٥ الداضية مدينة اختلطت فيها

منازل القرى واتبلدات بعضها ببعض،

وشقت الطرق في ما بينها وربطت بشبكات اقنية الصرف الصحي

ولعبدت النفايات المنزلية تجمع في مكب واحد واعتبر ان من شأن انشأ

مكذا أتماد لبلديات الشغت "وضع

عدد من المشاريع الميوية موضع

التنفيذ إنا ما توحدت قدرة مذه

البلصات ومنها: انشاء محرقة عصرية

التفايات، انشاء مدينة رياضية، اتشاء

مركز ثقافي ومكتبة عامة، انشاء

حَنَائُقَ عَلَمَةً. وكلما مشاريع ليس

ورأى أنه "بأت وأجما على الدولة ان تضع مخططا توجيميا لهذه المنيئة أثنى تكونت بحكم التطور العمراني التي تنمو في شكل عشوائي وغير مدروس وتمند الاراضي الزراعية إنا

ما أستمر أنشاه المساكن في منطقة

السمل على هذا الشكلّ الفُوضوي. ولا نفسى أن سمل عكار هو حاجة

وطنية واقتصانية معمة ليس من اجل

عكار مقط، بل من اجل كل لبنان. وها نئن نشهد تدوله سوقا تبارية

وشند على ضرورة أن تتول

البلديات مهمة حماية الثروات

الطبيعية والاترية في عكار المهملة من الدولة وبذاحة عرقة، أمم دوقع الثري

مجلس بلدية منيارة

١٩٦٢ من السادة. فواد الصراف رئيساً، والَّباس كفرونيُ وسعدالُله زخور خليل، اضافة الى مراد الصائغ

وفريد ابرهيم خليل وسليم منصور

ونصر فرفود وزاكي أتنوري وواكيم بيطار ويعذوب الشدياق وراحي

فاخورى ونعيم عبود للعين توفوا

بدل ان یکون ارضا زراعیة.

بامكان أي بلدية القيام بها عنفردة".

تنفذ المشاريع ولم تبصرف

ومستحقاتها عنما الامدار.

المستحقات".

أُل: "اماذا لا تزال أموال البلديات



١٩٢٥. ومن بعده تسلم رئاسة العام ١٩٣٥ وخلفه فيما الولد البكر الوزير والغائب السابق الدكتور أن أجريت انتخابات بلدية عامة في العام ١٩٦٢، ففاز فيما الرئيس الدالي فؤاد الصراف شقيق النائب رياضُ الصراف، على رأس لائحة من

ويقول فؤاد الصراف أن البلديات التي تعاقبت على منيارة ساهمت ال حدّ بعيد في تطوير الدياة العمرانية والانمائية في البلدة، من شق طرق ألَّى انشاء قُنوات للصرف الصدي. و"كل ما أنجز من العام ١٩٦٢ وحتى اليوم ليس سوى استكمال امشاريع

وأبدى استياءه من قرار الدكومة الربّاء الانتخابات البلدية التي باتنت حاجة ملحة، وخصوصاً في المناطق المدرومة مثل عكار. فمعطم البلديات اصابها الترهل بفعل تقيم اعضه مجالسها في النسن، او وفاة القسم

الاكبر منهم وتسلم القلامقام ادارة معظم المجالس البلدية في عكار". وسُّدد على أن العمل البادي "في حاجة الى دم جديد والى عناصر شا ومتعلمة لمواكبة تطورات الفصر والمحاشة. ولا يجوز دخول القرن ألنادي والعشرين ببلايات من العصر

فالتطورات العمرانية والسكانية وتطور المديئة عموما تخرض نظرة جُنيدةً إلى العمل البلدي في لبنان ككل، من هنا "لا أدري لعانا تأخرت الحكومة الى اليوم في تُطوير القانُون الانتخابي للمجالس البلنية خموصا ان ثمة مشروع قانون نائم منذ عام

. ) qyy فمنيارة التي كان عند سكانها ١٧٠٠ نسمة علم ١٩٦٢، باتوا اليوم عشرة واكثر، وكذلك منازلها التّي كانت ثلاتمئة، فأصحت تمانيانة

وفي العام ١٩٦٢ ، كانت الدواب

#### منيارة

في منيارة ثلاث مدارس رسمية: ابتدائية وتكميلية وثانوية، ومدرسة خاصة مي مدرسة القديس يوسف اضافة الى النادي التقافي الرياضي \_\_\_\_ بي معرست احمديس يوسحه الماحه الى اللغاي التفاعي الرياضي الابتماعي وهو أول ناد انشئ في عكار، والحمية النبي تأسست علم ١٩٦٧ ومركز للحليب الاحمر اللبناني، ومن ابرز مؤسساتها مطهم حديث مو "خان الصلاغ".

عائلاتمًا، الصَّراف، أبي اليَّاس، الكفروني، ابرهيم، ملدم، درح، الصائغ، الدوماتي، سليمان، الدايل، الرباحي، الذوري، فرفود، منصور، حداد، بيطار، سابا، فلنوري، النمري، ايوب، خليل، عبود، الدورة، عادل، الزموري، عيسى، شكُّورْ، سعود، سركيس، سلوم، سعادة، الرشكيدي، السيوفي، حبِدر، يوسف، عطية، المزوّق، نيب، بعليس، شعياق، فاخوري، عبود، دزوری وحبیب.

#### منطقة الشفت

تضم منطقة الشفت البلدات والقرى الأتية. الداكور، خرم عصفور، القنطرة، المزّرعة، حابا، منبارة، شيخ محمد، شيخ طابا، حكر الشيخ طابا، النفيسة، زواريب، الجديدة، عدبل، الذريبة، كروم عرب، مشما وحيذوق. وبلدياتها: حلَّبا، منيارة، الحاكور، شيح طابا، شيخ محمد والجديدة.

والبلديات المستديئة مشداء الذريبة، النفيسة، القنطرة والزواريب.

(.T) 4TV-10 611 LLTV ... جوي حمود الراق موسية كرسنا كويومجي الصرفقد خليفة حنرال ثرايبتغ I-TI TTY-74 خليفة جنرال ثرابيتغ (-1) AMATTA فوسمة كوستا كويوسيس (-A) A-TOSS (- 1/ £1377# الياس ليماز تراينثغ مؤسسة جورج معلوف 727632 (F-) -(+P) 31765+ (.T) TTTVAT (.\*) V11174 غزمغوليبار ير الياس ١٩٥٨ (١٠٠) 1-71 737173 (-) ATTETT علال فوليدمع عوسسة نزيه و نخمال معصراني طرابلس ١٣٤٩٠٥ (٢٠) ( 1) 11170 - 1171AT - well 16 ( 1 ) تباریس ۲۱۲۸۲۳ – ۲۱۲۴۸۲ (۱۰) Stacked Washer & Dryer LSE 7804 Gaz Range CRG 7500 Washer Manhattan LAF 0500A Dryer Super Capacity LDE 7304 Washer Super Capacity LAT 9824 Refrigerator Deluxe GT 23 

إجعة الإنصار مغامة مع ميناج تعضمه أو مواكز بعج مبتاخ العميرة، هاتف ۲۰۰۷ : ۲۲۲ (۱۳۱۶ - ۱۱ ، أنظياس، هاتف ۱۹۳۳ (۱۹۳۰ و م

P- 17 041 - 11

سفير تشيلي

ىكرم اعلاميين

اقلم اول من لمس سفير تشيلر

اعتلسيو غونزللس غداء تكريفيا ارجال الصحافة في دارته في التقاش شارك فيه مدير "الوكالة الوطنية

للاعلام" رفيق شلالا ممثلا وزيـر

الاعلام باسم السبع والنائبان مروان

هماده وبطرس حرب وعند من

السفراء وحشد من الاعلاميين،

الصيدة رفسنجلني متكلمة في المؤتمر الصدافي.

للسينة رفسنجاني في الجنوب، توقفت خلالها في المصيلح حيث

التقت الرئيس بري وزوجته، وتناولت

ومن مراسلتا في الجنوب، اتما زارت

مؤسسات الامام الصدر التربوية" في

صور حيث استقبلتها السيدة رباب

الصدر شرف الدين. والقت السيدة

رفسنجقى كلمة نوهت فيها بالعلاقة

بين لبغان وايران، مشيرة الى ان

البنان بمسلميه ومسيمييه، له مكانة

ناصة في قلب ايران". وقالت: "يصورنا القرب اننا شعوب

متخلفة ولكن يجب ان نتحمل

المسؤولية ونعكس هذه الصورة في

حضارتنا وثقافتنا وعلمنا"، مشددة على

وتفقنت المستوصفات التابعة

وكاقت السيدة رفسنجائي زارت

السبت رئيس الجممورية أليأس المراوي ورئيس المجلس الاسلامي

الشيعي الأعلى الشيخ مدمد ممدي

شمس آلنين في حضور سفير ايران

ومن المقرر أن تلتقي اليوم رئيس

الحكومة رفيق الدريري، قبل أن تغادر

التّركي – الاسرائيلي واستمدافات

الخطيرة ضد سوريا"، ولصدرت بياتاً

نُدُتُ فَيِهَا بِهِنَا ٱلتَّحَالُفُ، مَعْرِبَةً عَن

تضامنها مع سوريا. وأهابت

بالحكومات العربية "ممارسة ضفوط

على تركيا لوقف مفاعيل هذا الطف

مع العدو الصميوني والعودة الى

الصداقة والتضامن مع محيطها العربي

وحمل البيان تواقيع، محمد هيثم

عبدالله عن اتداد الطلاب العرب، ميلاز

النكتور صابر فلموطعن أتماد

الصحافيين العرب، الدكتور على عقلة

عرسان عن أتماد الكتاب ألعرب

ورثيس اللجنة العربية لحكافحة

عنرب الاتصاد (الاشتراكي

العربي): "أن الفزو التركي للأراضي

العراقية تجاوز الاهداف المعلنة ودات

ينطوى على مضامين تطاول وضع

المنطقة برمتها (...) إن التوغل

وتصريحات القيادة العسكرية التركية

حوله، تؤكد صراحة عزم هذه القوات

على البقاء واقامة ما يسمى الدزام

الامني على غرار التجربة الصهيونية في

🏟 يعقد في الخامسة عصر اليوم لقاء موسع أكالاسزاب والقوي

للوطنية" والاسلامية اللبنانية والفصائل

الفلسطينية في مقر الحزب السوري

القومي الأجتماعي – المجلس الأعلَّى في رأس النبع، لـ البحث في اخطار

الأُنْفَاقُ التَّرْكي – الاسترَّائيليُ واستعمافاته الخطيرة ضد سوريا

🗣 دعا "ملتقى الاحزاب والقوى

الوطنية والاسلامية واتدالف الغصلال الفلسطينية" الى "لقاء تضامني مع

سوريا في وجه التعالف العنواني

والمقاومة".

الصهيونية والعنصرية" أتعام رعد.

والاسلامي (...)".

ممليون عليزاده

بيروت علئدة الى بلادها.

للمؤسسات ولآنت على انشطة

امية الرياضة في الدياة اليومية".

والوفد المرافق الفداء الى متثنتهما.

التقت الهراوي وبري وشمس الدين

فائزة رفسنجاني السياسية الرياضية:

فوز خاتمي لم يكن مفاجأة للايرانيين

مشتركة مع ايران حيال تطورات

عالميةً". وعن القحالف التركيّ – الاسرائيلي، قالت أن "دول المنطقة



لا من داخلهما<sup>ه</sup>.

عَالَتِونَ الأول ١٩٩٦، وقائع حوار مغتوح عقد في "الدركة الثقافية"، سير مار الياس - انطلياس بدعوة من اللَّجنة الاسقفية للحوار المسيَّحي -الاسلامي، بين مجموعة من المثقفين النسيحيين والنكتور محمد خاتني الذي بات رئيساً منتخباً للجمهورية

يومها، ألقى الدكتور ذاتمي كلمة تناول فيها تاريخ العلاقات الأسلامية – المسيدية في العالم العربي ومستقبئها. ومن أبرز ما جاء فيها اعتباره ان الاسلام والمسيحية "متقاربان جداً: ولكن التاريخ أم يظمر منه النقيقة. واحمد الله ان أهل النينين بدأوا خطوات مباركة المتلاقي والتعاون". ورأى ان سبب الصراع بين الدينين "هو عن خارجهما

سواه" مع المسيحيين. نحن مكلفون الوفاق والتعاون. الوفاق مفروض علينا. والمسيحية تدعو الى المحبة، أي التنفتاح على الأخرين. البشرية في حاجة ألَّى كلمة الله اليوم. يجب أن نتخلص من التعصّب اولاً. حقيقة الإديان واحدة ولكن فهمنا للدين هو مركز الاختلاف، أحب المسلمين، ولكن احب الحقيقة اكثر من حبى المسلمين. وأمل من المسيحيين أن يحبوا الحقيقة اكثر من حبّهم للمسيديين (...)

لا يد من أن نتعاون للعمل على

تنقيح الكتب المسيحية من النظرات الخاطئة الى المسلمين وبالعكس

العلان هام

تعلي موسحة جلول للتجارة والغدمات انه بناء على قرار منع التتازل الذي مسيصار الي

البدء بتتقيده ابتداءً من ١٩٩٧/٧/١٠. ندعو جميع زبائننا الكرام الى الإتصال بنا لإنجاز كاغة التعاملات القانونية اللازمة وذلك عن سنوات ٩٥-٩٦-٩٧ كما تعلن ان المؤسسة غير مسؤولة عن المعاملات الغير منجزة بعد تاريخ ١٠/٧/١٠.

تلفون: ٦/٥٨٢٦٦٨ (١٠) - ٢٢٩٢١ (٢٠)

#### إعلان الى السادة المندسين

بعد صدور قاتون تنظيم مهنة الهندسة ونشره بالجريدة الرسمية ، يطن المجلس الإتصادي لنقابتي المهندسين في بيروت وطرابلس المكلف من قبل مجلسي الثقابتين بوضع إغكراح مشروع النظام الداخلي عن إستحاده لتلقى مفترحات الزملاء المهندسين خطياً حول ما يرتأون الراجه في النظام الداخلى على سبيل الإستكناس بمهلة تتتهى بتاريخ السلاس عشر من حزيران ١٩٩٧ . نرجو الزمسلاء التقيد بهده إ المهلة ليتمكن المجلس الإتحادي من إنجاز المشروع ضمن أ المهلة المحددة بالقانون.

تقدم المقترحات الى نقيب المهندسين في بيروت أو نقيب الميندسين في طرابلس. يمكن للزملاء الحصول على نسخ من قانون تنظيم مهنة الهنسسة من التقابتين.

رئيس المجلس الإتحادي لنقابتي المهندسين

THE GERMAN ENGINEERING BECOMES

**AFFORDABLE** 

Opel Frontera Sport

1st payment Installments \$4,000 \$587 x 48

Cash

\$11,500

النقيب عاصم سلام.

# ويجب التخلص من التعصب أولاً"



الدكنور خاتبي في لقاء الطلياس وبدا المطرقان بسترس والماشم والدكتور الطوان سيف والاب سبير خليل.

نشرت "النهار" في الناسع من

وأضاف، "نُـدن محكومون. فالآية القرآنية الكريمة تدعم الى "كلمة ان "عمد خاتبي سيشهد مزيداً من الأنفتاح في المشاركة النسوية والتقافة والاعلام وستشرع خلاله الابواب امام

سس سياسية معينة".

وأجلبت بالفارسية عن أسللة الصدافيين التي تركزت غالبيتها على فوز محمد خاتمي في الانتخابات الرئاسية وتأثير مذا الامر على ايران داخلياً وخارجياً، وموقف ايران حيال

التحالف التركي – الاسرائيلي (...). تُمن الايرآتيين لم نعتبر أن فوز الرئيس خاتي في الانتخابات الرئاسية مفاجأة كبيرة، لاننا نعرف رأى القاعدة الشعبية، وخصوصاً الشبلب والنساء". بمذه الكلمات لنمت السببة رفسنجاني الموقف حيال فوز خاتمى بشيدة بالقدرات التي يتمتع بما الفلأز الدّ كانت لـه منجزات كثيرة في المجالات الفكرية والثقلفية، خلال تولية رئاسة وزارة للثقافة والرشاد الاسلامي نجاح كبير ١٠ سنوات، وهو يتمتع بتحصيل علمي وثقافي عالميين... وكلّ مذه الامور جعلت منَّه افضل مرشح

ووصفت خاتمي بانه "المرشح المستقل الوحيد الذي لم يعول من البداجة على لي وجهة سيفسية (...) وقد أرتأت القاعدة الشعبية ان افكاره وتطلعاته تقترب من افكار الرئيس رفسنجاني وتطلعاته

ورفضت مقولة أن عهد خلامي سبكون عهد الدرية الإن نتيجة الانتخابات أكدت أن الدرية متوافرة في ايران، ونات على أن الشعب يريـدُ مرشحاً مستقلاً يحترم كل الأراء والقواعد الفكرية والسياسية من دون تديز" مؤكدة أن "عمده سيشهد مزيداً من الانفتاح في المشاركة النسوية والثقافة والاعلام، وستشرع خلاله

الابواب لمام كل القوى والتيارات لتعبر ڈالت، النائبة في مجلس الشورى عن رأيها ضمن الاطر القانونية". الايراني نائبة رئيسة اللجنة الوطنية الأوأمبية الابرائية فائزة ماشمي وتوقفت عند العلاقة الثناك رفُسنجاني أن "فوز محمد خلامي في الانتخابات الرئاسية الايرانية لم يكن الايرانية – الصورية، فرأت انها 🕊 تعاني اي مشكلات، لأن البلدين مفاجأة كبيرة للايرانيين (ــ)، بتمتعأن بعلاقلت تعلون وأذوة وثيقة يعتبر أنها استراتيجيةً، وسوريا من العول القليلة التي تتخذ مواقف وخصوصآ انه يتمتع بميزات جعلت منه أفضل مرشح لهذا المنصب ، مؤكدة

الُقُوى والتيارات لتعبر عن مواقفها أعلنت عزمها على القيام بتحرك مشترك للتصدي له، ونأملُ في أن ضمن الاطر القانونية". يؤدي التحالف بينما آلى وضع حد وطمأنت الى ان "وصول خاتمي الى الرثَّاسة لن يؤدي الى تغيير النَّطوط الاعتداءات والاطماع الاسرائيلية". العُلمة لسيَّاسَةُ أَبِرانَ، ولن يؤثر في ووصفت اسراكيل بانها "دولة فاصبة ومعتدية وظائمة"، وداعية "كل علاقات ايران بالدول الفربية، لأنّ الشعوب والحكومات والاحرار الى السياسة الفارجية الايرانية تركز على

التكلتف أمواجهة مذا الغين". عَقَيْت أَمِسُ السيحة فَالْدُرَة رفسنجاني مؤتمراً محافياً في فندق وتناولت زيارتها للبنان، فأكدت أنها لم تنقل أي رسالة من الرئيس رفسنجاني آلى الرئيسين الياس المراوي ونبيه بري. وأشارت الى ان أُكومودورً" في الدمراء، تُحدثُت فيهُ عن اهداف زيارتها وقالت الما "جات لموضوعات التي اتارتها معمما في اطار مشاركتي في اجتماعات اللجان تركزتُ على النقّاط المشتركة بين الأولمبية الأسيوية المختصة بالرياضة جنان وايران، وخصوصاً توطي النسوية التي تعتمد للمرة الاولى في العلاقات الثنائية بين البلدين، اضلفة بيروت ومثلت خلالما الدولة الايرانية، والقيت كلمة تناولت فيها مفهومي للى وضع المرأة عموماً والرياضة الثقافة والرياضة، وعلاقة كل منمماً

في الجنوب وسبقت المؤتمر الصحافي جولة

# نواب وشخصيات واحزاب حذروا من خطورته:

إنَّ مشكلة الاقليات في الوطن

النائب جبران طوق: "أتخذت

ألتركي يعنينا وما يمددها يمددنا 🤻 النائب السابق فتحي يكن: "اننا

توقف لواب وشخصيات وهيئات سياسية عند خطورة التوغل التركى في الاراضي العراقية وانعكاساته على المنطقة، في ظل التحالف التركي الاسرائيلي – الاميركي، واعتبرواً قه تهديد لموقف سوريا.

النائب الياس سكاف: "التوغل

#### التوغل التركى تجاوز اهدافه المعلنة الصميوني، وخصوصاً بعد تواتر الانباء

لتركي في الأراضي العراقية تجاوز الامنافُ المعلنة، وبات ينطوي على مضامين خطيرة تطاول المنطقة برمتها، وهذا ما يدعونا ألى مزيدٍ من البقظة والدثر وان تكون جميعاً في صف واحد امواجمة ما ينتظرنا من

كماً حلت في السابق المشكلة

#### عن شَاوع المخابرات الاسرائيلية في اثارة المتاعب للعراق والعرب في بنطقة كردستان (...)". ♣ تـلقـت "النمار" بالفاكس ان المنظمات والاتطعات القومية لجتمعت في دمشق، وتلقشت "خطورة التحالف

النائب على عسيران: "هل ازّمت تركيا المشكلة الكردية، وهل ستطّها

العربي لم تحل بالشكل السليم الذين يرعى نيبومة هذه الاقليات وحيويتها وأستمرارها. وهذا ما ساعد على هجرة هذه الاقليات التي كانت دوماً تغني الوطن، لذا ترادا اليوم في الحال التي ندن فيما: مشكلة الأكراد في العراق، ومشكلة أخرى في السودان وغيرها في مصر والجزائر، وهذه التناقضات تستعمل ضد مصالح الوطن العربي".

العملية العسكرية التركية بعنآ خطيراً، قابلتها حشود عسكرية سوريةٌ وعراقية وليرانيةٌ من البهات الدبوبية الثلاث للمنطقة الكربية العراقية (...) أن ما تشهده المنطقة الآنَ منَ غُلِيلُنَ وَتَوتَر، يَغْرِضُ عَلِينَا تصمين وضعنا الناخلي والتنبه لثلا تنقبوي عليه ابة رياح ولا اقول أعاصير، والعمل على رص الصفوف الداخلية والترفع عن المهاترات والمرتقات الصغيرة والسياسات الْفيقة، والتنسيق مع دمشق لان ما يعتيما من الدلف الاسرائيلي –

نرى التدخل العسكري التركّي محلولة من المؤسسة العسكرية في أتقرة للخروج من ازمتها الذانقة بعدما فشلت في أزاحة حزب الرفاه المؤيد

# التَّرْكَي – الْأُسْرائيلي – الاميركيَّ، الخامسة عصر غد في دار نقابة للانفتاح علَّى أَلعالِم الْعُربي والاسلامي، وانحيازاً لـهذه المؤسسة للـخيار

بعليك - "النمار": واصل الامين العام السابق اــ

> وأوضح أن "الزيارات واللقاءات والاجتماعات تشمل كل المنطقة في لُطار الاستعداد ليوم ٤ تموز. وتناولنا في حديثنا المنطط الخطير الذي بدأه (رُكيس الوزراء رفيق) المريري منذ تولى المكم والذي يقضى بافقار للشعب وجعله مرتهنا للسياسة الاميركية ولمشاريع الصلح مع العدو المهيوني. وبعنما انفقت كل الوسائل لم يبق امامنا الا العصيان

واشار الى "أن كل ما يقال عن

بمحاولة شق "حزب الله"

"حزُب الله" الشيخ صيحي الطفيلي التحضيرات امواصلة حركته "ثورة البياع" وانداح "العصيان المدنى" الذي سبيع دعا الى المشاركة فيه في ٤ تبوز في ساحة سرايا بعلبك فجال على قرى السعيمة ومقنة وتمنين التحتا وبريتأل

ودورس والتقى وجماعها

معالجته ونأمل في ان يعالح قريبا. وأتعمد الا تكون منك أي الشقاقات ناخل الدزب، فلَّن اسمح لنفسي ولا

المُدني الَّذي سَيْعَلن في ٤ تموز في سلحة سرايا بعليك وستكون مشاركة سلحة سرايا الناس فاعلة وكبيرة.

لغيري ان يسيء آلى الدرّب او يحاول شقة ً. واضاف: "تستنكر الضغوط التي تمارسها القيامات في قوى المن الناخلي على عناصرها. ونطالب بوقف هذه اللعبة (...) ثورة الجياع خط اسلسي من خط او نمج المقاومة والنفاع عن مشروعها ولا تكتم سرا أن سمادة الامام القلاد على خامئتي (مرشد الجمعورية الاسلامية في ایسران) هـو مـن یـتـبـرع بـرواتـب المقاومين، واذا اضطرت الجمهورية الاسلامية تدت ضائقة الفاقة الى قطع المساعدة، لا سمح الله، اذ ذلك لنّ

يتمكن احد من دفع رواتب مؤلاء وسيلقي المقاوم بندقيته ليفتش عن عمل. لَهذا نَحْنَ في حاجة الى ان يكون لنبنا وضع لقتصادى جيد لتتابع الجماد والحفاع عن الجياع، لنقاوم الحلكم الطالم بالموقف وثورة الجياع



أهل الحفرة طردوا منها

حفاظاً على... الوجه السياحي!

وفي أحد الايلم، قبيل بزوغ الذ ب ... سيم، حبيل بزوع الشمس من وراء الشفق، وبينما كانت العائلة

مُهُ، لَنَا بِهَا تَصِيُّو مَنْعُورَةً عَلَى وقع

تعدد، لله إما تصحو متحوره على وقع أقدام ثقيلة تتجه ندو مرقدها وتعاصر المكان وتبعثر الاغراض، ولم تسمع الا صوتاً غليظاً ينليها، "قوموا فلوا... دبروا حالكم... فتشوا عن مطرح غير مالمطرح تناموا فيها".

واطلقت الدراجات النارية عنانها

وتقدم الموكب ولم يترك المكأن الا

بعد أبعاد من فيف. حفاظاً على جمالية

المنظر والوجه السياحي للبلد، على حدّ

مممد، ومبدية، وننيا، ونور المدى

رحلوا !؟ لكن أين يرحلون؟

أُسلَّلَة راونتَـنِيَّ حَيْنَ مُرَّرِت قرب الدفرة التي تشكل وكراً لعائلة من

ستة افراد، ولنا بي لا أجد حفرة ولا

أجد اطفالاً يلعبون فوق الاخشاب

وبينها أذا أتسائل مل تركوا الدفرة

واستَقَروا في بيت أم أنهم تعرضوا لدادث فأضطروا لترك مكانهم، أنا

باحدى السيعات تقف املم العفرة

متلفظة بكلمات غير مفهومة. فتوجهت

لليها وسألتها انأ كانت تعرف شيئأ

عن العلالة وعما اصابهاً، فرثَّت

بتنميدة عبيقة لُختمرت حكلية الشقاء، محولة وجمها نحو الدلاط لتخفي دمعة

استَقطَّرتها الشَّفقة من اجفانها:

"طردهم الدرك قبل أيام، ولا اعرف

ي مكان قصدوا وفي اي حال هم

وعرفت بعد قليل ان العائلة التي

"بلون التراب" والتي تم لفت النظر ال وضعما المأسوي عبر التحقيق الذي

جرته "النمار" عنما في ١٦ تشرين

الثاني ١٩٩١ وتوجمت من خلاله آلي

المؤسسات والجمعيات الانسائية

والمُسؤولين، قد تلقت اليوم الرد، ولو جاء متأخراً، من السلطلت، التي عمدت الى التضييق عليها وترجيلها، تلبية

منَّهَا لنداء الضمير، ونزولاً عند دعوتنا

للمساعنة بعنما خرقت مسأمعها

صيحات هذه العائلة المعنبة وأنين

اطفلاها النين عاشوا يومهم ليومهم

في حفرة صغيرة لا تتجاوز مساحتها

مترين مربعين، سقفها معطى بألواح

النشب والتنك العتيقة وفرشها من

الاسفنج المصبوغ يلون التراب الاسود،

ألى جاتب العناكب والصراصير والقطط مرت الليالي والأيام عليهم في فصل

الشنّاء كالكابوس، الى أن أتي فصل الربيع وامتلأ البو طمراً وجمالًا، وخرج

أفراد العائلة من حذرتهم القنرة "التي يختمر فيها المواء بأنفاس الموت"

لْنيل قُسطُ من أشعة الشمس ألتي خاطت النقاب البراق للطبيعة، علَّما

تزيل القنوط والخوف من وجوهمم، وخرج معهم الأب وعلى ملامحه المنقبضة ظهر التعب بعدما هجر الرقاد

أجفقه، واشترى عربة متجولة شكلت

باب رزقه لفترة قصيرة حتى لصطائتها

قُواتُ الامن الداخليُ بحجة تطبيـق القلون الذي يمنع العربات على جاتب

مهنئو خاتمي

أبرق رئيس المجلس الاسلامي

الشيعي الاعلى الشيخ محمد ممدي

شمس ألدين والشبخ مبدي الطغيلي

ورئيس "المُنتدى القومي القربي" معنّ بشور الى الرئيس الإيراني المنتخب

محمد خاتمي، مهنئين أيـاة بغوزه في انتخابات الرئاسة الإيرانية.

مصبب الرحمة الطفيلي أيضا برقية الى السيد على خامنتي مشيدا باشرافه المباشر على الانتخابات التي اثبتت

اعلى مستويات النزامة والدرية واعتماد خيار الشعب المسلم".

زعماء سياسيون

وروحيون

يعزون بشقيق شعيب

اقيم في حسينية ميدا لمس احتفال تأبيني في اسبوع المهندس سمير عبدالمنعم شعيب شقيق المدير الدام

السابق للناخلية سلي شعيب. وشارك نوي الفقيد العزاء في

منزلُهم في صيداً رئيس مجلس التولبُّ نبيه بري ورئيس المجلس الاسلامي

الشيعي الأعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين والرئيسان سليم الحص ورشيد للملح والوزراء فؤاد السنيورة

ويشارة مرمج والياس حنا وعدد من النواب والشنصيات.

صورة يَقِيةٍ بِأَحلى سهرية (LB6 على الفيوات الفضائية تصنيع وتركيب صحون التقاظ

أسعار أرضية وليست فضائية بيروت كورنبش للزرعة \_ تراية الضمان الاجتماعي د،١/١١١١٥ . ١١/٨١١١٠ .

٩،٠٠ صباحاً: موعد اقلاع طائرابتنا الى باريس رجية يوميا

اعتباراً من اول حزيران ١٩٩٧ الاقلاع من تغروبين ١٠٠ صياحاً الوصول الى بيروث ٥٠٠ معياء

古英語 中國

OPELO

1st payment Installments 0 \$1.712 \$251 x 48

Opel Corsa

Installments

1st payment \$1,840

**Opel Combo** 

Member A.J.A. Hazmieh, Said Freiha St. Tel: (01) 456631, 455339.

\$505 x 48

Also available at: Techno Cars, Zahlé. Tel: (03) 716171 - Auto Markel, Sin el Fil. Tel: (01) 500770-480349 - Cars Co., El Miatein Str., Tripoli. Tel: (06) 210375/6 - Nubil et Najib Azzam Est., Saida. Tel: (07) 721545.

Opel Vectra 2.0 16V 1st payment Installments

\$3,440

Opel Tigra Full, MT

Cash 1st payment Installments \$20,500 \$3,280 \$481 x 48

**Techno Cars** sal

\$21,500

بخرم اعلامين

# "امل" أبَّنت المقاوم هشام فحص



النائية علمه في الاحتفال التأبيني. الشيخ شمس الدين والوزير حراجلي والنائبان سويد وعلوية وعلمه في الاحتفال التأبيني. (كانل جابر)

افق أبناني رحب شارك فيه الجميع،

وقال: "يجب ان نقاوم من دون

شروط، ولا تنفيد ان المقاومة

مشروعة أذا كانت تؤدي بنا آلى

تثبيت مشروعنا السياسي بل نقاوم

لاننا نصلي، ومن غير أن تشترط

على احد شيئا. وجدد اعتراضه على

مقولة: "أنثا ثقاوم ونقاتل نيابة عن

العرب والمسلمين، فنحن لسنا

مرتزقة ولا نقاتل عن احد". واكد

ان "المقاومة ليست مشروطة

اطلاقا عملية مزاجية او من دون

مردود أيجابي على مستوى الوطن

وفي افق عربي رحب (...)".

احيت حركة "لمل" امس نكرى أسبوع المقاوم هشام احمد فحص في أُحَتَفَالَ تَأْبَيني حَاشد في بلدة جبشيت حضره الوزيران ايوب حميد وعلي حراجلي ورئيس المجلس الاسلامي الشيعيّ الاعلى الشيخ محمد ممدي شمس الحين والنواب مصطفى سعد وعلي الظيل وهسين يتيم وحسن علوية واحمد سويد وعبد اللطيف الزين وعلي خريس، ومحافظ النبطية محمود المولى وشخصيات ووفود

العملية التي نفنها صاحب الذكري تحنث الشيخ شمس النين فاعتبر أن ثمة أولويتين هما تحرير لبنان وترسيخ الوحدة الوطنية على قاعدة العيش المشترك ومشاركة اللبناتيين جميعهم في صنع قضيتهم العاطة وكل القضايا الاخرى من التنمية الى القضية الاقتصادية الى القضايا المتعلقة بالنباة السياسية فمي

واعلن ان حركة "امل" بتوجيه من رئيسما رئيس مجلس النواب نبيه بري ستنشىء مؤسسة علمية تربوية

### بري في منطقة بنت جبيل احياء لذكرى المقاوم فحص. نصرالله: لبنان لا تحميه التسويات

وعلى مستوى الارض".

انما تحميه بثادق المقاومين". ولفت الى "التَّفُوق الأعَلَّمِي لَلْمَقَاوِمَةَ في خوضما الحرب النقسية بالعيوة والصورة ضد جنود الاحتلال" وقالً: 'ان المقاومة ستبقى على ادارتها وضبط أعصابها وتدكمها بزمام المبادرة من دون أن تنجر الى اي نُوعُ مِنْ القَتَالُ الَّذِي تَعْرَضُهُ قَيَادَةً العدو". واضاف: "اثنا نواجه مرحلة قطف ثمار للطموحات الاسرائيلية ووصول الغساد الصميوني آلى الُقمة بحيث لم يمر زمن في

التاريخ كان فيه بنو مــذا المــسـتـوى مــن الافــسـاد والاستكبار في الْأَرْضِ". واكد أنه "مع كل شميد نزداد اقتناعا بخيار المقاومة، مع كل قتيل أسرائيلي يزداد عدونآ احساساً، بمأزقه. فهذا الكيان يتطلع بشيء من الثقة في المستقبل ليحقق

طموشاته ومن ورائه امينزكا وامكأناتها ومعه حلف تركيا الاتاتوركية لا الاسلامية، فالتحرك اصابات مباشرة". التركي في شمال العراق للذي يهدد الجيرآن ويقرع طيول الدرب والعرب لا يجدون حلاً الا العودة الى طاولة المفاوضات كما يريد نتنياهو، بعليك ١٩٧٨. المطلوب الصبر والصمود والمراعنة على الوقت والمنفيرات لا الأستُسلاء والاسراع الى طاولة المفاوضات وندن نخشى أن يكون في قلب الشدة نوع من الاتفاقات والصفقات المنلة واياً تكن الاحتمالات المقبلة، خياءنا مدسوم وواضح، المقاومة التي أن

كلاب وسجد. ضاعت ضاع كل شيء، لبنان لا تعميه التسويات والقرارات الدولية"،

**GGHAZI TRAVEL** ESCAPADES

LARNACA 13 Paysi \$289 ISTANBUL (3 Days) \$369 CAIRO (3 Day) \$339 Combined ANTALYA \$469 & ISTANBUL (7 Day) radiales Autac with Aupen Lines. " Hictol. R.P. in blankel

اهداف ثابتة ومتدركة للاسرائيليين و جيش لبنان البنوبي . وخسرت مقاتلاً في صد تسلل أسرائيلي في القطاع الفربي. وعلمت مراسلة "النمار" في بنت جبيل من مصادر "الجنوبي" أن قوة

لسبت في محيط زبقين وواديما، اطراف مجدل سلم وقبريخا

وليل السبت – الاحد اطلقت قنايل مضيئة فوق وادي السلوقي: فيما تعرض موقع طلوسة لهجوم بأسلحة رشاشة وصاروخية. وحلقت امس فوق القطاع

الاوسط طائرة استطلاع وتصوير من طراز "موك آي". واقادت "الوكالة الوطنية للاعلام" ان ستة جرحى نقلوا فجر السبت ائی مستشفی نجم فی صور وهم احمد جعفر وبلال بزيع وعلي صليبي

ومحمود قصاص واحمد عطار وحسين حلاق. واورد مراسل "الشمار" في النبطية ان الاسرائيليين قصفوًا قرأبة السادسة مساء امس الدي الشرقي لكفررمان (محلة السيار)، مما تسبب في ائدلاع حراشق في الحقول وكروم الزينون. وعملت عناصر من النفاع المدني على

حسن الماج علي في كفررمان، واوقعت فيه الضراراً. وطاولت ايضآ قذائف مدفعية تلال اقليم التفاح. وعلق طيران حربي قبل الظهر على علو متوسط

🖨 في بيروت، اعلنت "المقاومة الاسلاميّة" انها "تصدت في الاولى فجر السبت لقوة صميونية كانت تداول التقدم ندو زبقين واشتبكت معماء وتمكنت بعد مواجمات عنيفة من ارغامها على الأنصحاب ألى المنطقة المدتلة ملحقة بها اصابات عدة. فيما ارتفع الى الملكوت الاعلى مجاهد من أبطال المقاومة

ونعت في بيان ثـان "الشهيـد

🗣 في القدس (رويتر) اعلن

الديش الإسرائيلي أن وحداثه فتلت مصلحا وحرحت أغرين السبت شمال المنطقة الندودية المنتلة في جنوب لبنان.

" H.S.A. H.F., in Antalya Transfers

لمجموعة من المقاومة شمال "الدزام الامني" واشتبكت معما بمؤازرة مدفعية مشتركة، وكبدتها اصابات، وكَان موقع "الجنّوبي" في طأوسة تعرض منتصف ليل الجمعة – السبت لقصف منفعي من مجدل سلم، رنت عليه المنفعية المشتركة. وتعرضت مواقع الغزلان وكوكبا وسجد بعد ظمر السبت لقصف مدفعي ورمايات رشاشة من البقاع الغرّبيّ وأقليمُ التفاحُ. وقصفت المدفعية المشتركة

فيما نفذت طوافات اسرائيلية حملة تمشيط في المُنطقة. وظهراً تعرضت والصوانة ووادي السلوقي لقصف مدفعي مصدوب برشقات رشاشة

بشيءً، سوى توجيه القوى ضد المشروع الصهيوني ولا يوجد امر ثم تعدث الوزير حميد باسم حركة "امل" فرأى ان التحرير والتنمية "امران متلازمان لا انفصام بينهما لان عملية التمرير ليست

اخمادها، وخرقت قنيفة هاون سقف مطبخ منزل المواطن محمود

في أجواء المنطقة.

واصبب ثلاثة آخرون.

وكانت مجموعة الشهيد محمد حيدر الجوهري استهدفت بأسلحة مناسبة قوة مشاة صميونية في الثانية عشرة والنصف ليلا في محيط موقع مشعرون، وكذلكَ استهدفت الموقع وحققت فيهما

المجاهد احمد بشير مح "ابو المدى"، وذكرت انه من مواليد واشارت في ثلاثة ببانات لاحقة

الى انها هاجيت بعد ظهر السبت قَوَّة اسرائيلية في الاحمدية واحرقت "بوكلين"، اضافة الى موفعي سجد وبثر كلاب. كذلك ماجمت مساء امس موقعی بثر

وجه في بيان عسكري: "قتلت وحدة تنابقة للجيش الأسرائيلي تعمل في القطاع الغربي الى الشمال من المنطقة الامنية في جنوب لبنان الليلة الماضية مذربأ وجرحت مخربين آخرين" ولم، تلحق ابة خسائر بالجانث الاسرائيلي. 4 في بعليك ("الممار") شيّعت

"المقاومة الاسلامية" و"حزب الله" المقاوم احمد بشير مخ، في مسيرة حاشدة تقدمها النواب أبرهيم أمين ألسيد وعمار الموسوي وابرهيم بيان والشيخ صبحي الطنيلي، وردد المشيعون متافات الموت لاميركا واسرائيل

وألقى عضو شورى الدزب الشيخ محمد يزبك كلمة أعلى هيها: "(...) توعدوا ولا تفسيوا في المجال للعدو الشيطان كي بدخل ويعبث بمقدرات الامة وانجازاتها ( ...)".

BANGKOK AYUTHAYA, \$1119 E PATTAYA (12 Pays) netales Amore with Amore Tax Accommodation with field Proyects. Transfer

PAYMENT HACILITIES WITH LINK

# اصابة منزل في كفررمان واندلاع حرائق تدبير اسرائيلي يعوق مغادرة الشريط

سقوط مقاوم في صدِّ تسلل اسرائيلي

اعلان الى جموع المواطلين يترجب على كل مواطن يرغب بالغروج من العلطقة الاملية

> شمالا تعبلة لضبارة شخصية من موطفات اللصاريح في البلاة لامسطمتينا معه الى المعير الذي يزيد الخروج عله .

بعمل بهذا الاحراء اعتبار ٦ من تاريخ ١٩٩٧ م ١٩٩٧

مكمعنة: هذه الأشيار ( سالعة لمر ( رفعد الله.



في معلومات لوافدين من الشريط الحدودي المحتل ان "الادارة المدنية" الاسرائيلية في القطاع الغربي وزعت ملصقاً على المتاجر، تلزم فيه جميع الحدوديين الراغبين في مفادرة الشريط الى المناطق المحررة، تُعبئةً اضبارةً شخصية لَّذي موظَّف التصاريح في بلنته لاصطحابها معهم الى المعبر الذي يريدون الذروج منه، على أن تكون الإضبارة صالحة أمرة وأحدة. وعلم أن هذه الاهبارة تتضمن أسئلة شخصية عن وجهة المواطن وسبب

في مجال آخر، روى أتون من رميش أن قوة اسرائيلية قوامها نحو ٧٥ جندياً طوقت فَجرُ السبتُ منزلُ المُولطنُ عساف عساف، ثم اقتحمته في غياب اصحابه، واطَّلقت فيه كَلَّاباً بوايسية عبثت بمحتوياته بعد تحطيم

### ◄ التشكيك في الدور السوري

– تتمة المنشور في الصفحة ٢ – خلالُ الأعوام الاربعة الاخيرة، ولكن من دون شك في السنة الفين سيكون شكل البلاد مختلفا كثيرا بسبب أتجاز العديد من المشاريع، كالمطار ومداخل العاصمة والمستشفى الحكومي وعدد من المدارس، اضافة آلى اعلدة تأميل وبنك الجامعة اللبنانية".

يوعنا بولس الثاني الى الحد الاقصى وقال: "لقد وضعت الزيارة أسسا العيش المشترك. ونعتقد انها مهمة جداً ويجب الأستفادة منها". وشدد على أن "العيش المشترك يجب ان يترجم من خلال السياسة، وحتى الأن ترجم في لبنان منذ الاستقلال كلاما

ودعا الى الاستفادة من زيارة البابا من دون اي رابط مصلحي بين فكرة

العيش المشترك والسياسيين" ورأى ان على رئيسي الجممورية والحكومة أن يكونا على أتضاق وتنسيق و"منان الاتفاق والتنسيق ضروريان ومذكوران في الدستور الذي ينص على ضرورة التعاون لان رئيس الجممورية يُترأس مُجلس الوزراء في الوقت الذي يشاء. الاتفاق بين رئيس الجمهورية ورئيس الوزراء أمر محتم ولا يجوز أن يختلفا، وخُلافهما يؤدي آلى مَشْكَلَةٌ كبيرة في البلاد وتدفع البلاد ثمنها لان السلطة التنفينية المنوطة بمجلس الوزراء يترأسما شخصان ولا بحدث أي شيء

الا بموافقتهما". وأكد ان الضلاف بسين رشيسس الجممورية ورثيس مجلس النواب الأ يجوز حصوله ومو ينعكس ضررا كبيرا جدا على البلاد. والعلاقة مع رئاسة مجلس النواب يجب ان تكون

المشاركة من خلال المؤسسات

الديموقراطية، وليست مناك وسائل

أخرى انما مناك الانتخابات والحكومة

والبلدبات وخلافها. صحيح ان تأخيرا

نصل في موضوع البلديات، ولكن أن

سُهُ اللهُ نضع فأنونا يهمن المشاركة

الجدية والوحدة الوطنية التي نحرص

وامتنع عن الأجابة عن سؤال عن

وانتقل صغير والدريري الى الغداء

في خضور المعاون البطريركي

المارونى المطران رولان ابو جودة

والسيد الصابخ وكمنة. واثار

البطريرك عجددا صرورة عودة المحجريان، وصال: "أن عودة

المحدرين تريح المواطنين كثيرا"،

مأكد رئيس الوزراء تصميمه على

اتمام هذه العودة داعيا الى ترقب

اول الشمر المقبل للمس خطوات

والأستقلال، فدعا البطريرك الى

صرورة اعطاء المواطنين بعضا من

الشُّعُور بضمان في هذين المدالين، وشرح مواقفه الشابشة في هذا

المبال، ثم تنظيرق الى التوضع

الاقتصادي المتفائم مشيرا الى

شكاوى طبقات كثيرة من الناس

كل منه المشاكل، لافتا الى اثم

يقحسس الضائقة التي يعيشها

عظات النظريرك لا تساهم كثيرا في تخريب الناس من الدولة، فقال

البطريرك: "أنا أنقل شكاوي الناس،

وقبال الحريثري: "اتتمّ سينحا مرجعية للناس والناس تأتي اليكم،

وعطاتكم تبعل المواطنين مترددين".

فقال البطريرك "أن كل ما نقوله مو

ما يخوله الغاس ونحن نعمل على

النبيه ألى مكامن الخطأ. فأين تطبيق

الطاشف؟ لين السيادة وعودة

ألمواطنون. الا انه اضاف مبتب

عشرات الشكاوي تصلنا يوميا".

وابدى الدربري تجاوب الدكومة مع

وتناول الكلام ايضا المريات

علبها كل الترص".

على هذا الصعيد.

من سوء المعيشة.

احتمال تغيير حكومي.

#### طبيعية وجيئة". وقال انه لا يحب تعبير "الترويكا" وأن الرئيس نبيه بري اعلن لن "الترويكا" ملتت ودفئت

ونكر بأن بيروت "تغيرت كثيرا

#### يستطيع التنسيق مع رئيس الجممورية ويتوافق معه، ويستطيع مناقشته الامور مع رئيس المجلس وأن يتفق أو يختلف معه. وفي التَتيجة مجلس النواب مو الحكم، ومنّا آلامر معتمد مئذ فترة". وعن العلاقات مع سوريا قال: "لقد

◄ من بكركي الى روما في الميلاد

أنت سوريا نورا حاسما في وقف الدرب في لبنان وفي الاستقرار ألذى نعيشه وما زالت تؤدي مذا الدور. وبالتالي تفتقد محاولة التشكيك بالدور ألسوري المقيقة وتسيء آلى لبنان والى سوريا، علما ان اشد المعارضين متوافقون على ضرورة الوجود السوري في أبنان في الوقت الداضر، ذلا أحد يطلب الانسماب اليوم او غدا".

وَ"أَنَّا مِنْهُ فَي هِذَا ٱلْأَمِرِ ، لَهَا هِلَ يَعْنِي هذا فنه كلما اجتمع الرؤساء الثلاثة

وظهروا في الصورة معا يُجب أن يبدأ

الدييث عن "الترويكا" والقول أن لا

ضرورة لما بعد الأن؟ رئيس الحكومة

وقال ان لبنان لا يدفع الجيش للسوري المقيم فيه، بل تدَّفع رواتبه الذرينة السورية. وكرر اقه من المفترض ان يـقر

قانون البلديات "في اسرع وقت"، مشيرا الى ان النظام الانتذابي النيابي ألذي ينبثق منه التصرف السياسي يجب اعادة النظر فيه، فالمرشح الذي ينتخب في الجنوب مثلا عليه ان يعمل أمصلحة نأخبيه الجنوبيين، ولكنه عندما بمارس صلاحباته لا يمارسها على أهل الجُنوب وحدهم، بل على جميع اللبنانيين".

المهجرين والمشاركة؟ صحيح ان الامن

ندسن كثيرا ولكن هذا لا يكفي. ثم

هناك حديث عن التنصت على

وهنأ ابتسم الدريري وقال ممازحا

"حتى التنصت يشملني"، واضاف مبديا تخممه "المواقف الوطنية للبطريرك"

وكل استعداد لمعالمة الخلل الذي لا

وكنلك تطرق الدديث الى الارشاد

الرسولي ودور الدولة والمواطنين في

تَفُعِيلُهُ وَمُو مَا كَانَ مِارَ فَيُهُ بِمَثَّ فَإِ

الخلوة، والى الانتخابات النيابية

والطعون والى قانون مرتقب

لُلَمِلَ لِمِاتُ. واشاد الدريـري بزيـارة

البطريرك للبرازيل ووصفها باتها

مهمة لافتا ألى أن الاسفار تفيد لبنان

كثيرا وتعيده آلى بساط الحديث عنه،

ونكر في هذا المجال زياراته لكندا

وروسيا وكوريا البنوبية مشيرا آلى

ارتفاع العلم اللبناني فيمآ خلال

الزيارات وتاثير ذلك على الرأي

وشرح البطريرك للحريري اجواه

زيارته للبرازيل وكيف كان الأستقبال

الرسمي والشعبي مركزاً على الدور الذي يضطلع به المفتربون، داعيا الى

وضع خطة لاستمرار لرتباطهم بلبنان.

بين روما ودمشق

وانتمت الزيارة الساعة الثانية

والدُّقيقة الاربغينُ، واكتف الدريري بالقُول: "الغدا طيب"، والواضح أن

وانا كانت زيارة المريري الاخبرة

قبل زبارة السبت، حصلت عُشية عيد

الميلاد في ٢٤ كاتون الاول الماضي،

واعقبتماً زيارة في اليوم التالي للفاتيكان، فان زيارة السبت اعقبتها

زيارة قلم بها رئيس الوزراء لممشق

والدبيث عن العوار المسيحي

السوري الذي قيل انه كان السبت

أعماً؛ من المؤكد انه حصل امس في

أما الحوار بين الحريـري وصفير حمستمر واي لفاء آخر يظل رمنا

دمشق في شكل او في آخر.

ىللظروف.

تفاهما سادها.

الاتصالات الماتفية؟".

يزال قائما.

# من يحاول اغتيال الديك الازرق؟

المسؤولون.

اتي من قراه "النمار" منذ اكثر من ثلاثين سنة، قراءة يومية لصحيفة اعتبرها نافذتي الوحيدة على عالم السّياسة، لذ أبّي لست من السياسيين، ولا من الطامدين الى السياسة. لي قناعاتي السياسية المامتة الطامدة الى مئيط افعل.

الى وزير الصحة

جولةً له في بعض قرى البقاع الغربي حول الاستشفاء والشأن الصحي تحدث الوزير دلول عن مافيات مخيفة

و وزارة الصحة، وقدم المونجا عن نلك، فقال: ان أحد المستشفيات تقدم بغواتير استشفاء قيمتها تمانية

ملبارات ليرة، وبعد التدقيق في الفواتير على يد اجنة

طبية اتيناً بما من الخارج تبين ان قيمة الفواتير لا

تتعدى النمسة مليارات ليرة، يعني الفارق "بسيط جدا".

وكشف دلول أن هناك مستشفيات تتقدم بفواتير

بعضٌ عملياتها للجراحية وهبية. وكنا سمعنا كلاما مشابها من وزير الصحة السابق

الا أن ما لم نسمعه حتى الان هو عن اقفال هذا

المستشفى المسيء او ذاك أو معاقبةً هذا الطبيب أو

فاذا لم يكن الضمير هو الرادع يـا معالي الوزير.

فالقائون قائر على الردع، ووضع حد لمثل مذه

السمسرات والسرقات، فأتحدار الاخلاق الى منا الدد

جريمة بلُ كارَثة وطنية. أملين فتح نحقيق حول مذه

الامور، والاعلان عن التنائج عبر وسائل الاعلام والتشمير

بمن يقومون بمثل هذه الافعال المشينة، واقفال بعض

المستشفيات التي انددرت الى هذا المستوى، ليتعظُّ

أيها الحبر الاعظم

كم كنت كبيرا ومتفهما ايها للدبر الاعظم حين ضمنت

خطابك وانت في المطار هذه العبارة، "شرط الديموقراطية

التوازن بين قوى الأمة"، هل قداستك تعرف ما قيمة

هذه الامة عند المسؤولين؟ الامة تقبع تحت الفقر وقلق

الغد والمسؤولون بعيدون عن الامة بعد السماء عن

زيارتك أيما الدبر الاعظم ردت الامل الى نفوسنا،

يقولون ان ربع الشعب اللينائي خرج الستقبالك، بل اتا اقول: كنت مع كل اللبنائيين في قلوبهم وعبونهم كل

لحظَّة امضيتها في ربوعنا. وكم شعرنا مع قداستك

أمل أن يتلقن الشعب اللبنائي الدرس الذي اعطيتموه اينه بأن بالمحبة ثبني الاوطان وتسعد النفوس وبالتعصب

مسألة ليس فيها نظر

مليون لبناني خرجوا من إحباطهم لـ ٢٢ ساعة،

الشعب، كل الشعب، كان يعرف ان الخطاب العلم

لقداسة البابا خضع لتعديل بعض المسائل الاساسية

وفقا لما تمناه ولراته "الشبح مقح تأشيرات الدخول"

والشعب كان يعرف أيضا أن من في السلطة لا

يملكون القرار الحر وعبثا الصراخ في وجمهم. ورغم نلك، مليون لبناي نزاوا الى الشارع للقاء الدبر الاعظم، فألقوا عليه التحية وتبركوا منه وقالوا له إيماء ما

يريدون قولُه وصَرخوا باعلَى صُوت: حَريةً... حُرية...

قناسته سمعهم، السلطة سمعتهم، شريكهم الاخر

في الوطن سمعهم، الشبح ماتح تأشيرات البخولُ

صرخة العربية اخترقت كل الترتيبات والتدابير

يبقى أن يعرف قداسة البابا أن الاحتلالات تناغى لبنان

من أسأسه، وأن مسألة الدرية تختصر كل مأساة لبنان.

وان يتذكر من هم في السلطة ما يعرفونه بالتأكيد، وهو اتمم تدولوا اداة لقمع الحرية، الحكم لغيرهم وهم

وأنَّ يُعْرِفُ شريكنا اللَّهْرِ في الوطن أن الدرية شرط

التعايش والشراكة الوطنية، وانه من المستحيل أن

وَانَ يعرف الشبح ان الامر الوَّاقع مرفوض وان حرية

لبنان وسيانته واستقلاله مسألة نوعية وطنبة ليس فيها

يفرض على أحد شراكة أبدية في ظل الاحتلال.

فشمدوا للحق وصرخوا حريةا فمل مناك من يرغب في

هند العظم اليافي

بالارماق الذي انتابك، وأن ننسي هذا ابدأ.

مروان حماده يؤكد ما تحدث عنه دلول.

في حوار اجريناه مع وزير الدفاع محسن دلول اثناء

سية المسل. أني عضر في مجموعة الاكثرية الصامتة. اذراً "النهار"، فهي تقول ما لا مجال لي أن اقوله، تروي غليلي الفكري، انطابقت تعليلاتها وتصويري الأمور ام كُلَّتَ مَفَّلِيرَة لَقَنَّاعَلَتِي. فَتَقْدِيرِيَّ لِلْآرِ4 ٱلمَعْلَيْرَةُ، يَدِخُلُ ضمن نطاق الجدل المثمر الذي اتوق اليه واتمتع بد.

كنت ولا ازال مطمئنا الى أن اي كلمة كتبت في "النمار" هي كلُّمة لمولما إذا ولا يمولها المجمول. فكان ولَّا يزال الديك الزرق مو صميري الاخر. ولقول الديك الزرق لان علاقتي مع "النجار" تخطت علاقة قارئ بصحيفة، وقد توملت معماً إلى درجة من الصداقة، أبي أصبحت مغرما بالوانما وبندعية طباعتما وبتبويبها.

برسوسية وجداتي تقولون، ولكن منا هو الواقع. "درية الصحافة في لبنان "كلم لا يعني لي شبئا، كلام فارغ دون مضمون، انا لم يكن في لبنان صحف حرة. وهي قليلة، لا تتمنى عبد اصلع اليد الواحدة، واتي ابالغ! تَصَرِّري عَن الصَّحَافَة في لَبِنَّان، كَتَصُورِي عَنْ ٱلتَجَارَة. صنافيون يشترون ويباعون، سلعة، كأيّ سلّعة تدخّل المنطقة الدرة شي مرفأ بيرت. تكتب أي شيء عن أي شيء بون تنبل عب أي مسؤولية (وطنية طبعاً). لَّا انَّ النَّمارِ ۗ كانت وَّلَا تزالُ سَحَيْفَتِي الدرة، كوني انا امولها دون ان النيفل يوما في شؤونما ليرجة تي كنت اعتبر انه من المخجل ان ادفع ثمن "نهاري" الفي ليرة في حينُ أَتَكَافَ نَافًا وَحَمِسُمِئَّةً لِبِرةً في مُوقَّفُ للْحَطَّةَ لَمَامً بائع تتسعف لاشتري "النجار".

كُل مِنَا الْمُكُرِّ. وَكُلُّ مِدْهِ الْمِقَالَاتِ، والمراساتِ، والتحليل، والثقافة، والتبويب، والطبع، والذوق يصل الي بالفي ليرة، وناطور عوقف سيارة بِعدو الفكر بـ/١٥٠٠/

\_\_\_ حتى اني اقرأ الصحافة الاجنبية لكني اعود الى "النمار" فلحيها الافضل والاقرب. مسيمة النصل وانتفرت. لقد نالت جوائز عنة عربية ولجنبية لكن هذا لم يدن لي يوءا أي شيءً. فأنا كنت امنحما جائزتي الصافتة كل

يوم. أقرأ فكر غسان تويني، وتعليل سركيس نعوم، والفوارنة الثلاتة، وسيننا المطران، الأرح، لمتعض، اؤيد، المنطأ، هذا هو تفاعلي عنها. الى ان عِنمت بتأشيت يوم الثاثة ١٩٩٧/٥/١٢، وقبل أن أقرأ النبر، ولم أقرأ النبر، ولا أريد أن أقرأ النبر. نقد فعلت المانشيت فعلتها، فما العاجة ألى العزيد عن الانزعاج:

لًا بِهَمنَى النبر، ولا ادري ما مقدار صحتد، او من هو

مصيرةً. (ولَّا يمكنُ أنَّ يكوُنَّ مصيره سوى اوكارُ، عَلَّمتناً "النهار" عقاومتما (فكريا). أنْ مَانَشَيِتَ 'تَمَارُ" ١٢ أيار ١٩٩٧ لا نُـقْراً الا في محافة تسمى عند الفرنسيين Presse a Scandale. ما المنف ننما؟ بيع العزيد من الاعداد؟ ارجوكم ارفعوا ثمن "النمار"، فإني سأشتريما مهما كان الثمن، اني أشعر يمن اللهر ، حين استساريها فهما حان اللهن الي السعر وكأن مسؤوليتي لن تستمر "النمار"، والا اعبحت بدون جريدة، أي بحاجة الى عذه الصحيفة الحرة، وخلصة الي لا اؤمن بحرية الصحافة (مجندا).

#### وهنا اتّذكر يوم رفعت "النهار" ثمن عددها من الف الى ُ الفي لبرةً، فَتَنْقَلْت بين باعَةُ الصحّف اصدقائيّ على الطرقات، سائلا انا "خف البيع"؟ وكان البواب "النمار أمانًا هذه المانشيت المخابراتية، لمّ تعميتم ازعاجي؟

اني اقترح ان تدخلوا الى مجاس ادارتكم عضوا يختار من بين القراء (مرطقة في قانون التجارة) امنع تطاول كهذا على القراء مستقط اعذروني لُن اطيل اكثر من نلك، علي ان انمب لاشتري الديك الازرق قبل ان ينفد. المحامي جان عفير

#### النظافة من الايمان

بل هي فعل ايمان – ايمان بالصفاء والنقاوة ، ايمان بالصحة وعافية الجسم، وليمأن بالاخلاص والمثل العليا وايمان بالجمال. بمعناما المطلق النظافة صفاء ونقاوة وَشَخَافِيةً مَطَّمَارَةً، ومِي نَاتٌ وَجُوهُ مِتَعَدِّدَةً؛ نُطَافُهُ الجسم، ونظافة اليد ونظافة اللسان ونظافة الضمير،

ونظلفة القلب والروح، فأين ندن من كُلُّ هذا؟ العقل السليم في الجسم السليم. فنظافة الجسم شرط اساسي العجة والعافية وبالتالي للعقل السليم، واني لاعجب من النين يهتمون بنظافة اجسادهم وبيوتهم لكنهم لا يقيمون وزنا لنظافة شوارعهم ومدنهم. أنّى توجمت تر الأوراق، واعقاب السجاير والزجاجات الغارغة في عرض الشوارع او على الارصفة، وتر اكياس النفايات مخبأة تحت السيارات او في لُزُواُريبَ، بِصَنْفَهَا أَصَحَابُهَا لِيلَا خَوْفًا مِنَ انْ يَرَاهُمِ احْدَ،

وانا سه حظك وخطر في بلك ان تتزه والعلالة (كما فعل احد معارفي) في "جنينة الصنائع" فالك تعود وفي نفسك قرف واشمئزاز من الاوساخ المنتشرة والمياه السائلة على الارض بدلا من أن تسيل في المراديض، والروائح الكريمة المنبعثة منما وما قولك بالنين باديهم غير نظيفة، يحللون السرقة واغتصاب ملك نبرهم وكثيرا ما يلطخونها بالدماء في سبيل نلك. والذين السنتمم قذرة تقنف بالكاثم البذي والشتائم الوسخة، تنم وتشي وتفتاب الناس وتكذَّب وتشهد بالزور. وما قولك بنّوي الضمائر غير النظيفة والإخلاق لوسخة يعيشون بطرق ملتوية واساليب معوجة لنيل مأرب مادي أو اعتلاء منصب؟ والذين ليست لهم نظافة لقلب وصفه الروح فهم مراؤون حاقدون حاسدون، كارهون لكل ما هو حق وخير وجمال؟ ما لكثر اعداً النظافة في هذا البلد وما أكثر النفايات والاوساخ المادية والادران التَّقلبية والاخلاقية! وما أحوجنا ألى تردَّاد قولُ

والأرض للطوفان محتاجة لعلما من درّنِ تفسل

أميل نجار

مشكلتان شبه يوميتين يتذرعون بأن الدولة في عجز ويحاولون سد العجز بالتعجيز والهاء الناس بأمور يومية تقض مضاجعهم الى جانب غول الغلاء الفاغر شدقيه لابتلاع الاخضر واليابس من ثمرة لتعاب الكادح وعرقه، وهي لا تكلد تُقُومُ بأود عيلته فضلا عن نفقاته الاخرى الملحة.

نتوقف هنا عند مشكلتين شبه يوميتين. فهل يعقل ن تستمر الكهرباء مقننة وتضاعف أسعارها؟ كذلك الماء حْتَى قبلُ موسمُ "الشحائح" التقليدي، فيما المدر في الميدائين على قدم وساق شأته في مباّدين اذرى، بفضرّ بعض "النوات" التَقليديين الوّارثين والمِدّد النين يتفنئون اكثر في ميدان المدر؟ وِحتام لدينا ابناء "ست" وأبنه "جارية" في جميع هذه الميادين وعلى مختلف الصعد بتفطية من "كبار" القوم قبل "صغارهم"؛ فئة من "الكبار" والصغار تستماك "على عينك با تلجر" وقلماً تعفع، وفَتُهُ بلُ فئات او مناطق تتحمل ضريبة الدم وحدما وتزيد على ضلاقتما المالية و"تعتيرها" ضلاقة اضافية خلاقة بل خـائقتين لا قِبَلَ أَهَا بتحمَلُهَا!

بلية كأنما الوبه ضجت لها الارضون والسمة فمرة يقلل غاض المه والف مرة الكهربة

البكتور جماد نعمان

#### عمر الداعوق

شيّع السبت الماشي الامل والاصدقة عمر الداعوق الذي رحل عن هذه الدنيا بعدوء ابن العائلة البيروتية اللبناتية المتواضع. مجلسه دائما مجلس سرور وذكاء وفكامةً ونحت نكية. لم يكتب ولكنه كان ملَّهُمَّا لُكتير بْن الكتَّابُ والناقدين. سريع البنيهة. خلوق مخلص. له اراؤه السياسية ومواقف ثابتة لما يعتقد به لكنه الم يخترف السياسة رغم مكانته وسمعته واسمه، لانه يؤمن بالديموقراطية وافساح المجال امام الجميع وليس بالضرورة لفلان ابن فلان، ولو أراد الذوش في السياسة كانت له المقدرة والنكاء والامكانات والاسم كان قلبه وفكرد وقصره مفتوها امام الجميع لتبادل الرا والمواقف لم يوظف امكاناته وقصره لمكاسبة الشخصية. بل كان للجميع كما كان أيام جده المرحوم

الصاغة والعقارات. انكره منذَ ١٩٤٩ حين التعقت بمدرسة برمانا. كان

في المايسكول وكنت انا في الابتدائي. تطورت علافتنا تدريجيا رغم فارق السن اولا بسبب القربى وبعنها بسبب أتجذابنا اليه لثوة شخصيته ونكاثه ومجلَّسَه الديوي الذكي الطريَّف، تَعلس اليَّه وتُنسى الُّوفَت والزمن وَتَنفَعس معه في سجالات ونقَّد وُفكلمة في اطار نكي. كم مرة نمبت البه لزيارة قديرة فوجبت نفسي بعد أربع ساعات في حوار مفتوح معه ومن دون ملل ولا كلل.

لَقُد ترك عمر فرافا كبيرا لكل من عرفه وجالسه. رحنه الله ولاصدقائه وعائلته الحبر والسلوان. خالد يوسف الداعوق

#### طريق الضنية

النمَّ تبقى الضنية تعيش الحرمان؟ متى ستنتمي المؤامرة التي فرضما النظلم في الجنمورية الاولى وما زالت، تَـُلُكُ التي قسمت العناطِّق حسبٌ جغرافيتُها السكانية على نُحو يتماسُي مع الامتيازات، فأعتبرت الصنية، رغم تروتها الطبيعية التي مندها الله اياها. منطقة مامشية نصيبها الاممال والنرعان حتى في ظل حكومة الانماء المتوازن والاعطر، هذا العنوان الذي يُعملُ بد حالياً تماشياً مع الْخُطَةُ السابِقَةِ؟ لِمانا أَسْتَثَنِيتُ الْمُنْبِدُ؟ وَلَمَانًا لا تتتمد الدكومة برنامجاً للانما حسب الولويات في

طريق الضنية التي شقت علم ١٩٢٦ عندما كان عدد السيارات لا يتندى العشرة هي اليوم دليل واضح للحرمان وسِبب رئيسي لم فمنذ ذلك الوقت عند شقما لم تفز بَأَي مُشْرُوعَ تَأْمِيلَ وتوسيع، بلُ هي تشمد الكثير منَ الدثر الوعرة والتزلاقات الموسمية لعدم وجود دعائم لما. مُنه المنطقة التي تعتمد على موسم الأصطباف الذي يعتبره اكثر المواطنين المورد الاساسي لمم، يظمر الممّ سيخسرونه بسبب الطريق التي اصبحت عائقا امام النين يقصدون المنطقة للاصطياف والتمنع بمناخها أتخلاب وسيضطرون للانتقال الى مكان آخر معطوط ينعم باهتمام

اماً المُسؤولون في الخنية فترامم لا يعملون الا لصالدهم الشُدُصِّة وَلَامِرار المشاريع للمتعمدين المقربين النين ينفدونها أحياناً في صورة مخالفة للمواصفات والشروط المطلوبة.

# شمس الدين: لنقاوم من دون شروط



ومي لم تبدأ كذلك، لقد بدأت في

النبطية – "النمار":

بعد عرض شريط فينيو عن

ليست اولوية". وشدد على ضرورة "دعم المقاومة ليس بجعلها مؤسسة بل بتحصين المنطقة التي تتدرك فيما المقاومة وسأل "لمائلاً تبقى للمقاومة شيعية،

# انما بنادق المقاومين

بعليك - "النمار": أكد الأمين العام لـ"حزب الله" السيد مسن نصرالله "ان حفظ المقاومة التسلامية وقوتها وصلابتها اوجب من كل واجب ولانها اذا ضاعت سيضيع معها كل شيء". وقال في أحتفال اقيم في بلدة لنبي شيت في نكرى أسبوع المقاوم احمد الموسوي "أن لبنان لا تعميه التسويات والقرارات الدولية



ملة بوم

ر اول حزيران ١٩٩٧

ر بيروت. ٠٠٠ صباط



Tel: (01) 216471- 200472 (03) 733566

الرهبانية الشويرية - الخنشارة تعبد مجد مدرستما مدرسة مار يوحنا - الخنشارة THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH جاردان، ابتدائي، متوسط، ثانوي

للبنات والبنين (مختلطة)

واللغة الأسلمية : القرنسية مع تركيز على الإنكليزية والكومبيوتر.

بيدأ التسجيل في ٢ حزيران ١٩٩٧ WRITABLE COMPACT DISC

74 minutes recording

• 650 MB capacity





EXCLUSIVE DISTRIBUTOR

data media

Tel.: 03 - 234849

#### الادارة العامة مع الخليل وشلق في ندوة لرابطة متخرجي المعهد الوطني

قفزات مائلة في استيعاب تكنولوجيا المعلومات وتطويرها". وطالب باعادة النظر في الإنظمة الدالية العائدة الى

الوظّيفّة العامة منّ اجل اعطاء الاولوية في اي خطة لتنمية الموارد

البشرية "وعليه يجب دعم مجلس

الغدمة المدنية والمعمد الوطني للادارة

بمختلف الطرق والاساليب ألعصرية

لتمكينهما من مواجهة الاعباء الملقّاة على علاقهما لتنفيذ هذه الخطة"، اما

المتور الثاني ذمو التخصيصية وعرض

فيه لتاريخها وتناول التجربتين

البريطانية والمصربة التي هي الاكبر

في العالم العربي. وتحدث شلق عن "الوظيفة العامة في لبنان واقع وأفاق" داعياً الى

مراقبة التنفيذ عبر ممثلي الحكومة في

كل منطقة اللرية وتعزيز للتفتيش

في كل الإدارات العامة. وتطرق الي

مراحل انشاء مجلس للخدمة المدنية

والتغتيش المركزي ودورهما على

المعيد الوطني وكذلك أأى موضوع

النادركزية الأنارية ومنفعتها في

التميركية الدكتور عدنان اسكندر جاء

فيمًا أنه "يجبُ اعانة النظرُ في

اولويات عملية الاصلاح الاداري

كقضية التنظيم الاداري لانما شرط

عملية الاصلاح وتحديد عدد الوزارات.

منذ اكثر من سنتين.

ومداخلة اخرى للوزير السنيورة

وُكُفت معلَّظة للاستاذ في الجامعة

يظمت رابطة متخرجي المعهد الوطني للادارة والإنماء ندوة عن الادارة العامة شارك فيما النائب لتور الفليل ورئيس عجلس الخدمة المدنية الدكتور مسن شلق، وحضرها وزير الدولة أشؤون الاصلاح الادارى بشأرة مرمج ووزير الدولة للشؤون المالية فؤَاد السنيورة وجمع من المديرين التَّامِينَ وَالْمُوظِّفِينَ الْكَبَارِ فِي الْاتَارَاتِ

الاول "حجم الانفجار المعلوماتي الذي يشمده عالمنا اليوم وضرورة أستيعنب التقدم المائل الذي احدثه مذا الانفجاراً، وقارن بين أادارتنا أسيرة مجموعة من العواثق التقنية والبشرية والبلدان الّتي حققت معدلات نمو عالية في السنوات الاغيرة مثلُ دولُ شرقُ أسيا التي

#### الصادرات من صيدا في ك ٢ وشباط

لظمرت النشرة الاقتصادية التي تعدما غرفة التجارة والمناعة والزراعة في صيداً والجنوب، أن قيمة الصادرات المصانق على منشئها لدى الغرفة، بلغت في شمري كانون الثاني وشُباط ١٩٩٧ أَربعة مُلْياراتُ و٢٢٤ مُليونا و205 الف ليرة لبنائية، بتراجع نسبته ١٩.٥ في المئة عن مادرات منين الشمرين من العام الماضي.



من اليسار فهيم معضاد وادمد الستكري.

طُرابُلس – "آلتُهار": تحدث النائب الثاني لحاكم مصرف لبنان فهيم معضاد في طرابلس يدعوة

وصاً عامي 1991 و1996 الودائع والتسليفات. أ- تدسن سعر صرف الليرة بنسبة

اللبنائي نسبة مقبولة في الفُترة ما بين 1991 و1991، فارتفع الناتج المحلي

كرم اتداد المصارف العربية رجل الاعمال السعودي رئيس مجموعة "ملة البركة" صالح عُبدالله كلمل الختيارة الشخصية أأمصرفية العربية لعام ١٩٩٦، في فندق "الكورال بيتش" وحضر وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جلبر والنكب لتور الخليل والامين العلم لوزارة الخارجية السغير ظلفر الدسن ورئيس مجلس ادارة أتحاد المصارف للعربية الدكتور محمود عبد العزيز ورئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان عدنان فرنسوا باسيل والسفير المصري عادل

# عن محطة بطدا

أعلنت مؤسسة كمربا لبنان أن أعمال الصيقة والتأميل في محطة بطحاء تستوجب عزلها نمارا بين الساعة ٨٠٠٠ والساعة ١٧٠٠٠ أيام الاتنين والثلثاه والاربعاه ٢٦ و٧٧ و14 أيلر الجاري. وبناء عليه، فإن التيار الكمريكي سيقطع عن المناطق المغذاة من هذه

#### "الدركة النقابية دورها ومستقبلها"

مور - "النمار": بدعوة من نادى النمضة الثقاف الاجتماعي لبلدة طيردبا – صور حاضر ألامين العام السابق للاتحاد العمال العلم ياسر نعمه ومسؤول وحدة النقابات المركزي في "حزب الله" لبو سعيد الخنسا عن "الحركة التقابية في لبنان، دورها ومستقبلها". وقدمهما المسؤول ألثقافي النادي حسين سعد ووصف نعمة مستقيل الدركة النقابية باته مظلم وقال انه اذا لم تدقق مذه الحركة وجماهيرها الشعبية الانتصار في هذه المرحلة فستصير حركة وطنية مدجئة واداة في يد السُلطة تُسيرها كما تريد وتقيم على ظهرها منابح الدرية. وانتقد الاسلوب الذي تتبعه سلطة ما بعد الطائف في سعيما المستمر لضرب الدركة التقابية وتفتيتما وتغريغ نقابات عدة بفية

أضعاف القرار العُمالي. أما الذنسا فتناول التطورات التي حصلت بعد ١٩٨٢ والتي أضعفت الدركة السياسية والحزيية في الجسم النقابي والعمالي، واشار الى تـوافق اركان الدَّكم على ضرب الدركة التقابية وتشتيت طاقاتها وقطع الطريق على الُقُوى المطلبية كي لا يبقى صوت بنادي بالدرية والرغيف، فكانت المؤامرة للانقضاض على الارادة العمالية وتعيين بدلأل حكومية.

#### عدد قياسي لزوار "مشروع لبنان ۹۷"

وهو لكبر معرض متنصص أمولًا البناه في منطقة شرق الاوسط (٢٠– ٢٤ أيار ١٩٩٧)، سجل رقماً قياسياً جديداً من حيث عند الزوار المحترفين من رجال اعمال ومهندسين وذوي أختصاص في قطاع البناه والهندسة، يلغ ٢٠ الف زادر لبناني وعربي واجنبي حضروا

العالمية سلهم في المعرض وفاق الـ ٥٠٠ شركة من ١٨ دولة، ينها ١١٥ شركة لبنائية. وشاركت أيضاً ١٣ دولة بلجنحة رسمية وهي أيطاليا واليونان واسباتيا وفرنسا وبريطانيا وبلجيكا والملئيا والنمسا وكندا والكويت والاردن والمملكة العربية

# النائب الثاني متفائل بنتائج



من جمعية متخرجي جامعة بيروت العربية عن "السياسة النقدية والمصرفية أمصرف لبنان"، في حضور نواب وشخصيات واداريين وتقابيين. وقدمه رئيس فرع طرابلس للجمعية

وعرض للتطورات النقدية في لبنان خلالُ سنى الدرب، ثم تحدث عن الوضع النقدي وتقليقه بعد اتفاق الطلاف والسياسة التقدية لمصرف لبنان، مركزاً على نتائج هذه السياسة وابرزهاً: ٢٩ في المئة ازاه الدولار الاميركي.

اَ - ترلجع نُسب التَضَخَمُ مُنَّ ١٥٠ في النَّهُ عَلَم ١٩٩١ الى اقل من ١٠ في المئة عام 1991.

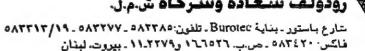
في موضوع سلسلة الرتب والرواتب كقضية محورية في عملية التنمية الابارية والتي تشغل كل اللبنانيين

# رودونف سعاده وشركاه ش.م.ن.

ان شركة رودولف سعادة وشركاه ش.م.ل. تأسف لما يحاوله البعض من خلق اجواء مخالفة للواقع والحقيقة عبر وسائل الاعلام للنيل من قانونية تمثيلها الحصري في لبنان للشركة الفرنسية CMA ، علماً ان شركة رودولف سعادة وشركاه ش.م.ل. مساهمة ودائنة للشركة المذكورة.

ان شركة رودولف سعادة وشركاه ش.م.ل. تطمئن زيائنها الكرام بأن كل خدماتها مستمرة بتصرفهم وتدعوهم للاتصال بمكاتبها لكافة المعلومات.







لامشكلة في التسليف بعد اليوم! فق تم الأتفاق بين شركة نورث اشورنس شمل. وشركة ICD الفرنسية (الشركة العالمة لضمان الغروض السكنية) على برنامج تأمين يعطى الزيد من الضمانات على القروض السكنية لخدمة مستثميري البناء والمصارف فمن شأن هذا البرنامج ان يحمي الدائن والمستدين من مخاطر عدة قد تتسبب بتعثر تسديد الدين او استحالته كالتجز المالي لدى المبين او وفاته او عجزه الصحي او خسارة المسكن في حادث ما.

مع برنامج ضمان القرض السكني بناح لكم الانصراف للشؤون المالية بينما نهتم نحن بالخاطر والتأمينات.





للمزيد من المعلومات. يسرّنا ان تستقبلكم في معرض Forum de Beyrouth-BIFIS'97. من ١٨ إيار الى ١ حزيران تلفون: ١٤٩٨٨٩ ٢٤٢٢-٢٧٧١ عاد ١٤٤٥٨٩ فاكس: ٩٨٨٨

# السياسة النقدية والمصرفية لمصرف لبنان



 ٣- تمقيق فاقض في ميزان
 المدفوعات في الفترة بين نماية
 ١٩٩٢ تعنى ٣٠٦ مليارات دولار. 3- تضييق العامش بين الفوائد المدفوعة على الليرة وعلى الدولار.

٥- عودة لبنان الى الاسواق المالية العالمية وقد بلفت اصحارات القطاع الناص ندو ١٠٠ مليون دولار. ١- تقليص الفَارُق بينُ الفائدة المدفوعة على الصند اللبنائي والسند المبركي الى حدود ؟ في الْمَنَّةُ بعدما كان أكثر من ٢ في المئة قبل سنتين. ٧- قَدْفَاض نَسبة الدولرة في

كان معدل الدوارة على الودائع ٨٦ في المُنَّة علَّم ١٩٩٢ وصَّار نَّحوٌ ٥٥ في المثَّة حالياً. وانخفضت التسليفات بالعملة الاجتبية من ٩٢ في المئة علم ١٩٩٢ الى ٨٦ في المئة في الوقت

الاجمالي من 0.0 مليارات دولار آلي ندو ١٢ مليار دولار عام ١٩٩٦.

#### اتداد المصارف العربية كرم صالح كامل

خُضَري وجَمع من رجلل المصارف والاقتصاد والمال والاعمال والاعلام.

# انقطاع الكهرباء

المنطة في الايام المشار اليها.

اعلن ان معرض "مشروع لبنان ۹۷".

ذُميَّماً للمعرَّضُ. وكان عدد قياسي من الشركات

### مزيد من التحسن لليرة رغم الطلب على الدولار

| لعملة            | 1444/0/10 | 1994/6/FF | <b>المنارق (1)</b> |  |  |
|------------------|-----------|-----------|--------------------|--|--|
| لدولار الابيركي  | 1925,70   | 1021,10   | ~•.•T              |  |  |
| لمارك الالماني   | 411.00    | 91-,70    | ~1                 |  |  |
| لغرنك السويسري   | 3-A0.V0   | av.AP-1   | +1,1+              |  |  |
| لغرتك الغرنسي    | Fr. 10    | fy £ .    | ~9                 |  |  |
| لبنيه الاسترليني | 1050,0-   | far-, va  | ~19                |  |  |
| لين اليابائي     | 17,77     | 15.55     | ~.,55              |  |  |
| اغلوران المواندي | A-V.V0    | Al-,To    | 4+.75              |  |  |
| أدوار الكندي     | 1)177.00  | 1155      | ~.,11              |  |  |
| للير الايطالي    | -378.     | .,951-    | ++,11              |  |  |
| لكورون الاسوبي   | F+1,A+    | F-F       | ++.05              |  |  |
| الفرتك البلهيكي  | 27,40     | 12.10     | 13.++              |  |  |

البطيءَ في سوق القطع في بيروت التي ظل النشاط فيما عادياً حتى

بعد ظمور طلب متزايد على الدولار

الاميركي الذي مض يتحرك نزولآ

من نطاق هيق، ليقفل الجمعة ٢٣

ايسار بمسايسين ١٥٣٧،٥٠

معلن ١٥٤٢،٢٥ ليرة في مقابل ما

بين ١٥٤٧.٥٠ و١٥٤٨٠٠ ليرة

وسعر وسطي معلن ١٥٤٢,٧٥

ليرة الذميس 10 منه، اي بتراجع

مقداره وسطيآ نصف ليرة ونسبته ٠٠٠ في المثّة، وهي نُسُيةٌ تَحسن سعر عرف الليرة في الفترة نفسها.

لكن نلك لا ينفي ان الدولار كان

معروضاً بما يوازي الطّلب عليه فتقلب

يون اسعار صرفه المعلنة، وان اعلى

بِقَلِيلَ مِن الحدُ الابني لمامشُ تَدخُلُ مصرف لبنان مشترياً لياه، ولا سيما

في النصف الثاني من الاسبوع،

وتحديدا بعد اقفال بآب الاكتتاب

الاسبوعي في سندات الخزينة اللبنانية.

فكان ان فتح الاثنين مستقرأ نتيجة

ابقة مصرف لبنان هامش تدخله من

دون تىفيپر بىن ٥٣٨،٠٠ ليرة

شرا و و ١٥٤٧,٥٠ نيرة بيماً، ليقفله

بسعر وسطي معلن ١٥٤٢.٧٥ ليرة،

فيما كأن متناولاً عملياً بما بين

٠٠,٨١٥١ و١٥٢٨ ليرة، في

اشارة الى وفرة العروض. واستمرّ

هذا الوضع الثلثاء حتى بعنما خفض

مصرف لبنان الحد الادنى لمامش

تحضله من ١٥٢٨٠٠ الي

١٥٢٧.٥٠ ليرة مع أبقائه الحد

الاعلى من دون تخيير على 1027.0٠ ليرة، فاقفله وسطياً

ب ١٥٤٢.٥ ليرة، في حين كان

متداولاً عملياً بما بين ١٥٣٧.٥٠

و١٥٣٧،٧٥٥ ليرة. وعلى رغم أبقه

مأمش تدخله من يون تغيير في

الاتجامين الاربعاء، بدأ الدولار يتقلب فوق الحد الادنى لمذا المامش أي بين

١٥٢٧.٦٠ و٠٨,٧٦٥ ليرة، ما

ينم عن بروز طلب خاص عليه حال

دون أن يكون لمصرف لبنان أي حصة

في شراء المعروض منه. وتأكد هذا

التطور الفميس مع مضي المصارف في

و٠٨.١٥٢٧ ليرة، فيما المصرف

المركزي يطلبه بـ ١٥٢٧.٥ ليرة

ويعرضه بـ٠٠،١٥٤٧ ليرة بدل

١٥٤٧.٥٠ ليرة، ليقفله بسعر

وسطي معلن ١٥٤٢,٢٥ ليرة، وهو

السعر الذي أنهى به الاسبوع وسطياً الجمعة، علماً أنه كان متداولاً عملياً بما

بين ١٥٢٨,٢٥ و١٨٦٨ ليرة،

في اشارة الى استعرار الطلب الفَّاص

تباين الدولار في الغارج

الاحتياط الفيديرالي الاميركي ابقاًءُ معدلات الفيائدة الاساس في

الولايات المتحدة من دون تغيير

عقب اجتماع ميئة السوق المفتوحة

التابعة له، الثلثاء المأضي، سوى

تأثير مرهلي على سعر صرف

البدولار، سبرعيان ما استبوعيه

المتعاملون، ولا سيما من كان منهم

يتوقع تُشبناً نَقْنِياً في منه

المرحلة. وجاء الحسار المضاربات على

ارتفاع الين بعد توقف الدديث

المفتعل عن رفع وشيك لمعدل

الدسم في اليابان، ليعيد الدولار الي

دائرة التماسك لزاء معظم العملات

الركيسية الاذرىء باستثناء الفرنك

السويسري الذي شمد اقبالاً عليه لاسباب تقنية ذات علاقة بتصديح

مراكز القطع في ضوء استقرار

معدلات الفائدة على جانبي الاطلسي والمادئ. وفي هذا الاطار، رأى

المتعاملون في تبدد كل احتمالات رفع معدلات الفائدة في بريطانيا

والمانيا ايضاً بعد تُراجَع نمو المعروض النقدي في منين البلدين

الشَّهُرُ الْمَاضِيَّ، مَّا يَحْمِلُهُمْ عَلَى النَظْرُ بمزيد من الموضوعية الى اسعار

الصرف من هذه الزاويـة وعدم

المراهنة على تغييرات في سيأسات

التسليف اقله حتى مطلع تموز المقبل

موعد اجتماع هيئة السوق المفتوحة

في غُضُونَ ثلك، كان لمدور

ارقام الميزان التجاري الاميركي في أذار والتي اظمرت تراجعاً في العجز

نسبته ١٩٠٣ في المنة اذ لم يتجاوز

حجمه (۸٫۵ ملیارات دولار فی مقابل ۱۰٫۵۶ ملیارات فی شیاط، اثره فی اعادة تسلیط الاهواء علی

الدولار باعتبار، أن كل تدسن في

الصادرات الاميركية التي ارتفعت

بنسبة ﴿ ٤ فَي الْمِنْةَ ﴿ الَّي ١٦.٤٨

مليار دولار) أي يوتيرة أعلى من

زيادة الواردات يُنسبة ١٫٢ في المئة

(آلی ۹۹٪ ۸٤٪ ملیار دولار)، من شأته

ان يؤسس لغليان اقتصادي في

الولايات المتحدة، وهو ما لفت اليه

مساعد وزير التجارة الميركي ليغربت ارليخ بقوله ان زيادة

المادرات التي ساعيت على تقليص

العجز التجاري في أذار تحمل على

الاستنتاج أن معدل نمو الناتح

الداخلي القَّلَام في الولايات المتحدة

قد يكون ارتفع بنسبة ١,٠٠ في

مجدداً في الولايات المتحدة.

في الفارج، لم يكن لقرار

و٠٠,٠٠٠ ليرة وبسعر وسط

المئة في الفصل الاول من السنة بعل ٥٠٦ في المئة بحسب تقديرات اولية. وبالفعل، رأى بعض المطلين في هذا التطور عاملاً مساعداً على رقع معدلات الفائدة الميركية لدى أُجتَماع هيئة السوق المُفْتوحة في اول تموز، في حال تأكد ميـل الاقتصاد الى ألفليان خلال شمري ايار وحزيران.

الا أن ذلك لم يستتبع مضاربات على ارتَّفاع الدولار انطلاقاً من هذا الاعتبار، وخصوصاً بعد اعلان وزارة العمل الميركية القميس الماضي ان عدد طالبي الافادة من تعويض البطالة ارتفع نحو ٥٠٠٠ شخص في الاسبوع الثانيّ من ايلر للجاريّ الى نــو ٢٢٢٠٠٠ شخص، في اشارة الى فقدان البعض وظائفهم في قطاعات الانتاج غير الزراعي، ما ينفي وقوع الاقتصاد في الغليان. ومكذا عادت التوقعات لاتجاه معدلات الفائدة الأميركية الى التباين، ما جعل المتعاملين يترددون في اتخاذ مبادرات جديدة، ولا سيما عشية عطلة نماية اسبوع طويلة في الولايات المتحدة وبريطانيا اللتين تتُوقَّف اسواقهما عُنُّ العملُ الآلئيُّنُ في "يــوم الـذكــرى" ( Memorial Day) وعيد ميلاد الملكة اليزابيت

٢٢ أيار في تيويورك، مُقَارِناً بما كان الجمعة ١٦ منه، دونما اتجاه واضح كالآتي: - ١,٦٣٤٥ للجنيه الاسترليني في مقابل ٢٢٧٠, أ، أي بارتُـفاعً طفيف نسبته ١٥. • في أَمَّتُهُ.

الثانية، فكان أن أقفل الدولار الجِمعة

- ١٠٣٩٣٥ مارك الصائي في مقابل ٦٩٢٥. ( ، أي دونما تُغييرُ – ۱٬٤٠۲۵ فرنك سويسري في

مقابل ١٠٤٠١، أي بتراجع نسبته 1.17 في المئة. - ٥,٧٠٤٠ فرنك فرنسي في مقابل ٥,٦٩٩٥، اي بتحسن طفيف نسبته ٢٠٠٨ في المئة. - ٢٦٣٠٠ لير البطالي في

مقابل ١٦٦٩.٢٥ ، أي بتراجع تُسبته 19. • في المئة. – 110.70 ين ياباتي في مقابل 110.00 اي يتحسن طفيف نسبته

#### خعف الذهب وتحسن الفظة

اظمرت اسواق المعادن الثمينة ميلاً إلى التقلي عن الذهب الذي افتقر كثيراً الى الدوافز على اعادةً شرائه بعد المبوط الذي سجله منتصف الشمر، ومكذا فاقت العروض الطلبات عليه طوال الاسبوع الماضي، لتقفل الاونصة منه الجمعة ۲۲ ایار، فی نیویورك، بـ۸۰, ۲٤۲ دولاراً في مُقَابِلُ ٢٤٣.٩٠ دولاراً الجمعة ١٦ منه، اي يتراجع نسبته

٢٦. • في المئة. وتدسنت اسعار الفضة بدعم من عمليات التغطية لمراكز كشفت عليما تحت عتية الـ ٠ ٤,٧ دولارات الاونصة النتى اقْفَلْت الجمعة 17 أيار، في نيويورك، بـ • ( 2.۷۱ دولارات في مقابل ٤٠٦٦ دولارات، الجمعة ٦٦ منه، اي بارتفاع نسبته ١٠٠٩ في

العملات في ييروت تقلبت العملات الاوروبية الرئيسية والين الياباتي ضمن هواءش ضيقة في التجامين ازاء الليرة اللبناتية الأسبوع المآضي، تبعاً لتطورها أزاء الدولار في الذارج في الفترة نفسها (الجدول).

#### افتتاح الشركة العالمية للتدريب

رعى وزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري يشارة مرهج افتتاح الشركة العالمية للتعريب "أي. ثي. أن أول من امس في فنَدق "ريجنسي بالاس" في حضور النفائب مروان حماده والممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة للاتماء روس ماونتن وجمع من

وقال الوزير مرمج في كلمة القاما أن التوظيف والاستثمار في لبنان وتدقيق الارباح المرجوة واجتناب مستثمرين جدد تتطلب "تجديد البنى والمبكليات لدولة القرن الطادي والعشرين وادارته في بلد يتبعث من الركام. وللبنائي كلِّ الحقّ في توقعُ اصلاح اداري يحقق نتائح ايجابية وبالذَّات في ما يتعلق بقبول الأدارة الَّحَكُومِيةَ لَّهُ وَسَمُولَةً حَمَوْلَهُ عَلَى الخدمات الاعلامية. فنحن خلال لقاطننا مع مواطنينا نصى لديمم باقتناع شبه علم بأن الدولة غير مكترثة وبعيدة المثال، والتقاد المواطن الرئيسي هو ان الدولة لا تستجيب امطالبه، وان أعلت فببطء شديد، اضافة الى انفلاق الادارة الحكومية على نفسها ممآ يشكل حواجز بينما وبين مولطنيها الفطوة الدرجة في في تقريب الادارة من المواطنين وانفتاحها عليهم، ويتحتم علينا لتحقيق ذلك تحديث الُقُوانِينُ وادخَال اصلاحات تكنولوجِية (ــ)".

#### وزير الزراعة : انجازات للبنان في المؤتمر الدولي لمكافحة التصحر زحلةً -- "النهار": تحدث وزير الزراعة شوقي فلفوري،

في مؤتمر صحافي عقده في منزله في زهلة، عن تجازات للبنان في المؤتمر

الدولي لمكافحة التصدر الذي نظمته

الامم المتحدة الاسبوع المأضي في

بيجينغ وشاركت فيه مجموعة ألدول

واوضح أن المؤتمر مدف الى شن حرب على كل اشكال نزع المسلحات

الخُضر والقَدل والتصدر والاراشي غير المروية والمزروعة "لذلك ندن معنيون

بهذا المؤتمر لان لبنان امبح على

حافة الخطر بالتسبة آلى التصحر،

وتبلغ نسبة الرقعة الخضرا في لبنان

المطلوب حداً انفي ان تنشكل

المساحات الخضر نسبة ١٠ في المكة

من مساحة لبنان". وقد "طلبنا في

المؤتمر ان نكون من الدول التي يجب

ان تساعدها الأمم المتحدة وتدعمها

لمُكافحة التصحر. وقد اصبحنا في

وقال أن لُدَى وزَّارة الزَّراعة برنامجاً لرفع نسبة الرقعة الخضراء في لبنان

الَى ٢٦ في المئة خلال فترة عشر

سنين وهو يستهدف تقوية البنى

الزراعية، وزيادة المساحلت المروية

والمزروعة والغايات والحداثق في المدن وتشجير الطرق والرقع الجبلية،

"أنلك حماتا هذا البرنامج الى الصين

وطلبنا من مجموعة الدول الأسيوية

ومجموعة الدول الاسلامية دعمناء

ومنا أول انتصار لنا واول انبلز

واضافً عن الإنجاز الثاني "عندما

وصلنا الى الصين بلغنا لن أسرائيل

تعبئ شمونا أستثنائيين لاثبأت

وجودها في هذا المؤتمر والبول

عَضُويَتُهَا فَي مَجموعة الدُولُ الْآسيويَةُ ومجـمـوعـة الــدول الاسـلامـيـة(...)

أسرائيل حاولت أن تخرق هذا الجدار

ومنا الدرم المفروض عليما بان تدخل للمرة الاولى مجموعة الدول

الأسبوية في الصين وتثبت عضويتها الطلاقاً من مؤتمر مكلفحة التصحر، لنلك ارسلت الى الصين وزير الزراعة

والبيثة الجنرال رافلأيل أيتان ومو

النائب الحالي لرئيس مجلس الوزراء

الاسرائيلي والرئيس السابق لركان

البيش الاسرائيلي على رأس وفد

كبير يتألف من ندو ٤٠ شنصاً من

كبار النبراء الزراعيين والبيئيين

والسياسيين. لنا دعوت مجموعة

ألدول العربية المؤلفة من ٢٦ بلناً

ممثلآ ومجموعة الدول الاسلامية الى

أجتماع في السفارة اللبنانية في

الصين عشية اتعقاد المؤتمر، واتخذتا

قرارا بتنسيق استثنائي وبأعتراف

البميع انه للمرة الاولى في مؤتمر

بولي يكون هناك تنسيق وتضلمن

بين الدول العربية والاسلامية من غير

حققتاه في هذا المؤتمر".

لائحة المتضررين من منا الخطر".

سَنَّةً فِي المِنَّةُ فِقَطَ، فِي حَينَ انْ

الاسبوية ورأس فيه الوفد اللبناني

المؤتمر طرد اسراكيل وعدم قبول مموسمر صرد مسرسيال وعدم مبول عضويتما وبالفعل، في اليوم التالي: عند افتتاح المؤتمر فوجئنا بوضول الوزير ليتان والوفد المرافق له الن المؤتمر وباعظاء الكلمة السرائيل، وقد عرفنا أنه جرت ضفوط كثيرة خلال الليل من دول كبرى على الصين وعلى رئاسة آلمؤتمر، لتقول اسرائيل كلمتما بين اولى الكلمات حتى تتكرس عضويتما في هذا المؤتمر. فكاتت عندي المبادرة الأولى بأن يقوم لبنان ويحتج عنعما بدأ الوزير ليتأن بالقاء كلمته ورحت اصرخ(...) وتلبع ايتان خطايه علَّى رغم اعتراضي وطلبيًّ من الرئاسة اسكانه، فاضطررنا الى للضَّربُّ على الطَّاولات أمَّا والنَّسَفيرُّ اللبنائي، ثم تبعتنا كل الدول العربية والسلِّامية، وحصلت بليلة كثيرة لم تمنع ايتان من التوقف، لذلك تقدمت من المنصة بموقف احتجاجي واضح لاسكلته وبالفعل ما كان عند حصول هذه البلبلة من رئيس المؤتمر وزير الزراعة الصيني مع الامين العام سوى وقف اعمال ألمؤتمر وتعليق جلسة الافتتاح والطلب من ايتان التوقف عن الكلام. وكان رد فعل غاضب من ايتان الذي حاول ان تستمر اعمال المؤتمر، لكنني احتججت بانه صدر قرار بوقف اعمال المؤتمر الى حين بت قَصَّيةَ اسرائيل( ... ) وكان رد فعل ايتان غاضباً الى درجة أنه حمل أوراقه

24 S

making process

🐔 a grant er

ju<del>d</del>a i e e e

--

والسحب من المؤتمر وبلغنا الحقاً أنه غادر الصين. اما نحن، فرفضنا أن تتابع اعمال المؤتمر الا بشرطين، أما أن تطرد أسرائيل من المؤتمر ولما أن يعلن أن دورها في المؤتمر لا يكرس عضويتما أنما تكون بصفة

وبعد مطاشات تدخل فيما الجانبان الصيني والاميركي توصلنا الى قرار ان عضُويَّـة اسرُلايِّل غَير مقبَولةً في المؤتمر وتعضر بصفة مراقب فقط. الموضور والمتحدد والمثلث تمثل في وأشار الى أن "الانجاز الثالث تمثل في انتخاب وزير الخزراعة اللبناني نظاماً لرئيس المؤتمر، وادارته المؤتمر في غياب الوزير الصيني".

#### تجمع اطباء الاسنان في جبيل

انتخبت الهيئة العامة لتجمع اطباء الاستان في قضاء جبيل ميئتما الاطرية الجنيحة كالأتي: الدُكتور ريمون خوري رئيسا، التكتور لويس حريان نائباً للرئيس، الدكتور مفلح جرمانوس امينا للسرء الدكتور الياس القدوم لمينا للصندوق، الدكتور فادي الغراب والدكتورة بسما بو يونس والنكتور الباس شويري والنكتورة نَّلَتَالِي أَبِي عُصَن وَالَّنِكَّتُور اليِّبُ القسيس اعضاء مستشارين.

#### أن يشدُ احد أو أن نخترق انظرح في مديرية الشؤون الجغرافية انجزت خرائط للتعديات على الاملاك العامة البحرية

فؤاد السنيورة في بيان اصدره السبت انه "تنفيذا لقرار مجلس الوزراء القاضي بتحديد التعديات على الاملاك العامة البحرية، نظمت مديرية الشؤون الجغرافية في الْمِيْسُ الْلْبِغَاتِي خَرِائُـطُ تَتَضَمِّنُ التعديات الداصلة على هذه الأملاك، بالمقارنة مع الفرائط الاساسية

المقتمة من منيرية الشؤون

اعلن وزير الدولة للشؤون المالية الاصول الخنية والتقنيات المالية واكتفت يتبيان كل ما هو ظاهر على الارض من غير ان تؤخذ في الاعتبار لاملاكهم الذاصة.

المراسيم التي صدرت والتي سمدت أبعض البالكين باقلمة منشآت متلخمة ونتيجة هذه الاعمال لصبح في الامكان معرفة الانشاءات القائمة على الاملاك العامة البحرية ليتسنى لوزارة

النقل في ما بعد وضع جداول بموجب ترلخيص قانونية وبتلك التي اقيمت وقد روعيت في منا التنظيم من دون مسوغ شرعي .

> شركة مساهمة لينانية تأسس عام ۱۹۲۹ السجل التجاري بيروت رقم ٢-٤ لائمة المسارف رقم ٢

### لإجتماع الجمعية العمومية العادية السنوية

يتشرف مجلس إدارة بنك مصر لبنان شجل. بدعوة السادة المساهمين لحضور الجمعية العمومية العانية السنوية التي ستنعقد في مقر الإدارة العامة المؤقت، بمركز بيروت، بيروت، تلة الضياط، في الساعة العاشرة من صباح يوم الجمعة الواقع في ١٩٩٧/٦/٢٠ للتداول في جنول الأعمال التالي:

الإستماع الى تقريري مجلس الإدارة ومفوضى المراقبة عن أعمال سنة ١٩٩٦.

الإطلاع على الميزانية والحسابات المنتهية في ٣١ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٦ والتصييق

ابراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن اعسال السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول (ىسمىر) ١٩٩٦.

الموافقة على تخصيص الأرباح كاقتراح مجلس

اختيار أعضاء في مجلس الإدارة. الترخيص لأعضآء مجلس الإدارة وفقأ لأحكام المانتين ١٥٨ و ١٥٩ من قانون التجارة والمادة

١٥٢ من قانون النقد والتسليف. ما قد يستجد من اعمال.

علمــأ بانه بحق لكل مــسـاهم لا يســتطيع الإشتراك شخصياً في الجمعية المنكورة أن يوكل مساهما آخر ينوب عنه فيها بخطاب مستوف للطوابع المالية القانونية المقتضاة.

مجلس الإدارة

سحرية للتنبية المنشودة أو قواعد لا

تمس غامزاً من قناة خبراء البنك

الدولَّى ونظرتهم السلبية في النطلق

الى البُّولَة، شدد على الذائمة الأثنية،

اننا نتحمل مسؤولية آلنصح للحكومات

وللمسؤولين النبن يعانون الامرين

لأقناع شعوبهم وملايين الناس

حباتهم الاقتصادية والمعيشية قبل كُلِّ شَيْءً، والتَّحَدِّي الاساسي الذي يواحمنا هو التوصل الى التوازن

المطلوب بين دور القطاع العام ودور

القطاع الخاصء ومنا يشدد ستيغليتز

على أهمية العضي في الدور الجديد البنك الدولي "مصرها المعرفة" من دون اهممال دوره فسي الاقسراض

للتنمية، وما دامت ١٢ دوَّلة فقط في

العالم تستفيد من ٧٥ في المئة منّ

تدفقات الاستثمارات الذأعة، بينما

اثنتان من الدول النامية هما المُند

والصين، والنزر اليسير من هذه

الاموال للتعليم والصحة. فأن على

البنك الدولي وغيره من المؤسسات الدولية مساعدة الدول النامية على

وضع الاطار القانوني والمؤسساتي الضروري لاستقطاب الاستشمارات

الخارجية، وتجميع المعطيات

والتأسيس لرصيد معرفي عن

المسارات التي اثبتت نجاحماً في الحقل التنموي، و"نعتبر المعرفة

كبضاعة عموميّة او ملك عام دولي

والدؤول دون احتكارها من جانب

القطاع الخاص، وبذلك نزيد المناهسة

ونتيح الفرصة ونحث على اقامة

شركة حقيقية بين الدولة والقطاع

الخاص تتولى الحكومات في اطارها

تقديم المساعدة اللازمة ألإسواق

قضية تستوجب ترويجما وتعميه

المنتدى المتوسطي للتنمية يؤسس لتحويل البنك الدولي مصرفاً للمعلومات والمعرفة (١)



مراكش – من خالد القمار: "عُندماً أوقف عقبة بن نافع فرسه على شاطئ المديط الاطلسي وداعب بنظراته الأفق الأزرق، كان القدر قد خط طريقاً جديداً لهذه البلاد. فعبر مرتفعات الاطلس بقمهما المكسوة بالثلوج وبممراتها الوعرة وطرقها ألملتوية الصعبة مرت قافلة الفتح الاسلامي قاصدة ابعد الاقطار والامصارة ولم يكن في تصور رجالً القافلة أنه عند بدلية المتحدرات وانبساط الرض وخضرتما سبقف (...) وتسلم المُغاربةُ مشعل عقبة ليرفعُوهُ جنوباً في مجاهل لفريقيا وشمالاً في اصقاع اوروبا وليحافظوا عليه في ديارهم متقداً منيراً ومادياً. لقد كونَّ الْمَغْرِبُ، في الزَّاوِيَّةُ الْغُرِبِيَّةُ العالم الاسلامي، سداً منيعاً ضد كل محاولات الفزوّ والاختراقُ ومن اجل ذلك خاض المعارك تأو المعارك وقدم التضعيات تلو التضحيات

بمذه الكلمات من كتاب "مغرب الطاقات – عبقريةً ملك وشعب احتار المفاربة ان يقدموا بلادهم على انما رأس الغربة في مواجمة الغرب

النظرة الاولى من الطائرة كافية لطبع مُورة جَمِيلةً عن مُرَاكش – بضم البيم كما يلفِظها اهلها – أَلْسَادُرة أَبُوناً وَشَكَلاً، وأَدة هي على أبواب الصحراء وجومرة في سفح

والمستعدد والمراشخ فكالمطلب المتعالية

المسامر المستخبرة والارتداقية

أجنق أطباه ألاسلم

سنست أربيت للمها لتور

الشيبان فنزاعا وبالجاء

و در در در دیال توققهای

وعدرا للاكبل بالأنا تثانه

سبستة بدد التساؤلون

الانكسار المعرفة فكشفاف القلأة

الأمران الدمة السرية ليقسرة

الشنان مي الداعد وقع بطوله

ب حبت قابرت وبتك الواد

ال دول مصور شرعياً ا

. . . . . . الزين مدفوع بكامله

العمومية انعادية المنوبة

س إدارة بنك مصر لبنان شيا

مين لحضور الجمعية العوس

ي ستنعقت في مقر الإدارة العا

وت، بيسروت، ثلة الضيساط فو

وصياح يود الجمعة الواقال

تقريري مجلس الإدارة ومفوض

ليزانية والحسابات المنتهينة

لى زىيسمبر) ١٩٩٦ والتصليل

قيدة عرجلس الإدارة عن اعدا

المنته وية في ٢١ كمانون الأ

خصبيص الأرباح عاقتراح مطه

في مجلس الإدارة وفقاً لأنه الأدارة وفقاً لأنه الإدارة وفقاً الله

وه ١ من قانون التجارة والله

حق لكل مسساهم لا يستنظر

في الجمعية المنكورة أن يوا

به عنه فدیها بخطان مساله

والمقتضاة مجس الإدارة

النقد والتسليف

ر في حدول الأعمال التالي

بال سنة ١٩٩٠.

سن عدّم ۱۹۳۰ م چاري بيروت رقم ۱۰۵ الصارف رند ۲

الإستاليم كالك

الزهرية يزينها ألنخيل والشجر، اعارت المغرب اسمماً في القرن التاسع وهي اليوم عاصمة البنوب حآفظت على تناقسها وملامحها التي لا تخلو، الى البربرية، من الاندلُّسية والأفريـقية، فصارت من

مستعملين والمعادلة فالمحافظ والمنافي المنافي والمنافي والمنافي والمنافي والمنافية والمنافية والمنافية والمنافية

كتبيتها المتباهية الى منارتها، مروراً بالمنينة العتيقة المحمية باسوارها المسننة الحمر منذ ٨٠٠ سنة، نمونُجاً أمدينة بلون واحد تندر مثيلاتها في في ساحة جامع الفنا يشعر الزائر لنه علد مئات السّنين الى عالم آخر تفوح منه الاصالة، تَأْخَذُهُ الدهُشة، عروض الراقصين والافاعى، حكايات القصاصين والباعة والاسوأق التراثية

في اوريكا احدى قرى جبال الاطلس يشتمي المرء ان يعيش مع البربر، مودعاً المضارة الى غير رجعة: ومشاطراً هؤلاءً حياة لم تلوثها حبة سبيرين لولا الخوف من تلويثهم. ونُقيضاً لهذه الصورة، فأن ليل كازُينُو فندق المامونية، احد اعرق الفنادِق وافخمها في العلام، لا يحتلفُ

كثيراً من لاس فيغلس. وانا كان الفقر بانياً بوضوح في المغرب عموماً، وهو يصل في بعض الاماكن الى الحدود التي رسمها البنك الدولي لخط الفقرء فان النظافة داخل

#### اسوار المدينة القديمة وفي ممق الدميّاءُ الفقيرة لافتة في كلّ مكان،

حلقات العمل الرئيسية للمنتدى

١- الادارة الشعبية في بلدان المغرب العربي، استخدام التدريب علي اساليب الأدارة الشعبية وسيلة فعالة لنفض اعداد الفقراء وخصوصا

 ٣- قنعليم من أجل المستقبل: اصلاح السياسات والممارسات التعليمية في المنطقة لضمان شمولية التعليم والتحول نحو تحسين نوعية التعليم ونقلَّط الضعف الرئيسية في الانظمة والمعوقات (٣٠ مشاركاً). ٣- الخدمات المصرفية للمشروعات البالغة الصغر، سبل تقديم التمويل البالغ الصغر المُقَرَّدُ في بِلَدَانِ المنطقة بما يساعد على تحسين دخول المُقَرَّدُ منظمي الاعمال وتحقيق استقرارها ودور الحكومات والجمات الماتحة في خلك (٣٠ مشاركاً).

 أ- مشاركة القطاع الفاص في تقديم خدمات البنية الاساسية. عرض امنافع تقديم القطاع الذأص خدمات البنى الاساسية ومبرر مشاركة منا القطاع والمبادئ الضرورية لنلك (١٠ مشاركاً). ٥- ترويج التجَّارة والاستثمار في عصر المعلومات، طريقة حصول

الشركات على المعلومات الفورية عن فرص الاستثمار وأوضاع العمل والشركاء المُعتملين في شتَّى مناطقُ العالمِ وكيفٌ غَيِرتُ ثورةً المعلومات ديناميكية التجارة والاستثمار الدوليين (٣٠ مشاركةً). آ- انقطاع الخاص شريكاً في عملية التنمية، المسؤوليات الناشئة للقطاع الخاص في عملية التنمية وكيف تختلف المواقف في مناطق العالم في شأن مُولطنِيةَ الشركَاتُ ولَاسيما في حوضُ البحرُّ الابيضُّ

٧- اسواق رأس المال والنمور كيف يمكن الاسواق المالية الاكبر حجماً ان تَخفُض المخاطرُ التي تواجه الشركات والمُدخرين وكيف تغيرت الاسواق المالية في المغرب كنموذج (ندو ١٥٠ مشاركاً). أ- اللامركزية العالية والضريبية، مأنا تعني ولمانا هي ضرورية؟

وكيف ينبغي توزيع المسؤولية عن الاتفاق بين المستويات المكومية الْمَخْتَلِعُةُ، مَلِّدَادِ ٱلْمُسُوُّولِيةَ عَنْ تَعَقِيقَ الْوَارِدَاتُ وَخَيَارِاتُ الْاصَلاحِ الْمَالَي (۲۰ مشارکا). ٩- التمدي المالي من الاتفاقات الاوروبية – المتوسطية؛ طريقة

تعامل بلدان المتوسط مع اتفاقات التجارة الدرة مع الاتعاد الاوروبي، وتأثير زيادة التجارة مع أوروبا على خفض الايرادات الحكومية من الرسوم الجمركية على الوارداتُ (٣٠ مشاركاً).

• ١- تَدَفَّقُاتُ رأس المال، ادارة الاقتصاد الكلي وسلامة المِنوك: العوامل التي تقرر تدفق رؤوس الاموال الكبيرة الَّى المنطقة، ولمَّاذا تتحول التدفّقات الكبيرة طُفْرة في الاقراض وما هي خيارات سيأسات الاقتصاد الكلي لدى صانعي السياسات (٣٠ مشاركا).

١ ١ – التكامل العالميّ وبرنامج التجارة الجنيد، الاتبار الاقتصادية المترتبة على تطبيق السياسات المتعلقة بالتجارة من خُلال اتفاقات تَعْضِيلية كالأوروبية - المتوسطية، والتكاليف والمنافع (٣٠ مشاركا). ٣ أَجُ الأمنُ ٱلْفُذَائِي، التَّجارةُ والميَّاهُ: مساواةُ الأمنُ الغذائي والاكتفاء الذاتى واعتماد كفاية استخدام المياه للسياسات الزراعية وخيارات المفاصّلات والبيئة العالمية(٣٠ مشاركاً).

١٢- تدسين التدريب على أدارة الاقتصاد: المعارات المختلفة للتدريب على أدَّارة الاقْتُصاد وكيف يُعكن معاهد التدريب أن تستجيب لاستُراتيجية الداجات المتغيرة والطلب في السوق وبنا قدرات

اً ١٤- الصحافة المتخصصة بشؤون الاقتصاد في مالمنا المتغير: متطلبات الصحافيين المتخصصين بأذبأر الاقنصاد والممارات التحليلية المطلوبة منهم، السَّمات التي تُميزُ الاقتصاد العالميُّ اواخرُ التسعيناتُ، دور الدولة، مَل يـؤثر تـقلص هيمنة الدولة في الاقتصاد على دور الصدافي الاقتصادي، وكيف يمكن الصدافي ان يدرك الددلولات البيئية للاخبار الاقتصادية(٥٦ مشاركا).

🤏 جميع المشاركين كاتوا من الدول التربية وايران وتركيا الى امكان حضورهم في كل حلقة، الندوات المفتوحة واللقاءات الدشتركة في كلّ من المواضيع الانقة.



# بنت والقت الحتم والعمل تهه

#### دعوة لعقد حمعية عمومية عادية

إنْ حضرات مساهمي بنك الصناعة والعمل ش.م.ل. مدعوون لعقد جمعية عمومية عابية في تمام الساعة الثانية عشرة والنصف من بعد ظهر يوم الأننين الواقع في ٢٣ حزيران ١٩٩٧ في فرع البنك الكائن في الصيفي، شارع الأرز، بناية بستائي وخوري وشماس، وذلك لدرس وإقرار جدول

١ - تسلاوة وإقرار تقرير مجلس الإدارة العام عن أعمال سنة 1997 والتقارير الخاصة

٢ - تسلاوة وإقرار تقريري مفوضي المراقبة العام والخاص عن أعمال سنة ١٩٩٦ ، ٣ - المصادقة على الميزانية وعلى حساب الأرياح والحسائر

العائدين للمصرف عن أعمال سنة ١٩٩٦ . إسراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة لإدارتهم أعمال المصرف خلال السنة المالية ١٩٩٦ .

ه ـ إعطساء التراخيص لأعضساء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام المادثين ١٥٨ و ١٥٩ من قانون التجارة والمادة ١٥٢ من قانون النقد والنسليف .

 ١٩٩٧ مُفَوضي العراقبة لعام ١٩٩٧ . ٧ - أمسور تخسري مختلف . مجسس الإدارة

احياً ۗ فَقُرا ۗ أَلعالم العربي. تبقى كلمة عن الروح المغربية ذات

اللكنة الباريسية، فسكان المغرب

الذين يجيدون الفرنسية ويتعثرون

بالعربية، خضعوا لتنوع متساو من

الشعوب من بربر وعرب وسود

الاختلاط البرتغالي والغشتالى

والفرنسي، ألَّا أن الأبتنسامة ميزةً

واحدة للمُفارية، أبتسامة الترحاب

والصداقة التي قاما يبخل بها مغربي لتشكل مع الموا الصدراوي النظيف

حافزاً على العودة لكل من شرب من

454

للمؤتمّراتُ كاملُ ٱلتَجَمِّيزُ، بالغُ

الحداثة، ومن حوله فنادق تَسْتوعبُّ حدثاً ممانــلاً عنـد "جادة بـاريـس"

الهابكة، هو ما حدا معمد التنمية

الاقتصادية في البنك الدولي علَى

اختيار مراكش لتنظيم أالمنتدي

المتوسطى التنبية"، ناميك بأسباب

اخرى منماً ما يقوله مسؤولو المعمد

من أن تكاليف المنتدى في المغرب

دونُما ٓ في مكان آخر، وهي لَم تتجاوز

فاص بهم ممأثل للمنتدى الاقتصادي

العالمي في دافوس و"كرانس مونتاناً"

في سويسرا.

يذهب اليه المحللون من افكار.

قد يكون ما سبق، الى وجود قصر

# دعوة من جديد الى أخذ الدولة دورها وتشكيك في التخصيصية المطلقة ولاسيما للصحة والتعليم

ستيغليتز : رفض الناس هيمنة الدولة وفسادها لا يعنى قبولهم احتكار القطاع الخاص "أقما فعل ايمان ودليل حضارتنا" تقول زميرة الباحثة الاجتماعية في واذ رفض التحدث عن وصفات ألى "التراجع الكبير في كلفة النقل والمواصلات، وكانت الدول العامية

والذهب والعملات في الدول. هل حاول البنك الدولي ان يعرض

في مراكش "سلاحه" من المعلومات،

وقَدرتُه علَّى التأثير في المجتمعات

الجواب نعم، فالخبراء والمسؤولون

الكبار كالوا يرددون، أهذا الكنز

املمكم اغرفوا منه انتم العطاش في الشرق الاوسط وشمال افريقياء لا

بل قولوا لنا ما مي اقتراحاتكم

لايصال المعلومات التي تريدون

واكثر من فلك، يبدو المرج في

اوجه عندما يسعى مواطن عربي لدى

البنك الدولي، إلى معلومات عن بلده

غير متوافرة في مصدرها، الامر الذي

سنعود آليه في حلقة اخرى عن

انور الصدافي المتخصص بشؤون

وخلاصة منا المدور أن قصفا

معلُّوماتيا مقبل علينا، وُرَّبِما بدأ فعلا،

ويبكى في عالم أخر من لا يملك

انتفاضة ستيغليتز

السؤال الثاني البارز في المنتدى كان، كما فسلفنا، الكلام المستجد في

البنك الدولي على دور الدولة واهميته

سوي سي حور الدول والمبيد والمجيد والمجيد والمقطاع الخاص في المطلق، الأمر الذي في خمس "كمنة" البنك الدولي في المساس المنوات الاخيرة الى تحريم المساس المبدأه الوحتى الثقادة، حتى صات المساس المسادة الوحتى التقادة، حتى صات المسادة ال

العوامة والتخصيصية ضمن هذا

المقمُّوم مِّي الصلاةَ اليومية التي على

الاقتصاديين وكل متحدث في الاقتصاد تأديتها قبل قيامه بأي عمل. والمفاجأة كقت مع جوزف

ستيفليتز الذي كأنه بدأ التقاضة مع

تسلُّمهُ محمالته الجديدة في البنك

الدولي، واطلق حواراً لن يكون

قصيراً ولا سريع النتائج، ولكن سيكون له اثره في اداء البنك الدولي في السنوات المقبلة،

وقبيلُ النوش في "روزنامة

والعشرين" التي تلخص افكاره، الى ما قاله في اكثر من مناسبة في

مراكش، لا بد من أن يتعرف الى

الرجل، لقد عين حديثاً في منصب

رئيس النبر4 الاقتصاديين في البنك

الدولي ونائب لرئيسه وولفنسون، وهو جاء من مركز رئيس المهلس الاستشاري الافتصادي للرئيس الاميركي بيل كلينتون في البيت

الابيض في السنوات الاربع الافيرة،

معروف بافكاره وكتاباته وكتبه التي

تتحدث عن دور الدولة والمكومات في السياسات الاقتصادية.

دخل اذاً من فوق والبعض يتوقع

له جائزة نوبل للقتصاد، ليرأس

"الرهبان" الثقتصاديين في البفك

الدولي المشبعين بنظريات العوامة

واذْولَتُها، وتَزلَّعْنُ تَعييَّنَه في هَذا المنصب المهم مع اقتام البنك الدولي

على مراجعة السياسات والطوات

التي قام بما في السنوات التخيرة.

ومن مذأ الموقع قدمه زميله نائب

الرَّبِيس درويش، وكانت له كلمة في

بِقُول ستبغليتز، "ان المعطبات

المتوافّرة تشير آلى أن وتيرة النمو

في النزَّل النابَيَّة تَفُوَّقُ مَا مِي في

النُّول الْصَاعِيةُ بَسِرعةً، ولا شُكُّ دَيُّ ان النساعنات الاقتصادية تؤثر ليجاباً

في نمو الدول الفقيرة أنما شرط ان

تتتعنى هذه الدول العسياسات

الاقتصادية الطنئمة. وتلاحظ أن يعض

الدول حقثت نجاحاً ملحوظاً في

اقتمانها على رغم عدم امتثالها لما

قدمه اليما خُبراً التنبية، بمن فيمم

خبراً النتك أقدولي، لنَّا عَلَيْنَا عَلَى

الأقل التحلي بالتواضع والديطة في ما نفكر فيه للمستقبل، من منا وفي ضوء المتغيرات العالمية ليس علينا

اعتماد التجارب السابقة كعسلنات لا

يمكن المساس بماء عمن نظرة

تأريخية يعدو ان نمو اقتصاد السوق في دول الاقتصاد الدر الناهدة مثل

الولايات المتحدة الاميركية وكوريا

الجنوبية لم يتحقق عقط باعتماد

نظرية العرض والطلب، بل كان

لتدخَلُ الدولةُ دُورُ أساسي في توجيه

الادا؛ الاقتصادي. والعديث عن نمور

شرق أسيا مرده الى ان المعجزة

الحقيقية مناك هي انهم عرفوا كيف يدمجون قوة الدولة والقطاع الخلص

لَتَحَثِّيقٌ النَّمُو المُطْلوبُ. لذا لا يعني غشل الاشتراكية نجاحاً للراسمالية

المطلقة، وألتجربة كنبت امكان

تحقيق السوق وحدها الثروة والتنمية،

واتبتت أنّ نحاح أوروباً والولايات المتحدة ودول شرق اسيا رمن بما اضطلعت به التكومات من أدوار،

والنقاش لا يزال مفتوحاً عن مدى امكان نقل ما حققته اقتصادات شرق

اسيا الى دول أخرى"، ويلفت منا ألى نقطة مهدة قائك "لا بخامرني شك

هي لن نداح اقتصادات دول نامية

أفضَّى الَّى نُتَبِئدُ اخْرَى هي أنها قابت

بدور المدرك لاقتصاد دول اخرى في العالم، اذ نشير التقارير الى ان ٢٠

في المئة من معدل النمز الذي حققته الولايات المتحدة في السنوات الربع الاحيارة يعتزي الى ارتفاع مجموع

النصادرات وخصوصا الى النول

افتتاح المنتدى.

بواسطة المعلومات والمعارف؟

والاستفادة من دراساتنا".

الاقتصاد في عالمنا المتفير".

حاسوبا ولا يتعاطى الانترنت.



شعار المتتدى المتوسطي التسية.

ويصف نائب رئيس البنك الدولي امنطقة الشرق الاوسط وشمال افريـقيا كـمال درويـش الـتنميـة بالمعلومات بانها كمن "يضي" شمعة ويعطيما للاخرين النين يُعطونما لاخرين لتطور المعرفة وتاليا النمو". وُبؤُكُّدُ أَنِ "الْأَقْتَصَادُ الْعَالَمِي يِنْدُفِّع اليوم بالتكنولوجيا والمعارف ليرتبط تدقيق النمو الاقتصادي في القرن المقبل بمدى قدرة الدول على تحصين رأس المال البشري والمادي بالمعارف والمعلومات، وزيادة استثمارات رؤوس ألاموال يتضرض تصديبات وفرصا جديدة للبلدان النامية لا يمكن

مليون دولار اميركي، آلى ما قد المهم في الأمر، قبل الدوض في "رسائل" هنَّا المنتدى وما دار فيه وما خلص اليه، هو اتعقاد المنتدى في ذاته، أذ يسجل للبنك الدولي انه قُطُّفها آلا من خلال المعلومات". اتباح لندو ١٠٠ من البحاثة والذَّبراء ويشرح كيف أن البنك الدولي الذي والمسؤولين الاقتصاديين ونذبة من يملك خُبرة طويلة في الدول النامية أأمنظمأت غير المكومية وألموظفين صار مؤهلا بفضل قاعدة المعلومات في وزارات عنة ومصارف مركزية الفريدة في العالم لنيه لان يتحول وصَحَافَيين في الدول العربية الَّى المصرف الأول للمعلومات في العالم تركيا وأبران، الاجتماع وتبادل القائر على أي حوار ً لتحديد أفضلُّ الوسائل لمساعدة الدول النَّامِية. ألئبرات والنقاش وطرح قضايا ترتبط ومعوقاتماء وتاليآ تأسيس منتدى

لقد كأتت تجربة هذا المنتدى جديدة حتى على البنك الدولي في منطقة الشرق الاوسط وشأ افريقياء فمثل منده ألتظاهرة تقلم سنُوياً ودورياً في اوروبا والولايات المتحدة الاميركية والعالم الصناعي، الا قها جديدة في منطقتنا ومنا أهميتها الاولى، أضف أنها كشفت مدى "الفيديو كونفرنس"-تعطش النخبة العربية الى لقاء الآخر، والدوار في مناخ حر على أسس علمية واقتصادية وآن تكن لا تخلو من خَلْفِيكَ سَيَاسَيَّةً. فَالْمَيْزَةُ الْمُشْتَرِكُةُ للحلقات الأربع عشرة اليومية التي لتنظم فيما ٤٠ فريقاً موزعة بحسب اختصاصات محددة، الى اكثر من ٤٠ لنوة ومحاضرة ولقآه عير الاقمار الاصطناعية، كانت تنشيط ذاكرة كل اقتصادياً ومعلوماتياً، وتالياً الاستفادة من المقارنة وتجارب الأخرين في كل قطاع لايجاد السبل الامثل للتنمية تحقيقاً لعنوان المنتحى: "المعارف والمقارات من أجل التنمية في عصر المعلومات".

#### تحول الى المعلومات

سؤالان بارزان من مجموعة يخرج بها المُشَّارِكُ فَي مَنتَدىً مراَكشَّ يشكلان معاً المدور اللهم للنقاش في ألاسبوع من ١٢ أَلَى ١٨ أيار، - الأول، مل يتحول البنك الدولي في القرن المقبل من مصرف مأنح القروض آلى مصرف مانح للمعلومات سبيلا التنمية؟

- الثاني: هل بدأ البنك الدولي مراجعة لأولوباتيه وسيلسأت الاقتصادية في العقد المنصرم والتي تقوم عُلَى تُحْعِ الشَّطَاعُ ٱلْخُلصُّ واقتصاد السوق ندو الدعوة الى دور اكبر للنولة وخصوصاً في قطاعين كالصحة والتعليم؟

الجولب عن السؤال الاول هو نعم فقرار العنك الدولي التنمية بواسطة المعلومات والمعارف انخذ فعلا وبوشر تنفينه، وهذا ما تجلى في منتدى مراكش، وما بدأ يظهر في القتاح خبراء البئك الدولي على الاعلام أكثر منَّ النسابق، وفَيَّ وضَّع الدراساتُ والخطط والارغام التي بملكما على شبكة الانترنت في متناُّولَ الجبيع. في لقاء عشر تقائق ورئيس البنك الدولي جيمس وولكنسون عبر "الفيذيو كونفرنس" عبر الاقمار الاصطَّناعَيّة بيّن مُراكضٌ ووَأَشْنطُنُ، قال لنحو ٢٠٠ مشارك: "أن للبنك

الدولي عددا من الوظائف المتاحة نفعماً في تصرفكم، ونش على أتم الاستعداد لتطوير منمحية متنوعة لنقل المعلومات والمعرفة، ولكن دائما من أجل التّنمية المستّدامة على قواعد سليمة يمكن قياسها وتخويسها". واضاف "المشكلة انني متحمس جدا لُلْتَكَنُولُوجِياً التي تَذَمَّلُني، انني أَمْثَي ساعــات طــويــلــة عــلـى وســائــل التكنولوجيا، واطلب سكم في خطتكم ان نوفق بين حماستنا للتكنولوحيا وتُحديد المدافنا منها (...) نقترح ان تُضعواً خطة عامة ونحن على استعداد

للقياس وللتعلم من خبرتنا؟. والتعلم من الخبرة الذي اشار اليه كان قد اوضحه خبرك البيك الدولي بأن التحربةُ اثبتت أنُ التنمية في دولُّ العالم تتخذ وتيرة أسرع في البلدان التي تملك معلومات كادية وينعم اهلمًا بالمعرفة والعلم الذي تنفق علاداته غير المباشرة النسب الكبري للنمو من القروص. ويأثي الاتجاه الى التنبيبة بالمهارات والمعلومات بعد اكتشأف البنك الدولي مدى الفساد المستشري في دول الشرق الاوسط وشمال افُريَّـفياً ما يُعني حسَّارة قسم لا يستمان به من القروض المنوحة لهذه الدول بطريقة أو باخرى. أما نوع المعلومات المطلوب، فمو في شكل رئيسي مقارنة القحارب بين الدول والنتائج المحققة في كل قطاع

قَيَاسًا بِالأموالُ المخصصة له، او بحجمٌ

للتنفيذ على اساس مشاريع قابلة

الذبرة الفنية والمعلومات المتوافرة

اذا كان من ابرز نشاطات المنتدى "سايبركافيه" في مالة كبيرة ضمت عشرات من لجمزة الكومبيوتر المرتبطة بشبكة الانترنت، وحصل عبرها جميع المشاركين على عنوان بريد الكتروني "c-mail" استطاعوا بواسطته تبادل الرسائل والاطلاع عَلَى بريدهم الالكتروني كَأَلُهُم فَي مكاتبهم في بلادهم، كما اكتشفوا صفعات جنينة على شبكة الالترنث

تعنى باختصاصاتهم، فضلا عن حوارات مباشرة للراغبين عبر ويطيب للمنسق الاقليمي امنطقة للشُّرُقُ ٱلأوسط وشَّمَالُ آفَرَّيَقِيا في معمد التنمية الاقتصادية اللبناتي اسدق ديوان تشبيه المنتدى عموماً بأته "سوق للمعلومات"، ويقول أن من السكن جدا، في اطار الاصلاحات الجارية في البنك الدولي، أن تتمول طريفة العمل الى منح المعلومات نلاحظ زيادة موازنة معمد التنمية الاقتمانية المتخصص بالتدريب ثلاثة أضعاف، والسؤال اليوم ليس عن الاتجاه مِلْ مَن كَيِفُ يُمكِن زَيِادةً نشاط منتنيات كمذا وما مي أفضل ألسبل لتعميم المعرفة بالعالم الاقتصادي الجديب وأداء القطاع

الناص ودور الدولية"، واوضح أن التحول الأساسي في البنك التولي البوم هو نحو "تسليح المجتمعات بالمُعْرِفَةَ لَضَمَانُ المَشْارِكَةَ الأَوْسِعِ في عملية التنمية الاقتصادية، والنظرة اليما اليوم تكتلف عنما في السابق، وتقطلب أساليب جديدة فعندما تعتبر أن المعلومات والمعارات والمعارف هي الوقود الاساسي للتنمية، فذلك يتطلب العمل على مستوى القوة الذاتبة للمجتمعات وقدرتها على الانتاج بالمفموم للواسع لَلْجَمَّاعَةَ، لَدُ لَمْ تَعَدُ الْتَنْمِيةُ ٱلْقَبِامِ بمشاريع ومخططات من فوق – اي الساطَّةُ ۗ لَمِنفعة عامة الناسُّ. وانَّا يلفت الى نضوب الاموال في العالم ومحدودية القروض التي يمكن ان يمنحما ألبنك الدولي وغيره، وتاليا محدودية التنمية بوأسطتها، يشدد على ألمدى الواسع غير المحدود لثورة المعلومات آلتي يمكن السلطّة والقاعدة، عبر مشاركة الجميع فيما، التوصل الى نسب اعلى للتنمية وختح المجال واسعا للجميع.ولا شك في انّ نداح ديوان، صاحب العكرة والسامر على نجامعاً، مع فريقه وكذلك اقسام البنك الدولي الأخرى والمؤسسات المنتدى المتوسطى للتنميّة وتحقبق الامداف المتوخاة منه، أتبت قول وولفنسون أن معهد التنمية وولفنسون أن معهد التنمية الاقتصادية هو "الجوهرة المنفية في البنك الدولي"، تماما كما ظهر جلبا أن لندي البنيك الندولي "تبروة

#### المنظمون

ى مخزنة توازي في اهميتها ان لم تكن تخوق احتياطات النفط

~ معهد التنسة الاقتصادية التابع للبنك الدوليّ. - حكومة المملكة المعربية. بالاشتراك مع ~ المركز اللبناس للدراسات. ~ منتدى البحوث الانتصادية للبلدان العربية وايران وتركيا - الجمعية العلمية الملكبة -

 أمركز المصرى للدراسات المعمد العربي للتحطيط – لكويت. - جمعية الاقتصاديين العرب فلسطين، - مكتب شمال افريقيا - مكتب شمال افريقيا للدراسات الاقتصلاية. - اللحنة الافتصادحة والاجتماعية لغرب افريقيا المكتب الإستشاري السوري لشؤون التنمية والاستثمار. وهيئاتُ اذري.

# ولا شُك في أن مواطّني الدول الاكْثر راحة مم الّخين ينتمون بخدمات HØEGH - UGLAND

التي فتحت أقتصاداتها ودررتها الكثر استفادة من دفق رؤوس

الاموالُ الخاصة التي زائت في هُذُهُ الدول خمسة اضعاف ما كاتت قبل

عـقــد مــن الــزمــن (...) وكــان

الفضل في جعل الدول النامية تتوقع

تضييق ألفجوة التي تنفصلما عن

الدول المتقدمة في مجال المعلومات

السَّائِدُ إِن التنميةُ تَنْحَصُرُ فَي رفع الناتج الداخلي المحلي المافي، متوقفاً

عند أهمية صب الاعتمام على "التنمية

الديموقراطية" و"التنمية المستدامة"

و"تنسين مستوى العيش"، فالعلاقة

وطيدة بين الديموقراطية والدرية

والنَّمو الاقتَصادي، والفساد بعوق

هُذَا النَّمُو. وأَذَا كُلِّن ۚ القَطَاعُ الْخَاصَ

اقدر على صناعة الشروة، الا أن

المكومات مي الاقدر على تعقيق

التنمية عندما تتوافر شروطها، تماماً

كما لبس اسوأ من اقتصاد الدولة

الموجه والحتكر الاسيطرة رأس

المال والقطاع الخاص واحتكارهما

الاقتصاد، فرفض الناس ويمنة الدولة

لا يعني أتمم لا يرفضون ميمنة

القَطاعُ الذاص، ولاسيما في قطاعين

ويحدد ألقطأعات الصناعية

والخُدماتية والسياهية والتجارية الَّتي

يُدقق القطاع الخاص والتذميمية من

خُلالُهَا النَّمُو المطلوب، اما في الصحة

والتربية والتعليم فيقول آته لا يد

للدولة من دور أكبر، من البنى

التحتية الى وضع الهيكليات المطلوبة

مثل الصدة والتعليم.

والمعرفة".

للتكنولوجيا وطرق الاتصال الجديدة



المؤشرات "الماكرو اقتصادية".

وعن مذه النُقطة يقول. "ف

بداية الثمانينات أدت ازمة المديونية

الى تحويل الامتمام نحو تحقيق

التوازنات على مستوى الاقتصاد

الكلي، وصار يتعين على الدول الحد

من نَفقاتها بحسب وارداتها وضبط

سياساتها النقدية، واليوم بفترض

في الدولة والسوق ان تكونا طرفين

متكاملين لا يمكن تعويض احدهما

بالآذر، وللدولة مسؤوليّة خاصة في وصع المياكل القانونية والمؤسساتية

لتنشيط الاسواق ورفع مردوديتما

وتوفير الضمانات والدماية لحقوق الاطراف وتشجيعما لاستقطاب

الاستَثمارات الدارجية". ودعا الى

شركة يمكن الدولة بواسطتها ان

تصير اكثر فاعلية إذا قبلت أن تدير

شؤونها على نمط اداء القطاع الخلص

واليات السوق الذي اثبت فَاعِليته،

وَأَنَّ رَضِيتَ أَيْضًا أَن "تَضْعَ قَيُوداً عَلَى

كلُّ ما من شأته أن يغري العاملين

لبيما ويتفعهم الى فرض الرشاوي

وقبولما ونشر الفساد، ومَّذا يتطلبُ

مراجعة ألقوانين والانظمة باستمرار

للتثبت من ملائمتها لمنطلبات النمو

والمستجدآت العلمية والتكنولوجية".

ولاحظ "ان بعض النول تتخذ

اجراءات من غير أن تميَّى الارضية

التنظيمية او تتنبه لتناقضها مع

اجراات اخرى سبق اتخادها" وانّ

"البيروقراطية في الادارات تتوقَّفُ على نوعيات الموظفين وانظمة

الاستخدام والتنبريب والحوافز

والتشجيع والترقبات. ويمكن

تتنافس بعضها مع البعض أو مع

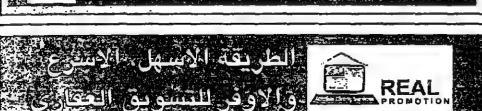
التقسطيع الضاص في المنشاريع المطروحة لعملية التنمية التي تبقى

الوزارات والمؤسسات المكومية

#### **HUAL TROOPER / 17**

CAMELLIA ACE / 06 JACK - N.Y. - BALT - WILM - CHAR - BEIRUT MLY - WILM - BALT - JACK - CHAR - BEIRUT 06/05 07/05 08/05 10/05 11/05 27/05 19/05 23/05 23/05 24/05 26/05 08/06

THE LEVANT SHIPRING AGENCY (FOUAD A KHAYAT & Co.) |
MODERN BLDG : AL REZSTREET
POBOX 11-1416 - BEIRUT LEBANON : TELL (01) 44 97 02 - (03) 30-09 23
EAX: (01) 60 28 44 : TELEX-44894 DEM - 44930 STAR



لكي تشتري أو تبيع بناءً أو أرضاً في لبنان، تواجهك عادةً صعوبة الاتصال بالعدد الاكبر من المهتمين لمعرفة عروضهم أو طلباتهم.

هذد الصعوبة ستصبح من الماضي بفضل نظام تبادل المعلومات المقارية الذي تطلقه الشركة اللبنانية للتسويق والترويج العقاري ش.م.م. (REAL Promotion). إنه بنك من المعلومات العقارية نضعه في تصرف الراغبين بشراء عقار أو بيعه، أو التوسط لإتمام العمليتين.

نظام التسويق والترويج العقاري وصل الى لبنان وهو يطبق بنجاح ف الولايات المتحدة الأميركيَّة، كندا وأستراليا. إنه عبارة عن إختران للمعلومات العقارية في نظام كنبيوتر، تتجدد المعلومات وتتسع كلَّما سجِّل الراغبون في البيع عروضاً جديدة. يُمكن الاطلاع على هذه المعلومات بالحضور الى مكاتبنا في لبنان أو عبر شبكة الـ NTERNET للمقيمين خارج لبنان.

تدعو اليوم الشركة اللبنانية للتسويق والترويج العقاري جميع الراغبين ببيع عقاراتهم الاستفادة من هذا النظام المتطور وذلك من خلال تسجيل عقاراتهم لدى الشركة.

مِتضِمُن الملف العقاري المعلومات التالية: ١ - نسخة عن خريطة العقار (ارضا أو بناء)، تظهر العقار ضمن دائرة يبلغ قطرها ٤ كلم.

٣ - صور داخلية و خارجية للعقار ومحيطه. ٣ - لائحة بمواصفات البناء المعروض للبيع (المساحة، عدد الفرف.التقسيم الداخلي، الخ...) أو الارض مع منطقتها ومساحتها. \$ - إسم ورقم هاتف مالك العقار أو المسؤول عنه.

ولمزيد من التسميلات، تزودكم الشركة اللبنائية للتسويق والترويج العقاري بلائحة أسماء وعناوين البندسين الذين يمكن إستشارتيد، بالإضافة الى لائحة وعناوين المصارف التي تؤمن القروض العقارية والسكنية.

أو زبارة مكانينا في سن العبل. مستديرة الحايد. سنتي Confidence.

...ي وحس في المدينة، إذ كان على وقع الموسيقى ووضع أحدهم "تي، شيرت" في مدفن الراحل لانه أحب تلك الـ"تي، شيرت". مم

الـ تي. شيرت"، وهي تصرفات غير مألوفة في ايامنا، ولكن

وينتج غير المألوف هذا من فورة الابيال الطالعة التي

في أيلم الغراعنة كقوا يضعون الى ذلك المأكل والمشرب

تحب الموسيقى الصاخبة وارتداء اللباس المشدود أر

القصير ألمرسومة عليه اشكال مختلفة. وهناك أيضاً

الوشم الدارج والشعر الطويل والاقراط في أنان الشبان

والًا "جُينز" أَلْمَمْرَق. ولَكن مُنَا غَيْرِ الْمَأْلُوفُ لَا يَعْنِي لَتَمْمُ "عبدة شيطان" أنما تصرفات غريبة لم تألفها العين في

ً وتؤكد مصادر واكبت التحقيق للجاري انه لم يتبين ما يمل على هذه "العبادة" انما هناك قلة حياء في بعض

التصرفات في المطلق، ويعود الى الامل توعية النشء

والامتمام به كثر، وإضافت أن قلة الدياء هذه لا تدخل إطلاقا في نطاق " عبدة الشيطان" ولا تعني أن كل من

ارتدى قبيما غريبا وطبع وشمأ وترك ألعنان أشعره أته من

ويتليع القاضي مخيبر تدقيقاته في هذا الموضوع في

W. John

تعمل واذرى استجابت وتوقفت قال

"نَ فَ كُوزَارَةَ بِيئَةً لَيسَ لَدَينَا سَاطَةً

تنفينية، وهنه موجودة في وزارة

الداخلية ثمة مناطق تعمل فيما

كساراتُ اما سرا واما في طريقة عُير شرعيـة وتـاليـا عـليـنـا ان نراجع

المدافظين والقائمةأمين من خلال

وزارة الداخلية التي عليها ان تنفذ

قرار مجلس الوزراء بضرورة التقيد

واشًار الَّي "أتناً لم نستطع ان نجول

في كل قرى البقاع وستكون لنا جولة

اذَّرى لتغطية ما تبقى من البقاعين

الاوسط والعربي، كي نضع للنراسات

والأقتراحات اللازمة لرفع مشروعنا للى

المرافق الى الهرمل وجروده وكانت له

استُراحة عُداء على ضَفَافُ العَاصِي في

واللافت ان الوزير كان ينتقل من

كسارة الى كسارة في منطقة عرسال

من دون أن يتمكن من أتملم جولته

المقررة بسبب كثرة الكسارات في

المنطقة وتباعد المسافة بين واحنة

واخرى. وتُوقّف لمام المشهد الكّارثي

أُعمَلُ الْجَرَافَاتَ الَّتَى نَهَشَتَ جَبِالْا

وغيرت معالمها، وخصوصا في محلة

عُينَ الشعب، على طرفي الطربق

دعاوى استئناف

لرفض الإذن

بملاحقة محام

اليوم برئاسة القاضي عفيف شمس

الدين في ثلاث دعاوى استثناف

لقرارات صادرة عن مجلس نقابة

المعامين في بيروت قضت برد طلب

اعطاء الاذن بملاحقة النكتور محمد

ومذه الدعاوى تتعلق بلجراه

لمستأنف شده أتصالا ب"منظمة العفو

الدولية" عام ١٩٩٤، وبمرافعة له امام

الفعل ناشئاً عن المهنة ام لا.

ميدا – "النهار":

تفجير محل

لبيع اشرطة "فيديو"

قرب عين الحلوة

اتفُجرت بعد منتَّصف ليل السبت –

الاحد قنيفة "لينرغا" مربوطة بفتيل

امام محل خالد محمود الجعفيل (٢٨

عاماً) لبيع اشرطة "الْفيديو" في محلة

الفيلات قرب مخيم عين الطوّة، مما

ادى الى تضرر واجمة المحل وسيارتين

"فان تويوتا" رقم لوحتها ١٠١٩١٥٢

و"تويوتا كارينا" رقم لوهنها

تنظر محكمة الاستئناف في بيروت

من عرسال توجه شميب والوقد

مجلس الوزراء".

منطقة شلال الدردارة.

#### شهيب تفقدها بعيداً من الاضواء و"النهار" فاجأته كسارات البقاع لم يكفها يوم السبت الطويل وتستكمل هذا الاسبوع للتأهيل حفاظأ على السلامة

شميت وللقرم واعضاء الوفد في لحدى

عندما تعرثُ على مويتنا، بادرنا

شميب مرح لـ "النمار" بالأتي،

مبتديا لاستنزاج الصفور وتمت

الموافقة عليما، وخصوصا أن منظم

اماليما يعتمدون في معيشتهم على

نتاج البحص والعجر والبودرة التي

تستعمل في الصناعات المختلفة". اضاف "يعد عرسال اتجهنا الي

المرمل لنطلع مل ثمة أمكان لتحديد

مناطق جنيدة اخرى تضاف الى

المنطط التوجيمي، ويمكن ان نكمل جولتنا في الجمة المقابلة من البقاع

الاوسط وآلتي لم نمر بما على أدل أن

نكمل في الاسبوع الطبل (هذا

الاسبوع) كلُّ البقاع لَنتمكن بعدها من

واوضّح عندما نقول هناك مناطق

صالمة للكسارات والمقالع، فليس

معناه أن عمل الكسارات قد بدأ فيها.

مهمتنا استطلاعية واستقصائية في

المناطق المؤهلة. من هنا لا نريد انَّ

يفهمنا أحد غلطا. لاننا عندما ذهبنا الى

جبل اكروم قمنا بمهمة مكلفين من

مجلس الوزراء، وقالنا توجد منطقة في

جبل أكروم مالدة للكسارات وليس

كل جبل أكروم، أنما موضوع أعطأه

الرخص هو موضوع ثان وله شروطه

الذاصة لنما منطقة عرسال معتمدة

اصلا ومدفنا الاطلاع ميدأنيا وعن كثب

كيف "عمبيصير" الانتاج من اجل

التأميل والتشريع، لأن معظم المقالع الموجودة في تلك المنطقة غير مشروعة وهنا أن نشرعها والمساعدة

في تأميلها من أجل سلامة العاملين

وسئل: هل هناك معارضة شعبية

للكسّارات تتفاعل في عرسال ومناطق

بقاعية اذرى نتيجة ما قد تلعقه عن

اضرار في المواقع الاترية في جرود

"نُحن هَناً فِي عَرِسال، فِي المنطقة المعتمدة، وين الثار؟ انا وانت شو

شايطين؟ مخور ومنطقة جرداً

وكسارات، لكن الضرر البيئي بحسب

المقاييس، وبالنسبة آلى الطرِّق العامة

والبنابيع والمدن ومناظر الرؤية، كل

هذا بلعب دوراً، هناك شروط معينةً

توضع فيما، أما المناطق الَّتي فيما

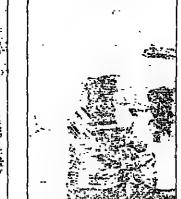
أثبار فلأ اصحاب الكسارات ولا

ربيبال وفي الوضع الجنشر

ان نتفرغ للجنوب".

وراعكم والزمن طويل".

خسارات فرسال في منطقة عين الشتب،



بعلبك – من رامز استاعيل: امضى وزير البيئة اكرم شميب السبت المائد في البقاعين الاوسط في البقاع الشمالي حيث ترصدته "الُّـنُـمَـارِ" وفاجاتُه داخل اصدى الكسارات. "النهار" كانت هناك والشمالي وعولا ائي العرمل والجرود هُن "الفَجِّر حَتَى النجر"، الأطلاع ميداتيا والمعافظ القرم بالسؤال، "شو عرفكم على مواقع الكسارات الممنفة في وكيف وصلتوا الى هنا؟ وكان الجواب المخطط التتوجيهي وللتعرف على مناطق جديدة قد تكون صالحة لمصمما الي الدراسة التي تشمل مخطط الكسارات "بدأنا جولتنا باكرا من البقاع الاوسط. والمقالع في كل البقاع، وتقرر عرضها ووصلناً الى عرسال وهي عنطقة مصنفة اعلا ضمن المنطط التوجيمي أي جلَّسةً مجلس الوزراء التي تبلي الذي اعتمد في مجلس الوزراء وَصَالَحَةً

بعيدا من الاعلام والاضواء، بدأت دولة شميب مع طلوع الشمس في بكتب البدافظة لأى زهلة، ومن هناك المحطة الاولى في أَباسَ "السَّبُور" مع قبعات وخرائط، يرافقه محافظ ألبقاع فريد القَرمُ والمهندس جماد حيدر من التَّحْبِمِ الْمُدنِّي في البقاع، وهم الوفد الـذي راضقة عـن بـيـروت والبيبل مستشارء زاهي منصور واعضاء اللجنة العليا لمتابعة منطط المقالع والكسارات وممتدسون ومسؤولون

فّي وزارةٌ البيئّة ومهتمونٌ. فاها تتوزير شهيب بزيارته اهالي البناطق التي قصيما. وكانت كغرزبد، شرق زعلة، الاولى ومنها الى دير غزال ورعيت وريأق وعلي النمري، ثُهُ توجه شمالا الى سرعين والنبي شيت والنضر والفريبة وبريتال وحور تعلا والخيبة. شرق بعلبك وقصد عرسال

#### ادعت عليه زورا لارغامه على الزواج منها

ادست ريستا طاك. (٢٣ عنامنا) ان منير جيب. (٢٩ عاما) التقاها في اكتابً مرورها قرب "مستشفى تل شيحا" فيُّ زُحْلة لذُّ تَاقِف بسيارته الَّتِي تَعمل لوحة رقمها ١٥٢٧١٤، ولما كاتت تربحها به علاقة علطفية دعاها الى الصعود معه لايصالها الى منزلها فلبت الدعوة ولكنه عرج على مرأب في بناية حيث راح يحاعبها وحاول الأعتداء عليما وآمأ صدته محدما بمسدس وكبل يديما بحبل ومارس الجنس معما وفض بكارتما بالقوة. ثم اعلاما وعدها بالزواج.

ممنة وتفسيلا وقال ان علاقاته الملطفية بما لم تشمُّاوز "الفُّط الاحمر" واقتصرت على المداعبات الخارجية وان أنعاه ريتا يمنف الى الضفط علية

الشّرعي الذي عليـن المدّعيّة، اشأر المدّعي العام في البقاع جوزف خليل



وباستدواب منير نفى مزاعم ريتا

وبعد الأطلاع على تقرير الطبيب بترك منير حراء



وفد وزارة المهورين في عاليه امس.

عاليه -- "النمار"،

بدأت الجولة في سبنيه (قضاه بعبدا) وشملت كيفُون؛ عيتات، سوق الغرب، التي الغربي في عاليه، المتصورية، يحمدون، بخشتيه، الرجمة، بطلون وعين الجسيدة. وصرح نأصرالدين ان الجولة هي المتحضير لبرنامج جعيد لحفع

العامة بين عرسال واللبوة. بعض الامالي وممثلو الجمعيات وعدننا بان امكأةأت مالية ستؤمن المعارضون لمخطِّط الكسارات، عرفوا الصندوق قريبا". لاحقاً بالزيارة وكلفوا يريدون أن ينقلوا آلى الوزير معارضتهم تقل

البناء، "لكن تم الدفع الاكثر من ٢٠ له مسكن في ١٥٠ قرية في

الترميم في ٤٥ قرية في قضاء عاليه بلفت حتَّى الان ٥٥ مَّلْيِارا و٩٣٦ مليونا و١٠٠٠ الفُّ ليرة لبتَّقيَّة وُزعت على دفعتين على ٦٢٧٠ مستقيدا، كماً إستفلَّد ١٧٥٤ من تعويضات إعادة الاعمار التي بلغت ٢٤ مليارا وُ٥٩ مليونا و٠٠٠ الف بيرة لبتلتية تَّفَاوَتَتَ بُينَ دَفِعاتَ ثَلَاثٌ بِـدُسـّب البراحل التي قطعتما ورش الاعمار".

### صلوا لمنع تصحير حرج القرن في الكورة اهالى زكرون يعدون وهيئة حماية البيئة

اقلمُ لُمِلِي بِلَيْةً زُكرون في الكورة لمس الاحد قداساً في كنيسة البلدة

بهارها واعتصام مشترك ولتفاة



باعتيار أتها تملك مقالع ومناجم تكفى حلجاتها الى مدة طويلة. واعربوا عن

وقالوا "ان الاتفاق تم مع هيئة الدفاظ على البيئة لمتابعة الموضوع واجراء الاتصالات اللازمة والتخطيط لكل التحركات والمساعي التي يجب

#### يعني في مأل البدا بالعمل، وقوع كارته ستنجم عن تصدير هذا الدرج. وقال الاهالي أنهم سيضغطون بكل قواهم من أجل أن تستثمر الشركة املاكها في الدرج في مشاريع اسكان

#### حاضر في النبطية عن النفايات المنزلية حمدان: سياسة احرق اطمر واهرب ستزيد الاعتراضات الشعبية

والمحافظة على التراث السبت في المِنْزِلِيَّةَ فِي لِبِنَانَ"، تديثُ فيها مِمثل "غرين بيس" البدر الابيض المتوسط حمدان، "لقد ضاق السكان في برج لطمر وامرب"، ودور "غرين بيس دَعُمُ الْجُمُعِيَّاتَ الْأَمْلِيةَ فَي عَمْلُمَا، الضغط على الدكومة بالوسائل السلمية واقتراح العلول". ولنتقد "خطة الطوارئ" الرسمية التي اقرها

مجلس الوزراء في كاتون آلثاني

ص. ♣ قفل محرقة العمروسية. فرز ۲۰ في المئة من النفايات

برج همود دون النفايات الخطرة او لسَّامة، حتى تنفيذ خطة طويلةً 🙀 فصل النفايات الصناعية ونفايات المستشفيات عن النفايات تخزین نفایات المستشفیات الفطرة وأأنفادات الصناعية السامة فوق الارض في مستوعبات خاصة.

🏟 عدم طمر النفايات الصناعية او نفايات المستشفيات في برج حمود وَّقَالَ "أَن الْحَلِّ الطَّوْيَلُ ۖ ٱلْآجِلِ يَبِدأَ الان بخطة وطنية تركز على تقليص النَّفَايِـاتَ، القررَ مِن المصدر، اعلاة الاستعمال واعادة التصنيع. ويجب ان يتم هذا الأمر في خط موآز لخطة

### وزارة المهجرين تتابع الاعمار في عاليه: ٥٥ ملياراً لـ ٦٣٧٠ مستفيداً



واشار البيان الى "مشاريع البنى

التحتية لـ٦٠ مشروعا ركيسّيا في

مجالات المياه والانارة وللصرف الصحيّ

فی ۲۱ قربة وبلدة من قری قضاً:

عاليه، وبلغت قيمة عقود تنفيذها ٤٨

مليارا وكالا مليونا والم الفا و١٦٤

ليرة لبنانية نفع منها حتى تاريخه ( (

مليارا و٤٩٥ مليونا و٩٢ الفا و٦٤٢

ليرة لبنانية، عُما المشاريعُ ذات

المنفعة المشتركة مع قرى قضائي

الشوف وبعبدا والتي بلغت قيمة عقود

تلزيمها ستة مليآرات و٩٧٣ مليونا

و٠٩٠ الفا و٨١ أيرة لبناتية دفع منها

حتى تاريخه اربعة مليارات و٠٠٠

مليون و٦٩٢ الفا و٧٨١ أيرة أبناتية

وبعض مشاريع تأهيل البنى التحتية

الضرورية والملحة في بلدات

الاصطبأفُ، كألبي الغربي في عاليه،

سوق الفرب، بحمدون الضَّيعة ومحطة بحمدون والبائغة كلفتها ١٤ مليارا

و٩٠٩ ملايين و١٠٤ ألاف و١٢ ليرة

لبنائية وكانت حكومة قطر قست

هبة مليونين و١٤٣ الفا و٢٧٥ بولارا

اميركيا لانماء مدينة عاليه، تنفق

لتنفيذ مشاريع تدددها اللجئة التي

وجاء في البيان ايضا "ان قيمة

التعويضات التى صرفت لبلدة سبنيه

بلفت مليارا وأرا مليونا و١٠٠ الف

لبرة لبنانية استفاد منما ٢٤٧

مسكنا، وقيمة تعويضات اعادة الإعمار

ملغت مليلزا و ۲۱ ماتيين و ۹۰۰ الف

ليرة لبنتية استفلا منها أأأ مسكناه

فيما بلغت قيمة تنفيذ مشاريع البنى

التحتية الانملاية التي شملت ثلاثة

مشاريع للمياه والصرف الصمي خمسة

شكلت من ابناء عاليه.

جال المدير العّام لوزارة شؤون المهجرين هشاُم ناصرالديّنُ امس في "قرى العودة" في قضاء عاليه للإطلاع على ما نفذ من أعمال ترميم واعمار وبنى تحتية. ورَّافقه رئيسُ المصلحةُ الْفنية في الأوزارة المهندس احمد محمود ورئيسٌ دَائرة المشارّيع في الصندوق المركزي للمهجرين سمير السيد ورئيس مصلحة منابعة التنفيذ

تعويضات الترميم والاعمار بعدما

واشأر اليُّ ان ٤٠ في المئة من سكان ١٥ قرية لم يبدأوا اعمال

🖷 وزعت وزارة شؤون المهجرين بيانا اوضحت فيه "ان قيمة تعويضات

المحكمة العسكرية في العلم نفسه، وفي خلاف موكليته مع شركة سوليدير" عام 1997 على عقار. لاعتصام وخطوات مشتركة استباقأ للكارثة وكُلِّتَ نقابة المحامين استندت في رد طُلب الاننَ بملاحقة المغربي اليَّ حُـق البحقـاع المــقــدس وعـدم جـولز الملاحقة الا بعد تقرير النقابة اذا كان

خصوه للعلاة "كي يساعنا الرب في بنع شركة الترابة من تصدير حرج للقرن بعدما نالت الشركة الوطنية ترخيصاً باستخراج المقالع والاتربة من وبعد القداس كان الأمالي لقاه مع "هيئُهُ معاية البيئة والتراث في الكورة

على خطوات مشتركة لمنع الشركة من تصدير الدرج بأي ثمن، كما افاد احد اعضاء الميئة. وشرح القرن الذي سيصبح عنوانآ

جديداً لمعركة ضد مشاريع اقامة الكسارات والمقالع في الشمال، يشكل واحة خضرا تقع بين بلنة أنفه ومثلث قرى قلدات – فيع – نده في الكورة. وقد انتقات ملكيَّته الى قَبِضَة الشركة عبر عملية سمسرة مشمورة كانت موضع تندر نظرا الى عدد الشَّخصيات النَّي ترددت اسماؤها في الصفقة، والى ما نسب لأحد المتمولين من انه ربح في العملية لكثر من عشرة ملايين دولار،

وكائت الشركة استثمرت الدرج ألذى تباغ مساحته ندو مليون متر مربع بنحو 10 مليون دولار، عام ۱۹۹۴ وهصلت على ترفيص لاستثمار مقالع "للحجارة اللينة" والاتربة المنوعة كالارجيل والدرزمان، واستعمالها في صناعة الاسمنت. وهذا

تخوفهم ومعهم هيئة ألمفاظ على البيئة، من أمكان بدء الشركة باستثمار المقالع في الدرج متسلعة بقرار مجلس الوزراء الذي صدر في تطريخ ٩ أبار الجاري والذي الفي منطقةً متريث في اعالي الكورة من ذربطة المخطط التوجيمي للكسارات والمقالع، ومن اعتماد جبلُّ القرن بنيلاًّ

القيلم بهاً في خلَّل البدء بالعمَّل عَلَى تصحير الدرج"،

النبطية ندوة عنواتما "ازمة النفاءاتّ فؤاد حمدان في حضور حشد من الشخصيات الاجتماعينة والثقافية والطبية وممثلي التندية والجمعيات. كلمة ترحيب لرئيس الميئة النكتور ماجد بعلبكي، ثم قال حمود، الددت، حي السلم، سبلين بعدم وجود استراتيجيا وطنية احل ازمة النفايات بجدية، واصبح اكثر من ضروري أن تنقدم الحكومة ومجلس الانمأة والأعمار حلا جحيا لمهاء فالمطلوب خطة عملية وسليمة بيئيا تنمي منه الكارثة الإيكولوجية في لينان، لان الاعتراضات الشعبية سُتتزايد انّا استمرت سياسة "احرق،

وكشف ان "غرين بيس" تـقترح الخطوات الضرورية التالية، غمن اطأر حل قُصير الأُجُلُ لازمة النفايات في

المنزلية في بيروت وتسميدها، في معملين جمينين في العمروسية والكرنتيناء كما الأر ضمن "خطة 🖨 طمر النفايات المتبقية في مكب

fY مليون متر مصدر قضائي مطلع اكد "ان لبنة مشتركة من مصلحة المسلحة ولمالي بلنتي عين داره وبممريه تولّت عملية مستّح ارآضي البّلدتين لُتحديد العقارات الخاصة والعامة، ولكن، وقبل ان تبدأ اللجنة عملها، عمد مختارا

بممري وعين داره الى وضع "علم

عملية سطو كبيرة على ملايين الامتار المربعة

الحيتان تبتلع جبال بمهريه وعين داره!

"عبدة الشيطان"... كلمة كبيرة

والقضية حذاء وقميص وموسيقى واقراط

كتبت كلوديت سركيس: "عبدة الشيطان" كلمة كبيرة على السمع اللبناني الذي "عبدة الشيطان" كلمة كبيرة على السمع اللبناني الذي

تعب كثيرا مِنَ السَّمِع حتى بلتَ تفكيَّره مشوَّشاً ونتَّمنى الَّا يكون ذلَّكُ المَّقصود. فجأة تنب الصَّرْخة ويِّنشغُلُ النَّاسَ

فيماً لتعاو صرخةً اخرى. ومكنا نمضيما نواليك لتطفو

والقصة الاخبرة بعد واحدة اثيرت سابقاً قبل اسابيع

قليلًة. والغريبُ أن الادعاءُ في هذه القضية ليس على "عبدةً الشيطان" أما بحرم تعنيس لماكن عبادة ومقابر يتولى

فيما التحقيق قاضي التحقيق الاول في الشمال صلاح مخير

الذي استجوب مدَّى عليه واحداً موَّقوفاً لا يوجد سوأه،

وتركه بسند إقامة بعنما أستمع للى افادلُتُ عدد مُن

الشهود بينهم رُجل دين. واثنوا فيَّ اقوالهم على الموقوفَ

مجموعةً منَّ الشبانُ والفتياتُ حُزنواً على رفيقهم الذي

قضى نتيحة "تمور"، وتقول مصادر التحقيق ان مؤلاًّ

الرفاق توسلوه عدم القفز من مكان عال يصل الى ٢٥

مترا ولم يتعوده، لكن القدر اراد, فودعوه على طريقتهم

وكتبوا له على ورقة وضعوها على جثمانه "حب الحياة

أغَنِيتهُ المفضلةُ وبُكوا على ضريحه وهم ينشدون له مَّنْه

الاغنية، واغاني اخرى أحبها واستَمع اليها القاضي مخيبر على اشرطة كاسيت مسجلة، فيها من الكلاسيك ومن الصاخب

المتدين، ومن عنقه يتدلى ما يشير الى ذلك".

جاتب من الاراضي المسلمية في بمعريف

كتب بطرس الريشاني:

عندما عاد أمالي بممرية في قضا

عاليه الى بلدتهم بعد تمجير طويل،

واخذوا يتفقدون لرزاقمم واملاكمم،

نبع الصفا غرباً حتى طريق قبّ الياس

تدريجاً فتبين للامالي ان ممتهني

والقصة من أولها بُدأتُ عام ١٨٤٧

الذلاف بين امالي بأخات عدة حول

ملكية "حرج الزلقا" الواقع عند السفح

الشّرقي لُجبلُ الباروك، عند العدودُ الفاصلة بين مشاعلت البلحتين.

فكلفت السلطة الابارية العثمانية

هيئة من المشايخ فضّ النزاع والبعث

وسرعان ما صدر الحكم عام

١٨٤٢ تعبت البرقسم ٢٠١ وقبضي

بتقسيم الدرج البتنازع عليه بين

بلدات بممريه وعين داره وعين زحلتا

وفالوغا وحمانا. ووافقت كل البلدات

عُلَى ۚ القَرَّارُ ووقَّعْتُ، باستثناء اهالي

عين داره الذين رفضوا، بحجة انَّ

الدرج ملك لهم دون سواهم، ورغم

نلكُ سجُّل الحكم ٢٠٦ في السَّجلُ

العقاري واخذت كل بلدة تتصرف بقدمة آتي مصلت عليما.

استمر آلوضع على هذا المنوال حتى

علم ١٩٣٤ عندما اتآر امالي عين داره

القضية من جديد، وتقدموا باعتراض

شد المكم ١٠١، فيما كان من

الميثات القضائية المعنية الاان عينت

مَيِّنَةَ جِدِيدة لدراسة الشَّكَةِي.

وبالفعل صدر عن الميئة القرارالرقم

لاَّ في تَشريَّن لَّلثَةَيْ ءُ 191 لَّ لَذَيُ اكْدَ الْقُرارِ ١٠١ وثبَّت حصة كل بلدةً

في "حرج الزلقا"، وبلغت حصة بلدة

بمصريه من الحرج لحو ٤ ملايين

و٥٨٠ الف متر مربع. ومع القرار

الَّاخير خمدت ثار الخلَّافات بَينَ الاعالي،

وانتَّمَّى بذلك الفصل الاول من الرواثية

التي علايت الى الواجمة بعد ١٠ عُلماً،

وتعنيدا علم ١٩٩٣ عندما تواترت

الاخبار حول عمليات بيع عقارات

ضخمة مسرحها حرج الزلقا الثابع

لبلدة بمهريه، بموجب افادات علم

وخبر صادرة عن مختار بمهريه راجي

أَمْ، ومنتلرُ عينَ داره نَجْمَ بُ. "اللَّذِينَّ لا يحق لمما التصرف بمنه العقارات"

كما يقول احد المحامين من أمالي

بمهريه الذي فنسّر ذلك باسباب عدةً:

يتصرف بعقارات بممريه فالاحكام

الصادرة على ١٨٣٦ و١٩٣٤ واضحة

جداً أجمة رسم الدبود الفاصلة بين

عقارات البلعتين، ثانياً، ومنا مو

الاهم، لا يحق لأي كان محما علا

شأته التصرف بعقارات حرج الزلقا

لأنها مشاعات تخصّ أهالي بلّدات نبع الصفا وفالوغا وحمانا وعين بإره

وبمهريه، فألحرج المنكور مصنّف

عدمية بموجب القانونين الرقم ٦٢٢

و٥٥٨ اللَّقين اعلنا المنطقة ارز

الشوف من حدود جباع الى حدود عين داره محمية طبيعية "يمنع فيها

رفّع الدشائش والدّجارة (أعمال الجرف) ورعي الماشية(...)".

اولاً، لا يحق امختار عين داره ان

خبرية اخرى بعد زيارة البابا يوحنا بولس الثاني لبنان.

فوجئو بالجرافات والكسارات تجتاح باسميهما ثم اقدما على بيعما". مشاءات البلدة التي تمتد من منطقة مؤامرة كبيرة - مشفرة في البقاع الغربي مروراً بالسفح الشرقي لجهل الباروك واوضح المصدر، "فستولى المختاران على العقارات المشاع العائدة الى وسرعان ما اهنت الصورة تتضح بممريه وعين دارة بموجب امكام "وضع أليد" في أفلدات العلم والخبر العقارية، بعدما عمدا الى تزوير ارقام مساحات العقارات، مثلاً زوراً "هجة" التزوير ابادوا لأنفسهم السطو على آلاف ، لا بل ملايين الامتار المربعة من قديمة بعقار تباغ مساحته أربعة أيام لراضي بلنتي بممريه وعبن داره وباعوها من بعض المتمولين اللامثين فلامة (اي ٤٠٠٠ متر مربع) لتصبخ مساحته ٤٠٠ للف متر مربع، فضلًا وراه العقارات مناك، طمعاً بانشأه عن عشرات الامثلة من هذا النوع". كسارات ومقالع صدور تطعن جمال طبيعة تلَّك الأنحاء. ولكن الرعاية واضاف، "ارتكب المختاران عمليآت التزوير بمساعنة سماسرة محترفين؛ الالهية، كما يقول أهالي بمريه، "منّت علينا بقاض نزيه هو قامي التحقيق وبتسميل من دوائر ادارية، وجرى بيع للمقارات من أشخاص محصوبين في جبل لبنان مختار سعد، الذي لم على مراجع ناهدة، ولا سيما لولتك ينَّم على الضَّيم ولَّا استكان أُمام الطَّامِعِينَ بِاقَامَةَ الْكُسَارَاتَ فِي تَلْكُ بشاعة للجريمة، فتحرك بسرعة ليعيد

الانحاء بعيداً عن اعين الرقباء". اوقف للقضاء المنتكرين سبعة اشمره واتخذ تنابير امعالجة الوضع المختارية حفاظا على الحقوق والاملاك الصادرة عن محافظ جبل لبنان أمين ما تُعركُت وزارة الشؤون الهلنية والقروية فصدر القرار الرقم ٩٥/٤٦ عن الوزير سليمان فرنجية الذي كلَّف مهملت المذَّتار في بمهريه الى حين

الدابل بالنابل" كما قال المصدر عندها تدرك القاضي سعد للجزم ووجه كتابا ألى دائرة المساحة وألى كل الدولار العقارية في جبل لبنان والى بلُدِتْي البلَّنتين يَّقضَي بَمنع اعطاء أي براءة نمة مالية أو بلدية أو افادة عقارية تتعلق بجميع العقارات المشاع التي كاتت بيعت باعتبارها اصبحت لاغية وغير قلاونية، ونلك تممينا لمباشرة عمليات التحنيد

وآلتدرير من جبيد. حيتان الكسارات لكن "حيتان العقارات والكسارات" وزارة الشؤون البلدية والقروية ٱلأُخْتَاءِ والمسْتُنْدات اللازمة لهما في عملهمًا، وكان على اصحاب الحقوق مشكلة تضارب الصلاميات بين الوزارتين، وكان القاضي لملم خيارين. تطأول المصلحتين العلمة والخاصة، واما أنَّ يخرج المختارين السابقين من السجن بعد ان يوقع كفالة تحظر

واعتمد الخيار الثاني "حرصاً على المصلحة العامة واحسن سير التحقيق (س) تم تكليفهما (اي المختارين) بمرافقة لجان الامل المواجة بمرافقة المساحين لاعمال التحديد والتحرير في البلُّنتين " كما ورد في قرار القَّاضي سعد في ١٢ شَبَّاط ١٩٩٤.

مسح جُوي للمنطقة ولكن ما ان حلّت مشكلة حتى برزت لذري تتمثل في عدم وجود

وخبرا بالراضي المشاع العائدة للهلدتين في حرج الزلقا وتراوح مسلمتما بین ۱۲ و۲۷ ملیون متر مربع، وسجَّلُومًا في الدوائر العقارية

العامة للبلنتين بعسب المنكرة حمود في ٢٦-١٢-١٩٩٤. وسرعان بموجبة شبلي بدر مهمات المذتار في عين داره، ونُصيب سليم ابو ملممّ

أتتخلب مختارين جنيدين وعمد قاضي التدقيق في جبل لبنان مذتار سعد ألى الغاء كل مداضر بيع المشاعات في البلدتين والتي بيع بموجبها ٢٧مليون متر مربع من ألمشاعات بمبلغ لجمالي لم يتجاوز ٢٧٠ الف بولار فقط وكلُّف اجنَّة جبيئة من البلنتين مساعنة "لجنة التحديد والتحرير"، (التابعة للمساحة) للدلالة على مواقع العقارات غير الممسوحة وهدود الاراضي المشاع لاعلدة ألحق آلى اصحابه، ولكن اللجنة المذكورة حاولت السيطرة على المشاعلت، وعوض ان تساعد على حل المشكلة زادتها تعقيداً، واختلط

كانت بالمرصاد لتحركات انقاضي النزيه، وخصوصاً بعدما رفضت وزارةً الداخلية تزويد المختارين المعنيين من والقاضي مختار سعد ان يولجموا لَمَا أَنْ يُوقِفُ اللَّعَمَلِ فِيَّ الْمِلْفُ يُرِمِّتُهُ، مع ما يترتب على نلُّك من حُسَائر عليهماً توقيع أي مستند عقاري من دون مراجعة.

خرائط للمشاعات المساوبة. ولجتمع القاضى سعد برئيس مصلحة الطوبوغرافيا في الجيش العميد الونيس لعمة الطلب خرائط ١/٥٠٠٠ للمنطقة، ونظراً الي فقداتها نصح العميد نعمه الادارة بالاتصال بشركة "مابّ" (MAP) التّي

تعنى باعداد خرائط اعتماداً على صور جوية، وبعد الاجتماع مع رثيس مجلس ادارة الشركة توصلُ القَاضي سعد الى اقتاعه بالمساعدة، ومكذا أمكن مسح تلك المناطق جوآ، وبدأ العمل في تخطيط مساحة كل عقار بواسطة فرق أأمساحين بالتعاون مع اللجنتين المكلفتين، وطلب من كل شخص يملك "حجة" أو سنداً الاتصال بمكتبه أو التوجه الى المكتب الذي استأجره بواسطة بلدية عين داره تفسما للمراجعة في هذه القضية، وأتجزت الاعمال تقريباً في منطقة مشاعات

لكن سعد فوجئ بالاحتجاجات تتعالى من بمهريه، بعدما ارسات وزارة الداخلية استمارات البطاقة الْأَنْتُ هَائِيةً أَلَى المَحْسَارُ راجِي ١. م. فاستغل موسم البلنيات واخذ يوقع افلطت مقاريةا

عندها ابلغ سعد لمالي بممريه "ان لا داعي الى القلق الذ أعاد تاكيد قرار منع التصرف بعقارات البلدتين قبل اتجاز ورشة المساحة عملها، واتصل بمدير الشؤون العقارية كلود مسعد الذي أبلغه أأن أوضاع المديرية لا تسمح بنَّلكُ لعدم توافر الاعتمانات اللازمة والمسلحين". ونزولاً عند لصرار القَاضي سعد، له الأثفاق على آليةً عمل لمُسح لراضي بمهرية المسلوبة بواسطة المساح عبدالله حداد، فور أَتُجَارُ اعمالُ "التَّحديد والتحرير" في مشاعات عين داره، أوساط قَصْلاًية في جبل لبنان

والمراجع ويبغيه

Salt Land Land

جاملا ين ديه

<del>gian</del> transiti

AND SOLVED ST

Maria Carlos Car

2 - 19-----

🗠 تو جيني لا آن

und Maria

الاستناء

75 12 1

Sept may be a

أعا باللهم يبيو

<u>څ</u>رخه خپ

ā .-

, as - - -

See Address of

129 1 -- · · ·

30 Age - "

1000

100

.....

. . . . . .

الراء أرواة وبالكفال

اكدت "ان همنا يندمر في أعادة الدق الى لصداحه، مهما علا شأن المزورين والشارين والبائعين، وستعود الاراض المشاع آلى البلدتين والامور تسير لدو نمايتما السعيدة".

مناشدة لرئيس الجمهورية ولكن في انتظار "النهاية السعيدة" يعيِّشُ لَمَّلَى بِمُهرِيهُ حَالَ تَرَقَّبُ تُحسباً لِمَا قَدْ يَقْدَمُ عَلَيْهُ "حَيِثَانُ الببال" النين يقترسون طبيعة أبنان كاهن رعية ماريوسف الروضة واحد الناشطين أملاحقة موضوع

و المتعادة اراضي بممريده الاب بَشارة ابو ملمب زار البطريرك الملروني على رأس وقد كبير من بممريه وسلمه مُلْفًا كُلُملًا "وطلب منا العمل بكل الوسائل القانونية المتاحة لاستعادة الحُقوق المسلّوبّة، والبطريرك الى جانبنا ويبارك كل خطواتنا أكما قال الاب أبو ملمب الذي طالب القضاء بملاحقة الشارين "النّبن اقدموا على فعلتهم، وهم يعلمون سلفاً لن عملية البيع غير قانونية جملة وتفصيلاً، خصوصاً إن الثمن الذي دفعوه كان

الاب ابو منهب ناشد رئيس الجممورية "أعلدة الحق الى اصحابه في بمهرية، ولنا مل الثقة به، ومن جهتنا أن نسمح لأي حوت بأن يبتلع ارضنا معما علا شأنه".

#### تفجير قذائف في المغيتة

عممت شعبة العلاقات العامة في هُوى الأمن العلملي، البلاغ الآتي، "في تاريخ ٢٦ و٢٧ /١٩٩٧ (اليوم وغنا) سيقوم مكتب المتفجرات في أمديرية العامة لقوى الامن الداذلي بتعَجير قنائف ومواد متفجرة مضبوطة، في حقل المفيثة – ضمر

يطلب من المواطنين اخذ العلم والابتعاد عن الدقل المذكور في التاريخ المصد مفاظا على سلامتهم .



يتشرف مجلس ادارة بنك بيروت والبلاد العربية ش م ل بدعوة حضرات السادة المساهمين لعضور اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوية الذي سوف يفعقد في مركز البنك - شارع كليمنصو -بيروت يوم الجمعة الواقع في ٢٠ حزيران سنة ٢٩٩٧ الساعة العاشرة من قبل الظهر للتداول في جدول

> الاطلاع على الميزانية العمومية وحساب الأرباح والغسائر للسنة المائية المنتهية. في ٣١ / ١٢ /٩٦ وتخصيص الأرباح.

٢- الاستماع إلى التقريرين العام والخاص المقنعين من مجلس الإدارة.

 ٣ - الاستماع الى التقريرين العام والخاص المقدمين من مراقبي الحسابات. إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الدارة عن أعمال ١٩٩٦.

 الشغور في مجلس الإدارة وانتخاب أعضاء فيه عند الإقتضاء. ٦٩٩٧ عن العام ١٩٩٧ .

٧- تحديد أتعاب مفوضي المراقبة عن أعسال العام ١٩٩٧. اعطاء التراخيص المنصوص عنها في المادة ١٥٢ من قانون النقد والتسليف والمادتين ١٥٨.

و ١٥٩ من قانون التجارة اللبناني.

يمكن لكل مساهم الاطلاع على الأوراق والمستندات التي تنص عنبينا المادة (١٩٧) من قانون التجارة ئنتي وانرة المحاسبة والرقابة المالية في الإدارة العامة.

فعلى كل مساعد يرغب بحضور هده الجمعية العمومية أن يتقدم إلى مركز البنك الإنبات رغبته في الساركة في أعمال الجمعية لدى أمانة سر مجلس الإدارة اعتباراً من تاريخ نشر هذه الدعوة وحتى الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الواقع في ١٤ حزيران سنة ١٩٩٧

وتفضلوا بقبول الاحترام رئيس مجلس الادارة – المدير العام غسانُ عساف



بنك بيروت والبشلاد العربية عامال Bank of Beirut & the Arab Countries s.a.l.

البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم في عطلة الاسبوع

نقطتان بين برشلونة وريال مدريد وبورتو أسقط بنفيكا وتتويج ايندهوفن وبايرن ميونيخ







الدوري الايطالي لكرة القدم بخوره على وحضرها ٦٦ آلف متفرج في المرحلة

بتعادئه أأجمعة الماضى ومضيفه أتالانتا (-: في برفامو وأبتعد بقارق سبع لقلط تقلَّمتُ لأن أربع أمس يغوز بارما الذي ينعب ضدّ فيرونا السابع عشر في العرجلة التغيرة، فانا فار صمن المشاركة في كناس أوروبا البطال الدوري الموسم المقبل للمُرَّةُ الاولى في تاریخه الی جاتب جوفنتوس. وَحقق انترناسيُونائي ميلانو الذي ينافس بارما على المركز الثاني وييتعد عنه بفارق نقطتين، فوزا صعباً على نابولي ٢-٢ لمام ٢٨ آلف متفرج، سجل للفائز الانكليزي بول اينس والتشيئياتي ايخان زامورآتو والخرئسي ر يوري دجوركاييف في الدقائق ٥٠ و17 و17، وللخاسر اينس خطأ في مرمى فريقه اثر قنيغة للمعافع الارجنتيني روبرتو أبالاء ونيكولا كاتشي مُي الْمُقْمِقَتِينَ ٢٦ و٩٠. وينكر انْ نادُّلِي سيْحل عَلَّى فيتَسُنزا الْخَمِس ُ في ابلب الدور النهائي من كأس ايطاليا (ماراة النهاب 1–، لمعلجة نابولي). وعلى رغم غياب اربعة من لاعبيه الاساسيين بسبب التوقيف، فاز لازيو الرابع على فيرونا ٤-١ أمام ٤٠ الف متذَّرَجٌ. سَجَلُ لَلْفُائِزَ جِيوزِيبِي سينيوري (٢) ومما لصلبتاه الـ1٤ والـ10 مذا

رم، والطور بدوتي ورودرت والموسم، والطور بدوتي ورودرت و المباودي في الدقائق غ و ۲۷ و ۲۶ و ۲۶ و ۲۶ من المقائق على الدقيقة عزام "بناتي". وفي ساراة خشة طرد الموم خلالما الموم خل تلاثة لاعبين، فلز سمبدوريا الخامس على مضيفة كالباري £-1 لعام ٢٠ الـ متبفرج، سجل المضاسر الاوروغواياتي اونيل وكوتزا وباتكارو من ضربة عزاء "بنالتي" في الدقائق ١٣ و٢٧ و٢٨، وللفائز روبرت ماتشینی ومینوتی خطا فی مرمی فریقه وفینتشنزو مانتیلا (اصابته الـ ۱۱ هذا الموسم) وليلكو بينو في الدقائق ١٢ و20 و27 و84. وطرد المكم لونيل وفيلا من كالياري واياكو بينو من ومنآ النتائج وننكز اولا الغريق

كآلباري ٣- سمبنوريا ٤ فيورنتينا ٣- ريجيانا انترناسيونائي حيلانو ٣- نابولي ٢

لازيو ٤- فيرونا ١ بأرْماً ١~ بولُونيا • بيروجيا ٢- ألصروما • اودينيزي ٤- بيآتشنزا • فيتشنزا ٢- آسپميلان • اتلانتا ً ١- جوفتتوَّسَ ١ ومنا ترتيب فرق الطليعة: ٦- بارها ٦٠ (٢٩-٥٦). 🗗 🥂 انترناسيونالي ميلانو 📶

٤- لازيو ١٥ (١٥-٥١).

١٠٠٠ وقوز الثاني على سبورتيفو لاگورونیا ۱-۰۰.

عَلَى مَلَعَب "توكلمب" في برشلونة

ديبورتيفو لاكورونيا الثالث ١–، بعد عرض امدر خلاله الكثير من الفرص أألم ليسجل النجم البرازيلي رونالدو اماية الفوز، بمجمود فردي، اذ تمطر من أعاقة خارج المنطقة واتدفع بالكرة متعرجا هين للآثة لاعبين ونرسل الكرة

(17-01).

للفرنمي بيكسانت ليزارلزو. ويحل اليوم ريال بتيس الرابع على

وتعادل اتلتيكو مدريد الخامس وبطُّل الموسم الملَّفي، وأوكستريمادورا التاسع مشر (-۱. سجل الاول الرَّجنتينيُّ ديينو سينيوني في الدقيقة ٧٤، وللثَّاتي بدرو خوسية في الدقيَّقة

اليكانتي ٠ اشبيلية ٢ – رايو ماليكاتو ٠ لوغرونيس ( - ريال اوفييدو ا كُومْبُوسْتَيْلًا ٣ - أُسْبِلْتِيُولُ برُسُلُونَة

تبنيريف ٢ – راسينغ سانتاندر ٢ رينال سرقنسطة ٣ ~ رينال

. فالنسيا ~ ريال بتيس (اليوم). ومنا ترتيب فرق الطليعة. أ- ريال مدريد ٨٦ نُقطة من ٢٩

۲- برشلونة ۱۵ (۹۲-20). ٣- بيبورتيفو لاكورونيا ٧٤ ٤- ريــال بــتــيــس ٧٢ مــن ٢٨

(AY-(3). ٥- اتأتيكو مدريد ٦٨ (٧٢–٥٦). البرتغال حقق افسي. بورتو فوزه الرابع هذا الموسم على منافسه وغريمه

هذا الموضع على منافسة وعريضة التقليدي بنفيكا في مقابل خسارة واحدة، ان تغلب عليه ٣-١ في العباراة التي اجريت بينهما على ملعب "داس لتناس" في اوبورتو وحضرما ٤٥ الف متخرج في المرحلة الـ٢٦ من الدوري البرتمالي. سجل لبورتو الدي توج بطلًا الأسبوع الماضي، البرازيلي ماريو جرديل (٢) رامعا رميده مذا الموسم الَّى ٢٠ أصابة وخُورخُي كوستاً في اليقائق ٥٦ و٦٢ والأ، وللخاسر هالدير مورليس في الدقيقة ٧١ من ضربة جزك "بناتتي". وأكمل بنفيكا المباراة بعشرة لاعين بعدما طرد الدكم

لاعبه المعربي طاهر الخلج في التقيقة ويستضيف اليوم سبورتنغ لشبونة الثَّاثَيُّ وَالذِّي سَيْلُعُبُ أَلُوُسُمُ الْمُثَبِّلُ في كأس أوروما لابطال الدوري، الى

جأتب بورتو، أستريلا امادورا السابع، وتتعادل سبورتنغ براغا الرابع ومفيفه ليكا الرابع عشر سلبا ٠-٠ أُمُكُهِ لَرِيعَةَ آلاف مَتَعْرَحَ. وفارَ فيتوريا غيمارش الخامس على

بيليمنسيس ١-، سحلها جيلمار

۳- بنفیکا ۵۸ (۶۹-۲۷).

وهنا النتائح:

سبورتنغ لشبونة – استريلا امادورا وهذا ترتيب فرق الطليعة،

٢- سپورتنغ لشبونة ٢٨ من ٢١ ٤- سبورتنغ براغا ٥١ (٢٧–٢٩).

> 1-17 وابتعاده بفارق اربع نقاط عن اقرب منافسيه، وسبق لايندهوف ان احرز اللقب إعوام 1919، 1970، (OPE: TEPL: OVPL: FYPE:

اً. سي. بريّدا • غرافشاب دوتنشيم ٥ – رودا جي. سي. ڪيرڪراد آ

قطة عن ٢٦ مياراة (٨٩ – ٢٢) ۲ – فینورد روتردام ۲۳ (۲۳ –

اً – اف سي تونتي انشكيده ١٢  $(\lambda a - 77)$ . ٤ – اجاكس استرنام ٥١ (٥١

ما قُبل الاخيرة، في حيث خسر منافسه المباشر فاير ليفركورن الثاني الذي كأن متخلفاً عنه نقطة واحدة امام مضيفه اك. سي. كولونيا ٌ•ك. وهو اللقب المعلي الأول لبليرن ميونيخ منذ \* ممد

عرب. وفاز أف سي. تونتي انشكيده الثالث على ان. أ – سي. بريدا ٤–٠ سجلما بيتروف وتن ماع وبوسمان (٢) في الدقائق ٢٥ و٤٠ و٤٥ و١٤. ولقي اجاكس امستردام الرابع وبطل لموسم الماضي خسارته السابعة هذا الموسم اذ سقط امام فورتونا سيتارد أ-ًا. سجل للفلاز جيدري واوستا في الدقيقتين ٤٦ و١٤ ، وللخاسر

وهنا النتائح حورتموند آ ام. اس. فـي. دويــسـبــورع ٤ ~ فيتيس ارنميم ١ – ان. إي. سي.

كارلسروة ٢ - ميونيخ ١٨٦٠٠ فيبردر ببريمين ا

۳ – بوروشیا دورتموند ۲۰ (۲۱ .(2: ~

٤ – في. اف. بي. شتوتغارت ٥٨ (٤٤ – ٢٨). ٥ – في. افسال، بوخوم ٥٣ (٤٥

سى حريس صدن جيرس السوطة في دوري الايطال الاوروبي الموسم القبل، اذ هل ثانيا في الدوري الفرنسي بعد موناكو البطل بفوزه على سترفسهور آ–۱ في باريس في المرحلة الـ۲۸ الاذيرة، بينما خسر نانت الذي كان ينافسه على المركز الثاتي اماء موناكو ١-٦.

الدفاع اوليفييه بأكور في الدقيقة ٤٩. وعادل بلريس سان حيرمان في الدقيقة ٦٣ بقديفة للمدافع بول لو غوين من ضربة هرة هركتما لته البرازيلي رأي، قبل لن ينتزع الفريق البَّلْرِيْسِيِّ الْفُوزِ في الدَّقِيقَة ٨٩ بِفُضَلُ ساعد الدفاع المنْصُرم فنسان غيران، وفي موناًكو، سجل كلود ماكيليلي اصابة نانت في النقيقة الفامسة. وعادل الاسكوتلندي جون كولنز لموناكو في الدقيقة ٧٦، ثم اضاف للبرازيلي اندرسون الاصابة الثانية فى

هذا المُوسَم في الدوريّ. وسحق ليون مرسيليا ٨-٠ وثار لنسارته ادامه ٧-٠ عام ١٩٩٠. وهو عادل أكبر عدد من الاصابات في مياراة واحدة هذا الموسم عندما فاز بوردو على باريس سأن جيرمان ٢-٥ في نشرين الثاني الماضي، أما مرسيلياً، فانمَّى الموسَّم من يون فوز واحد خارج لرصد لنمرة الثانية في تاريخه. وسُحلُ الاصاباتُ الثماني الآنُ عَاقَيلياً (٢) رافعا رصيحه إلى ١٩ اصابـة وهلوريان موريس (٢) وغافا وساعد لَّنَفُأَعُ لُودُونَيِكَ حِيوَلِي (٢) في العقائق ١ و٢٧ و٨ و١٨ و١٤ و١٤

و٤٦ و٤٥. وسيشارك نائت وبوردو ومتز

وليل ونيس ألى الدرجة الاولى. وهنا التنائح: موناكو ؟ - نانت ا رين أ - باستيا ٢ أوسير ۲ – نيس ا

ستراسبور ؟ لنسي ٠ - كان ٠ کانُ ۰ – نافسی ۱

۲ – باریس سان جیرمان ۱۷ (۵۲

وهذا ترتيب فرق الطليعة

۱- رابید فیبنا ۱۲ (۲۲–۲۲).

3- شـــــورم غــراتـــس ٥١ .(Y3-EY). ٥- لتسر ٤٤ (٨٤-٠٤). اليونان في المرهلة الـ٢٤ الأخيرة من

كسانتي آ-آ ، وفسر أوفي كريث الثالث أمام فيريا ٠-٢.

وهنا النتلاج، أُبِكُ اتَّينا؟ - كسائتي ا اثبنایکوس ۵– اینیسایکوس ۲ ابولون ا– آریس سالونیك ۲ ابوس فيريا ؟- أوفّي كريت · ایراکلیس ۰- باتاتینایکوس ۲

ومذا ترتيب فرق الطليعة: أ- أولَّمبياكُ وَسَ بيرايوس ٨٤ نقطة من ٣٤ مباراة (٧٢-١٤). ٢- أيك اثينا ٧٢ (٧٥-٢٨). ٣- باوك سالونيك ٢٦ (٥١-٢٨).

باتيات ينسايكوس ٦٤

تركيا الذي أَحْتُلُ الْمَرْكُزُ الثَّالَثُ بِفُوزُهُ عَلَى

وهُنا النتائح:

٣- فنريخشة ٧٣ (٧٩- ٢٥).

۱۹۲۹ كأس أسكوتلندا اذ فاز على فالكيرك ١ - • في المباراة النَّهائية "أيبرُّوكس" في غَلاسغو أمام ٤٩ الف

الذي قار على كُيلمارنوك الممتلزُ ذي السملته العينية وين ير نمائي الكاس عام ١٩٥٧، سجل الب ١٩٨٩ في طوكيو.

٣- تېيسرول أنسسبسروك ٥٢

بيراَيْوُس بطلَّ الدوري طيفة كافالا ١-٠٠، وفار ايك اتينا الثاني على

كَالْامَاتَا ؟ – ليونيكوسُ ، اولمبياكوس بيرليوس ٦ – كافالا باناشايكي ١ – باتيلياكوس ١ باوله سالونيك ٦- كاستوريا

ع- طرابـزون سـبـور ۷۲ (۲۳oُ- بورسة سپور ٥٩ (٥٥–٢٧). اسكوتاللا احرز كيلمارنوك للمرة الاولى منذ

متفرج. وسجل الاصابة بول رايت في الدقيقة ٢١. لكن فالكيرك من الدرجة الاولى

توح غلطة سُراي بطلا للدوري التركي بغوزه في المرحلة الـ ٣٤ الاخيرة على مضيفه بزرسة سبور ٦-١. كذلك اصابة بفارق ١٤ اصابة عن المُماجم النوسني الغير بوليتش لاعب عنربخشة

بور ٠ سارير ٢- كنجلر برلكي ١ أنطاليا سبور ٤- يرينيل سبور ٢ انقرة كوجو ٠- يشيكطاش ٢ متر تحضة ٧- نيزلي سبور • فتر يحشة ٧- نيزلي سبور • وهدا ترتيب فرق الطليعة: ١- علطة سراي ٨٢ نقطة من ٣٤ مباراة (٩٠ -٢٠). ۱- بشیکطاش ۷۶ (۸۸ – ۲۱).

مولندا، محرب بها اس. في. ايندموفن حاملاً درع الدوري ومن الاعبون. (أ ب نيليفوتو)

اصابة في الدقيقة ٨٥ عبر نيل اوليفر اثر تمريرة رأسية من كيفن جميس،

بُدعُوى التسلُّل في الوقت الذِّي كانَّ

امرز شاختيور دولتسك كأه

أوكرانيا بغوزه على دنيبرو دنيبرو

٣٠ ألف متفرج. وسجّل إصابة المهاراة

سيرغي أتيلكيِّنْ في الحقيقة ٣٧. روسيا البيضاء أحرز بلشينا بوبرويسك كاس

روسياً ٱلبيضاء بفوزه على دينادو -

٩٢ مينسك ٢- ٠ في المباراة النمائية

التي أجريت بينهما في مينسك

وحضَّرها خَمسة آلاف متفرَّج. وسجل

إُصابِتِي المباراة فاسيلي تُسْميْرنيُعُ ودميتري بالاشوف في الدقيقتين ٨٢

مباراة لفريقين قبرصيين

يوناني وتركي

ان مباراة في كرة القدم بين فريقين

قَبرمي يوناني وقبرص تركّي ستقام في نيقوسيا في دزيران للمرة الاولى منذ اكثر من ٢٢ سنة.

ونقلت صحيفة "سايبرس مايل"

عن رئيس الاتحاد القبرمي لُكرة القَدم ماريوس ليفكارينيس أن الفريقين

هُماً أَيِّلٌ لِيمَّاسُولُ وَجَيْتَيْنَجَايَا، واوضدت ان ملعب "ماكاريون" في

الشطر اليوناني من الماصمة

بستضيف ملتب "اتاتورك" في الشّطر

ألشنالي مباراة الاياب. ويتسع كل

وعي المباراة الأولّى تنظم بين

فريقين قبرسي يوناني وقبرسي تركي منذ احتلال الجيش التركي شمال

لاعبان ايرانيان

تناولا منشطا

لاعبين ايرانيين دوليين هما نعيم

صداعي وفرساد فلاني من نادي

بيروزي ١٢ شهرا لتناولهما منشطأ

من مادة "بلندرولون"، إبتداء من امس

وحذر الامين العام للاتحاد الأسيوي

بيتر فيلا بان كل الاتدادات الوطنية

سَنْ مَذَّه الْأُفَّة وتعامأ الى الاصطلاع

بدور أكبر في مكَّافِحة المنشِطات الأَنْمَا

أتُشَّكل تُمدِّينا للكرتين الآسيوية

والمالمية وكأن صدافي وفلاحي في

صفوف بيروزي الذي شأرك في كَأسَّ

ابطال النبادي السيوية في كوالالمبور من ٧ ادار الى ٩ منه والتي احرزها

رقم عالمي

لسباحة السندات

فولكر الرقم القياسي التالمي في

سُباقُ الـ٥٠ متراً ظمَّرا في حَّوضَّ

اولمبيّ اذ سجلت ٢٩ ثانية فّي اليوم

الأول من لقاء موناكو الفرنسي

وَالْرَقَمِ السابقِ ٢٩٠٠٥ تىلتىـة

سخَّلته العينية وينّ بي يانغ في ١٨

حظمت السباحة الإلمانية سانيرا

بومانغ أتومز الكوري الدنوبي.

وسيترم نانجمماً ثلاثة آلاف دولار.

اوقف الاتعاد الآسيوي لكرة القدم

ملعب لـ أُهُ ؟ اللَّفِ مِتْفَرِجٍ.

الجزيرة في تموز 1972.

سيستضيف مباراة الذهاب، فيما

أفادت وكالة الأنباه القبرصية امس

الدورى اليوناتي، سمق اولمبياكوس

وقط المصاح: كوكالي سبور ٢- سمسون سبور٥ بورسة سبور٢- غلطة سراي ٣ فانسبور ٢- الطاي ، طرابزون سبور ٥- غازيانتيب

التي أقيمت بينمما على ملعب

٤- أوفي كريت ٦٦ (٢٨-٢٨).

نتيزلي سبور ٧-٠، وسيّشارك بشيكطاش في كأس اوروبا لابطال الدوري الموسم المقبل بعدما احتل المركز الثاني بخوزه على مضيفه انقرة کودو ۲-۰۰

أحرز مهاجم الفريق البطل خلكان سوكور لقب هداف الدوري برميد ٢٨

تلخنكا اعرز ليرس بطولة النوري البلجيكي

ومضيفه ألوست سلبا ٠-٠.

وسيركلُ بروج ألَّى الدرجة الثانية. ومنا النتائح، لُوكيرين ٣ - لوميل ٣ آلوست ، – موسكرون • ويشيلين ، - أندرليكت ٢ شَارِلَرِوَا ۗ ( – سيرُكُلُ بروح ٢ ليكيرين ٦ – انفير ٣ اف. سي. بروج ١ – جنت ٠ مولنيك ٢ – ماريلبيك ٢

آ – ليرس ٧٣ نقطة من ٣٤ مباراة (٧٠ – ٢٨). ٢ – اثه. سس. بسروج ۲۱ (٦٩ – ٣ - موسكرون ٦١ (٦٠ - ٢٨). ٤ – اندرليکت ۵۸ (۵۹ – ۲۱). ٥ - لوميل ٢٥ (٥٠ - ٤٨).

سويسرا في المرحلة الـ ١٠ من الدور النمائي للَّدُوْرِي الْسَوِيسِرِي، تَصَدَّرُ سَيُونُ اللائمة تفارق نقطة واحدة عن اقرب منافسيه بفُورَه على بَال ١-٠، فيما خسر نوشأتيل كزاماكس المتصدر السابق على أرضه أمام غراسهوبرز زوريح الثانث ٢٠٠٢. وفاز لوزان الرابع

آرو ۱- سانت غال؟ سيون ١- بال-أف. سي. زوريخ ١- لوزان؟ وهنا ترتيب فرق الطلينة: ١- سيون ٢: نقطة سنما نصف نسقاط الدور الأول سن ١٢ مباراة ۲- نوشانیل کراماکس ۲۱ (۱۹–۱۲).

الاوندا في المرحلة السلام من العوري النمسوي، عزز أس. في. سالزبورغً صدارته للائدة وابتمد بخارق خمس نقاطٌ عن أقرب منافسيه قبلٌ انتماءُ البطولة بمرحلتين بغوزه على وصيفه رابيد فيينا ٢٠٠٠ فيما خسر تبرول

للمرة الاولى منذ علم ١٩٦٠ والرابعة الاخيرة على مضيفه ستاندارد لياج الله أَفْرُ أَفَ. سي. بروج الثاني وبطل الموسم المنضيّ، عُلَيْ هِنتُّ (--، وتعادل موسكرون الثالث

ومصححه موسح سبب دورية اريك ويشارك ليرس الذي يدريه اريك جيريتس منذ عام ١٩٩٤ وبني فريقا جديدا من اللاعبين الشباب، في كأس اوروبا لابطال الدوري الموسم المقبل، واف، سـي. بــروج وسوســكــرون وأتدرليكت في كأس الاتداد الاوروبي، فُيما سُقط مِنْشيلين الذي احرز كأسَّ التحسووس الاوروبيية عَام ١٩٨٨،

ستاندارد لباح • - ليرس ٣ جنك ١ - سأنت ترودن ١ وهذا الترتيب النمائي لخرق

عَلَىٰ مُطيفه أت. سي. زوريخ ٢-١. وهنا النتائج. نوشاتيل كزاماكس ۴– غراسهوبرز زوريخ ٢

۲- عـراسـه وبـرز زوريــج ۲۶ (۲۵–۱۱). ٤- لوزان ٢٤ (١٩-١٤). c- Ice 17 (c1-11).

أنسبروك التالث امام اوستريا فيينا ومنا النتائح: أوستريآ فيينا ١- تيرول انسبروك

شالکه ۵۰۰ – فریبورغ ۲

وِمِنَا تَرِتيب فرق الطليعة، أ - بغيرن ميونيخ ٢٠ نقطة من ٢٦ مباراة (٦٦ - ٣٢). ؟ - باير ليفركوزن ٦٦ (١٢ ~

شمن باريس سأن جيرمان مشاركته

تقدم ستراسبور باصابة لساعد

الوقت المعتسب بدل الضائع، ومي الخسارة الاولى لنانت في ٢١ مباراة. اما موناكو فلم يخسر قط على لرضه

رد. ودد. وفاز نوردو على الهافر ١-١. سجل الفائز جان بيار بابان الذي رفع رصيده الى ١٦ اصابة هنا الموسم، وميكو في العقيقتين ٢٩ و٤٥، والمخاسر سمسون في العقيقة ٩٠. وستراسور في كأس الانتداد الأوروبي، ونيس في كأس الكؤوس، وموناكو وبأريس سان حيرمان في كاس الابطال، ومبطت فرق كان ونانسي

> م<del>ت</del>زاً – ئيل • المافر 1 - بوردو ٢ ليون ٨ ~ مرسيليا ،

ليفركوزن

٥ - فيتيس ارنميم ٥٥ (٥٣ -المائيا فاز على في. اف. بي. شتوتغارت الرابع عُـــُ؟ عَلَى الملعب الإولمبيّ في ميونيخ لملم ١٣ الف متفرح في المرحلة الـ٢٦

سمل شتوتغارت الاصابة الاولى في العقبقة ١٧ عبر ساعد الدفاع داني شفارتز، وبعد ثلاث دفائق، عادل كريستيان تسيغه لبايرن ميونيح برأسه من ضربة ركنية مع العلم أن المُباراة كَانْتُ الاخْيرةُ لتسيفه في ميونيخ لانتقاله الموسم المقبل الى أحسي. مَيلان الابطالي. وطرد الحكم في الدقيقة آ٢٦ لاعب شتوتعارت البلفاري الدولي كراسيتير بالاكوف لاعتراضة عَلَيْهُ، فاستفاد البافاريون من النُقص العددي في صفوف الفريق الضيف وسحلوا امابتهم الثانية في الدقيقة 50 بواسطة محمت شول برأسه في الوقت الذي كان كولونيا متقدما ليخركوزن آ-٠٠ بيد ان سُمَوتغارث أدرك. التّعادل في الدقيقة 1 ٥ عُبر الدُولي هريدي بوبيَّتش. وتقدم بليرن ميونيخ مرة احرى مفضل الايطالي روجييرو ريتزيتيالي في الدقيقة ٦٥. ثم اضاف مارسيل فبتيشيك الاصابة الرابعة في العقبقة ٧٨ بقنيفة من ٥٠ مترا. وبكى يورغن كلينسمان ، الدي شارك للمرة الاولى هي احراز بطولَّة الدوري الالماني. وتسينه وهما بعادران الملعب لأن الأول سينتقل الى سمبدورها الايطالي والثاني الى ميلان. وصرح أأمنير التجاري لبأبرن ميونيح اولي هونيس انه سعيد للأعمين

النجمين لانهما سيتركان بأبرن ميونيج بطريقة عظيمة. واصات انه لم يكن يتوتّع ان تكون مماية المطاف بعوزّ قريقة وخسارة ليفركوزن. ريـــ ومسرد في كولونيا، ضمن باير ليفركوزن المشاركة في دوري الانطال الاوروبي الموسم المقبل على رعم خسارته امام كمامن المساركة كولونيا ٠–٤ لان بوروشيا دورنموند النَّالَتُ خَسر بدورة أمَّام هامنورع اس-في. ١-١، وسحل النمسوي طوني بولستر ثلاث امابات لكولونيا الاولى مَن ضربة حزاء "بنالتي" في الدقيقة ١١ نعبُما خاشن الحارس دبرك ماتيان مماجم كولونيا أيون فلاديو، والثانية

في الدقيقة 10 برأسه، والثالثة من صربة جراء "ننالتي" في الدقيقة 48، فيما سعل الاصانة الرابعة ساعد الدفاع يأنوش دزيفيور في الدقيقة ٤٥. هامبورغ آس. في. ٢ – بوروشيا فياف، ال. بوسوم ٦ – سغت

اً – افسس، بورتو ۸۲ نقطة من ۲۲ مباراة (۲۲–۲۲).

هولندا

المدرجات في العقيقة ٢٠ أمجادلته مسؤولي العباراة.

فورتونا سيتارد ٢ – اجاكس أف. سي. نونتي انشكيده ٤ – آن.

٥- فيستوريا غيمارش ٤٩ لدرز بهاس في، ايندهوفن بطولة الدوري المولندي للمرة العُا في تاريخًه بفوزه اس في المرحلة الـ٣٦ ما قبل الاخبرة على فيللم ٢ تبلبورغ

APPL TAPLE YAPLE AAPLE . ۱۹۹۲ و ۱۹۹۱ - ۱۹۸۹ سجل المملحمُ البلجيكي لوك نيليس الذي لحقفل بعيد ميلاده الثلاثين اصلية السبق في الدقيقة ٢٢، لكنه أمدر ضربة جزاء "بنائتي" في الدقيقة ١٢، ومو رفع رصيدة في صدارة لائحة المدافين ألى ٢١. وعادل الفنلندي يوناس كولكا لفيلام ؟ تيلبورغ في للقيقة £1. وتقدم ايندهوفن مرة اخرىُّ في النقيقة ٣٦ ُّ بواسطةٌ فيم يونك قبل ان يحسم البلجيكي جيل دو بيلاه النتيجة بتسجيله الاصابة الثالثة ني الدقيقة ٦٨. وكان دو بيلده انضم الى ايندموفن من اندرتبكت البلديكي في كانون الثاني الماضي وسجل سبع اصابات في سبع مباريات خاضما هي الدوري. ولم يستطع مدرب الدُريق البطل تبيك أبذوكات الاحتفال بالبطولة مع لاعبيه في الملعب لانه أبعد نحو

وخاص كومانٌ وتـاومنتُ مباراتُهما اللغيـرة في الـدوري ، نلـك ان الاول سيعتزل. فيما سينتقل الثاني ليلعب

رونالدو عن المهاريات الثلاث الاخيرة

وضمن فينورد روتردام المركز الثاني ومشاركته الموسم المقبل مع ايندموس فَي كَأْسَ أُورُوبا لُالطَالُ الدُوْرِيِّ، بِفُوزَهُ على ميرينفين ٤-٢. سحل للفائز جيوفاني فان برونكمورست ورونالد كومان من ضربة حرة والارجنتيني بابلو ساتشيز وغاستون تاومنت في الدقائق ۷ و۱۸ و ۲۱ و ۵۲ وللخاسر الختبي وكورنييف في الدقيقتين ٦٠ و٧٥.

لَقُرِيقَهُ لِاشْتَرَاكَهُ مَعَ الْمِنْتَفْبِ الْمِرَازِيلِي في دورة فرنسا الرباعية ثم في كأس دوِّل أميركا الجنوبية "كوبا أميركا" في ُ وَأَمْسَ لَقَي رِيالُ مِعْرِيدَ خَسَارَةَ مِفَاحِنَةً في غَيَابَ نَدِمِيهَ الْيُوغُوسَلَافِي بدراغ مييآةوفيتش والكروأتي دافور سوكر المولوفين، لممام مضيفه اتلتيكو بلباو ٠-١ سجلها كارلوس غارسيا في الدقيقة ٥٦ اثر تعريرة من

> فالنسا العاشر، ومنا النتائج، برشلونة آ - ديبورتيفو لاكورونيا اتلتيكم مدريد 1 - اكستريمادورا اللتيكو بلباو ١ - ريال منريد ٠ ريال فالادوليد • – سلتا فيفو ١ سبورتنغ خبخون ٢ – ميركوليس

> > مباراة (۲۷–۲۱). (FY-07).

> > > آ – جوفنتوس ۱۶ نقطة من ۲۳ مباراة (۲۹–۲۲).

0- سَبَّدُورِيا £0 (50-29). اسبانيا اشتعلت المنافسة على بطولة الدوري الاسباني قبل انتمائه بثلاث مراحل. بعدما تـقلص الفارق في المرطة الـ ١٩ بين ريال مدريد عنصدر اللائحة ووعيغه برشلونة الى نقطتين فقط لنسارة الاول املم اتلتيكو بلباو

للكار المسلما فالإس الإوثواط أسترج بالمخريد يتمالك المراجع المناجع المناجع المنافقة الاستندانيسة الني العفتة يلتوله السمح الشاكوني الرابطي property and and a ست نے بیانی میا ودني براطلق دفاته فراسن لنعال علالدللم منال عار ورساه عملونه وتناريب المالية

What is a man لا نسيح -- الماء نوام الانت داند رمذ و حساس ونزوا بداند الدام على حساس تر الانعال على دمل سيد راعل بدهريه الساد مواسعة عسان عبدالله علمة العار الساد الشعبيد والتعدار  $e^{ijk_{2}} = -ie^{ijk_{2}}$ موست الصالية في جالة الكدات الترافي للا الى مسيد. منها عا شار الح والشارين والثاثثين، وستعبد اله العشاء أس الملعين والتعالم نعو نديننا السعيلة مناشدة لرئيس المعمريا الكن ثن أشغار النماية الم

الحدال اللين يفترسون طيئة. كامر زنبة بالطامية أن واحد السنطين لدلادق ما المنتفرية الماني بسعوب المانة المن عنصب (أن المبطريوك المانة) راسر وفت كبير عن بنعرب و مامن كامل وطلب عنا العدا الوسائد القانونية العالمة اله العقوق المسلوبة، والبغارا ماسنا ويعارك كل خطواتها كا المبيع عبر قلونية دملة ونات البيع عبر قلونية دملة ونات خصوصا أن الثمن الذي الذي

تفجير قذائف في المفيتة عصت شعبة العلقات الله ا هوی الات البلطان البات الا تعلیت ۲۱ و۲۷ (د/۱۹۱۹) والمستوم مكتب المتغالب المتغالب المتغالب المتعالب المتعا المسيرية مناهم وموادي المناهمية في مقل العبار

----

معيش الباني سعايد عليا أب تعسس ما قد يقدم عليا أب

الاست بدر علمه المدان الاستورية المائة التقالما لمائة المعروية، وإنا مل، الثقة به، وت المعرية، وإنا مل، الثقة به، وت سرس وس س سرسان نر نسمج في دوت بأن بينام معما علا ساله

الميدر يطلب من المولطنين الأ والابتعان من المؤلل الديد والابتعان من المؤلل الديد

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

صة

وسيدها، بمن المدخل الاست. المستاريخ المدلد تسفيطاء المستاريخ

#### فهز باصابة أثارت احتجاجاً لانكلترا على جنوب افريقيا ٢-١



« يعتفل وزميله دارن ساوثغيث بتسجيله اصابة الفوز 1−1 النكاترا

مدافعاً، ثـم مررها الى روبـرت لي

فاودعها من عشرة أمتار بتيدا عن

متناول العارس اندريه ارندسي الذي

لتقد مرماه من كرتين غصرتين لايان

رايت. وقبل انتماء الشوط الاول

بُدِقيقة، ادرك الافريقيون البنوبيون

التعادل عبر فيلمون باسبننا برأسه في

اكروباتية من جون ماشوو، وفي

الدقيقة ٧٤، رفع بول خاسكوين الكرة

من ضربة مرَّة الى الاحتياطي بول

سكولز الذي مررها برأسه الى أيأن

رايت فيها أنه سيطر عليها بذراعه وسجل الاصابة الثلثية وسط اعتجاج

اللاعبين الافارقة، لكن الحكم الاسوجي

وبسبب النشونة المتعمدة، اصب

غاسكوين وجامي ردناب الذي نقل

المقبقة ٧٧ آضاف أحمد الكاس

الاصابة الثانية له والثالثة نفريقه بكرة

ارتحت من بدي أندارس اثبر ضربة

حُرة ارسلَّمَا تَصامُ مُرعيَّ، وفَي الدقيقة ٨٠ سجل ايمن خليل الاعابة

الثانية للالومينيوم ؟ - ؟ بكرة

ارتطمت بقدم نبيل محمود قلب دفأع

الزمالك وغيرت أتجاهما الى يمين

والأصابة الزمالكاوية الاولى هي

الأصابة الرقم ٢٠٠ لأحصد الكاس

الذي نخل بما "نادي المئة" والعاشرة

له مند بدء الدوري، وقد سبق الكاس

في مصر الى تسجيل مئة أماية كلّ

من السيد الخطوي وحسن الشاذلي

وهذا هو القوز الـ١٧ للزماتك وبه

صار رميده ٥٥ نقطة وله مباراة

مُذِّجُلُةً مَعَ المقاولون العرب من

المُرْحِلِيةِ ٱلْكِرُاءِ وَانْتَبِعِثُمْ الدوآ

للالومبليوم وبه ظل رصيده ١٨ نقطة.

المنشورة ٥– الكروم ١

على ملعب المنصورة فَأَزُ المنصورة

على ضيف الكروم السكندري ت - 1

(النشوط الاءِلُ وَ - ١) اعام سبعة

سجل للبنمورة على التوالي قلب

مقاعه عبد الظاهر السقا وداود نصر

(٢) وايمن معب ﴿٢﴾ في الَّدَقَّائِيِّ وُ

و ١٠ و١٢ و١٢ و٢٧، رسيط للكروم

وَعَذَا هُوَ الْكُوِّزِ الدَّا ۚ لَا عَنصدِرةَ وِبه

عارُ رصيده وغُ نقطة من ١٤ مباراة

ونه مباراة مؤجلة مع السويس من

المرحلة العكة والتعثير الناآ الأيضأ

للسويس وبه عَنْ رصينه ٢٨ نقطة

الاثناد (- العشري •

التقي فريقا الاتعاد السكندري

والمصري البورستيديء فأسفر

لقارُّهما الَّذِي قَادِهِ الحكم عبد الستر

علي عن فوز اصناب الأرض ١ - ،

(النَّسُوطُ الاوِلَ • - • ) سَطَّمَا فؤاد

وطرد ألفكم لاعب المصري أحمد

العشور في الشوط الولُّ وفؤاد

رمضان عاحب الاعابة الاتتأنية اوأخر

اعبره... ومنا مو الفوز التاسح للاتداد وبد حار رصيده ٢٦ نقطة من ٢٥ دباراة.

والتعثر التاسح للمصري وبه ظل

لائعة المدافين

وهنا رأس لائحة المحافين، ١- عبد الناصر محمد (الكروم)

٢- أشمِد الكاس وأيسن منصور

(الزمالك) وحساء حسن واحمدً فيليكس ابولجي (الاملي) لكل منمم

وسنبل تسع اصابات کال من

منمدٌ صلاحٌ لبو بريشة (الاسماعيليّ)

وتماني اصابات سعيد سعد (اتداد

واكرم عبد المجيد (بلدية المطة).

رمضان في النقيقة ٨٠.

رصيده ٢٠ نقطة

عثى علمت الاسكنترية الولمي

أينن أبو زيد في أندقيقة 23.

آلاف عتفرج.

من ۶۵ مباراة.

ومصطفى رياض ومشنود النّطيب.

أندرس فريسك امر على احتسابها.

١-١ في المباراة الدولية الودية في كرة التَّدم التي لجريت بينهما على اول من ادس أمام ٥٢٦٧٦ متفرجا. ومي المماراة الاولى بين المنتخبين الانكليزي والاغريقي الجنوبي والاولى , تنفل ضمن استعداد انكلترا للقائما المرتقب وبولونيا السبت ١٦. أمَا جُنُوبِ اقْرِيقِيا حَامِلَةُ كِأْسُ للقارة النسوداء فمنيت بخسارتها

الرابعة في ٣٠ مباراة. وسجات انكلترا الني حققت فوزها السادس في سبع مباريات بقيادة المدرب غُلين مودل، اصابتما الاولى في الدقيقة • ٢ عنهما تلقى فيلب نيفيلُ الكرة من تيدي شيرينغمام وراوغ

المرحلة الـ ٢٥ من الدوري المصري الـ ٤٠

### فوز الزمالك ٣-٦ والاصابة المئة للكاس

|      | ترتيب البطولة بعد المرحلة الـ ٢٥ |        |     |       |             |     |                  |  |  |  |
|------|----------------------------------|--------|-----|-------|-------------|-----|------------------|--|--|--|
| نقاط | فيه                              | 4      | ځسر | تعادل | <b>J</b> J4 | لعب | الغريق           |  |  |  |
| 23   | 17                               | £A.    | 1   |       | 17          | Fo. | ١ – الايتلي      |  |  |  |
| 00   | 17                               | 5.5    | 7   | £     | 17          | 37  | ۲ – الرماك       |  |  |  |
| ٤٠   | ٢٢                               | T£     | ٦.  | Y     | 111         | 37  | ٣- المنصورة      |  |  |  |
| 74   | TE                               | TT     | A   | 7     | 33          | TO  | ٤- الامساعيلي    |  |  |  |
| TI   | 7)                               | 53     | Y   | ۹ ا   | ļ 4         | 50  | ا ٥- التعل       |  |  |  |
| ₹5   | ۲.                               | ۲٧     | 4   | Y     |             | Γø  | ٦- لتناد نشان    |  |  |  |
| TF   | ٢٦                               | fo     | 1)  | ٥     | ۹.          | 63  | ālier —y         |  |  |  |
| Tì   | . ST                             | 75     | ٦   | 17    | ٦.          | 10  | ا ٨- بلدية النطة |  |  |  |
| TI   | ែក។                              | fε     | ٨   | , , , | Y .         | ſο  | ا ۹ أسوان        |  |  |  |
| T-   | T3                               | 73     | 4   | 9     | l v         | ſρ  | ١٠ - المصري      |  |  |  |
| 19   | ۴٠.                              | į ft į | 9   | A     | } ¥         | 72  | ١١- المألاولون   |  |  |  |
| 19   | ۲٥                               | וון ו  | A   | 11    | ٦           | 50  | ۱۲ – گلجمعبرية   |  |  |  |
| ٩ñ   | 52                               | 77     | 11  | Y     | V           | ſο  | ١٢ – الكروم      |  |  |  |
| ſέ   | ۲Y                               | 11     | ١,  |       |             | ٢٤  | 18- النسويس      |  |  |  |
| f.   | 77                               | 55     | >2  | 9     |             | Fa  | د ۱ – البريخ     |  |  |  |
| 14   | 79                               | TY     | 10  | , 1   | ٤           | fo  | ١٦ – الالومينيوم |  |  |  |
| cTf  | £aa                              | 500    | 177 | 155   | 177         | 797 | النجيه           |  |  |  |

بباريات في ختام المرحلة الـ ٢٥ من الدوري التام البصري الله ٤ لكرة القدم سخرت عن فوز الزمالك على ضيفه الالومينيوم سفير الصعيد ٣ - ٣ في القامرة ٢ والمنصورة على ضيفه الكروم السكندري ٥ - ١ في المنصورة، والاتباد السكندري على شيفه المصري أ – ، في والأسكنسرية. وكانت المرداة افتتنت الجمعة بخمس مباريات

اسفرت عن الآتي: - القناة ( - الاسماعيلي ، – اسوان ۰ – الاملي ٢ - اتعاد عثمان ٢ - السويس ١

- الجمعورية • - بلدية المحلة ١ - البريخ أ - المقاولون • الزمالات ٢ - الالومينيوم ٢ على ملعب القامرة التقي فريقا

الزمالك والألومينيوم أمام زهآء عشرة آلافُ مَنْفُرجٍ، فَأَسْفُر لَقَاؤُهُمَا الذِّي قاده الدكم مدعد مصطفى عن فوز اصداب الغيافة ٢ – ٢ (الشُّوطُ الأولُ ١ - ١). وكان الزمالك فاز ذهاباً ؟ - [ الرجد ٢٠/١٠/٢٠ في مجمع حمادي وبذلك غنم من منافسة الغلة الموسرية كابلة. سجل للزمالك ادءد الكاس متباعناً

بقنيفة من ناخل النطقة عبر الزاوية الاردسية الينسري لمرمى المأرس الصديني أشرف عبد الوارث لحظة خروبُ السَّاقَاتُه في النَّفَيْقَة ١٠. واغاف يحيى نبيل اشابة التعزيز غي النقيعَةُ 24 بكرة ارتبت من يُبديّ الطرير. الر مُنيفَة لَهُ فَتَابِعُما فَيُ سقف الدرمي ٢ - ٠٠ وفي النقيقة ٥٩ سجلُ سيد عبد الجابر اصابة تقليص الغارق للالومينيوم بقنيفة يسأرية تبر المقص الايسر لمرمى

#### كأس افريقيا دون ۱۷ أحرزتها مصر

التدرت بتسر كأس الاعم الافريقية لكرة ألقدم للاعبين دون ١٧ عاما للمرد الأولى في تاريخها بفورها على سالي احم (الشوط الأولى احم) في المجاراة النمائية أنني اجريت بينهماً النبيت على ملعب "جابروتي" في ونسجل اصابة المباراة أشرف ابو

رَيِدُ عَي الدِّتِيقَةِ الذاءسةِ عندماً تلقي كُرِّهُ عَرَّصِيةً مَن الينسار من معمد ابو العذ مستنما مباشرة في قلب

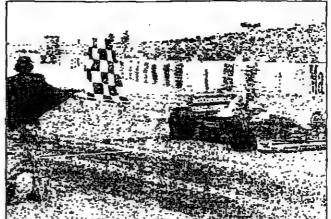
وينذكر أن عصر ستستنصيف نمائيات كأس العالم الاعبين دون ١٧ عاماً في ايلولَ المقبل. وقد حضر امس

الى القامرة رئيس الاتناد الدولي لكرة القدم "الفيفا" ذوان مافلانج على رأس وفد لتفقد المنشآت والملاعب التي ستقاء عليما المباريات ومو سيشارك في سدب قرعة النمائيات

#### بطولة العالم للسيارات 'الفورمولا ١'

### فيلنوف استعاد الصدارة في كاتالونيا





ماك فيلنوف يعبر بسيارته "وليامس – رينو" خط الوصول على حلبة "كالالونيا" في برشاونة. (1 ب تيليفوتو)

حقق الكندي جاك فيلنوف سائق "ولينمس — ريَّنو" فوزه السابع في بخولة العالم للسيارات "الفورمولا ا" والنالث هذا الموسم باحتلاله المركز الاول امس في سُباق البلازة الكبرى لاسبانيا الذي اقيم على حلية 'كاتالونيا" في برشلونة، قاطعا مسافة ٣٠٧.١٢٥ كيلومترات (٦٤ لفة) في ساعة و- 7 دقيقة و10 ثانية و91 أ في الالف من الثانية، بمعدل سرعة

الدام للسائقين من الإلماني ميكايل شوماذر سائق "فيراري"، وهو كان فاز في السباقين الثالث والرابع من البطولة، ثب تخلى عن الصَّدارة لشوماخر، ومل ثانيا الغرنسي اوليفييه بانيس سائق "بروست موغن – هوندلا بغارق ٥،٩ كوان بعدما خفف فيلنوف سرعته في اللغة الاخيرة، وثالثاً الفرنسي جان اليزي شوءاذر، فحل رابعاً، بعدما كان سابع المنطلقين بسبب اتفجار محرك سيارته في التمارين الرسمية عشية السباق، وكان السائق الالماني احرز

بطولة السباق العام الماضي، فُحققت 'فيراري" فوزما الاول. وقد مطل البطر مبادا، ثم دفت في احوال جوية جيدة. وخرج بطل تلعالم البريطاتي دلمون

هيل من اللغة الـ١٧ لانفجار محرك سيئرته "اروز – ياماها". وسيطر "فيلنوف، الذي كان اول المنطلقين، على السباق من بدايته حتى نهايته، وتخلى عن الصدارة مرة واحدة لدى توقفه لتزود الوقود وتغيير اطارات سيارته، في حين عاني زميله الالمائي ماينس مارالد فرنتسن

وخطف نجم كرة القدم البرازيلى رونالدو الاضواء من السائقين عندما تجلق حوله عدد كبير من المصورين لىدى مسرورة بمسرآب السسيسارات المشاركة في السباق. وهو ما لم يحظ به الملك خوان كأرلوس الجمعة ومنا النتلاج الفنية،

١- جاك فيلنوف (كندا)، 'وليلمس – رينو"، قطع مسافة ٢٠١.٢٨٦ كيلومترات (١٤ لفة) في ساعة و٣٠ دقيقة و٢٥ ثانية و١٠٨ في الألف من الثانية، بمعدل سرعة بلغَ ٤٤٠٠٠ كيلومتر في الساعة. ٦- أوليقييه باتيس (فرنسا)، "بروست – موغن – موندا"، بفارق

٣- جان اليزي (فرنسا)، "بينيتون - ريتو" بفارق ١٢.٥٣٤ ثانية. 3- میکایل شوماذر (المانیا): "فيراري"، بفارق ١٧,٩٢٩ ثانية. ٥- جوني هربرت (بريطانيا)، لوبر – بـتـرونـاس"، بـــارق

٦- ىيفيد كولتارد (بريطاتيا)، "ملك لارن - مرسيدس"، بشارق ٢٩.٧٤٤ ثانية، وهذا الترتيب العلم للسلاقين بعد سبعة سبلقات،

 أيلتوف ٢٠ نقطة. ؟- شوملفر ۲۷ ٤- ادي ارفين ١٤ ۵- كولتارد ۱۰ ٦- فرنتسن وغيرهارد برغر وميكا

٥- بروست موغن – هوندا ١٥

#### بطولة العالم لكرة اليد

وتونس للدور التاني من بطولة العالم لُكرَّةُ آليد الَّتِي تَـقاَمُ في مدينة كومادوتو البابانية في جزيرة كيوشو الجنوبية، فيما خرجت السعودية وفي خنام مباريات المرحلة للخامسة الخيرة من تصفيات الدور الول، فازت في المجموعة الأولى أيتسلندا

> وفي البجموعة الثانية، فازت كوريا (۱۲-۹)، ونروج على الارجنتين

(الشوط ألاول ١٥-١١)، واليابان عملسي الجيزائسر ٢٤-١٤ (١٣-٤)، وابسلندا على ليتوانيا ٢١–١٩ وفي المجموعة الثانية، فلزت كوريا

البنوبية على الارجنتين ٢٢–٢٦ (٩١-١٩)، وفرنسا على نروج أ ٢٠-٢٢ ( ١١ أ-١٠)، وأسوج على وفي للمجموعة الشَّالثة، هَارُت النممورية التشبكية على تونس

على السُعونية ١٥–٢٦ (الشوط

السبت، فأزت في المجموعة الأولى بوغوسلافيا على السعودية ٢٠-٢٢

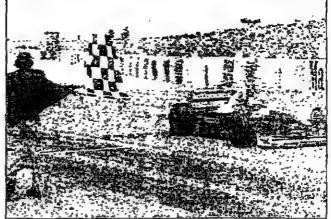
٣- ليتوانيا ٥ 3- اليابان ع ٥- الجزائر ٤ ١- السعودية لا شيء. 🗣 المجموعة الثانية: ١- فرنسالًا نقاط من ٥ ۲– ئسوج ۸

٣- كوريا الجنوبية ٧ 3- نروج ٤ ٥ – ايطاليا ٢ ١- الارجنتين لا شيء. Послеза послеза по послеза по послеза пос

آ– مصر ۹ آ– الجمورية التشيكية ٦ ٤- تونس ٤ ٥- البرتغال ٢ ١- البرازيل لا شيء.

٤– ڪرواتيا ٥ ٥- الصين ٢ آ— المغرّب لا شيء. وتقام مباريات الدور الثاني غداً وحدم جبريات - برر الثلثاء فتلعب: ايسلندا – نروح، الجمهورية التشيكية – المجر، اسباتيا – كرواتيا، ليتوانيا – أسوج، كوبا – مصر، فرنسا - البابان، كوريا

في العلام في فوز على منه الملاعب ي العقم بي سور سي . تسحب الاسبوع الماضي من دورة كأس العظم للفرق التي أقيمت في معينة دوسلدورف الالمآنية بسبب أصابة في فخذه كذلك تخلَّلت موسم الروسي يغفيني كافيلتيكوف أصابات



بلّغ اكثر من ٢٠٠ كيلومتر في

דגף. עד נונה.

هاکینن ۱۰ وترتيب الماتعين، ١- فيراري ٤١ نقطة. ٢- وليامس - رينو ٤٠ T- ماك لارن – مرسينس ٢١ ٤- بينيتون – رينو ١٢

#### الذي كان ثّاني المنطلقين، مشاكل ٦- جوردان - بيجو ٨

## تأهل ١٦ منتخباً بينها مصر وتونس

والنزائر والعفرب من الدور الاول.

اللقب عام ١٩٩٥، على أسوح

الاول 11-11)، وليتوانيا على اليابان ٤٤-١٥ (٢١١-٧)، ويوغوسلافيا على الجزائر ١٤-٤١ (١٤-١١). الجنوبية على ايطاليا ٢٧-٢١ ٢١-٢٧ (١٤)، وفرنساً حاملةً

P7-F7 (71-31). وفي المجموعة الثالثة، فلزت تونس على البرازيل ١٧-١٥ (١١-٦). واسبانيا على الجممورية التشيكية ۱۱-۱۲) (۱۲-۱۲)، ومصر علی البرتغال ٢٩-٥٥ (١٢-١٤).

وفي البجموعة الرابعة، فأزت كوبا على المفرب ٢٥-٢٠ (٧١-١)، والمجسر عملس المصمين ٢٩-١٩ (۲۰–۱۱۰)، وروسيا على كرواتيا (Y-1) [--T] وفي الدرحلة الرابعة التي اقيمت

انطاليا ١٩-١٩ (٨-١٠). ۱٬۰۰۱٬ (۱۰-۱۰)، واسعانیا علی البرنغال ٢٩-٢٦ (١١-١١)، ومصر على البرازيل ٢٦-١ ( (٨١-٤).

وفى المجموعة الرابعة، تعابلت تأمل ١٦ مئتظباً بينها مصر كرولتيا وكوبا ٢٢-٢٢ (١٣-١٢)، وفازت الصين على المغرب ٢٥-٢٦ 37-P1 (TI-Y).

(١٣ -٨)، وروسيسا عبلس الدجسر وهذا ترتيب الفرق بعد انتماء مباريات الدور الاولى: 🤻 المجموعة الأولى:

(- ايسلندا ٩ نقاط من ٥ آ– يوغوسلافيا A

(- اسبانیا ۹ نقاط من ۵

🗣 प्रम्बन्धक प्रित्मकों: ۱– روسیا ۱۰ نقط من ۵

۲ – المجر ۸ 7— کویا ہ

فأن لوحة مباريات الدور ربع النمائي ستَكُونَ كَالْآتِيَّ: مِينْفِيسٌ – ماتشيرٌ فيكاريو، سيليش – الأمانية فكه موير، التشيكية باتنا نوفوتنا --الأسركية ليندساي دافنبورت، غُراف – الجنوبية - يوغوسالافيا، روسياً -ومنا لائحة الممنفون الله الاواذل. أُ- بيت سامبراس (الوليات

٧- كونشيتا مارتينيز (اسبانيا). ٨- اتكه موبر (المليا). ٩ — ايفا مايولي (كرواتيا).

١٦ – أيرينا سبيرليا (رومقيا). 16- بريندا شولتز مكارتي 10- كارينا هاب سودوفا

(سلوفلکیا). رسيا. ۱۱ – بربارة باولوس (النمسا). دورة دوسلدورف ۴ لحرزت اسبانيا كأس العالم

كيلومترا سجله فيليبوسيس تفسه فر

ُ وَمَيُ الْمَرَةَ الرَّابِعَةَ تَحْرَزُ لُسَبِقَيَا الْكُلُسِ، وقد نَالُ فَرِيقُهَا شَيْكًا بِقَيْمَةً ٥٠٠ للف بولار. احرز ٱلاوروفوايائي مارتشياو
 فيليبيني غير المصنف بطولة دورة

وفيليبوسيس ٢-٦. ٧-٥.

سلتت بولتن النمسوية الدولية التي بنفت قيمة جوائزها ٤٢٥ الف دولارً، بغوزه في البياراة النمائية على الاوسترالي بلتريك رافتر المصنف سلعا ومى الدورة للثانية بحرز فيليبينى

الفامسة منذ احترافه وهو نال شيكا

صربت وسنت مرسى عرضا وطولا، وعلق فيليبيني على النتيجة: "الامر الطسم كان لتي ليقيت بالرِّيكُ فِي أَلْمُلُفُ وُفُرْتُ فَيْ الْتَأْيِ

وأُدرجت عُرَاف لكثر من مرة وخصوصا

استعادت زمام المبادرة وانمت المباراة في مصلحتها.

١-١ في ساعة و١١ دقيلة.

(٧-٥)، في سأعتين و١٠ دقلاق. وقد عزت خسارتها الى ألم في كلطها.

ومع أن سيليش كصرت أرسال منافستها أثاث مرات في البجموعة الإولى، الا أن توفوتنا للهنما أمصلحتها كراتما خارج الماعب فخسرتما ١-١

٣- يْغْفِينِي كَافْيِلْتِيكُوفُ (روسيا). £- غوران ايضانيسيفيتش

قيمة جوالرَّهَا ٢٠٠،٢١٢،٤٠٠ فرنك

فرنسي وهي ثباني دورات "للغران شيليم" لسنة ١٩٩٧ وقتي يتوقع ان

يتوج فيما بطل جديد كمّا حصل في

ولاسيما منهم أأنمسوي توملس موستر

وحش الملاعب الملمانية" التي تقام

عليها مباريات البطولة الفرنسية، لم بحققوا نتلأج بارزة منذ لتتقال موسم الحورات الى اوروبا، فأن اللاعبين

الاسبأنيين تألقوا على هذه الملاعب

حتى أن الدور نصفُ النمائي من دورتي استوريل البرتفالية وبرشاونة السبائية شمد اربعة منهم، في حين لم يحقق

تَعْرَضُ لَها وَمَنَ غَيْرِ الْمُؤْكَدُ لَنْ يُكْرِر

الجازّه للعام الماضيّ عنكما بلّتُ لولٌ روسي بِدُورَ بلددى الدورات الكبرى.

منما بطولة فرنسا ومو لقبه الكبير

الوحيد حتى الآن، في أحرارٌ بطولة أي

دورة على الملاعب الملصالية مناً

العوسم، فيما السحب الاميركي الدريه

اغلسي بسبب لصابة في يده، والالملِّي بوريس بيكر بسبب لصابة غير محددة

وحقق البطلان السابقان جيم كورير

وسيرجي بروغيرا نتلأج جيدة على

عكس علم ١٩٩٦، للا أنهما لا يؤالان

بعينين عن مستولهما. وفي المُقَادِل،

سُجِلْتُ ٱلْمُلْكِينَةُ النَّسِبَانِيةُ وَعَلَى رأسها

البكس كوريتيا أبرز التتلاع، مع العلم

أنه منذ فوز بروغيرا على مواطنه البرتو

يبراستيفوي في نمائي 1998، اخفق الاسبلتيون في اظمار مواميمم في البطولة الفرنسية، وكان كوريتيا (17

علماً) احرز بطولة دورتي استوريل

وروما الابطالية وصرح عقب فوزه

الأخبر، "النطوة التالية ستكون الفوز

بدورة كبرى". وهو بقود مجموعة من

مواطنيه ابرزهم بروغيرا وبيراستيفوي

والمرتو كوستنأ وكارلوس موينا

وفليكس ملتتيلا وكارلوس كوستا

وعلى رغم كون الاميركي مايكل

تشائغ والتَصَيِّلِيْنِي مارتَصَيَّلُو ريوس اقصر لاعبين في لائحة الممنفين الـ ٢ الاوائل، فاتهما حققاً نتلاج متفاوتة.

فِبعد موسم رائع على الملاعب الصلبة:

أحرز تشلاغ المصنف ثانيا في العالم

الذِّيُّ أحرز لَّالقب القرنسيُّ علمٌ ١٩٨٩ أ

خسر في النمائي علم ١٩٩٥، بطولة

ثلاث دورات، ثم خسر في الدور الأول من دورة روما الإيطالية ومن بطولة لميركا على الملاعب الصلصالية الدمر.

أما ريوس فكان من أبرز اللاعبين مع

كوريتياً، وهو فلز عليه في نمائي دورة مونتي كارلو، وخسر امامه في نمائي

وسيكون سيدريك بيولين، الني

امرز بطولة دورة براغ التشيكية مطلع

الشمر الجاريء وفأبريس سأتتورو

الذي حقق افضل نتائجه منذ سنولت

في دورة مونتي كارلو، المرشمين لدي

واذاً سارت ألامور من دون مفلجآت،

فان لومة مباريات الدور ربع النمائي

ستگون کالاتی: "سامبراس – کوریتها: کافیلنیکف – موستر،

كرابيتشيك - الكرواتي غوران

لىفلتىسىفىتش، تشانغ – ريوس. وفي بطولة السيدات؛ ستكون

المنافسة شديدة على اللقب لوجود

كل اللاعبات البارزات وعلى رأسهن

السويسرية مارتينا هينغيس العائدة بعد غياب نحو شهر ونصف شهر منذ

سقوطما عن جوادها في ٢١ نيسان

الماضي واصابتها في ركبتها، وكانت

هينغيس، التي انتزعت المركز الاول

فَّى لاتُحة التصَّنف العللمي من الالمانية

شُتيفي غراف في ٣١ أنار الماضيّ،

تألقت مذه السنة وباتت حبيث

الجميع بعدما احرزت بطولة الدورات

الست التي شاركت فيما من غير أن

تخسر مبآراة واحدة، رافعة رصيدها

منذ احترافها الى ثماني دورات، منها

بطولة أوسترقياً المفتوحة في كانون الثاني ومي أولى الدورات الكبرى، ولاا كانت ثمة منافسة للإعبة

ألسودسرية السلوفاكية الاصلء

فستكون غراف التي احرزت اللقب الغرنسي خمس مرات آخرها العام الماضي والتي تراجعت الى المركز

الثانيُّ في التَّصنيف العالمي. وكانت

غراف غابت عن الملاعب منذ ؟ أشياط

المُاضَى عَنْهِما تَعْرَضْتَ الإصابة في

ركبتما عشبة المباراة النمائية لدورة

طُوكيو الياباتية ضد هينغيس نفسها.

ومي عانت قبل نحو عضرة ايلم

خُسَارة بسلمقة (١٦٠ -٦٠ امام

الافريقية الجنوبية أماننا كوتزر في

دورة برلين الألمانية، الا انمًا ثُنَّارتُ

منما بعد نحو اسبوع في تورة

ستراسبور الغرنسية بغوزها عليها

وتبدو الاميركية مونيكا سيليش

بطنَّةً الدُّورة ثلاث مرات، في وضع جيد

للهنافسة على اللقب أيضا. واولا حادث

الطعن الذي تعرضت له في دورة

ملمبورغ الالمانية قبل خمس سنوأت

وابعتما عن العلاعب ثلاث سنوات،

وعلى رغم عدم لحرارُها اي لقب منذ

ندو سنة، فأن الاسبانيةُ اراتتشا

سانشيز فيكاربو تظل من المتأفسات

الرئيسيات، خصوما اتما أخرزت اللقب

مرتين وتعتبر من الاعمدة الرئيسية

وقد يكون للقرنسية ماري بيرس

دور بارز في البطولة وخموماً بعد نتلاجها المميزة في الأونة الاخيرة ولدرازما بطولة ابطاليا على حساب

وأنا سارت الامور كما هو متوقع،

الاسبانية كونشيتا مارتينيز.

بصعوبة يثلاث مجموعلت

لكأن وضعها مختلفا الآن

للبطولة الفرنسية

وفرنشيسكو كلافيت واميليو الفاريز.

وأخفق موستر نجم للعورات علم ١٩٩٥، عندما احرز بطولة ١٢ دورة

۲ – ريتشارد گراييتشيك (هولندا). ۷ – مارتشيلو ريوس (تشيلي). اً– البكس كوريتيا (اسبانيا). ١- كارلوس مويا (اسباتياً).
 ١- فليكس ماتيلا (اسباتيا). ١٢ – البرت كوستا (اسبانيا). ١٢- البرتو بيراستيفوي (اسبانيا) £ أ- ولين فيريرا (جنوب الخريقيا). 0 1- تيم هنمان (بريطانيا). ١٦ – مارك روسيه (سويسرا).

ولائحة المصنفات الله الاوليات، اً – مارتينا هينغيس (سوينسرا). ۲ – شتيفي غراف (المانيا).

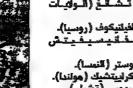
في الفردي، فاز الإسباني فليكس ماتتيلا على مارك ووبفورد ٧-٥، ٣-٦، والاسبقي البرت كوستا على (٢-٢)، ٧-١ (٩-٢). وقد حطم فيليبوسيس خلال المباراة الرقم القَيْاسُيُّ العَالَمِيَّ في ضَرِبَاتُ الْأَرْسَالُ لَذُ سند الكرة بسرعة ٢٢٩ كيلومترا في الساعة والرقم السابق ٢٨,٥ اذَّارُ المُسَاعَسِ، وَهُيَّ السَّرُوجِي، هُسَرُّ اكسبانيان فرنشيسكو رويغ وتوماس كاريونيل على تاود ووببريادج

سأبق من الشهر الجاري، والدورة

الكرواتيةُ ميريَّانا لوسيتش ١-؟، بطولتها منذ فوزها يطولة الماسترز في تشرين الثاني 1997، أما لوسيتش (10 عاما) الصاعدة من التصغيات ُولَتِي كَلَّتُ تَشَارِكُ فَي ثُنِّي عُورةٌ لَهَا مَنْدُ لَحَرَافَهَا بِعِنما لَحَرَرُتَ بِطُولَةَ دُورةً بول الكرواتية، فقدمت عرضا جيدا

وبعدمها حسمت غراف المجموعة الأولى في ٣٠ نقيقة، ثـقبمـُت لوسيتش £-؟ في المجموعة الثانية، لـكـن اللاعبـة الالمانيـة المخضرمـة

دورة معريد المصنفة ثانية ببطولة دورة مدريد السبانية الموآية السيدات أأتي بلغت قيمة جُوائرُها ٥٥٠ الف دولار؛ بقورُها في المباراة النمائية على الميركية موَّتيكا سُيليش المصنفة أولى ٧-٥،



الدورات الدولية في كرة المضرب

كأس العالم للفرق لاسبانيا، ستراسبور لغراف، مدريد لنوفوتنا

٦- ارائتشا سائشيز فيكاريو

٠ (- ماري بيرس (فرنسا). ١١- اماتدا كوتزر (جنوب افريقيا). ١٤- ماري جو فرنانديز (الولايات

لفرق الرَّجَالَ التِّي اقْيِمت في مدينة دوسلدروف الالمآتية وبلغت قيمة جوائزها ١.٩ مليون دولار، بعدما تَعْلَبُتُ لَمِسَ فِي الْمِبْلُرَآةُ النَّمَائِيَّةُ عَلَى

(٢٩ عُلما) بطولتها هذه السنة بعد فوزه بدورة لتلاتتا الامبركية في وقت

بقيمة ٥٧ الف دولار. ولم يكن سلاح ضربات الارسال الذي يُتُمتع به اللاعب الأوستراليُ فعالاً هذه الحرة، وكسر كل لاعب أرسال منافسه مرتين في المجموعة الأولى التي مسمت في الشوط الخاصل "التاي بريك"، ومع أزدياد ثقة فيليبيني بنفسه بدأ رافتر بالثراجع ونمبث ضربات ارساله الاولى خارج الملعب

دورة ستراسبور • احرزت الالمانية شتيفي غراف المصنفة اولى بطولة دورة ستراسبور الفرنسية الدولية المفتوحة للسيدات والتي بلغت قيمة جوالزما ٢٥٠ الف دُولارً ، بَقُورُها في المباراةُ النهائية على

٧-٥، في ساعة و٢٢ دهيقة. ومننة النورة الاولى تحرز غراف

نَى المجموعة التانية

احتفظت التشيكية ياتا نوفوتنا

ومي للمورة آلاولى تدرز نوفوتنا يطولتها هنه السنة، فيما سقطت بيتونيم سيليش للبرة الثالثة في نهائي لحدى العورات العولية هذا الموسم بعد خمارتها في كي بيسكاين أمام السويسرية مارتينا هينغيس آ–٪، (—آ َ فَي كَاكُ دَقِيلُهُ، وَفَي هَيْلُتُون هيد نمام هيتفيس ايضا ٢—١، ٢—٦، ٢—١، ٢٠٠

في ££ مقبقة بفضل ارتدادها السريع وصعودها ألئ الشبكة ولعبها بكلتا يديها وفي المجموعة الثأنية، ارتكبت سيليش لذطاء كثيرة ونهب معظم







من اليسار الالمانية شتيفي غراف لدى تتويجها بطلة لدورة ستراسبور بفوزها على الكروانيا

## نهائى المنطقتين في الدوري الاميركي للسلة



لاعب مياسي هيت للونزو مورئينغ – في الوسط بالقميص الابيض – يطوقه ثلاثي شيكاغو بولز،

من اليمين، مايكل جوردان ودنيس رودمان وسكوتي بيين.

مباريات من "البلاي أوف".

غَبْلُ ١,٢١ مُقَادَق ولَاهُي مِنَا الشوط

01-01 بغضل ثلاث نقاط لجونسون

وشارف شيكاغو بوآز اللعب على

اللقب مع بطل المنطقة الغربية، اذ

معمل ميلمي ميت ٣-٠ في نمائي المنطقة الشرقية بعد فوزه عليه

٩٨–٧٤ في ميامي، وسجلٌ مايكل جوردان ٢٤ نقطة وسكوتي بيين ٢١

للفائز الذي يسعن الى أحراز اللقب

للمرةُ الخَلْمُسَةُ في سبعةُ مُواسم. ويشار الى أن تاريخ الدوري لم

في الثواني الاخيرة. المنطقة الشرقية

قلص ميوستن روكتس الفارق يشهد فريقا يتقدم ٢-، في البلاي أُوفَ"، ثم يخسر "أ-2، لكن ميامي بينه وبين يوناه جاز الى (-؟ في نُمِكِي المُنطقة الغربية من دوري مُبِتَ النَّى كَانَتِ مِنْهُ خُسِارِتُهُ الوائيات المتحدة لكرة السلة "ان بيّ التأسعة على التوقي لمام شيكاغو بُولز أيُّ بِفُورُه عَلَيهُ ١٠٠-١١ فَيَّ من دون فوز وأحد في "البلاي أوف"، هيوستن، وكانت مفلجأة المبارلة على مقعب "ساميت" اللاعب الاحتياطي لميوستن روكس لدي جونسون (٣٨ سيحاول اليوم في ميلمي رد اعتباره ولو مرة واحدة. وكان جوردان وبيبن في أسوأ حال عندها فاز فريقهما علماً) الذي التقل اليه هذا الموسم من ٣٥-٧٥ في شيكاغو الذميس الملضي، ومو الني عدد من ألنقاط في تاريخ دنفر ثاغتُس وسجل ٦١ نقطة، وهو رقم قياسي له، منها ١٥ نقطة من البلاي أوفاً. وكانت نسبة نباح جوردان في التسديد هذه المرة ١٤ من ٢٥ في مقابل ٤ من ١٥ في المباراة الثانية، وبين ٨ من ١٦ في ذُمس رَمياتُ ثلاثية من خارج القوس. كثلث سجل حكيم اولاجوون ٢٧ نقطة وتشاراز باركلي ١٩ نقطة و٢١ مقابلُ ٩ من ٢٦. وهما سجلًا معا في الرباع الثلاثة الاولى ٥١ نقطة في كرة مرتدة للفريق المضيف الذي تفوق على ضيفه بالكرات المرتدة مقابل ٤٩ للاعبي ميامي هيت. وسجلٌ فوشون لينارد ١٤ نقطة والونزو ٢٠-٢٨ ومقق ١٢ رمية للائية وكانت نسبة تسجيله في التسديد للبعيد ٥٩ في المثَّة في مقابل ٢٨ مورنينغ نقطتين فقط وتيم مارداواي و٣٧ في المئة في المبارأتين الاوليين اللتين حقق فيهما معا ١٢ تلاثية وسجل جوريان ٢٠ نقطة حتى وسجل كارل ملاون ٢١ نقطة وجون منتصف الربع الثاني، فتقدم شيكاغو ستوكتون ۱۷ وعشر تمريرات ليوتاه

بولز ٢٦-٢٦ ثم ٤٧-٢٢ برميتين جازُ الذي مني بُحْسارته الرابعة مُنذ اول اذار الماضي والثانية في عشر حرثين لعنيس رودمان. وفي الربع الثالث، سجل شيكاغو بولز 11 نقطة من دون رد فلبتعد ٦٨ ـــاً ٤٠ وسيل مبريت من سبق الحد وكانت نسبة نباح يوتاه جاز في التسديد في الربع الاول ١٢ في المئة ١٢ من ٢١ وتقدم ٢١–١٨ بغضل جوردان نقطتين من "بنك" وثلاثا من خُلَرَج ٱلقوس، فانمَى الفريقَ المباراةُ بفارق ١٤ نقطة مستفلاً ٢٦ خطأ "تورن اوفرز" لميامي هيت سحل منها ٢٦ نقطة. مالون الني سجل تسع نقاطه لكن روكتس قلص الفارق بعد نزول جونسون الذي سجل ١٤ نقطة في الربع الثاني الى نقطة ولحدة ٢٢–٢٢

#### رقم عالمي لسباحة السيدات

خطمت السياحة التامانية ساقيرا فولكر الرقم القياسي العالمي في سُباقُ الـ٠٥ مترا ظمرا في حُوضُ اولمني اذ سجلت ٢٩ ثلثية في اليوم الأول من لقاء موناكو الفرنسي

الدوئي. والرقم السابق ٢٩٠٥ ثانية سَجَلَتُهُ الصَّينيةَ وَيِنَ بِي يِلْتُعُ فِي اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ الله

A state of

1924 200 ---

The same of the same

graphen and

Page 12

: 14 Fabre

-

12 m

-

raid .

12 1 m

-

\*\*\*\* - - - -

- Particle of Mr.

ELEDAN ....

- 14 - 14 mg/c

1 1 1 m

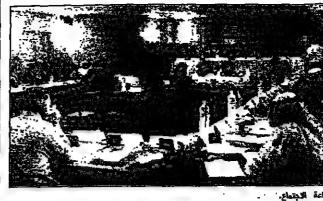
120 210

. . - 2 - 2"

1000

### الاجتماع السنوي للجان الاولمبية الآسيوية انعقد في بيروت واليوم توصياته







محمد عيد المطلب

وتعود الوغود آلي بلانيماء

بطولة لبنان في كرة السلة

المباراة المعطلة حسمها الرياضي بردويل وجأن صفير وأيلي نصر

وروجيه نصر وباتريك سأبا وجو منصور وموسى موسى والنيجيريان أبرميمٌ تأتّ ولاطيفٌ فولامي. قاد المجاراة المكمان الدوليان طوني كركر ومروان أيغو وهما

اللذان بدأما يوم توقفما ولم تؤثر هذه النتيجة على ترتيب الفُرِقُ الأَربُعَةِ التي سَتَتَنَافُسُ فَي دورة تصفية على اللقب الأسبوع المقبل، وهو الأثي:

١– الرياضي بيروت. ٣- الدَّكمة بيروت. آلتضامن الزوق. 2− انترائیك بیروت.

وسيلتقي الرياضي – انترانيك والحكمة - التضامن. تم يلتب الفائزان على المركز الاول وآلشاني والنشسران على المركزين الثالث والرابع، وينبغي

وفي حال التعادل ٢-٢ تقام مباراة وستحدد التواريح والملاعب هذا

الفُورَ في ثلاث مباريات من حمس

### مركز النهار للابحاث والمعلومات "النمار" على ميكروفيلم

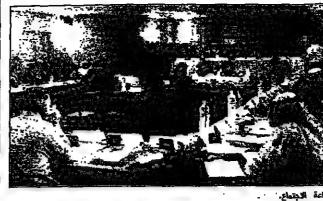
لكثر من ١٥٠ محرراً ومعلقاً ومعلقاً وكاتباً حيراً في شؤون العالم العربي، يشاركون في تعرير"النمار" وتكوين مصدر غني وموثوق به من المعلومات. ان أعطد النهار موجودة على ميكروفيلم طياس ٢٥ علم من سنة ١٩٣٢ حتى

ص، ب. ٢٦٦–11 بيروت لبنان

الاشتراك الاتمال بالماتف، (١٠) ٢٤٠٩٦٥ المنسم ٢٢٠ أو الكتابة الي: مركز التمار الابحاث والمعلومات









الى مكان مميز على خريطة العالم الرياضي" ولافتاً الى أن وقع الرياضة اللبنائية "بعدما مائته في سنوات العرب بشرا وعجرا هو وضع استثناثي

استكمَّلت امُسَّ المباراة بين

فريقي الرياضي بيروت والتضامن

الزُوِّقَ، في الطار أبطُولَةُ لَبِنَانَ في كرةً

السأة للدرجة الاولى والتي تقطلت

قبل اسبوعين اذ كاتت النتيجة

٢٠-٢٠ امصلحة التضامن قبل انتهاء

الشوط الاول بسبع دقاكق، ونلك

على مُلعب الأول قاعة الرئيس مائب

سلام الرياضيّة، وهي أنتهت بغوز الرياضي ٢٠١٣ (الشوط الاول

واجتريت الصبياراة وراك ابتواب

موصدة في وجه الجممور واقتصر

حضُّورها علَّى ٱلمسؤُّولينَ في ٱلتاديينَ

واعضاء اللجنة الفنية والحكأم وسجل

للفائز الاميركي مايكل كامبرلاند ٢٥

نقطة، وللخاسر النيجيري ابرهيم تات

مثل الرياطي، وليد دمياطي وروبير

عماد وبدر مكي وياسر الداج وحسن

عطار وعلي حماده وجاسم قانصوه

والامبركي مليكل كامبرلاند والروسي

سُيرَجِّي تَّشِيوتَكِينَ. ومثّل المضامن النزوق: شارل

يسمد ذيفا يتقلع ٣-، في.

اود ، نے بنسر الے لا

نبت سى علمت ملائح

مي سون فوز واند في الدار

سيندر البديد في سيندر ال

وسو سرة واهدة، وكان جيرال

عي عيد دان مندعاً لما فو

النبيا في سيكامو النبيا

رين النفاط أو المنا وكالمت سما

المداراة التالية، وبيدا لا فا

المار وعم الماروم

النزساع المناسق الاولى العانقة

مرسي مساس الاوما منس از الاعدي معلى عيد به منس المسال الاعدي عالم المالية به فوشد المسال المالية الما

معربين نتطنبن فقط وسه طه

منت ف الربع التأمي وتفعم لا منت ف الربع التأمي المارية بنولز : جـ ٢٢ شع لايا المارية

بولز آجـــ۱۲ تم ۱۷-۰۰ بولز عرفین لننیس رودمان ولز ۱۱ انداشت سحل شیکانو بولز ۱۱ من دون رد مانند ۱۸-۱۱ و شرزدان نقطتین من اینک والا شرزدان نقطتین من اینک والا شاح القاص فاقی الفران

مرس مسيد النبا خارج انقوس فقص الغرا معارق عا نقطة مستغا

رقاء عالمي

لسباحة السيئلة

حطمت السيامة الله

الدولي. والرقم السابق وين بيا سبات المعينية وين بيا بانا المعاد المعينية وين بيا بانا

يوري

لكن

نرول

والرِّياضة" وتحدث فيها كل من: أيمان عليوان وساطع أور الدين عن سر اللجنة الاولمبية السورية نور المدى قرفول وبطلة المفرب الاولمبية

فستثنأذيا يغوق المقاييس المتعارف عليماً". وتلاه طوئي خوري بلسم

تناول بصفته الدولية تطور رياضة

المرأة عبر اللجنة الولمبية الحولية.

والقى مدير صندوق الدعم الاولمبي بيتر ميرو كلمة عن مساممات

لصندوق في دعم اللَّجَانَ الوطنية.

نوال المتوكل ودلال الشائم بياسم الكويت والبطئة الاولمبية في السيلمة كَأَلِّيغُارِيسٌ وكاتِّياً مَاشْكَاتِي مِن اللَّرة لجنة التّعلون الدولي الاولمبيّ، وادار واستمرت اجتماعات اللجان امس

الأحد، وسُتَفَاعُ التوصيات ظمر اليوم

14,46 🗣 ترتيب الفرق، ٢- الشاتفيل ٥٧ ٣- الانمار ٢١

٥- الفُجر ضبية ٢

۹۰ مترآ⊹ ١- لينا مجاني (الجممور) ٨.٢ لولن (رقم جنيث – الرقم السابق ٦- كارينا غوستاليان (مومئتمن

بيروت) ٨٫٨ اً- الماهير (الشانفيل) ٨.٩ 🗣 ۱۱۰ مترآه ۱ – لينا بجاني (الممهور) ۱۵.۹

۱- کارینه عنتابلیان (مومنتمن بیروت) ۱٦.٦ آ- كارينا غوستانيان (مومنتمن

۱ - کارینه عُنتابلیان (هومئتمن بیروت) ۳٬۲۸٫۱ نقائق (رقم جدید · الرقم السابق ٢٠٣٠.٢). ٢- ستيفاني صالح (الجممور) 7,77,5

#### الصحة والقوة بطل القوة البدنية

انمى الاتداد اللبناني لرفع الاثقال والقوة والتربية البدنية المرحلة الثالثة الاخيرة من بطولتي بيروت ولبنان في القوة البعنية في نادي الصحة والقوة، وجه ترتيب النوادي كالآتي: ١ – الصحة والقوة بطلُّ بيروت ٢٠٠ نقطة، ولبنان العامة ١١١ ولبنان للاشبال ٢٤ ولبنان للفتيان 20 للمرة الـ٣٦. ٢- الْقَوَةَ برج حمود للبنان العامة

٣- سبورتنع زحلة والميناء طرابلس للبنان العامة ١٢ ٥- الرياضي طرابلس للبنان

حسنين مقلد (وزن ١٠٨ كيلغ) من

نادى الصحة والقوة اذرفع نثرا

٢٠٧٠٥ اكثر من رقمه السابق

بـ٥.١٢ كيلغ.

وسجل في المرحلة الاخيرة ٢٤ رقما قياسيا للمحافظات وللنان. 🏶 ردي الرمح: واحرز خضر شقور (وزن ۱۲۵ كبلغ) ُلقب نجم بطولتي بيروت ىبروت) ۲۱،٤٠ متراً. ولبنان واقوى رجل في بيروت لذ رفع 120 صعطنا و190 فخاناً 🗣 ترتيب الفرق ١ – الانصار ٢٨ نقطة. وُ٠٧٠٦ تقبيناً و٧٠٥ كَبِلغ مجموعة. كما احرز طُوني نوماً (وزن ١٢٥ كيلغ وما فوق) لكب اقوى رجل في لــبــنــان، أذ رفــع ٢٨٥ و١٨٠ اشرف على البطولة رئيس الاتماد الامير عبطله شهاب وامين السر و١٨٧،٥٥ و٧٥٢,٥٥ كيلع مجموعة. ريمون بحلق المنسق العام للنطولةُ و 1 1 حكماً ومراقباً اتدادياً عالبيتهم واجريت تجربة ناجحة للرباع

# بطولة لبنان في العاب القوى تخللها تعزيز ٥ ارقام للصغار والصغيرات

جبيل والجممور والانصار والزهراء طرابلس والفجر ضبية وهومنتمن لفئات الصغار والصغيرات والناشئين 🗣 البنل £x ، ٦ مترآ، ١- الجممور ٢٤،٢ ثـاقيـة (رقم آ- ھومئٹمن بیروت ۲۵٫۴ وكانت الوجوه الجنينة قليلة الناشئين والناشئات محدوداً، ومنا النتائج الفنية:

بيروث) ۱٫۲۲ متر. 1– فلتي مزنر (الجممور) ۱٫۱۲ آ- كريم كنعان (الجمهور) ٨,٢٠ ے۔ حاوتی فارس (الشائفیل) ۸٫۳ ۳- طوئی فارس (الشائفیل) ۸٫۳ ۱۹- ۱۲۰ مترآ:

وسلم حلو (الجمعور) ١٦,٠٠ جنن مارك مكرزل (الشائفيل)

₽ ترتيب الفرق، ١- الجمعور ٥٩ نقطة. ٣- الشانفيل ٤٩ 3- الانصار<sup>°</sup> 0

1- خضر عينو (الانصار) 1,19,9 يقائق (رقم جديد – الرقم السابق ۲- هرایر سرکیسیان (هومنتمن برج حمود) ۲,۲۷,۸ ۲- خضر الشاب (الاتصار) 🕏 البدل £۲۰٪ متراً، ۱– مشام بليق (الانمار) ٢٢.٥ 1- الجمهور ٢٢,٤ ثانية.

٢- الشانفيل ٢٢,٩ T- الإنصار ٢٥.٨ ا- جوزف خراط (الجمهور) ٤.٤٧

٣- رمزي صباغة (الشاقفيل) (۱۸۵٫۳ دقیقه، 🗣 لابدل £x٠٠٠ عتر،

1- الجممور 4,33 ثأنية. ٣- اريك زوين (الجمهور) ١٠٣٠ ♣ البدلة £×٠٠٤ متر، ۱ – الانصار ۲٬۶۷٫۶ بقلاق

٦,٥٨ امتار. • الوثبة الثلاثية، ٣- رمزي صباغة (الشاقفيل) ا- يَـاتَـريـك بَجاني (البممور) ١١.٩١ متراً.

 الوثب العالي:
 المرك يحاليان (هومنتمن برج الجمهور ٥٥ نقطة. حمود) ۱،۷٤ متر. 🗣 رمي الكرة الحديد: ٤- مومنتمن برج حمود ١٩ ١ – اديب شحباده (الانتصار)

۱۴.۷۷ مترآ. 🗣 رمي القرص: ۱ – أَدْبِبُ شُـمانه (الانـصار) ۲۰,۲۰ متراً. 🗣 رمي الرمح: ا – وسَّام برادعي (الانطوني) ٢٧.٣٠ متراً.

🕭 ترتيب الغرق، 1- الانمار ٢٩ نقطة. ٢- الجمهور ٢٣ ۳– الانطوني ۲۲ ٤- الجيش اللبناني ١٨ ثانية (رقم جديد – الرقم السابق ٥- الشائفيل ١٤

٦- هومنتمن برج حمود ۱۲ ٧- الزَّمراءُ طرابلس٧ ٨- الاخوة المريميون جبيل ٥ الناشئات بیروت) ۱۷٫۳ 😝 ۱۰۰۰ متر:

١- كريستّين ابو خليل (الفجر) ١٤٠٠ ئاتىڭ 🗣 ۲۰۰ متر: ا – ديالا الشاب (الانصار) ٩٩٨٨

١- بصالا ألنشباب (الانتصبار) ۲.۲۰.۹ مقيقتان. 🗚 ۵۰۰ متر، ١ - تيسان حبال (الانصار)

٦,٢٩,٦ نقلاق. 🛊 יייט מדرו ١ – نيـشـان حبـال (الانـصـار) ٣٠.٢٥.٧ دقيقة. 🗣 الوئب الطويل: (- كريستين أو خليل (الفجر) ٤,٢٦ امتار، للوتب العالى

١– جوسلين حبارة (الشانفيل) 🗣 رمي الكرة الدبيد: ۱– رينه بيطار (ألانطوني) ۲.۲۹

امتار، 🗣 رمي القرص: ۱- ماريا كيفوركيان (مومنتمن بيروت) ۲٦,٦٢ متراً. ۱- ماریا کیفورکیان (مومنتمن

٢– مومنتمن بيروت والفجر ضبية 3- الشائفيل والانطوني بعيدا ¥

بالتعاون مع الاتحاد العربي.

ومثل سنفافورة رضا حسن سوبراماتي، عيدي اسكندر، ليم تونغ ماي، قادر يحيى، رودي خيرون، من النيس تابعوا دورة الاعتاد والصفل للحكام التي اجربت اخبرآ محمد نصير، ذو القرنين زينال، ستيفن تان، فندي أهمد، سلفاراج.

### التصفيات الآسيوية لكأس العالم الـ١٦ سنغافورة خسرت امام لبنان ١-٢





| دو عدریر<br>تیلی <del>ڈولو</del> ) | (رويتر | ساح سوده   | Tarin white | بعجره ومی | -     | د بنی سیمین<br>دُي. | نال وسوبراما |
|------------------------------------|--------|------------|-------------|-----------|-------|---------------------|--------------|
|                                    | 2      | لسابعا     | وعةا        | قالجه     | یب فر | ترت                 |              |
| نقلطه                              | فيه    | 4          | خسر         | تعادل     | ž     | - Eur               |              |
| 7                                  | -      | т          | -           | -         | ٢     | ٢                   | الكويت       |
| ٤                                  | £      | - Γ        | 1           | 1         | ١ ١   | ۲                   | أبنان        |
| 1                                  | ٤      | <b>ا</b> ۲ | ſ           | 1         | 1 –   | T                   | ستفاذورة     |

بباراة الفرصة الاخيرة لمنتخب لبنان في الدور الاول من تصفيات المجموعة الأسيونية السَّامِعة لَكأسُ العالمِ اللَّهُ ( ا لكرة للقدم، حسمها اللبناتيون بفوز اول على سنفافورة 1–1 في المباراة التي اجريت بينهما على الملعب الوطني في سنفافورة أول من اسس وشمدها ١٤٥٠٠ متفرج.

ورفع لبنان رصيده الى اربع نقاط من ثُلاث مباريات بفارق نقطتين عن الكويت التي تتمدر الفرق برميد ستُ نقاط من مبارأتين، في حين توقف رصيد سنغاذورة عند نقطة وأحدة من ثلاث مباريات غنمتها من تُعادل ولَّهنان ١-١ في برج همود لكن بلوغه الدور الثاني رمن بفسارة الكويت أمام سنغافورة في الكويت في ٥ حزيران المقبل، وفُوز لبنان على الكويت في بيروت في ٢٦ منه، او تعادل الكويت وفوز لبنان بعدد مَن الاصابات يُعنلُ الْفارق المالي

وسندت للفريقين فرص عدة في الشوط الاول، قبل أن يفتتح عبدً الفتاح شهاب التسجيل للبنان في التقيقة ٦٥ من هجمة مرتدة عندما خطف زامر العنطري الكرة من منتصف المنطقة السنفافورية وشق طريقه متيامناً، ثم رفعها الى شماب فيُّ الجمةُ اليسرى، فسنتما بقوة دأخل مرمى الدارس محمد رضا حسن، وفي التشوط الشاسي، ساجم السنغافوريون بضراوة سعيا الى التعادل، واتذر الدكم بيروم اون براسيت ثلاثة لاعبين سنشافوريين

ولاعباً لبنانيا واحدا للَّخشونة. وْتُأْلُقُ الدارس اللبنائي على فقيه في الذود عن مرماه وعظل فرصا خطرة لفندي احَّمد لَاذي لم يَشارك في المباراتينَّ الاوليين ضد لبنان ١-١ وضد الكويت ٠-١ الصابته، حتى كانت الدقيقة ٨٥ عندما مرر ستيفن نان الكّرة الى سلفاراج، فخاشنه قلب النفاع أبرهيم حصني داخل المنطقة، فلم يتردد الحكم في أحــّـسـاب ضرئـةً جـّزاء "بنائي" سجل منما تان اصابة التعادل لسنفافورة. وعقب هذه الاصابـة، حاول كـلا

الحريقين انتزاع اصابة التعزيز، وحرمت العارضة اللبنانية محمد نصير اصابة محققة بقنيفة من ٣٥ متراً، ولعب وارطان كرة ساقطة "لوب" الى جانب القائم، واخبراً كانت الكلمة الأخيرة للاحتياطي بأبكين مليكيان (٢٨ علما) اذ فأما المارس حسن بقنيفة من ٢٥ مترا مسطلا الاصابة اللبنائية الثانية.

مثل ابنان: علي فقيه – عباس شحرور، ابرهیم حصنی، کورکین، ریاض قبیسی، راند ابو آلنصر الیافی، حمال طه، موسى حجيح، عبد الفتأح شماب، زامر العنداري، وارطان،

المجموعة التامنة

 في تصفيات المجموعة الثامنة،
 فيزت الصين على فيتنام ٣-( (الشوط الاولُّ ٣-١) في المبارأة التي اجريت بينهما في هائوي. سجل للفائز لي بنغ وفان تشيم وهاو هاي دونغ في النقائق (٦ و٣٠ و٤٥، وللخاسر لي موين دوك في الدقيقة

🤏 على ملعب نيزا في عشق أباد وامام اللاثة الاف متفرج، خسرت تَرِكَمُ تُستَانِ امام طاهِيكُسَّتَانِ ١-٢ (الشوط الأول ١-١)، سجل للذاسر جيورجي تكافائزه في الدقيقة 11 من ضرية جزاء "بنالتي"، وللفائز فيأتشيسلاف كنيازيف في الدقيقتين

تتصدر الصين ترتيب فرق المجموعة ولَّما ٩ نقَّاطُ من ٣ مبارياتُ (٨-١)، تليها طاجيكستان ٦ من ٢ (۱-۱)، ثم ترکمانستان ۲ من ۲ (٤-٧). وفيتُسَاء لا شيَّ سنَّ ٢

#### المجموعة الخامسة

🗣 في تصفيات المجموعة الخامسة، سمفت اوزبكستان كمبوديا ٦-٠ (المشوط الأول ١٠-٠) في المباراة النمائية التي لدريت بينهما في طشقنت وسجل الصابات ليكولاي شيرشوف ونتنان حسنوف وسيرثي ليبيعيك (٢) واتدريه فيودوروف وظفار أيريسميتوف في النقائق ٥ ,01 er7 esv er3 afo.

تتصدر اليس ترتيب فرق المجموعة ولما لا نُعَاظُ مَن كُ مَبارِياتٌ (٨-١)، تلیها اوزبکستان ۱ من ۲ (۷-۰)، ثم اتدونيمياً ٥ من ٢ (١-٩)، وكمبودياً ( من 3 (١-٢٦).

#### رياضة المقاصد

نظمت مديرية النشاطات والرياضة في جمعية المقاصد بطولة المدارس في كرة السلة والكرة الطائرة وكرة اليُّد وأسفرت النَّنائح عن فوز فريق ابتدائبة خنيجة الكبرى في كرة اليد وعريق ابتدائية على بن ابي طالب في الكرة الطائرة وفريق ثانوية المقاصد الدرج في كرة السلة.

ووزع مدير النشاطات والرياضة في الجمعية حسين شوقي ميداليات وكؤوسا على الفرق الفلازة.

#### كاراتيه دولية

ينظم الاتداد لللبناني للكاراتيه دورة دولية في الكاراتيه البادانية السُّبتُ ٢٦ ايـارُ في قَاعَةُ مونَ لاسآل بمشاركة بعثاث من سوريا وأثرين وفلسطين وقبرص الى جانب لبثان. ويعقد الاتعاد مساه الثربعاء مؤتمرا صحاًفيا في فندق "لي سويت" في

الشوط الاول – ١٥٠٠ متر الذَّنَّة "ب" الشوط السادس – ۱۵۰۰ متر الفئة "۱" ا – ابو الديمة (١/٢) ١٥ كيلو) طوني ۱۵۰۰–۱۰۰۰ آ- فخر الزمان (٤٤ كيلو) امين ٣- سهرة (١/٢ ٥٥ كيلو) الخاف

أبعدت عن الأمراونات. ٤- حراح (٥٤ كيلو) سليمان. رنج مطولين ونطول، الوقت دقيقة ولاك تائية وخسي. المالك: فهد هامني. المضير البيس

رائع النسن (مفايل) مجلياً بعيداً.

العبك المسحونة، اشواق. ملامظة. هلت سمرة (١١) ثانية ثم ابعثت الى المركز الكالات يشجب الشوط الثاني – ١٦٠٠ متر اافئة "ب"

۱ – سينسار (25 کينسو) بنڌل

آ - احیونك (£: گیله) گونات ۲۰۰ T- زيتون (۱/۲ گڏ کينو) طوس، \$- هان (۱٬۲ ۵۶ کېلو) رشيد رمح بعيداً ومعيداً. الوالات : فيفة و٥٥ ثانية و٤ اخاس. الماتلة؛ اسطيل الكرن، التضمر: ستمدِك الحياد المستدمة أعير البناح وزعيم الميمان وبتوعة.

الفثة "أ" 1 - شارس (۵۱ کیلند) محایثان 15 -- 15 -٣٥٠ السرح (٦٦ كيلو) عائمان ٢٥٠ ٣- الديج (٥٥ كيلوا هدر. الازق (1) كياب) سليمان. ربح معبداً وبطول. الوقت بقيثتان و ۳۱ تانیهٔ وحسان.

الشُوكُ الثالث – ٢٠٠٠ متر

المالكُ ثُوَّات مرعوبي. المصنر حان الدباد المسحوبة، كابيتول. الشوط الرابع – ١٦٠٠ متر الفدَّة "ا" ۱- محبوب سعبر (۲۱ کیلو) رشید

۲- حبید ملیار (۵۲ کیلو) حوزت ٣- شخيرورة البوادي (١/١) ٥٨ كيلو) بازل. كَ- مطرب (31 كيله) فارس.

وبح بقصف طول وبراس قصير. الوفت تَعَيفة و2 د تابية وعُ الْعاس. المالك، حليم ببطار، المصمر، حورج الشوط الخامس – ١٦٠٠ متر الفئة "١" (الثلاثية)

۱- الاطلال (۱۰۲ غاد کیلو) رعتری ٢- اس الدومة (٦٦ كيلو) جوزف T– أبو الملوك (£0 كيلو) كوناك

2- حضرم (٥٤ كيلو) الطاف ربح بطول وبطول الوقت بخيفة ولادُ تُقْمِهُ وِ7 الْمِعَاسَ. المالك شبل مرموش. المضمر امروان

ا - غيران (٦١ ګيالو) ګريم ٢٠٠-١٩٠ ٦- در الصعير (٤٤ گيٺو) سليمان ٣- نار (۵۶ ګيلو) الطاف ١٩٠ ٤- مقاتل (٦: كيلو) ذا وق.

وآد ثانية وءُ اخماس. المالك، مثيد عبغي، المصمم الباس العياد المسحوبة الن القمد، الشوط انسانة - ١٥٠٠ متر الفنة "ا" (الرباعية)

ربح بطول ونطولين. الوقت بقبقة

1 – شرس مولها أدُدُّ كَتِبْلُوْ) عاروق ۲- سام (۵۶ کبلو) یونس ۱۱۰ T- الطيف (25 كينو) أيسل ١٢٠ غ- کرز (۷۷ کیلو) طوس. غ- کرز (۷۲ کیلو) رسح بشلاشة لطوال وبطول الوقت تكبينة واأث تاسقا المالك روهايل بسقاني، المصمور، جان

عند العباد المسحوبة اميرد الشعال. الشوط الشامن – ١٠٠٠ متر الفقة أب ١- رائع المسن ٨١ كيلم) مقابل. ابتد عن المراضات. ٣- تاح (سلوك (١ ١ ١) كيلو) ا - سند (43 كيلوا يونس ١٢٠٠ الله فيترا ١٠٢١ لالا كيتر) ساعر ربح بعيماً وبطول. الدِنت بنيئة و٧

أَسَالُكُ شَرَّادُ عَرِمَاسٍ، التصمر، هأي

العياد المستونة بدار. الثنائية الشوط الإزل – أبر ألست ٢١) على عمر الرمان ( . ) ١١٢٠ الشوذ اتقاني – سبحة ١٣١ على لتيونك (٨) ددة " برت. الشوت القالث = 1 ثدرتاست) عارس ٢١) على العباح (٢٠٠١٢) الشوط الرَّفع – (هوركشت) مصوب ستير (٨) عنى هيد عليه (٧) ٢٠٠٤ الشوط الشاسي – الثلال (٨) على ابن الموية (٢) ٢٢٠٠ أُلَشُوْطُ السائس \* حيران (٢) على عر الصمير (٩) المان العشوط السابع - تدس برنيا (4) نلی سام ۹۱) ۴۵۰ آنشوط آنثانی - تاح العلول (٤) علی مدد (۲۰ ۲۰۰۱

المزدوجة – الشوط العابس عَنَى السامس الاطلال ( ٨ ) على عيران ٢٣١ - ٩٠٠ – الشّوط السِنع على القاس قرمن يونط (٨) على ثاح المنوك (١٤)

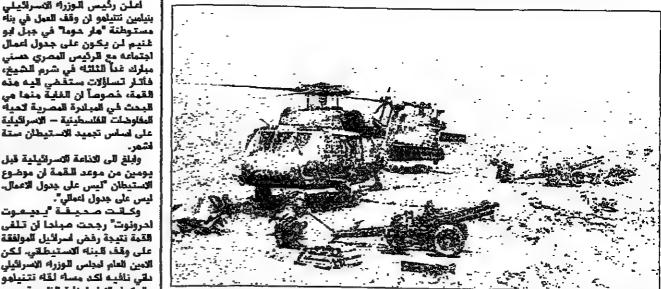
النزدوجة الخاعة الشجط آلفايس على السائع
 الإطلال (١٨) عبلي تبرسي بنولينا (١٨)

الثلاثية: (تريج) بالترنيب (۱۳۰۸-۲۰۰۰) س بوي ترنيب: ۲۸۵۰۰۰ ل.ل.

المركبة ٢٠٤٢٠٠٠ إ. إ.

سحق ناطو

### الفزو التركي يغطي حدود منطقة "حظر الطيران" وبغداد ناشدت العرب التحرك لمواجهة انقرة



جنود اتراك من كتيبة منفعية خفيعة قرب طلارات هليكوبتر في ثلة قرب معسكر النف للزف كان يشغله الثوار الأكراد في شمال العراق. واوقعت فيه خسائر فائحة، وتجاوزت للعملية. واطهرت الصور التلفزيونية

خُسائر العدو ٢٥ (قتيلاً) يومياً".

العمال الكردستاني" وكمبات كبيرة واضاف ان المعارك بين قولته والجيش التركي مستمرة في ولدي الزاب من النخائر التي قال البيش انه والمناطق الاخرى. صادرها من الثوار، وقالتُ الصَّحَفُ التركيةَ ان الديش وآكيد تيوكيات ان ١٧٥٠ ثبائيرا التركي بات يسيطر على المنطَّقَّةُ قتلوا او اصبوا في العملية حتى الان، غير ان ديبلوماسيين غربيين قالوا ان هذا الرقم مبالغ فيه.

جثتين قيل انهما لعنصرين من "حزب

وروی شهود عیبان ان وحدة مدرعة تركية نخلت العراق فجر السبت أتية من معينة سيلوبي ونشرت صحيفة "يني يوزيل"

التركية أن الجنود الأثراك أقاموا حواجز تفتيش على مساقة بضعةً كيلومترات فقط من خط العرض وكان المسؤول العسكري البارز

شمال العراق، وقال، "مِقَاتُلُونًا يحاربون قوآت ألولايات المتحدة واسرَالْيُلُ وتركيا في شَمَال العراق... الان سيمنا المقاتلون العمليات الكبيرة، سنستخدم كلّ السبل داخل

باستدراجه الى مناطق استراتيجية

السبت ان ٢١ شخما قتلوا على أيدى

الاسلاميين في اتحاء مختلفة من البلاد،

بينهم اربعة مزارعين وجدوا منبوعين

الجمعة في قرية باخليل قرب بوفاريق

على مسافة ٢٥ كيلومترا جنوب

العاصمة، فيما قالت "الوطَّن" أن دُلاَّتُ

جتث وجنت الذميس في قرية بن

صالح في المنطقة لقسهًا، وتحنثت

المحفّ عن توقيف ١٢ شنما ونبحهم

في منطقة تلمسان على حواجز أقامتها

من جهة أخرى، حذر حزب التجمع الوطني الديموقراطي، المؤيد للرئيس

المِزائري اليمين زروال، من خطر

مشامدته ألآن بواسطة اجمزة استقبال عادية، التركية في العراق والدول العربية. ودعت صحيفة "الثورة" العراقية الاملتة العامة لجلمعة الحول العربية الى التمرك لاتخاذ موقف عربي رسمي من الهَدُومِ النَّركيِ. وتساطُتُ في تَعَلَيقٌ في صفحتها الاولى: "مل كثير على القراق الذي يتعرض لعدوان عسكري

من شمال العراق؟". واكنت صعيفة "بابل" التي يشرف عليمًا عدى صدام حسين النجل الأكبر للرئيس العراقي "ان اجتماعا عربيا على مستوى وزراء الفارجية ومتى على مستوى القمة مسألة مطلوبة للدفاع عن العراق الذي هو دفاع عن حاضر الامة ذلتما ومستقبلها".

€ في القاهرة نند الامين العام للجلمعة العربية الدكتور عممت عبد المجيد بـ"استمرار العدوان التركي على شمال العراق" والذي يشكل "أعتدا على سيادة" دولة عربية. وطالب انقرة أبوضع هد ثمذا العمل للمرفوض عربيا ودوليًّا وبسحب قواتما فورا من الْرَاضَى العراقية"، وقال: "أن تركياً دولة أسلامية صديقة ولم تكن ننتظر منها هذه الاعمال العدواتية على دولة عربية عضو في الجامعة العربية".

 في بمشق لفتت صحيفة "البعث" ألسورية آلى "خطورة التعلون العسكري ُوَالْمَهَي بِينَ أُسرائيلٌ والمؤسسة العسكرية التركية ما يعدد العرب منفرنين ومجمعين وخصوصا بعد التوغل التركي في اراضي العراق بما فيه من انتماك صارح لكلَّ الاعراف والقوانين الدولية (س) أن الربط بين العمليات التركية والممارسات الاسرائيلية في آلراضي المُثلثة والعدوان اليومي على لبنان لا يأتي من فراغ في ظلّ ما تبحث عنه حكومةً (رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين) نتنياهو من مخرج لمأزقها الخانق او ما تعد له من عمل عسكري في المنطقة (...) أن المنطقة شمدت في الاشمر الاخبرة جولات ببيلوماسية مكثفة في محاولة لاقناع نتنيامو بالاستجابة لأسس عملية السلام ومرجعيتها واستثناف المفاوضات من حيث توقفت، لكن مذه المحاولات بأاث بالغشل كلها وبقي رئيس الحكومة المتمور على تعنته وغطرسته ما ينبئ بنيات مغامرة تفجر الوضع في المنطقة مذرجا من التزامات السلام بُحسب ما تزين له آوهامه (...) اذا كان تتنياهو يعتمد على سياسة القوة والارهاب وعلى ما بلغ من درجة تحالف مع

التركية ليست كل تركيا شعبًا وبرلمانا وحكومة". في المنامة نقلت وكالة انباء الخليج عن وزير الاعلام البحريني محمد أبرهيم المطوع في ختام الجلسة التسبوعية لمجلِّس الوزراء أن "دولة البدرين ناشدت تركيا سحب قواتها العسكرية من العراق حفاظا على مبادئ الجوار" بين اتقرة وبقداد ودعما للامن والاستقرار في المنطقة وتقديراً للعلاقات بين العرب وتركيا".

تركياء فان حساباته خاطئة وفاشلة

في وقت ولحد لأن السلام لا يخرض

بالقوة، ولأن المؤسسة العسكرية

🗣 في طهران جدد الناطق باسم وزارة الخارجية الإيرانية محمد محمدي تنديده باستمرار العملية التركية في شمآل العراقء ووصف مخول الجنود الاتراك للعراق بلنه لنتماك لوحدة الامة العراقية المسلمة ولسيادتها".

وأبلغ آلى الاناعة الاسرائيلية قبل

أدرونوت" رجحت صبلدا أن تلفى القمة نتيجة رفض اسرائيل المولفقة على وقف البناء الاستيطاني. لكن الامين العام لمجلس الوزراء الاسرائيلي ىلتى نافيه اكد مساء لقه تتنيلهو والوكيل الاول لوزارة للظرجية معير مُكتب الرئيس المصري للشؤون السياسية الدكتور اسلمة البار أن "القمة ستعقد الثلثه".

واوفد مبارك امس تلباز مرة ثلثية الى أُسرائينًا في غُضُون يـومين للتمضير للقمة وجلاء الموقف

الاسرائيلي أن أسرائيل ستعرض المدونية مع العراق وكذلك على تجميد العمل في "حار حوما" بمجرد انتماء اعمال البنية الاسلسية، على ان تبدأ عندندُ بناء مسلكن للعرب في القدس الشرقية. الا أن تلفيه نـفى مذه الأنباء وسعى المسؤولون الاسرائيليون الى القصل بين الاستبطان وعقد القبق وصرح النلطة باسم نتنياهو ديفيد بار ايلان في هذا العدد أن معف القمة مو أحياه العملية السلمية بعد إن تبذل السلطة الفلسطينية مزيداً من الجهد الدد من الارهاب وأضاف: "الرسالة المققية مي لتنا ذرغب في معاودة المحادثات مع الفلسطينيين، ولكن من الواضح تملماً ان اصرارنا على العمل ضد الارماب والعنف يجب ان يتصدر جدول

بالامن على حساب الاستبطان، أبدى الفلسطينيون تشككهم في أمكان نجاح الطَّمَة، وقال وزير الاعلام والثقافة يلسر عبد ربه: "لسنا متفائلين بسبب رفض أسرائيل وقف النشطة الاستبطانية". ولاحظ أن مصر تخمم العوقف الفلاسطيني جيدا ولن تقع ضحية العيل اسرائيل باعطاه وعود بلبطاء الانشطة الاستيطانية بينما مي مستمرة في أقامة البنية الاسلاسية

البريطانية ان نتئياهو سعى الى عقد القمة مع مبارك بعدما عذرت الاستخبارات الاسرائيلية من خطر تشوب حرب مع جيرانه العرب. ونقلت عن تقرير لجماز الامن العام "شين بيت". "سيؤدي مزيد من التمعيد في ما يتعلق بالمستوطنات الى مزيد من أعمال العنف في يهودا والسلمرة (الضفة)(...) إذا لَجأتنا إلى العملية الشائكة (احتلال البيش الاسرائيلي المدن الفلسطينية في حال حصول اعمال عنف) فئن يكون أمام الدول العربية خيار سوى دخول حرب ضنا". وابدى "شين بيت" قلقه لنجاح تتنيلمو في استعداء الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات حين هاجمه علنا واتهمه باعطه الضوء الاخضر لنشاطات الانتحاريين، قاتلًا، "السيد

وفى اطار مساعبة لتحريك عملية السلام، أجرى مبارك السبت محادثات مع الملك حسين في منينة العقبة مع نتنياهو لذ صرح في مؤتمر صحافي صارت صعبة جداً"، وقال: "لا نستطيع الدديث عن مبادرات الا بعد أن نرى الجائب الاسرائيلي والافكار التي يملكها ونختبرها ومن ثم نطلع الجانب الفلسطيني عليها. واتا حصل توافق سيجلس الجميع وبيدأون بالتفاوض". أما العامل الاردني، فشدد على لهمية دور مصر "القيادي" في العالم العربي وليد جمودها للتوصل الى سلام علدل وشامل في المنطقة. (وص ف، رویتر، أ ش أ)

دمشق – و ص ف – اعلن لعد

الحدود ستفتح وسيستأنف التقاون (الاقتصادي) بين سوريا والعراق". وسبق لركيس الوقد السوري ان لمة ولسيادتها". قال النَّميس في بَفِيلُد ان الحدود بين (و ص ف، رويتر، أ ب) البلدين قد يعاد فتحها قريبا.

اعلن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنيامو ان وقف العمل في بناء مستوطنة "مار هوما" في جبلُ ابو غنيم لن يكون على جدول اعمال اجتماعه مع الرئيس المصرى حسنى فأتار تساؤلات ستفضى اليه هذه القبةُ، خَصُوصاً أن الغليةُ مِنْما مِي البحث في المبادرة المصرية الحياة

يومين من موعد القمة أن موضوع الاستيطان "ليس على جدول الاعمال. ليس على جدول اعمالي"

الاسرائيلي منها، وقبل يومين بث التلفزيون

> الطرق المؤسة الى الحدود مع ايران عبر مناطق دهوك واطروش والعمادية وبرزان واربيل وديانا. وتقدم قسم من هذه القوات نحو عكره على الطريق بين دهوك وصلاح الدين. وُنبِعُد مَلاح الدين التي تقع شمال اربيـل وتـشـكل معـقـلاً الـ"الدرب الْنيموشراطي الكرنستاني" العراقي بزعامة مسعود ألبارزاني ندو مثة كيلومتر عن الدود التركية في خط مستقيم، لكنها تبعد ندو ١٧٠ كيلومتراً عن مركز خابور الددودي عبر وأتهمت "انبه الانلضول" سوريا بالسّماح لـ"حزب العمال الكردستاني" بتركيز محطات تقوية لتلفزيون "ام

اي نيُّ الموالي له في المدافقات والقرى السوريّة القريّبة من الحدود وفي ظل تمسك الاسرائيليين مع تركيا، وقالت أن التلفزيون الذي كَانَ بُنَّه فَي الماضي لا يُلْتَقَظَ الَّا بواسطة لطباق فضائية كبيرة يمكن واتسعت ذاكرة التنديد بالعملية

في جبل ابو غنيم". ونشرت صحيفة الصنداي تايمس تركي ان يدعو الجامعة العربية الَّي اجتماع على مستوى وزراه أأفأرجية العرب التثبيت موقف عربي قوي يعين تركيا ويطالبها بسعب قوري لقواتها

عرفات غاضب ويشعر بنيبة أمل. أنه يريد حلاً وسطاً قلاماً على الإدترام "، الملك حسين ومبارك الأردنية. لكنه بدأ حذرا قبيل اجتامعه الله لا يَضْمَن نَبِاحٌ المُساعِي المصريةُ بنسبة مئة في المئة "لأن الطروف

#### وفد اقتصادي عراقي في سوريا قريبا

اعضاء الوّفد التُتِكِرِّي السوريِّ الذي زار بغداد الاسبوع الماضي ان وقدا

لزيارة دمشق اعضاً من أتعاد غرف التجارة العراقية فقيلوا الدعوة ووعدوا بتلبيتما في الأسبوعين المقبلين". وكنان وفند من رجنال الاعمنال

كان درس أمكان ارسال مواد فتأثية ولدُوبَةُ الى العراقُ في نظار ميغة "النفط مقابل الفناء".

حصل تصدير للبضائع فمنا يعني ان

# نتنياهو يريد القمة مع مبارك لكنه يرفض تقديم أي تنازلات



#### السلطة تواصل الحملة على السماسرة وتتوعد المشاركين في سحب الهويات

في خضم الحملة الفلسطينية على السماسرة العرب النبن يبيعون للمستوطنين لليهود اراضيء اعلن مسؤول فلسطيني أن السلطة الفلسطينية ستلاحق قاتونيا وعبر محلكمها كل فلسطيني يساهم في سحب هويات الفلسطينيين المقدسيين أو يكون له ضلع في

وأوضح المسؤول الذي طلب عدم ذكر أسمة "ان المعنيين بمنه القضية هم موظفون فلسطينيون في وزارة المأخلية الأسرائيلية ومتعاونون مع الامتلال يقدمون معلومات الى السلطات الاسراكيلية عن فلسطينين يحملون هوية القدس ويقيمون خارج دبود المندنة".

وينشار الى ان السلطات الاسرائياية تمنح الفلسطينيين من سكان مدينة القدس، منذ احتلالها أياها وبقية الاراضي الفلسطينية في حرب حزيران ١٩٦٧، هويات خاص معيزة عن سائر الفلسطينيين المقيمين في الضفة الغربية وقطاع غزة. ولا تعطى هذه الهوية التي يسميما الفلسطينيون "الزرقاء" نسبة الى لون غلافها، من يحملها حق المواطنية الاسرائيلية بل تخولهم

الإقامة في المدينة فقط، ومنذ تولي حكومة رئيس الوزراء بنيامين تتنباهو السلطة في اسرائيل، شديث سلطات تل ابيب اجراءتها السحب المويات من آلاف المقدسيين الفلسطينيين، لتكريس تفوق سوغرافي في القيس الشرقية

المعتلة للمستوطنين اليهود الذين بات عديمم يوازي تقريبا عدد سكاتها الـ ١٦٠ الغا من الفلسطينين. وفرهت خصوصا قيودا على تجنيد هويلت المقدسيين، منما سحب هوية كل مقدسي يقيم خارج حدود المدينة معة تزيد عُن سَبِع سَنُواتُ أو يحمَل جنسية أو اقامة في بلد آخر. وتمند مذه الإجرافت اكثر من ستين الف فلسطيني من سكان القدس ممن يقيمون خارج حدود العدينة لاسباب

وقال المسؤول الفلسطيني ان كل من تثبت عليه تهمة المساعدة في سحب هوية فلسطيني مقدسي سيدال على العداكمة بتهمة "المساس بالمصلحة الوطنية"، وكشف ان تصالات أجريت بعائلات مؤلاء الموظفين "للتين تفوقوا في سوء معاملتهم على نظرائهم اليهود من امِل اقتاع أبنائها بالكف عن مارساتهم، لكن بعضهم استمر في مذه البمارسات كأنه ملكى لكثر من لملك". وأضاف ان الجمات المسوُّولةُ الفلسطينية تلقت مثلت الشكاوي عن مارسات الموظفين المشار اليهم، الى تقارير عن متعاونين مع الاستخبارات

عمان - من باسل رفايعة:

اعلن رؤساء خمس تقابلت مهنية

اردنية استقالاتهم امس احتجاجا على

قاتون الصحافة الدحد، بعد أتتماء

المهلة التي حددها النقباء للحكومة

للتراجع عن القانون الذي اصدرته

الاسبوع الماضى واعطته صفة

موقت". والمستقيلون هم نقيب

المدامين حسن مجليء ونقيب

المهندسين ليث شبيلآت، ونقيب

وجأءً هذا الموقف الفلسطيني في الوقت الذى لوقفت اجمزة ألامن

الفلسطينية ثلاثة فلسطينيين آخرين من المتهمين ببيع مستوطئين اسرائيليين اراضي، في اطار حملتها المتشددة على مؤلاء، والمعتقلون من بلدة بديا في الضفة، بينهم تلجر في الاربعين معروف بقه يعمل وسيطا في وأفاد المدعي للعام الخلسطيني خللًا القدرة ان الشرطة الفلسطينية

الاسرائيلية يزودونها معلومات عن

مقىسبين يقيمون خارج حدود المدينة

كسحب مويلتمم. وخلّص على عنه "لا

يمكننا السكوت عن هذه المسألة بعد

ألان وكنا قد طرحناها على الجلاب

الاميركي مرارا وتطلبه باتخاذ موقف

اوقفت في الإسابيع الثلاثية الإخبرة ندو ۱۲ فأسطينيا متهمين ايضا ببيع الأسُرائيليين أراشي. وعلى رغم الاحتجلجات الاسرائيلية المتكررة، أكد الزعيم الفلسطيني يناسر عرفات ان اجرانات القما

ستتوأصل ضد بالعي الاراضي وذلك "باسم حق الشعب الفلسطيني في الدفاع عن أرضه ضد الاستيطان". وكانت القيادة الفاسطينية اعتبرت ني جاستها الاسبوعية الجمعة ان بيع الأسرائيليين اراضي أمر غير مشروع

وفي الـقـاهـرة أيـد لمـام الازهـر الشيغ محمد سيد طنطاوى انزال عقوبة الاعدام في الفاسطينيين الدين يبيعون ارضمم لاسرائيليين. ونقلت الصحف المصرية عنه أن مذا العمل يعتبر "خيلة عظمي".

اعتقال شرطيين واعلنت أسرائيل أتما اوقفت ٢٦ شرطيا فلسطينيا في القدس الشرقية لى ١٥ شهرا وأتهمت السلطة الفلسطينية بالاستمرار في نشر رجال لمن في القدس، الامر التِّي يعد خرقا لْتَفْاقَلَّتَ اوسلُّو للحكم النَّأْتِي. واصدر مكتب تتنبأهو بيانا جا ً فيه أن "وجود رجال لمن فلسطينيين في القدس يشكل انتماكا ماردًا لاتفاقات اوساو

وعلى السلطة الفلسطينية وقف كلُّ نشاط فوراً في المدينة. وبين الموقوفين الـ٧٦، ٦٦ اتهموا بخطف ٢٩ فلسطينيا وتقلهم الى 🌣 بناطق الحكم الخلتي في الضفة حيث :

مَنْ جَهِةَ لَدْرِي، قررت اسرائيل ان 😤 تعلق موقتا تنمير بيوت الفلسطينيين في المناطق الفاضعة لسيطرتها خوفا من تدمور أكبر في العلاقات مع السلطة الفلسطينية وقالت ان وزارة الدفاع تخشى أن تثير عمليات جديدة لتدمير بيوت يعلكها فلسطينيون

(و ص ف، رويتر، آش آ)

#### مناقشة عامة مع نظيرة اليوناني جورج بالقدريو. وتأتي زيارته، ومي الاولى أمسؤول تركي على هذا المستوى. لليونان منذ ١٨ سنة، وسط اجواء من يميني صفير له سبعة مقاعد الائتلاف، بداية أتفراج بين البلدين بضفوط من وتوقعت شبكة "أن تي في" التركية التلفزيون استقالة نواب الفرين من

## نهاية بشعة للحملة الانتخابية الاندونيسية:

وافأد عمال انقاذ أتهم انتشلوا

الربعة اشخاص آخرين قضوا حرقا او

للمقرر لجراؤما الغميس المقبل في الدونيسياء شهدت البلاد الجمعة اسوا غمأل عنف منذ بداية الدملة الانتخابية فَقَدُ قَتَلَ مِا لَا يِقَلَ عِنْ ١٣٤ شَخْصًا غي اعمال عنف في مدينة بالاجار ماسين، علصمة اقليم ساوث كاليمالتان في جزيرة بورنيو، على مسافة ١٠٠

قُوةُ ٱلْاَمِنُ فَي السيطرةُ عَلَى التَّحرشُاتُّ بِينَ الْجِماعات السياسية المتنافسة.

الأندونيسية في جاكرتًا أن مئات الاشخاص اعتقلوا بعد أعمال الشغب التي حملت الجمعة وسيحتجزون الى ما يعد أجراك الانتخابات الخميس. وكان الوضع هلاخاً صباح الاحد في العثور على الخارب لهم أحياء، وطوق

Same was a first or the same

\$ 10 mm - 10 mm - 10 mm

10 mm

2 E 2 1 1 4

المعادية والمحياع

10 PM

Fig. Same Com.

142

E 2 2 2

the state of the

Service of the service of

Shirt that the way

-

- - - ·

45 m

S. Callen . A.

- A Trade 2

\*\*\* ... \* \*\* \*

• جنماني ۽

10 miles

100 miles 100 mi

\*\*

A. 2.

E 4. 22. . ...

- - - P

San San San

September -

# كابيلا يدافع عن حكومته

وأعتبر وزير الخارجية بيزيما كاراها

وُقَّد لَطِئقٌ جَنُود تَحالف القوى

ُ وكان نُمو ٢٠٠ شخص من اتصار

الديموقراطية أوران - بيزيريه كلبيلاً ان "انتخابات ديموقراطية" ستجري بعد "مرحلة انتقالية مدتها سنتان". مُخافَعاً عَنْ حَكَوْمِتُهُ فَي مُواجَهَةً لَتُمَامُاتُ فَهُ بِالْآفُرادِ بِالسَّاطَةِ تَمِثَلَت في تظاهرات لانصار رئيس الوزراء السابق زعيم المعارضة الراديكالية أتيأن تشيسيكيدي الجمعة والسبت

ستكون مناك أنتنابات سموقراطية بعد مرحلة انتقالية مدتها سُنتان". أسأس قاعدة وأسعة"، وتسائل، "ملّ

محرين احتجاجا على أستبعاد تشيسيكيدي عن الحكومة الجديدة ووجود قوات

"عليناً أن نستعد الجراة التخابات (...) واضاف ان حكومته تـألفت "علَّى عليناً أن تجري تعدادا للسكان؟ اتنا ۵۵ مليون تسمة".

ان من حق الحكومة الجديدة استبعاد ان من عن المحودة البليدة المسلمة و الشيديدي لأنها التصرت في الدرب وقال: "لسنا مستعدين لقبول مراء من أي شخص كان لمجرد التأكد من أن الناس سعداء. الدرية نعم ولكن الثورة أولاً.

والتقدم الاجتماعي" ساروا في اتبأه والتكدم الاجدماعي سعروا في سبب مبنى السفارة الأميركية ومستديرة "لافيكتوار" ومم يمتفون "كلبيلا مجرم في الكونفو. باع بلانما للروانديين" و "الكونفو للكونفوليين". كما حموا الى استقالة كاراها والامين "ما نا" الله التحديد المادية المادة ا

وطلبوا منهم التصراف. لكن وزير لاعلام رافاييل غيننا اعلن لامقا اطلاق الجميع"؛ مؤكدا ان التظاهرات

أحق الشعوب في الدرية والاستقلال". ﴿ زعيم "الاتعلَّد من اجل الديموقراطيةُ

ويعرض على موبوتو العودة

مسيين. وفي تصريح لشيكة "سي ان أن" الميركية للتلفزيون، قال كابيلا:

كبيراً من المتظاهرين ظلوا في المركز في الناء العريق خوفاً من أن تعتقلهم الشَّرطة التي حاصرت المكان. وقالتُ وكلة "تتارا" الاندونيسية الرسبية ان

عَمَالُ الْانْقَادُ بِخَشُونُ آكَتُشَافُ مَزيدُ مَنْ الجثث في الطبقتين الثالثة والرابعة. وجرح في اعمال العنف لكثر من مثة شخص واحرق عدد من المبائي بينما فتلاق وكناكس ومجمعات تجارية وأكد ناطق باسم القوات المسلحة

في المدينة، وتجمع عَشرات من الاشخاص في مكان الكارثة أملين في

الديموقراطية لتحرير الكونفو (شرق زائير سابقا)". النار في المواء السبت لتفريق تظاهرة من الثنية في يومين

روقدية في البلاد.

كيلومتر من العاصمة جلكرتا. ١٢٠ جثة من مجمع تجاري من اربع طبقات يضم داراً للسينما لدرقت خلال أعمال شغب، بينما عثرت الشرطة على

جثة. ولا تزال هناك جثث كثيرة".

طُعنا. وقال أحدهم الذي طلب عدم ذكر اسمه "عثرنا حتى الآن على ١٣٠ وروی شهود عیان ان اعمال عنف واسعهٔ تغیرت بعد اشتباکات بین اتصار حزب "غولكار" الداكم كانوا يجولون في المدينة ودشود غلضبة من أتباع حزب "التثمية للموهد" التسلامي التوجه، لدى ذروجها من صلاة الجمعة. وعزا سكان أتساع نطاق أعمال العنف في المدينة وتحولما عمليات سلب ونهبء ألى تراش

الاردن: استقالة رؤساء ٥ نقابات احتجاجاً على قانون الصحافة

في غضون ثلك، جندت لدراب المعارضة في مجلس النواب مطالبتها بالتراجع عن القانون، واعتبر منسق لدزاب ألمعارضة لليسارية والقومية والاسلامية سالم النحاس في مؤتمر صدافي عقده امس أن القانون "غير ؟ يستوري. لاته صدر في لمازة 🖰 البرلمانُ"، مشيرا إلى أن المعارضة ﴿ استواصل الضفط على الحكومة لاسقَلَّطُ الْقُلُونَ الَّذِي يَعْيِدُ الْارْدَنُ الى الاحكام العرفية".

وفاة فاضل الجمالي رئيس الوزراء العراقي التستقللة في ٢١ حزيران، لنا لم تتراجع المكومة عن الققون الجديد في النظام الملكي النثى اتبار استياه الصحافيين

تــوئـس – و ص ف – تــوفــي السبت الدكتور فأضل الجمالي الذي تولى رئاسة الوزرا في العرّاق في النَّمْسِينَاتَ عَنَ عُلَّا عَلَما فِي الْعَلَمْمِةُ التونسية حيث استقر مئذ عام

وحيت وسأئل الاعلام القونسية

الجمالي واصفة اياه بائم التناشط

العربي الكبير وصديق تونس" كما

اشانت بعمله في مجال "الدفاع عن أَرْ

وكان حكم عليه بالإعدام في يعلية الثورة التي قضت على النظام الملكي في العراق علم 1904، ثم وقال النَّقبة المستقيلون في بيان الملق في تموز ١٩٦١ ليتوجه عام ٩٦٢ اللَّى تونس التي استُقر فيها منذاك ومارس تدريس مادة الغلسفة والتربية والتعليم الديني فترة طويلة في جامعة تونس العاصمة. وكانت الصحف التونسية تنشر بالتظام تطيلات ودراسات له باللَّفَة العربية عن قفايا عربية وفلسطيئية.

والصحافية وحرصها على للسبوقراطية". ومعلوم أن القاتون الجديد زاد مساحة المحظورات على الصحف، واعطى القضاء حق اغلاق الصحف والمجلات المذالفة، واشترط على الاسبوعية منها زيائة رأس مالما للى

٤٥٠ ثلف دولار، الامر الذي يهددها

#### لطبه الأسئان سعيد ابو ميزر، ونقيب الجيولوديين محمد السعيديين، ونقيب الكتاب فخري وفي الاردن ١٢ نقابة ممنية يتتحب اليما نحو ٩٠ الف عضو، وقرر النقباء الثمانية الاذرون

والفاعليات النيابية والحزبية والتقابية، واعتبره كثيرون "تراجعا عن السبوةراطية وتقنينا لتمرير التسوية للسياسية مع اسرائيل". وكان وزير الدولة لشؤون الاعلام سمير مطاوع اكد الاسبوع الماضي ان الدكومة لن تتراجع عن القاتون واستبعد عقد دورة استثنائية لمجلس النواب لمناقشته

ان اصرار الدكومة على القانون الجديد يثبت أتجاملها القوي السياسية والنقابية ومؤسسات المجتمع المُنني" وشككوا في "معقية العكومة تياه العريات العامة

ربر بمسدد اقتصلدیا عراقیا سیقوم قریبا بزیارة لدمشق فواصلة المحادثات التي بدأت في العلصمة للعراقية. وصرح رئيس غرفة التجارة في ىلب النَّائب صالح الملاح: "دعوناً

السوريين برئاسة رئيس اتحاد غرف التجارة في سوريا راتب الشلاح زّار بغداد وبحث في مستقبل للعلاقات الاقتصادية بين سوريا والعراق واشار الملاح الى أن مدف الزيارة

وقال ردا على سؤال انه "عندما

# في "حزّب العمال الكردستاني" حمد المين شقيق اتهم القوات التركية باحتلال منطقة "حظر الطيران" في

تركيا بما فيها الهجمات الانتحارية". ً وأوردت وكـــــــــــــــــــة "دي آي لم" الموالية للثوار الاكراد بياناً للقيادة المسكرية لـ"حزب المعمال الكرنستاني" فيه: "انتمت المرحلة الاولى من حَربنا بالنصر (...) فتُحت قواتنا خطوط العدو للهجمات

### قبل عشرة أيام من الانتخابات الجزائرية الذبح مستمر والرؤوس تتهاوى

وقالت معيفة "لا تريبون" أن تسعة اسلاميين مسلمين بينهم أمرأة قتلوا عباح السبت في عملية دهم شنتها قَوىَّ ٱلامن في بُوزرقةً في الْمُضاحية الشُرْقية للَّجزائِّر، واشارت ألى ان هذه المجموعة قد تُكون مسؤولة عن الاعتداء بالسيارة المفخفة الذي أستهدف مطعم

(مِص ف ، رويتر)

بين حكومة الفرطوم والمعارضة. بي تسوية المرسوم والمسروط. الى تلك، أكد البشير في لقاء والعجلس المنتخب للصحافة والمنشورات معارضته القاطعة لاعامة التصحيف العربية الى السومان بعدما الفاما فور توليه السلطة عام 1989.

الدوحة تستعك لاستضافة القمة الاقتصادية

-بي تم سرب سير. وانتمى احتماع مجلس التعاون الى قرار بمثابعة البحث في توحيد الرسوم

الطوارئ في ولاية سودانية جنوبية

فرنق على بلنات عدة في منطقتي البديرات وأراب، وكان الثوار اعلنوا الاسبوع قرنق على بلعات عدة في منطقتي المحيرات وأرابب وكان الثوار اعلنوا الاسبوع الماغي أمم سيطروا على معظم ولاية بدر الغزال.
وفي ولاية النيل الازرق، أحلت السلطات السودانية القروبين المقيمين في المنطق المتافقة لاثيوبيا لحايتهم من "عدوان احنيي".
وكان الرئيس السوداني السابق جعثر نميري الذي يعيش في المنفى الطوعي في القامرة عند عام 1946 مرض في رسالة الى كل من الرئيس الحالي الغريق تمر حسن أحت البشير ورئيس المجلس الوطني الدكتور حسن الترابي، القيلم بوساطة بسن حسن الترابي، القيلم بوساطة بسن حكمة الفيلم عمد والدولية

انبوعة – وص ف ، رويتر – صرح وزير المال والاقتصاد والتجارة القطري محمد بن خليفة آل ثاني في افتتاح الاجتماع الوزاري لحباس التعاون الخليجي السبت "ان دولة قطر تستعد السنطافة القمة الاقتصادية للشرق الاوسط وشمال افريقيا في تشربن التابي". واضاف: "نحن حريصون على ان يصافر محلس التعاون الخليجيّ جموده في اعتماد سياسة واضحة نظراً الى اممية المؤتمر". ولم يوضح ما أذا كاتت

اول دار للافتاء في اليمن

صعاء – وص ف، رويتر – اصدر الرئيس اليمني على عبدالله صالح السبت فراراً رئاسياً بانشاء "ميثة شرعية استشارية مستقلة تلحق برئاسة الجمهورية (ـــ) وتولف عن رئيس يسمى مفتي الديار اليمنية واربعة اعضاء يصدر بتعيينهم قرار

هاعف البيش التركي، الذي يجتاح شمال العراق منذ ١٤ أيار، عديد قواتدٌ في المُنْطقة ثلاث مُراْت وسط تقارير عن احتلاله معظم الاراضي

المنطقة التي حظر العلفاء على سلاح الجو العراقي التعليق فوقما عقب حرب الظبح احماية الأكراد العراقيين، في حين دعت بشداد العرب الي التحرك لمواجمة المجوم التركي الذي سُنَّذُ ملاَّمَةَة ثوار "حزب العمال الكردستاتي" التركي ذريعة للتوغل معشق، ألتي تربط العملية التركية بالقصف الاسرائيلي لجنوب لبنان،

انقرَّة ضاَّعفت عنيد قواتُها في شُمالُ العراق ثلاث مرات ليصل الى • ٢ الفاً. وقال أنه "منذ بدء العملية قتل ١٤٥٠ ارهابيا من حزب العمالَ الكرَّ دستاني واصيب ۲۰۰ آخرون بجروح او وقعوا التركية شبه الرسمية عن المسؤول العسكري التركي الاقليمي الجنرال

الطاي توكات انّ القوآت التركية

تمكنتُ من السيطرة على وادي الزلب

غى العراق تماما بعد خمسة أيام من

تحنيرا من احتمال اتفجار الوضع.

واعلن مصدر عسكري تركي

وفتحت السلطات العسكرية المنطقة لصحافيين اتراك مختارين وفرق تصوير وطافت بمم في جولة في الوادي، واستمر العظر مفروضا على جميع المراسلين في اليوم الـ ( (

والحصيلة في يومين ٤٨ قتيلاً قبل عشرة ايام من موعد الانتخابات يوما واوقع اكثر من ٢٠ قتيلا. العامة المقرر اجراؤها في الخامس من وكالت صحيفة "ليبرتيه" حزيران المقبل، تشتد المولمهات بين توى الامن الجزائرية والمتشديين الاسلاميين موقعة مزيدا مُن الضحاياء اذَّ تدبئت وسائل الاعلام عن سقوط اكثر

من ٨٤ قتيلا. من ٢٠٠ حميد. ونشرت صحيحة "الاخبار" امس انه عثر السبت على ١٨ رأسا، بينها رأسا مرأتين، قرب جلفاً على مُسافة ٢٠٠ كيلومتر جنوب الجزائر العلممة. وأوضعت ان سائقی سیارات اجرة وجدوا هذه لرؤوس قرّب بلدة عين معبد الواقعة على الطُرِيعُ التِّي تَصِل العَلْمِيةُ بِجِنُوبِ البِلادِ، ونقلت إلى مستشفى جلفا التعرف على مويات الضمايا.

"أتحراف" اسلامي جنيد في الانتخابات العامة. وحض الناطق باسم العزب حمراوي حبيب شوقي الناخبين علَى التحلي بـ"اليقظة والتعقلِ" للدؤول دون تكرآر أأقحراف أ٩٩١ عندماً فلزت "الجبمة الاسلامية للانقاذ" بغالبية مديتراتيه" في برح الكيفان قبل ١٥

الخرطزء – و ص ف، رويتر – صرح حاكم ولاية بحر الغزال في جنوب السودان على تُسِمُ غُرتكُ أن حال الطُوارئ القُصوى اعلنت أمس في كل أنَّحاء الولاية بعدماً استولى مقاتلو "الديش الشعبي لتدرير جنوب السودان" بقبلاء الكولونيل جون

الدوحة تبرى دعوة اسرائيل الى هذا المؤتمر الذي تعارص بمشق عقده الانتماكه قرارات جامعة الدول العربية التي طلبت في آذار الماضي من اعضائها تجميد اجراءات قرارات

والمهى منهاج مسلس مسون من حرم بصني المراعات تَضْنَيفُ السلّعُ المراعات تَضْنَيفُ السلّعُ المستوردة". كذلك تقرر عقد اجتماع آخر في ١٨ تشرين الاول.

وتوقف من رحيس يسمى محتي سيم سميه وربعه اعصاد يصدر بنعيبهم درار جمهوري"، واوضح أن أهداف دار الافتك مي "الافتك الشرعي الديني الذي يتعلق التتشرة في الشريعة الاسلامية وبيان النكم الديني الشرعي". وهذه المرة الاولى تنظم عملية الافتك الشرعي والديني في اليمن وتلدق مباشرة على المراحدة حقال حداد من فضرة كرد عمل النات الشرعي المراحدة ا برئلسة الدولة. وقال محلل يمني رفض نكر اسمه لن الغلية من لاشاء دار افتاء شرعية هي "الحد من الافتاء العشوائي الذي يلجأ اليه الاسلاميون وقطع الطريق على مدور بعص الفتاوى المادف الى التصدي لفطوات قد تقدم عليما الدكومة".

ديميريل: للجيش رأي في السياسة الخارجية استقالة نائبين آخرين من الطريق القويم يزيد احتمالات سقوط الحكومة التركية

A CONTROL OF THE PROPERTY OF T



رثيس الوزراه التركي نجم الدين اربكان مستقبلا رثيس ميثة أركان البيش التركي الجنرال

حامَّى النَّظُلمُ العلَّماتَّي فيَّ تُركياً طلب من الحكومة في شباط تنفيذ سلسلة

لجراطت لُوضع حد لما يراه تزايدا في

النشطط آلاسلامي وخصوصاً اغلاق

المعارس الدينية التي يطلق عليها "امام خطيب" وتعد معقلا لتخريج الاسلاميين

وست الرئيس المحرسي معيناً دمپريل في مقابلة مع شبكة "انتينا" البونانية التلفزيون القوات المساحة

التركية ليست طرفا في الازمة الحكومية علم التركية ليست طرفا في الازمة الحكومية

وانْ تُركيًّا سَتَبْقَىٰ مُولَّةُ عَلَمَةَيةً. وقَالَ

أن الأصولية الاسلامية ليس لها مكان

في تركيا التي يتوقع أن تصير عضواً في الاتحاد الاوروبي قريباً، وذكر أن "الدول عند التخطيط للسياسة الغارجية

تسأل البيش عن رأيه في حال وجود

خطر؛ ولا بد ان يكون له دور. لكن

رأيه لا يعلى أنه يمارس السياسة

الْفَارِجِية"، وعُلرِض،، من جهة اخرى،

انضمام قبرص قبل تركيا الى الاتعاد

الأوروبي وحذر من أنه أنا حصل ذلك

فسيؤدي في تعطيل حل المشكلة القبرمية".

ووصل الى اتينا امس وكيل وزارة

الخارجية التركية أونور أويمن في زيارة

خاصة تستفرق يومين للمشاركة في

"التمديدات الداذلية والذارجية" التي وسط للضفوط التي يتعرض لها تواجمها تركيا، إلى الاجراطت التأسيبة الْائْتَلَافَ الْمَلْكُم فَيِّ تُركِياً مِنْ الْعُلِمَانِ أَدْرَانِ مِنْ الْعَلَمْ لِلْجَانِ أَدْرَانِ مِن في حق بعض العسكريين، وقبل يومين من الاجتماع استقبل اربكان رئيس ميثة اركان الجيش التركي للجنرال اسماعيل حزب الطريق للقويم الشريك الأصغر في هذا گَلُتُلَكُ الذِّي يرأسه زعيم حزَّب الرفاه الاسلامي نَجم النَّيْسُ أربكان، الامر الذي يـزيـد لحتمالات سقوط الحكومة التي تولت السلطة حَقّي كرادي. ومعلوم أن الجيش الذي يعتبر نفسه

قبل عشرة اشمر. ُ وَاعَلَنَّ شَيْفِي كَيْمِدِي النَّلَابِ الوحيد اليَّمُودِي الأصلِ في مجلس النَّوابِ استقالته من الطريق القويم، معتبراً أن الاثتلاف الم يعد يلبي حلَّجات تركباً". كذلك بعث النائب ايلمان أكوزوم برسللة الى رئاسة مجلس النواب جا فيها أنه "لم يعد في أمكفه دعم الأثقالاف بين الطريق القويم بزعاءة

نائب رثيس الوزراء وزيرة الخارجية تقسو تشيار والرفاه وكان نائبان من الطريق القويم استقالا للجيمة الضفط على تشيلر كي تنسخب من الحكومة التي يرى العسكريون أوا تشكل تهديدا النظام العلمةي الذي أرسى اسسه مصطفى كمال القورك عام ١٩٢٢.

وبمذه ألاستقالات الاربع ترلجع عدد

نُواب الدزب في المجلس آلى ١٩٤ من امل ٥٥٠، وعند لصوات الائتلاف الي الواقع لا تتمتع بسوى اقلية لأن عدداً من نواب الطريق القويم النين لم بتركوا النزب عبروا عن معارضتهم لاستمرار الائتلاف والاترعوا الثلثاء المُلْضِي عَلَى مِنْكَرِة يُحِجِبُ الْلَقَةَ عَنِ الحكومة قدمتها لحزاب المعارضة، الا ان المنكرة سقطت بفضل تأييد هزب

واشنطن وحلف شمال الاطلسي والاتعاد أَلَاوِروبيَّ، بُعد سلسلةٌ من الاتصَّالات في الأسابيع الاخبرة بين المسؤولين في حزب تشيرًر. ومن المقرر أن يجتمع المجلم وزارتي الذارجية في البلدين. العسكري الاعلى التركي اليوم امناقشة

مقتل اكثر من ١٣٤ شخصاً حرقاً واوضعوا لن المتظلمرين اقتعموا المركز التجاري الذي كانت تلقه سعب كثيفة ونمبوه، وما هي الا دقائق حتى اشتعلت من المركز. واشار شمود الى ان عددا

آخرون المستشفيات

# تظاهرة جديدة لانصار تشيسيكيدي

العام لـ تدالف القوى النيموقراطية لتحرير الكونفو" ديو غراسياس بوغيرا اللذين وصفوهما بـ"الفريبين". وأوقف نحو ١٥٠ منظَّاهرا على الاقلُّ واقتيدوا في شاحنة كتبُّ عليهاً "قوة التدخل" الى معسكر كوكولو. في حين سحب الجنود الافلام من مُصورين النين كانوا في المُكان

سمعى سجيع ، موصد ان سطاوره المملالة "لا تزال محظورة في الارافي المدررة (...) لـلافـسـاح فـي المجـال لتدعيم التعرير". 🗣 في الرياط، توقع مسؤول مغربي 🕏 رفض نگر اسمه ان يتوجه الرئيس أمذلوع موبوتو سيسي سيكو ألى فرنسا "وهي وجمته النمائية مطلع حزيران المقبل ما لم تطرأ مضاعفات

على حاله الصحبة". وكان وزير خارجية جمهورية الكوناو الديموقراطية صرح ان "الركيس (كابيلا) يوجه نُدا الى موبوتو ويضمن امنه الشنمي (...) اذا كان لا يريد الاقامة في كينشُّاسا بمكنه انْ يقيمٌ في بلعته (عُبا دوليت) وان يحمل الموال التي حُولُما طُوال ٢ُ٢ُ سُنَة، كَي يِسَلَّهُم فَيَ اعادة بناء البلاد (وص ف، أب، رويتر)

£ 1,4. (1) P The second of The sec

# 313 a

زعيم "كلبيهة الوطنية" جان - ماري لوين

يحتفل بالنتيجة التي حققما حزبه في مقره

الدورة الثانية لتوضيح افكارنا

واقتراحاتنا اكثر. ان ما حققناه يدل

على ان الفرنسيين يرون بارتياح ان

مستقبلهم سيكون مع اليسار ليس

لانه يضمن المثل العليا الانسانية

فحسب، بل أيضاً ألنه اظمر

استعداده للعمل الجاد على، تطبيقً

سياسة (...) من شأنها هل

مشكلات انسانية معقدة تواجمها

فرنسا اليوم". ولفت الى أن "الجبمة

الوطنية" تُققت نسبة ورتفعة جدا

ودعا ألقوى الجمهورية الى التفتيش

عنِ الاسباب التي ادت الى تَلَكُ،

ورأي ان على الحكومة المقبلة ان

تتنبه لـ مموم منه الكته من

الفرنسيين التي تعبر عن خوفها

وتعتقد انها منسية ومهددة". وحض

"المؤمنين بالتغيير، على التكاتف

ورمَّ الْمَقُوفُ فَي الدورة الثانية من الانتخابات"، معتبرا "ان التغيير متوقع

وان تغيير الغريق الداكم مرغوب

فيه للتوصل الى بناء ميموقراطية

جديدة تقوم على نمح سياسي

واقتصادي اكثر شجآعة واكثر

انسانية ليس لمصلحة بعض ألافراد

وسارع لوبن الى دعوة شيراك الى الاستقالة قائله: "خاض الرئيس

شيراك المعركة شخصيا. لقد هزم

وعليه أن يرحل". وحض الذين لُم

يصوتوا أمس على المشاركة مكثلفة الاحد المقبل "ليتيحوا للجبهة الوطنية

ان يكون لما عند أكبر من النواب

كيلُومتُّر، نحو ٢٥ الفا من حرس

للحدود الروس يشاف اليمم ١٨٠٠ من

رجالُ الفرُقَةُ ٱلـ ٢٠١ الروسية المؤالة.

طهران

عليَّ لكَّبر هاُشُميَ رفَّسنْجِلتِّي قَلقَهُ مَنَّ الوضع في افغلنستان وشند على ان

الدرب لا يُمكن ان تسوّي المشكّلات

في هذا البلد وقال ان بالاده ليست

مستعدة بعد للاعتراف بحكومة "طالبان"

و"في اطار مصلحتنا نبحث في الاعتراف

وتنتهم طهران "طالبان" بالعمل

لحساب الولايات المتمدة وبأتها مدعومة

اسلام اباد

اللكستّاني جومر أيوب خَانَ أَعْتَرَكَ بَالْادَه بنظام "طالبان" في افغانستان، لتكون

بذلك الدولة الأولى تعترف بمذا النظلم

وفى لسلام أبادا لنلن وزير الذارجية

بتلك الدكومة".

عسكرياً من باكستان.

وفي طمران، ابدي الرئيس الايراثي

يسمعون عوت فرنسا".

بل للسواد الاعظم من الفرنسيين".

غوط الحكومة التركا

كالشاء الكروس فليسلط

منبشرات إيدانيان

المتحاس بكنين فديها

- - مستنسق قاه بشايس لمسيايا

لداعم الترهبة ولوراييواني

هاسه المشتار وبين للبنيق

والانتخابية الانتوبية

وروستورس التصهيل التوافر

النداي أتمق كالمائقة عاقة

وبالمرد وبداي لايقتار شافدا

أسران وثم يتسح سبوناته

2541 - 1- -- -- ---

مِن الله على والشار المناب المالية

عنى اتناء المدريق عنوعاً من لؤلفانه

مشرب التي مندر المثارية المراد المترونية الراد

مهان الاستار ينفشون لكافظ وا

خشت بي خينتي الثقاف

وهرج عن أضبال المنف الثوم

شبينى والدرق فيداس البارج

تسابق وكسائس وماعطاته

وأكب ناطق بلسم القوادك

الاستوسيسية في عاكرتا لون

الاستعانى استقلوا بعد العال ال

أتنى عفنت النعدة وسيطوق

وكأن الزشع عليثا عبارات

باجسرسين وسلمت مويدك

دى تسبيدة. وتنعع عفرة

الاستاعار في مكان الكارة أنا الاستاعار على الكرب لهم اعباد

أهرون المستشفيات

ة لانصار تشيسيكيلي

افع عن حكومته لى موبوتو العودة

واندف الانتماعي ساواله عسى السفارة الاميركية ويد "وفيكسوار" وهم يعنفون م مجسم في الكونفو بال مجسم في الكونفو للجائز كا تجوا الله استقالة عالما ال كا تجوا الله استقالة عالما الم الشام له تحالف القوى الميان الشام له تحالف القوى الميان

تتعريد الكونغو بيو عراب اللدين وصفوعها د العربين الليدين وصفوعها د العربين

واوقف سع ١٥٠ من

اللدين وتصفي 10 منطقة كالمنطقة المنطقة كالمنطقة كالمنطقة

المحدرة (-) للافساع

ه مي الرباط، توقع مدار وفض نكر لسمه أن يتوبه وفض نكر لسمه أن يتوبه

وهن نظر فصف من سيسر من المحلوة مؤونو سيسر من المحلوة مؤونو ودعته النهاية مزينسا وهي ودعته النهاية مزينسا المحلوة المح

حزيران المصنية.
على حاله الصحية.
وكان وزير غارجية جمعورة وكان وزير غارجية المراب المر

لتدعيم التحرير

كقرلها

كىدى قو**لەت** 

مگان

بت نبرا. الانتقال النبس

منفاعي فلناعوا

مرشح الشباب والمعتدلين حسم معركة الرئاسة في الدورة الاولى

# خاتمي سحق ناطق نوري بـ ٦٩ في المئة من الأصوات ودعا الى "التفكير في مستقبل أفضل لايران"



الرئيس علي أكبر هاشمي رفسنجاني الذي تنتمي ولايته في أب مستقبلاً الرئيس المنتخب محمد خاتمي أمس في طمران.

حصلت المفلجأة وحقق محمد خاتمي فوزاً سلمقاً في التنخليات الرئاسية الإيرانية على ركيس مجلس الشوري عليَ أكبر ناطُقُ نُورِيِّ الني كُان معَنَّراً المرشح الأوفر حظاً اطلاقة الرئيس علي أكبر ماشمي رفسنجةي، وبدأ أن الوزير السابق الثقافة والإرشاد الإسلامي وصل إلى سدة الرئاسة منذ الدورة الأولى بأصوات الشباب والنساء، إلى التيار

اليسأري والتيار الديني المعتدل. ومصل خاصي (٥٤ عاماً) ف التقتراع للذي أجري الجمعة على ٢٠ مليوناً و٧٨ (٧٨ صُوتاً، أي ما نسبته ١٩ في البئة من أصوات الناخبين الـ ٣٢ مأبوناً، بينما لم يحصل منافسه الذي يؤيده التيار الديني المدافظ إلا على سبعة ملايين و٥٩٨٦٤٦ موتاً. ونال عضو العبلس النستوري رضا زواری ۷۲۱٤٦٠ مسوتساً ووزیسر ٱلْاُسْتَخبارات السابق محمد محمدي ري شمري ۱۲۲۵۹۸ موتاً.

وتشمل الأرقام الرسمية والنهائية اوزارة الداخلية ١٣١٧٨ مكتب اقتراع و٢٩ مليوناً و٢٠٠٧٠ ببطاقية انتخابية، أي إن نسبة المقترعين بلغت ٨٨ في المُدَّة، وفي رسالة التَّمَنَّتُةُ التَّرِ وجمما مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على خامتني إلى خاتمي عبر التلفزيون، أشاد بُ "الإقبال الكبير للمولطنين" على المشاركة في الانتخابات التي وصفِها بأنها "حدث تناريخي" قائلًا إن "هذه المشاركة

على التصويت دليلاً على "العلاقة المتبنة ستحمي إيران طويلا من مؤامرات أعداء الْـثُورة وأعناء الج<u>َمَّ مَورية</u> الاسلامية" وأنما "ستفتح صفحة بين الشعب والنظام وتجميماً للولاء لمرشد الجمهورية الإسلامية"، وعد جديدة لامعة في تباريخ إيران مجلس الشورى نو الأكثرية المطغطة أمس بالتعاون مع الرئيس الجعيد وقال نعو ٢٠٠ نَكْبُ مِنْ أُصِلَ ٢٧٠ نَكْبُأُ وبثت اناعة طهران أن خامنكي استقبل أمس الرئيس المنتخب يضمهم المجلس في رسالة تليت في جلسة براماتية: "قنا مستعدون وأعطاه "التعليمات الضرورية" من غير استعدادة كلهلا لمساعنتكم والتعاون ان تورد تفاصيل. معكم وننتظر من الصلطاتُ الثلاثُ الاشتراغية وألتتقبنية والقضائية

أما خاتس، فدعا في رسالة بثما التلفزيون والإناعة "جميع الذين يحبون النظام الإسلامي الى التفكير في مستقبل أفضل لإيران حرة،

والقانون والدريات المدنية لجميع المواطنين وتحقيق العدالة الاجتماعية والاتماء في أن ولحد".

ويعدما كان ناطق نوري اعترف

# بانتذابه مؤكدا له دعمه ومعتبرا الإقبال

خاتمي ينفتح داخليا وخارجيا لكن الحوار مع واشنطن مؤجل

"عندما كنت أرى روح الله كنت اتذكر يوم القيامة". كاتم قاله التمام الذميني عن آية الله روح للله التقتي والد الرئيس الايراني الجديد الدكتور معمد خاتس. والرئيس المِنيِّد سليل عاتَّلةُ بينية تعود جنُورُما إلى أصول السادة العاوييْن

واهم الجارُ الرئيس خاتبي خارج حدود الجمهورية الاسلامية الايرانية في الخترة التي سُبِقَتُ الانْتَخْابِاتَ بوقتُ قَصْيرَ كَانَ في لِبَنَانَ عِبرِ سلسَلةَ مُدَاضَراتُ ذاطبُ فيما الشباب وتداور مع اساتذة جامعيين وتركت آثاراً ايجابية في نفسه وعقله، وغَالِباً ما كَانَ بِنُكُرُ بِهَا لِلقَريِبِينَ مَنْهُ كَمَا يِنْقَلُ عَنْهُ رَدِّيسٌ مركز ٱلاثاعة وَالتَلفَزيونِ الآيرَانِي فَي بيروتُ النَّسَيْدُ محمد علَى ابطَحِي الذَّي ينتَمي الى "مجمع روحانيون مبارز" (المحور الديني السياسي اليسار) وهو عضو الشورى المركزي

وعلاقة خلقى بلبنان لا تقتصر على زيارته الاذيرة ومحاضراته بل كان على علاقة وثيقة بألامام موسى الصدر وهو متزوج من زهرة ابنة أخته منصورة وله منها ثلاثةً اولاد، ليلِّي وَلَرجُس وعَمَلَدُ الَّذِينَ، وَلَمَنَا كَانَتَ ربِلُبِ الْصِدرِ، اضافة الي الطحي، ملَّة وملَّه اللَّبِنائية ومنظمَّة محاضراته ولقَّاءُلته "غير الرسمية"

والرئيس خَاتَمي رجل دين مِنفتح على الثقافات "فمو استاذ في العلوم السياسيَّة في جامعة طمران يدرَّس مَّا هو على صلة بـ"مفمُّوم السلطة" ويجيُّدُ لربع لغلت الغارسية والعربية والانكليزية والالملنية. واتفتاحه على الثقافات كأن سَبِّب خَلَافَه، عُنْدِمًا كَانَ وَزِيراً لَلْتَقَافَةُ وَالْرَشَادِ، مَعَ الْكَثْيِرِينَ مِن امِلَ النظام على طريقة مواجهة "الغزو التقافي" الاجنبي، فموَّلا كالوا يرون أن خير وسيلة لمواجهة الغزو الثقافي هي المنع والطفط أما هو فكان يرى أن مواجهته تتحقق بتزويـد المواطن الايراني المعرفة والثقافة والاطلاع، وكأن الذلاف بينه وبين الْآذرين على هذه النَّقطَّة سبباً لاستقالته من الوزارة. وحادثة الاستقالة هُنَّه بؤَسِّرٌ لَـ "نوعية" الرئيس الجديد الذي يحترم المتقفين ويعترف بالأذر، مع تحصين 'الْشَخْصِيةُ الْيَرِائِيَةُ'. وَمَنَا يَعْنِي أَنَّ أَيْرِأَنْ سَتَعَرِفُ مَعْ خَاتَمِي تَيْارَأَتَ سَيأسية وفكرية وليديولوجية منفتحة وتتخاطب بالفكر وضمن توابث مأ أرسته الثورة

لا شك في ان حصول خاتمي على ثلثي الاصوات، اذ حار اكثر من عشرين ملبون صوت فتجاوز بذلك رقم ١٣ مليون صوت الذي حصل عليه الرئيس علي كبر هاشي رفسنَدْني في الانتخابات السَّابِقةَ، يعكس الى حد بعيد أن المتمَّم الإيراني يتطلع للى التغبير والى "تطعيم" الجمهورية الاسلامية بالانفتاح على الداخل والخارج. فهذه النسبة العالية من الاصوات تَفْسُر أن الحادِة الى "تُحاوير النظام الأيراني" ليست حكراً على شريحة اجتماعية (اليسار الديني وكوادر البناء...). فَقَعَيْلِرُ الشبابِ الِّي حَامَى رَجْلِ الدينِ، هو أستَفتاً وَ لَمَاحَةُ لَلْدُولَةُ الأسلامية، لكنَّه يُمكِس قلقاً من المستقبل وتطلعاً ألى القيام بدور سياسي. فنسبة الشباب نون الثلاثين سنة في ايران تتجاوز ٥٥ في المئةً، ويبدو أن خاتمي يريد مشاركة فاعلة لجيل الشباب في معالجة كل المشاكل بوجومما

مع تأكيده "ولاية الفقيه"، يريد خاتمي تأكيد سيادة النستور والقانون، بحيث يكون الأدتكام الى المؤسسات المستورية. وفي موضوع السياستين الفارجية والعلقلية لن يخرج على الثوابت التي أرساها الرئيس رفسنجاني، ذلك ان بينهما الكثير من النقاط المشتركة. فناتي كان طوال الفترة التي ترك فيها ان بيكان المستشراً لرفسنجلي في شؤون الثقافة والفكر. نظرياً: تخضع المسالة السياسية بعناوينما العامة في الشأنين الخلرجي والداخلي لتوجيهات مرشد الجمهورية الاسلامية على خامنتي، والمرتقب، كمّا علمت "النهار" من مصادر مطلعة، أن يجتمع الثلاثة، خامنتي ورفسنجاتي، علمت "النهار" من مصادر مطلعة، أن يجتمع الثلاثة، خامنتي ورفسنجاتي، في وقت قريب ويتفقوا على "الربط" بين "توابت النظام" والبرنامجُ الانتظام لفَلْتِي الذي موَّتِت له عَالِية الشعب الايراني. لَنَا يَخَطَى ُ الذَّبِنَ يَصَنَّتُجُونَ أَنَّ "تبربة بني صدر" ستتكرر مع خاتمي اي انه سيصطدم بمجلس الشورى ومرشد الجمعورية الاسلامية. فالرجل تجمعه وخامنني قواسم كثيرة، ذلك أن خُامنني عينه عضواً في المجلس الاعلى للثورة التكافية، كما كان ممثل الامام الذميني في

مؤسسة "كيمان"، عدا أن رئيس مجلّس الشورى علي ناطق نوري أبدى استعداده للتعاون معه في وقت ينحاز النواب المدايدون الى الفريق الذي يدعم وَقَدَ تَكُونَ المَسْارَكَة النسائية في الحكومة الجنينة التي سيسعى خاتمي الر تأليفها وأحدة من مفاحآته. والأرجح أن يكون حصور الإساتخة الجامعيين والتكنوقراط ملموظاً. ولأن خاتبي يعتبر أن اختياره كان نوعاً من استفتاء شعبي عَلَى شَفْعِه، قَلْتُهُ يريدُ أَنْ يَعَكُسُ وَحَدَةً هَذَا الشَّعَبُ فِي حَكُومَتِهِ بَحِيثَ تَتَمَثَّلُ كلُّ التيارات السياسية والدينية. منا على الاقل ما يرغَّب فيه آية الله معدى

كروبي، رئيس "تجمع روحانيات مبارز" الذي ينتدي اليه خاتدي. وفي المسالة الاقتصادية، ثمة التزام لمباسة رفسنجاني التي تتمثل في رسي مسسب معتصديد، عمد سعرم بمديست ومسيدي التي سمون عي الفاط المسيقة قما يرغب ذاتي في تمدلة هذه السياسة بحيث لا تؤثر على القوة الشرائية للمولطين كما حصل قبل سنتين. كيف سيترجم الرئيس الجديد سياسته الانفتاحية على الفارح؟

يرى القريبون من خالَّمي أن الانفتاح الايراني على المستوى الاسلامي ستكون له آثاره الايبانية في دول النابح بحيث تتشجع النول النابجية على الانذ بالمثال الايراني وتنفرج من "حال التضدد". لما في ما يخص التقارب السياسي والاقتصادي، فأن الرغبة البرانية متولفرة ويبدو، في تقيير ابطَدي الذي كانَّ مساعداً لَخَلْتُمِي فَي وَزَارَةَ الْأَرْشَادَهُ أَنْ الْأَدَارَةُ الْإَمْرِكِيةُ تَحُولُ دُونَ حَمُولُ نَقَارَبُ

ب من يرس بحيره ... ولا يجمو قه سيكون هناك مع خاتمي انفتاح على الولايات المتحدة في المستقبل المنظور بل سيكون الانفتاح على اوروبا. وكما قال ديبلوماسي ايرائي، "اوروبا تعتاج الى ورقتنا سياسيا واقتصاديا وتستفيد من كون الدوار بيننا وبين واشغطن غير قائم".



متَّطُورة، ومجتمع قانُونُ وعدالة وروحانية". وأشاد بـ "الوجود الحماسي للشبان في هذه الانتخابات". وأكدُّ "الماجة إلى كل القوي، وجميع المفكريان، وكل الأنواق وكال الكفايات من أجل عظمة الثورة الإسلامية وإيران"، وحض مواطنيه عَلَى "مقاومة التمديدات الخارجية والدفاع بيقظة عن الاستقلال والسيادة الوطنية في كل المجالات". وشدد على "ضرورة تعزيز الأسس والقيم الإسلامية والحفلظ على الكرامة

السبت عقب إعلان النتائج الجزئية بهزيمته وأميدر بيأتآ هنأ فيه خاتمى

ولا بد للرئيس الجديد ان يبني إيران إسلامية افضل". ورأت صحيفة "كيمان" أن "الشعب الإبراني صوت مع الاعتدال وليس مع التبار البحافظ أو المتطرف".

العظيم هو رمز لهذا النصر".

وتطرقت الصمف بتحفظ الى

أما صحيفة "سلام" المقربة من اليسأر الرانيكالي الذي دعم خاتمي

فَقَالَتَ أَنْ أُشْعِبِ أَيْرِانِ أَنْتَصِرُ وَذَلْتَبِيُّ المناورات السياسية الكبيرة التي

التعاون لتحقيق تقنم كبير على طريق

البناة والعطالة الاجتماعية وتدقيق

المُطالَبُ الأَخْرَى الأَمَةُ الإِيراتِيَّةُ . وكان نحو ١٩٠ نائباً وقعوا في

الدملة الانتخابية عريضة تؤيد ناطق

نوري. وقبل الْانتخابات، تعرضُ خاتبيّ لانتقادات عنيفة من جانب المطفطين

وردبت الصحف الايرانية الصادرة

أمس بفوز خلتبي معتبرة أنه يفتح

الطريق أمام إجراء إصلاحات، وكتبت

صحيفة "طهران تايمس" الصادرة

بالإنكليزية والمقربة من المدافظين أن

"الفوز الكاسح الذي حققه خاتمي مو

تفويض واضع لاجراه الاصلادات (...)

ودعوة ألى التغيير في بعض الميلامين.

لمولقفه "الليبرالية".

ينتظرُّ أن تلي أفوز المرشحُ الْمعتدلُّ والهزيمة النكرة التي منيت بها

#### واشنطن تراقب الوضع عن كثب ولخليج يرحب

مرشح اليسار الراديكالي والتيار الديني المعتدل وزير الثقافة والإرشاد الإسلامي السابق مدمد خاتمي رئيسا لإيران بعد تُفُوقه الكاسح على منافسه رئيس مجلس الشورى علي أكبر ناطق نوري ني الدورة الأولى للتي أجريت الجمعة.

ولعل أول موقف ينبغي رصده هو

وخي سلسلة العواقف العربية، وجه

وفي التعليقات الاعلامية السورية، كتبت محيفة "تشرين" الدكومية: "اننا إذ نقدر عالياً مواقف إيران من قضيةً فلسطين ودورها في تعزيز العلاقات مع الدول العربية نأمل أن يتعمق هذا الدور وان تزداد علاقات التعاون بين سوريا وإيران متاتة اما فيه مصلحة شعبينا وإنماء الاحتلال الأسراكيلي". وأكنت أن "إيران المستقلة والغاعلة والقوية تشكل ربيفا عقبقيا وعبقا أسترأتيبيا للأمة

المستويين الاقليمي والدولي".

الإسرائيلي بنيمين تتنياهو حَدْراً وَقَالَ أَمْس: "أَمِل أَن يكون مِذا التّطور إيجابياً، لمني لنّ أخلص إليّ استنتاجات سيعة وإلا كنت متسرعاً. واعتقد أن مر المبكر تقويم ما حصل تقويم الخبرا الإسرائيليين لخمم "معنى نتيجة اتتخابات"، ورأى منس الانشطة الاسرائيلية

الاعتراف بحُوْ اسرائيل في اللُّوجود يبقيان من أمس النظام السياسيْ

الإيراني الجبيد عبّر فيما عن بتزازه بعلاات الاخوة القائمة بين بلدينا وشعينا الشقيقين والتى نصبو دائماإلى توطيدها آمأ فية شعبية ومصلحتهما، مقدرين عالياً مواقف الَّدعم والتضامن التي تقفونها فيسبيل استعادة شعبنا الخَلْسطينُّ، حَقَوقه التَّابِيَّة في العودة وتبرير المصير وإقامة

الدولة الفسطينية وعاصمتما القيس السريف"، وأضاف "إنثا نعول عليكم وعلى جمودكم للمتلصة الفاعلة وبد لبلدكم الشقيق من ثقل ومكنة على المستويين الإقليمي ولدولي لنصرة قضية شُعبناً البائلة من أجل بسط سيانته توطنية على أرضه ومقدسات وتدريرها من ربقة الاحتلال، ولعمل على إخراج عملية للسلام في الشرق الأوسط وعلى

وخصوصاً خامنتي الذي أبد ناطق نوري. وتدبثت كيمان " عن "مزيمة بعض شخصيات قم النينية الكبيرة التي سائدت درادة ناطق نوري وكتّبت صحيف أجمموري إسلّاني" المقربة ٍ من التصديين أن "على المجتمع أن ينهم الرئيس الجديد مع إطاعته مرشد الجهورية . وأشادت الإنانة الرسمية بـ "الإقبال الكبير" على الأفتراع ورأت أن "الركيس الذي يعتمد على دعم شعبي كبير يجب

الأجهزة السياسية الدينية المحافظة

ألا يُوفِّر جهدا لتطليق مطلَّاب الشعب في إطار توجيعت مرشد الجمعورية السلامية والقوائن

ولودظ بعد فمور النتيجة السبت أن الشرطة عززت دورياتما في الشوارع الرئيسية في طمران لمنع أيّ لمتغالات كبيرا وصاذبة ومع ذلك احتفلت مجموعات من الشباب بفوز خاتمي فيما أبدى السكان ارتيادهم

ووقف شبان أمام مكتب انتذابي تابعُ اخاتميٰ فر شارع مطمري في شمال طمران وي أينيمم زمور من القرنفل الأحمر، وتوجه شبان آخرون حمل بعضهم نوالب من الحلوى او باقات زهور أى مكاتب خاتمي

الانتخابية في شاعٌ ولي العصر. وصباح أمم كانت السيارات تجوب الشوارع مضبئة مصابيحها ابتمادأه لكم الشرطة تبخلت وأوقفت عددآ نن للسيارات وأرغبت سأتقيها على إطفاء الأنوار، وأفاد مراسلون أجانه أن عشرات الشبان والشابات أوةدوا في أحياء شمال

. طهران الراقية ومنها هي جوردان. واتُمت شابات البالغة في الترج او ( أ ص فه رويتر، أ ب)

# بعدم تغطية شورهن جيدآ.

## ردود الفعل على انتخاب ختمى

موقف واشنطن التي تعتبر معاداتها من توابت السياسة الإيرانية منذ التصار الثورة الإسلامية علم ١٩٢٩، ونسبت صحيحة "النيوبورك تابعس إلى مسؤول في البيت الأبيض طلب عدم نكر أسمة أن الإدارة الأميركية ستراقب عن كثب الوضع في إيران بعد فوز خاتمي وأنما تريد أن تتأكد من حصول "تغيير حقيقي" في سياسة طهران في "المواضع التي شكلت لنا مصدر قلَّق في الماضي مثل الإرهاب وانتشار أسلحة الدمار الشامل وحقوق الانسانُّ، وفي المقابل نسبت صحيفة "الواشنطن بوست" إلى أحد مستشاري خاتيي أنه؛ "لم نشهد من الولايات المتحدة سوى الضفط حتى الأَنْ، وهذا الامر لا يشكل أي أساس يتفعنا الى القول ان الوقت حان

#### لتفيير موقفنا". مواقف عربية

الرئيس السوري حافظ الأسد إلى خاتمي برقية تمنئة اعرب فيما عن "ثقته بأنَّ العلاقات الأخوية التي ترسخت بين بلدينا منذ انبتأق الثورة الإسلامية في إيران ستزياد متانة". وأضاف: "يشعدني بمناسبة إعلان نتائح الانتخابات الرئاسية في الجمهورية الإسلامية الايرانية وإحرازكم ثقة الشعب في مذه الانتخابات ان أعرب لكم عن تُماتي القلبية وتعنياتي لكم بالنجأح ثى مسؤولياتكم ومعمار

العربية في مواجهة التحديات ودرء الإضطار الذي تديق بالاوضاع في المنطقة وتهدد الأمن والسلام على

وأجمع قادة دول النابح على تمنئة خاتمي وللدعوة إلى تعزيز العاتقات مع إيرانٌ. وُوجِه الطُّك فُهد بن عبد العزيز رسالة تهنئة إليه تمنى له فيها التوفيق في مسؤولياتكم وخدمة بلدكم وشعبكم الشفيق"، مؤكداً عزمه على "تعزيز الروابط والعلاقات الطّيبة بين بلدينا للشقيقين وما نتطلع

اليه من خدمة نضليا أمتنا الإسلامية". توالت ردود القعل على انتخاب وأمل أمير التويت الشيخ صباح الاحمد الصباح لي برقيته إلى الرئيس المنتخب أتعزيز العلاقات الوبية القائمة بين البلاين الصديقين"، ووجه

رئيس دولة البارات العربية المتحدة الشيخ زايد بن سلطان وأمير قطر الشيخ حمد بر ظيفة آل ثاني وأمير البحرين الشير عيسى بن سلمان آل ذليفة برقيات ساتلة. نَشْرَتُهُ صَحَيْفًا "الْجِمَوْرِيَّة" الْحَكُومِية

وجاء الموقّ العراقي في مقال وصفت فيه بوز خاتبي باته "ضربة ساحقة لمؤسسة الملالي".

#### تتنياهو وعرفلت

وكنان رد نعبل رئيس النوزرة في إيران". أوضح أنه سينتظر

في جَنُوب لنَّان أوري لوبرأني أَن انتخاب خاتم "حدث أيجابي ومشجع لمستقبل العنقات ولكن علينا الدنر من إطلاق أدكام سابقة لأوانها". واضاف لوبري الذي سبق له أن شغل منصد تمغير اسرائيل في طمران أن هذا الاختيار يدل على أمعارضة الشعب الإيراني للمتزايدة لنظام أيات لله"، الأ أنه أستدرك أن أمعأداة الوليات المتحدة ورفض

في أيران. أوبعث الزيم الفلسطيني يأسر عرفات برسة تمنئة الى الرئيس

كل المسارّت والمسار الفلسطيني خصوصاً مز المازق الذي آلت اليه". وفي ختام رسالة توجه عرفات إلى خَاتْمِي: "مَعُ وسوياً حَتَى القُّدس".

(و ص ف، رويتر. ي ب)

في الفَفَاقِسِتان وَلَثَارِت شَكُوكًا في قدرة المعارضة على الاستمرار بعدما سيطرت حركة "طالبان" على معقلها مزار الشريث السبت وممر سالاذغ الأستراتيجي امس وادوء القائد الاوزيكي الجنرال عبد الرشيد دوستم الى تركيا والرئيس المفلوع برهان النين رباتي الى أيران، ولتعكس مذاً الوضع قبلقا في النول المجاورة

بلريس – من جورج ساسين: حقق ائتلاف لحزاب اليسار في

المبكرة التي اجريت أمس في فرنسا

تقدما في نسبة الاصوات مكنه من

تجاوز التألاف اليمين، بينما حافظت

"أَجْبُهُةُ الوطنية" بِقَيْلَةٌ جَانٍ - ماري

لوبن على قوتها ما يعطيما قدرة على

تقرير مصير ندو ١٠٠ دائرة انتخابية

في الدورة الثانية الاحد المقبل. ومو

اثاً ما تحقق ينذر بعواقب سلبية

أمرشحي الاثتلاف الملكم الذي استنفر

ولظهرت النتائج الاولية تقدما للمعارضة كان مثابة "رسالة تحذير"

من الناخبين للفريق الداكم بقيانة

ولكدت نتائج استطلاعات الرأى

التي اجريت مسَّاء، ما توقعه الْخُبراًّ

والمُراقبون قبل اسابيع من "تعادلًا

في نسبة الإصوات بين الموالاة

والمعارضة، وتوقعت مؤسسة

سوفريس" لاستطلاعات الرأي ان

يحصّل الائتلاف الداكم (التجمع من

لجل الجمهورية والاتحاد من أجل

الديموقراطية الفرنسية) على ٢١,٥

في المئة من الاصولت، والشرب

الاشتراكي على ٢٧ في المئة وحليفه

المزب الشيوعي على ٩,٧ في المثة

وأحزاب اليسار الصغيرة على ٢ في

الْمَثَّةَ، و"الْجِهِمَّة الوطَّنْيَة" اليَّمينيةُ

اس. أ" أن ائتلاف اليسار سيحصل

المتطرفة على ٥٠٣ في المئة. الى ذلك، قالت مؤسسة

قوله استعدادا الحسم.

الرئيس جلك شيراك

وخصوصا في ايرانُ وطأجيكستان وروسيا الثيّ مُدَنَّ بالردّ بقسوة شديدة على أي توغل للميليشيات الاسلامية داخل ارأض الجمهوريات السوؤياتية السابقة، فيما تفرنت باكستان بالاعتراف بحكومة مالبان. وقبل الاستيلاء على مزار الشريف،

كانت المعارضة تسيطر على ٢٥ في المئة من لراضي افغانستان وكاتت المدينة مثابة عاصمة للمعارضين ومركز وبعد خسارة السبت باتت المعارضة تسيطر على أقل من عشرة في المثة

هن أَلْبِلاًد في الملكن مُتَفْرِقَةً في مناطق جبلية في شمال شرق افغانستان. وتتركز المعارضة الان في منطقتين رئيسيتين احدامما وادي بالبيان المهدد بالسقوط والذي تقطنه غالبية شيعية مواليةً لـ"حزَّب الوهدة"، والثانية بلاغشان وولدي بانشير الذي تميمن عليه سياسيا مجموعات موالية لحكومة

رباني التَّى اطلعتما "طالبان" من كابول فَي أَيلُولُ الْمَاضِيِّ وافلات وكانة الانباء التفعانية، التي تتخذ باكستان مقرا لها، ان قوات

"طالبان" تساندها قولت البنرال عبد الملك ألذى انقلب الاسبوع الماضي على دوستم، أستولت لمس على اقليمي قندوز وسامقفانء ومي تنقدم ف اتحاه لقليم باغلان معقل القلاد الاسلامي جعفر ثادري. وروى شـهـود أن نـفـق سـالانــ الاستراتيجي سقط في ايدي "طالبان في النامسة والنصف بعد ظهر امس

(١٣٠٠٠ بتوقيت غرينيتش) هين وقع قائد القوات المعارضة المدافعة عنه بصير سالانفي اتفاقًا مع "طالبان" وامر جنوده بعدم اطلاق النار على فواتما التي تعبر الطريق آلى النَّفق الأذي بناه السوفيات على الطربق السربع الرئيسي الذي يربط كابول وأسيآ الوسطى. ويرى محلل يتابع الشؤون الافغانية، رفض ذكر اسمه، أن "حزب الوحدة"، النبي بتزعمه كريم الخليلي، لن يستطيع "منع مقاتلي طالبان من السيطرة على الآليم بلميان"، بعدما بات مقاتلوه محاصرين تماما وخسروا طرق

معنوه مصحورين عمه ومسرور سرى الامدادات بسقوط مزار الشريف وقد ظمرت "طلبان"، التي تخرج قادتما بن المدارس القرآنية في غرب باكستان وشمالها، على النسرح الإففائي علم 1990 وحديث لنفسما منفأ أنفأذ البلاد من الفصائل المتنافسة على السلطة بعد انتمارها على النظام الشيوعي الموالي للسوفيات عام ١٩٩٢ وبدأت تدركها بالستيلاء على جنوب البلاد، ثم احتلت كابول في ٢٧ ايـلـول الماضي وطربت ربـاتي وحكومته ونفنت في اليوم التألي حكم الاعطم في الرئيس الشيوعي السابق محمد نَجِيَّب اللَّهُ النَّذِي كَانُ لَّاجِئًا مَنْذَّ ١٩٩٢ في مقر الأبم المتددة في كابول. وفي كل المناطق التي استولوا عليما تباعا اقلم خلاب الدين الاسلاميون فظلما متشددا قائما على

تفسير متشدد للشريعة مزار الشريف

وبدأ سكان مزار الشريث يتأقلمون

وروی شمود آن دوستم وزوجته وحاشیته المکونة من ۱۲ شخصاً نزلوا في احد فنادق القرة.

دوستم فر الى تركيا ومزار الشريف أخضعت للشريعة

'طالبان" تغير خريطة افغانستان وتثير قلق موسكو وطهران

١٥ في المئة لمرشحي "الجبهة الوطنية"

الدورة الأولى للانتخابات العامة الفرنسية:

تقدم التحالف اليساري يستتبع استنفارا يمينيا

على ٢٠٠٧ في المئة من الاصوات؛

فيما ينال ائتلاف اليمين ٣٦,٧ في المئة و"الجبمة الوطنية" ١٤,٩ في

وسعت مؤسسات الاستطلاع الى

استشراف ما يمكن ان يحققه كل

فريق من عدد المقاعد في الدورة

الثلثية من الانتخابات المقررة الاحد

المقبل، فتوقعت "سوفريس" أن

يحمل الاثتلاف الدلكم على ما بين

٢٥٥ و٢٨٧ محقيدا، والصرب

الاشترنكي والخضر وحركة المواطنين

والعزب أأرانيكالي الأستراكي على 127 الى 177 مقعدا، والصرب

الشيوعي على ٢١ الى ٢٠ مقعدا. أما

"الجبمة الوطنية" فلن تفوز بأكثر من

ثلاثة مقاعد بينما توقعت "سي. اس.

أً أن يحصل التلاف اليسار على ما

بين ٢٦٩ و٢٠٢ مقاعد واليمين علي

ما بين ١٤٤ و٢٨٤ مقعداً والجبهة

وقال فائد الدملة الانتخابية

للاثناف الداكم رئيس الوزراء ألان

جـوبـيـه: "أن السنورة الاولى من

الانتخابات النيابية اأمهكرة اتاحث

للمواطنين التعبير عن رأيهم، اذ ان

نسبة مشاركة المواطنين فيما تشبه

ما جرى في انتخابات ١٩٩٢. وامامنا

متسع من الوقت في الدورتين

الانتخابيتين لاقناع الناخبين (...) أما

الفرنسيون فقالوا كلمتهم وعبروا عن

رغبتهم في تغيير حقيقي وعميق

وعلينا إنّ نسمع منَّه الرسالة.

والتغيير لا يمكن أن يقوم به التلاف

أتَّحَاءُ افْغَانَسِتَانَ. وسأرعت القواتُ التي

مخلت المدينة الى ازالة صور دوستم ورفع صور للجنرال رسول بلموان،

قتل العلم الماضي اثر خلاف مع القائد الاوزبكي. وبلموان هو شقيق عبد الملك الذي قدد التمرد على دوستم واحتلت

وشمدت المدينة حركة سير

محدودة اذ خرج الرجال من منازلهم

مجموعات لاستطلاع أأوضع أأجديد وقد

اعتمرُوا اللغة الثقيلة القلامة التي توحي مِمَا "طَالَبَان"، بينما أرقنت النسأة

الْقَلِيلَات اللّٰواتِّي غَلْبَرن منْلْزَلَهن البرقع. وكانت "طَلْلِبان" أعرت النساء بالبقاء

في منازلمن ومنعتمن من العمل آلا في بعض قطاعات الصحة. ويذكر أن مزار

الشريف تضم كل الاعراق الموجودة في

أفغانستان. ويشكل الاوزبك غالبية فيها

الى جانب أقليات من الطُّاجيك والعازارا

اشتون التي ينتمي غالبية افراد

واشار القائد الباشتوني كارغاراي

الذي اتضم اخيرا الى "طألبان"، للي أن

القولت التي دحلت مزار الشريف ضمت

نحو خمسة الاف رجل وكاتت بقيادة

الجنرال غول محمد، لحد زعماء التمرد

على دوستم، وان جميع أفراد القوات

المهائمة من المتمرندين ولكد أن دوستم فر الى "دولة اجنية".

عبد الملك

وصرح عبد الملك، في مؤتمر

محلفي، أنه ندح في شم قواتٌ دوستم بكاملها الى التمرد العسكري واعلن

بحسود الى المرينة في الاقاليم السنة التي تطبيق الشرينة في الاقاليم السنة التي باتت نحت سيطارته وهي فارياب

وجوزجان وسار - اي - بول ويأغلان وسامانشان وباديس، وقال: "لقد

التفضت على دوستم لانني اريد تطبيق الشريعة واحلال السالم، لقد كان

دوستم شيوعياً وعميلاً سابقاً لجهاز (ك

ج ب)"، ودعا رباني ومستود الى

الانضنام الى طالبان لاحلال السلام

وفرض الشريعة في كلُّ انحاء البلاد".

وُافَادِت مُصادر الْفَاتِية في أسلام الإد أن زعيم "طالبان" الملا محمد عمر،

الُّذَى يَتَخَذُ قُندهار مقراً له، عين عبد

الملكُ نَاسًا لوزير النارحية في حكومة

"طالبان"، والدأكم السابق لاقليم هراة

البلا عبت الرزاق قائداً للتمليات

دوستم

ودوستم (او دوستوم وتعث

صحيقي) ولد علم 1902 وانصم الي

العزب آلشيوعي ليقود ومو في الـ٢٦ كتيبة مدرعات وينال عام ١٩٩٠ لقب

"بطل الجُمهورية" لانتصارته على الاسلامين. وفي أدار ١٩٩١، تدالف مع القائد أحمد شاه مسعود وقاد المعركة

ضد الاموليين بزعامة (رثيس الوزراء

المخلوع) قلب الدين حكمنيار في

وأستمر تحالف دوستم مع مسعود تم مع ربائي حتى كانون الثاني 1998، عندما الهم الاول الر خلاف على تقاسم

للسلطة الى مَذَّاتَلَي حُكمتيار في محاولة

وَفِّي لَنْفَرَة، بنْت شبكة تلغزيون

وفي شعره. خلصة أن دوستم وصل أمس ألى العاصمة التركيمُ ونقلت عن بيان

لوزارة الفارحية التركية أن أرعيم

الدركة الاسلامية الوطنية الجنرال

دوستم الذي ترك الأفائستان أثر

التَطُوراتُ الْاخْيرةَ وَصل على متن خَائَرةُ معنية الى مطار انقرة حيث استقبله مسؤول في وزارة النارجية".

اتقلابية فاشلق

معارك من احل السيطرة على كأبوز

المسكرية والعنية في شمال البلات

قواته المدينة

طالبان" اليهاء

الوطنية على مقصدن.

الزعيم الاشتراكي ليونيل جوسبان يتحدث الى مؤيديه في بلدة

سائتجابيل قرب تولوز في جنوب غرب فرنساء بعد الدورة الأولى

متنوع المشارب والافكار يشكله

الاشتراكيون والشيوعيون والخضر

والاحزاب اليسارية الاخرى ببرنام

سياسي يعيننا آلى الوراء ١٥ سنة.

ولا يمكن احداث التغيير باللجوء الى

أفكار قديمة". ودعا اليمين الي

استنفار قواه سؤكداً أن وسيلة

النجاح في الدورة الثانية من الانتخابات

النيابية مي تضافر قوى التجمع من

اجل الجمهورية والاتحاد من أجل

الديموقراطية الفرنسية لاستقطاب

جميع المواطنين الذين يتطلعون الى

التفيير الحقيقي عبر شرح الحلول التي

ستنفذها في المستقبل من اجل

تدسين الحياة اليومية للفرنسيين

ومنها اولاً أيجاد فرص عمل جديدة

والنضال من اجل المساواة بين

للمواطنين والعمل على الدفاظ على امن

المواطنين واملاكهم وتدريب الشبابس". واضاف: "علينا ان نتضر

أجيالنا الصاعدة لمولجهة الالفية الثالثة.

نعم نريد التغيير، والتغيير الحقيقي.

بواسطة افكار جديدة. وهو ما نأمل لن تصنعه معاً".

المعارض ليونيل جوسبان فقال بعد

أغلاق مراكز الاقتراع، "الجميع

يشعرون بأهمية النتائج التي

حققناها أثر حملة انتخابية قصيرة

جدأ لكنها كانت مناسبة لتعبير

المواطنين عن رأيهم بـقوة... أحرز

بالنسبة ألى الانتخابات عامى ١٩٩٢

و١٩٩٥، وعلينا أن نواصل عملنا قبل

حزبنا والاحزاب المليفة تقدم

أما قائد الدملة في الاثتالاف

واثار الانتصار السادق الذي حققته "طألبان" قلق موسكو والممهوريات السوفياتية السابقة التي يواجه بعضها كطلجيكستان اضطرابات يقوم بها متشددون. وشكل نكسة خطيرة لايران

الشيعية التي دعمت باستمرار التحالف المعادي لـ"طالبان". وقال وزير الخارجية الروسي يطغيني بريماًكوفُ ٱلسُبِت مُحَدَّرا، 'اُسنَرَّد بُعُورةٌ جماعية وبالغة القسوة" اذا ما تجرأت "طالبان" على دخول أراضي احدى دول رابطة الدول المستقلة، واصدر الكرملين بياتًا جِهُ فيه ان "آليةَ اتفاق ألامن الُجماعي ستوضع فورا موضع التنفيذ في حال التنفيذ في حال التنفيذ التنفيذ في الرابطة (...) وإن التعليمات الخاصة بذلك صدرت

وفي دوشاتهه، نقلت وكالة "انترفأكس" الروسية المستقلَّة عَن وزير الخارجية الطاجيكي طالباك نظاروف أن بهلانه تمتلك وسبائل التصدي لاي مداولة غزو مسلح تقوم

واكد أن "رباقي لجأ الى ايبران" من غير أن يدلي بايضادات. وكانت أسلام لباد قالت السبت أن تقدم "طالبان" هو "مسألة داخلية" في

#### (اب، و ص ف، رویتر) وينتشر في طاجيكستان التي لما الرئيس كباح لجأ الى كوناكري انقلاب ثالث للجيش في سييراليون

صرح الناطق العسكري الكابتن بول ووصل كناح بعد الطمر الى كوناكري ملى توساس ان "المجلس التوري اللقوات السلحة أثولى قيادة سييراليون وان الحود للبرية والبحرية والدوية أعلقت "حتى اشعار أيحاد مخان يستصيعه أَذُرُّ ؛ أثر أنقالت مبادي للحيش أطاح الرئيس أحمد تيجان كباح الدي فر الى غينياً، وكان ناطق آخر قال أن أسمه "العريف غبوري اعلى سابقا لن "الانظاب ندح ( ــ)

امطينا فرصة للنيموقراطية، لكن النيموقراطية في بلانغا ليست حقيقية"، وطالب بيأن لمنفذى الانقاب بدودة عوداي سأتكوح الزعيم التاريخي للثمرد المُسَلَّحُ مِنْدُ لِعَامُ ١٩٩١ وَاللَّافِتَقَانَتُ اسْ اي.

هي موزًا الرحل ُ الثني في ُ المحلس العسكريُ الحاكم من الأو 1997 ألى 1991 والمنفي حاليا في مدينة برسفمام البريطانية.

(دِ ص ف، رويتر، أب)

# البطر براية تعيرة

#### استفتاء على الدستور البولوني الجديد

فرصوفیا – و من ف، اب – شارك البولونيون اسى تى استفتاء على دستور حديد دعت الكنيسة الكاتوليكية ونقابة "تمامر" الى رفضة، وفتحت مراكز الاقتراع الـ ١٠٤٠٠ أبوابها امام ١٨ مليون ناحب منذ الساعة السادسة صباحاً بالتوقيت المعلي. ويتعلق هيّا الاستعتاء مالدستور الذي ثبنتد الدمعية الوطنية في الثاني من نيساً ويعلمي بعد المسلم المنابعة والمعارضة، وهو يلقى تأييد رئيس العمورية والدكومة والمرامان. ويعارضه اليمين غير الممثل في الحرامان وبقابة "تضامن" والكبيسة

واظهرت اسقطلاعات الرأي للى ان معظم البولوبيين سيؤيدون الدستور البديد. وستظهر

#### بورما: اعتقالات في صفوف المعارضة

بقكوك – وص ف، رويتر – أعلن أمن في بورما مسؤول في الرفطة الوطبية س اجل للبموقراطية التي تترّعما ادرز شخصيات المعارمة اوبع سان سو تشي، أن السلطات الوربية أوقفت اكثر من ١٥٠ من أعماه الرابطة قبل اجتَماع لما موريب وسلطات المورسية توقيف مؤلاه الاشخاص عشية اجتماع من المقرر ان تعقده وقررت السلطات المورسية توقيف مؤلاه الاشخاص عشية اجتماع من المقرر ان تعقده الرابطة في ٢٧ و٢٨ ايار، الذكرى السابعة لفوز الدرب في الانتخابات. والذي رفضت السلطات البورمية الاعتراف به. وهي اوقفت العام العامي، في التدريح نضمه، طيدين للرابطة أمنع عقد اجتماع مماثل. وعلى رغم الاعتقالات الآثن اعضاء آخرون في الدرب تُمكنوا من الوصول الى مُقر العرب تقارير أقتصادية وسياسية وقانونية وقَصَائية.

#### وسرنان ما اعتبر الامين العام لرابطة الكومنولث أيميكا ليناخو الانقلاب الدي أطاح "نطاما فيموقر أطيا (...) غير مقبول"، مشعباً على أن "ألوقت الذي كأن فيه للانظمة

منن مُروحية من دون حاشية. وافاعت مُصادر مطلعة أن السلطات العينية تسنى جامدة الى التعمكريةُ التعيدةُ مكاتماً في هيئات الكوميات فد وأن".

وينكر أن كماح مو الرئيس الثالث في مبيراليون التي تعد ٢٠٣ ملايين نسمة يطيحه الجيش بعد الجبرال جوزف موموه عام ١٩٩٢ والكآبئ فلانتين ستراسير عام 1997

### الأشر فية للخدمات تأسر فادمات اثيوبيا - الفليبين - سريلانكا

· T/1420TY - 17/74-11-17/14208 - 1/27/749 - 1/7477- 77034/74.

#### **MERCURY S.A.L.** based in Beirut, is seeking **Executive Secretary** & Assistant Manager

Age 25-30

- University Degree preferably in Management
- Good command of English and French

Word / Excel

• Minimum three years experience

Please send your C.V. + photo and call for appointment Mrs. Zarca - phone: (01)362061/2/3 Fax: (01)602268

بيسع وإيجسار \_

في منطقة الجديدة الصناعية وعلى بعد ٨ دقلــق من مرفأ بيروت ١٠٠٠٠ م أ من الساحات الصناعية والتجارية القابلة للتقسيم حسب الطلب.

# In the process of its expansion,

Mediterroneon Ad. Co. is seeking suitable candidates for the following positions:

#### Senior Account Executive

- •3 to 4 years experience in advertising field Holder university degree
- Good track record skill

Account Executive

10 m

黄素素 111-

大きかか

•1 to 2 years Experience in advertising field · Holder university degree - Bilingual

→ MAC Operator

 $g_{ij}(x_{ij}) = g_{ij}(x_{ij})$ 

 $1 \leq r \leq r \leq r$ 

- Minimum 2 years of experience
- Excellent knowledge in Quark Xpress, Photoshop, and Freehand software

→ Assistant Production Manager

 2 years experience with printing & production houses Macintosh knowledge is an asset

**⇒**Secretary/Archivist

Self organized to handle the Archives Dept. of the Co.



مجلة تطلب مندوبين الاعلانات المزايا، راتب ويدل تنقل وعمولة الافضلية لاصحاب الخبرة، الماتف ٢١٩١٥٥

مملذا من الممل

شركة توزيع مواد غذائية في حلجة الى أنساتُ للعملُ في مجال التُسويق. - يشترط في المتقدمات حيازة الشهادة المتوسطة وضرورة امتلاك سيارة. التلفون ١/٤٩٣٥٦١ - -

لشركة مقاولات بالخارج – مهندس مدني/ معماري خبرة ١٠ سنوات بتنفيذ الابنية والتشطيبات يجيد ألالكليزية. – مسؤول مستودع خبرة ¥ سنوات يجيد الأنكليزية واستعمال الكومبيوتر ٢٨-١/٨٦٤٠

مطلوب ممرضة للعمل في مركز FIRS.T الجرادة النسائية والعقم الدوام كامل، الاتصال بالماتك - T00-Y1 - T0-YTT

مطلوب سكرتيرة لطرية لمؤسسة صحافية تجيد الانكليزية والعربية الدولم من ٣٠,٣-٥ مساء. الماتف ١/٢٩٢٠٩٢ السبت نصف نمار.

استاذ اتعليم اللغة الانكليزية دروس خصوصية لكل المستويات التلفون

1/Y-TEAT

#### عقارات

بداعي السفر البيع شقة جديدة النوم ومنتفعاتها نيو عين سعاده – طريق روميه. التلفون ۱/۲۹۸۵ م – .T/Y.E.YT

A vendre chalet à Zaarour. Tél.: 03/608083

طابق في منطقة الرملة البيضاء للبيع مسادة ١٤٠ مم + موقف + مولد خاص + مطبع مجهز + مكيفات السعر ۵۲۰۰۰۰ بدون وسیط ت ۱/۸۰۱۵۵ – ۱/۸۰۱۵۵

تَنْبِيعِ فَيلًا بُوارِجٍ – البَقَاعِ الطريق ألعام ومستودع • • ٤ مهم طابق جاهز للسكن ١٠٠ مم طابقان على حجر دوبلكس ٨٠٠ مرم مساحة الارض ٢٣٢٢ مرم ٢٣٣٣١

للبيع شقة في عجلتون ١٨٠مم ىطبخ مجمز + مولد كمربائى + ماتف. الاتصال ۲۷۲۰۱۲۷۰ · )/5 · · A95 - · )/5 · 5777

للبيع البياضة الرابية طارضي ١٥٠م. مع حديثة مزروعا • • ٥مم. مع مصيح مشترك + شوفاج وتبرید ت ۱/۲۲۲۲۸۰ ۱/۱/۲۹۵۱۱۰

للبيع كليمنصو قبالة حدائق السفارة الفرنسية طابق ٢ – ٠٠٤مم، وطابق تـاســع ٥٠٤مم، ٢/٢٢٢٨٠ – 1/AT901F

للبيع شقة مسادتها ١٧٦مم. عين سعادة موقع خلاب ٢ نوم وصالون وسفرة ومنتفعاتها، التلفون

للبيع طابق ومحل صناعي درجة اولى التسليم خورا. ت ٣/٢٨٧٦٢٥ أرض ٥٠ الف مم. في هبيه استثمار · T/77299T

البيع عقار ١٢٠٠مم. (Zone B2) تجاه منخل نادي اليخوت الكسليك بلا وسيط. ت ۲/۲۱۲۱۲۱.

For sale land in Rabya Zone II very nice view 1712 sq. Meters. Tel.: 01/416081

For sale chalet, villa type, in Halate sur mer, luxuriously furnished, 131m2 1st. row for details Call 01/367788 للبيع قبالة مستشفى "سان جورج"

عجلتون، شقة ٣ غرف نوم، ٣ حمامات؛ صالون؛ منفأة غرفة طعلم؛ مطيخ مجهز تعفئة مستقلة، التصال بعد الساعة الشامشة مسة ·1/TTETF1

للبيع شقة دوبلكس دير قوبل في بناء حجري سويردولوكس ۲۸۷ ميم مطلة علَّى البحر وبيروت بكر ماء مواقف للسيارت • • • • ١٧٠٠ امكانية التقسيط بدون وسيط التسليم اواخر ٩٧ الاتصال ١٨٠٠١٧٦٠٦٠

للبيع شقة فخمة ٦ نوم في عين سعادة مطل على البدر والجبل مساحة

10 مم التلقون ١١٥٢١١/٦٠ للبيع لرض ٥٨٠ مم عين سعادة ت A07703/1 - 174-08/1.

قدكوانة قرب قزي واي للبيع قطعة ارض ۱۲۸۰ متر بسعر معروس الاتصال بالهاتف ۲/۲۵۹۰۸۹ -

> تتمة الاعلانات المبوية في الصفحة - ١٢ -

.T/TST-E1

# الراغبات. الاتصال ٢٥ ٢/٨٨٦٠٠

138083/10 Looking for experienced secretary for medical setting with compuer skills. Excellent

pay and frage benefits. Mo-tivation & inbition highly re-quired. Cal us at: 587190 -449499

تحتوي على ٦ العلِّ ضخمة، بحالة جيدة ومعدات مختلفة بـ

#### Senior Telecommunication Ingineers

CV's are treated confidentially

# 

Teletrade Computer Systems is seeking to requit: Network engineer, Customer Technician, Software sales. Car + Experience + TS or university degree. Tel. 01/371690 (Leina). مكتب هندسة في حاجة الى مهندس ميكافيك خبرة 10 سنة، مهندس مَنْنِي خَبِرةَ ١٠ سنوات، متخصص في البيئة خبرة ١٠ سنوات، اختصاص في الدراسات الاجتماعية تصليمة خبرة ۱۰ سنوات، هيدروجيولوجي خيرة ۱۰ سنوات، الاستوات، ۱۰ م

An entertainment Center for kids in need of females for the positions: Supervisors Computer operators - Cashiers. Waitresses pl. Call 03/852252 - 03/684614

محل في فردان يطب أنسة حسنة المظهر نات خبر البيع الالبسة والاحنية النسائية تنان الفرنسية او الانكليزية راتب + عمولة. التلفون ٢/٦٥٢٨٢٧

مطعم لامب هاوس يطلب شيف دو ران مع خبرة، يتقن الخرنسية والانكليزية. العضور شخميا. التلفون YE)Y-1/F/T

ىم*ائلت .L.C.C* في حاجة الى متعوبي ومنحوبات مبينات امزيد منّ المعلومات الاتصال على 317073 -17027443 - 338 - 1/0

Dem. j.f. moorisé pr. vente des produits cosmétiques sal. fixe + com. d. vente. Tel.: 03/ 660980

MICC شركة محملي للتصالات والمقاولات بحلجة الى موظفة لصالة العرض ولقسم الحاسبة الماتف TYOIII - 33347 - TYOIII TYOAT - TYOAR -

مطلوب أنسة للمبيات في كونكورد فاليدري، شارع دردان الماتف ٢/٨٢٩٩٤ – ٢/٨٢٩٩٤،

شركة للبيت الاسباني الملابس — زوق مكايل تطلب السة حسنة الشكل وتتقن اللغة الانكارية والكومبيوتر مع تقديم C.V و ورة التلفون مع //٢١٥٦٨٦/٧

مطلوب للعمل امين مستودع لشركة رخام في بيروت – الاتصال الماتف •١/٧٠٢١٥٠

بطلوب للعمل مطقة استقبال وتيليفُونيست في يأوت تتقن اللغة الفرنسية أو الانكليلية ولديما المام بالطباعة للاتصال ١٥/١٠٢٥

مدرسة في قرنايز - المتن الاعلى معرسه في فرسير - اسم المسي تطلب سكرتيرة حينة المظهر تجيد الانكليزية والفرندية مع المام في الكومبيوتر والمعاسية ٢/٢٤٨١١٨٠ - ٣/٢١٣٢٢٠

Bits & Bytespeeds young peo-ple for its siles dep. in com. supplies. 01/190173

Garments and lingerie bou-tique in Verenn, in seeking for a saleswomm, should be bynamic, presintable and so-09/831816 831817

Deue to Company's expansion, Chief Accomtants are Now needed for our outlets. Ex-perience & Computer knowl-edge are esential. Please fax your CV at 0,602385/602368

يوس تطلب مهندس تنسيق لمشروع هوليداي ان مارتيناز مسؤول عن البرمجة واصدار التقارر، يجيد برامج Primavera MS Project الافضاية لنوى الخبرة الدولية اقله ٥ سنوات الرجاء ارسال C.V على رقم الفاكس ٤٤٧٧٤٤ أو الاتصال ·1/E) 550 - E 0 E 0 E 0 E 7

Wanted elegrical systems or communications for work in Saudi Arabi degree required minimum bree years experience must be fluent in English or Frach. Competitive salary. Husing provided please fax resume to 04/ 961333 att: amir Karam.

مطلوب سكرثيرة قفينية تبيد الانكايزية واستعمال كومبيوتر علي

فرصة مامة للراغيل بالعمل في السُّعودية مطلوب مُطَّفُون في كلُّ المجالات التسمساء بساسرة عم

مطلوب معلم للسيات درجة اولى مالون Instyle نبيل ليوني قريطم ت ١/٢٦٠١٥ – ١/٢٩٠٨٨٥ ت

A leading company in the contracting field has vacancies for Senior Telelommunication Engineers, candidates should have minimum of five years experience in the field of Telecommunication and Cabling. Interested candidates should Call Mr. Fadi: 01-788953/54

Required a Senior Meical Representative - Degree in pharmacy, Biology or equivalent perience 5 years in sales (Medical Fiel). Contact Mrs. Merhi 01/444580 ext. 447

Required for Saudi Arabia: Training Engineers: Process engineers with experience in water treatment, Also electrical, instrumentation and control engineers. English - Arabic. Tel. 343740 - 344814 Fax

مكتب مندسي بحاجة الى رسام + اوتوكك + خبرة، بئر حسن التلفون

#### Verdun Services

سيدتى نؤمن لك للخادمة غوراً سيريلتكا. فيليين. المشآ.

فردان ~ خلف فوديز - بناية جعار الطابق الأول .1/AT-TTY - A-T190 -134

#### HIGH QUALITY JEWELERY **OUTLET IN BEIRUT**

HAS VACANCY FOR HIGH QUALIFIED IN-DIVIDUALS TO JOIN ITS SALES TEAM. KNOWLEDGE OF ARABIC - ENGLISH IS A MUST. FRENCH IS AN ASSET.

WITH MINIMUM 3 YEARS EXPERIENCE IN RETAIL

FOR APPOINTMENT PLEASE CALL Mr DIA TURK 01-862395 - 01/862376 DEAD LINE MAY 30,1997



#### تشجيعا للزاغبين في تعلم الكومبيوتر

يمن مركز ميراً كهمبيوتر من إنامة مورة دامنة لتعلم الكومبيوتر في البراءي التللية : DOS - WORD - EXCEL

خ رصم الدورة الشاملة ] دورات خاصة على برامج المعاسبة مدة الدورة شهر واهد ( برنامج مكتف ) \$ 100

ه حمر تدریب إحالي مماني لن پرضه ه لکل متدرب گومبیوتر واهد المعلومات الإنصال ١٨١ ١٨٩ ٨٦٧٩ أو الحضور إلى فروعنا التالية مَدْ بِينَ الْكُولَا ﴿ فَجَالَهُ الْأَمْنِ الْمِادِ ﴿ بِنَايِنَهُ خَالَدُ شَهَابٍ الأشرقية - أول طلعة العجاوي - سنتر سماحة - ط ٦

#### A leading international corporation has the following vacancies:

General Manager based in the Philippines: ideal candidate has a minimum of 10 years experience with at least 2 years in the same position. BS in business (MS is a plus). Fluent in English (written and oral). Good analytical skills.

We offer an attractive compensation package for suitable applicants.

CVs with personal color photograph are to be hand delivered at the following address: Triple M - Chahine Bldg. - Nicolas Ghosn St. / Ashrafich - Beirut - Tel.: 01-201 582

#### Longman **Scott Foresman Addison Wesley**

Headmasters, coordinators and teachers are welcome to visit the Longman Scott Foresman Addison Wesley showroom at Librairie du Liban

All books are available in our bookshop in Zouk

Librairie du Liban Publishers : Tel: 09/217944/5/6 - Fax:09/217734 e-mail:hsayegh@ cyberia.net.lb

#### مطلوب للعمل في السعودية

مدير مشروعمدير مركز ملامي أطفال

ه مدير مطعم

لأحدث مراكز الترفيه العائلي في السعودية على شاطىء البحريضم مدينة ملاهى أطفال وصالة ألتاب مغلقة ومجموعة مطاعم وحديقة مائية.

كل من لديه الخبرة والمؤهل والكفاءة الناسبة لشغل إحدى الوظائف الإتصال على:

•1-42. FFF / • 1-42. FFF السيد رياض مكارم



حامعة البدان في دولة الإمارات العربية المتحدة/أبو ظبي جامعة خاصة تسير وفق الناهج الأميركية، اللغة الأنجليزية هي لغة التدريس والتعامل

تعلن عن حاجتها للوظائف التالية

اعضاء هيثة إدارية وهيثة تدريسية علماً بأن التفصصات

هنيسة مدنية، هندسة معمارية، تصميم داخلي، إدارة أعمال، تسويق، علوم مالية ومصرفية، علم الكمبيوتر، أنظمة

٧. إداريون في قسم التسجيل . ٣. سكرتير تنفيذي أو سكرتيرة .

غنيو مختبرات علمية ومختبرات هندسية ومغتبرات كمبيوتر.

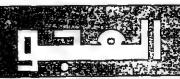
يشترط في المتقدّم لهذه الوظائف:

 حصوله على مؤهل علمي يتناسب والوظيفة التي يتقدّم إليها. ٧. خبرة عملية، ويُغضّل مَنْ عَمل في جامعات أميركية . ٣. إجادة اللغة الأنجليزية إجادة تامة .

 ألاً يزيد عمر المتقدم عن خمسين سنة . يرجى إرسال السيرة الذاتية مع صور المؤهلات العلمية وصورة

(ماتف/ قاكس/ ص.ب) وأية بيانات تساعد على الإتصال بكم. أبو ظبي : ص.ب : ٣٢٢١٠ فاكس: ٢٥٧١٠ (٢٠٩٧١٦) ورقم ٥٠٨٥٥ (٢٠٩٧١٠)

جواز السقر إلى العنوان التالي مع مراعاة بيان العنوان واضحاً



### CAREER OPPORTUNITIES IN SAUDI ARABIA

El-Ajou Group, a leading organization in Sales & Services of Office Automation Systems, announces job openings for long term career seekers as Specialized Sales Representatives and Sales Managers:

1. OFFICE EQUIPEMENT:

Copiers, Faxes, Printers, etc. 2. BANKING PRODUCTS

Identification, Embossing, Mail Handling, Money Counting and Document Processing Systems.

3. INDUSTRIAL & STORAGE SYSTEMS Heavy Duty Industrial Disintegrators / Shredders, Industrial Storage Systems of spare parts and components, Metal Embossing Systems, Plates etc.

4. ENGINEERING EQUIPEMENT Engineering Surveying Equipment, Blue Print Machines, 5. PC & NETWORKS, IMAGING SOLUTIONS PC & Network Solutions, Optical Imaging Systems

Microfilm Cameras, Readers, Printers Processors, etc. 6. AUDIO VISUAL EQUIPEMENT AND SYSTEMS Video Projectors, Over Head Projectors, Sound Systems and other Audio & Visual Equipment and systems.

7. FURNITURE AND FILING

Office Systems Furniture, Filing Systems to store hanging files, box files and lateral files etc...

Minimum Requirements for Candidates are:

Bachelor's degree in Engineering or Business

Less Than 35 Years old. Bilingual (Arabic & English).

growing and dynamic organization

Minimum 2 years sales experience in the same field. Computer knowledge (Microsoft Word, Excel, etc.)

•El-Ajou offers competitive compensation for the right candidates who are exceeded to make a difference in a

·Please apply in confidence stating in a cover letter one position you are applying for, and briefly state your best achievements and include all training courses attended.

 Please Fax your updated detailed CV to Riyadh, Saudi Arabia 01.403.7117 or mail to HR Manager, Dept.

LEN1, P.O.Box 5012 Riyadh 11422, Saudi Arabia.

كانت الفكرة نفسها على انها تحتاج

الى مناقشة وتطوير". ويشار في منا المجال الى انه سبق

WERCLA

EXECUTIVE S

& Assistant

Iniversity Degree

Minimum three and the pro-

are sent to the

₩. Zar-1 - E. - - -

الكار

n he process of it

is seeking saltable

for the following

•Senior Account Energite

Allen Altractive Se

on the state of the

3922**0777** 84 P.O.B.

callogs add by in

Deadline for all cophical

TO THEK HIXES

حند /ليم

-- -- -- --

يلتزائسو-

4.

المستند أليت

£ يَدَرُا. مَدِينَواعَضَ مِينَفِكُ مُعَلِّدُكُمُ

ricks .

可称"二"。

Maria - Lar

\*Account Executive

 $\mathbf{I}(\underline{\mathcal{C}}) = \underline{\mathbb{C}}.$ 

**Mediter** 

Good comments

1.4ge 25-30

Rord Exce

#### ◄ ملايين الشباب أوصلوا المرشح "المنفتح" الواعد بالتعددية وتخفيف القيود السلوكية

\* ايرانيآ:

المنتذب ذاتمي. ومنا الشلاثي الآتي – المني قد يبقى خلتمي اضعف اطرافه نخوذا في اجهزة الدولة حتى فترة غير قصيرة –

ان البرنامج الوديد الواضح النشيخ خلامي ~ والذي شكل أصلاً جانبيته الانتخابية، – مو مشروعه لتعزيز قتعدية السياسية والثقافية، وتخفيف القبود السلوكية على الشباب والنساء الايرانيين، والسعي لتكريس دق درية التعبير في المجتمع الإيراني، لهذا من المتوقع مثلا إنّ يسُعَى ۚ خَلَتِي الى تُوزِيرِ أُمِرَأَهُ فَي ابِيَّةً حكومة جديدة يشكلما بعد توليه مسؤولياته خلال شمرين من آلان، كما يمكن أن يسعى إلى اطلاق حركة تشكيلُ ادْزأب سياسية، او منع

على النطلاق في برنامج كهذا، في ظل الموقع الاقوى – في الدولة ـــُــ لَّذَي يِحتَلَهُ عَلَيْ خَلَمِنَيُّ، قَلَا شَكَ أَنَ خَلَمْنَتِي سِيكُونِ مِهِياً لَقَدَرُ مَا مِنْ المرونة على هذا الصعيد، لأن لعد الاوجه الرئيسية لتتلئج الانتخابات هو فوز المرشح الذي وقفت ضده لمم الدَّوى الْنَافَذَة في المؤسسة الديثية في "قم" وخصوصا "جمعية مدرسي قم" التي تنضم اسماء رجال بين معروفين، مثل المشكيني واستادي وجوادي آملي (والاخير كان احدّ فُسَاتُذَةٌ خَاتِمِي ۚ فَيُ فَتَرَةٌ أَلْدَرَاسَةَ فَي مُورَة "قَم" قَمِلَ السُّورة). شَمَنَه الجمعية امدرت في اول شهر مدرم (اول يوم من ماشوره) بيانا اينت فیه ناطق نوری، فی معرکة، لم تکن تجری فیما عملیة حشد التأیید فی الدولة والمؤسسة الدينية ضد خاتمي فحسب، بل جری "تجییر" حتی رموز رياضية واسعة الشعبية مثل لاعب

فلفتيارة قدرا من الضبط – وحتى ألمسلحة).

فان الذي يحسم الفوز هو ما يسمى

لا شك ان الرئيس رفسنجاتي هو

يعبر من الان فصاعدا عما وصف يبر بن بن المستعدد ويدة عربية: ليبلوملس ليراني في عاصمة عربية: التفوة الشرعية لفلمنتي – القوة التفويذية لرفسنجاني (في الاسارات المعنية) والقوة الشعبيَّة لخأتُمي، بهذا المعنى، يعتقد مراقبون مطلعون ان دورة النظام الايرائي جُنْدَتُ مرة اُخْرى فرصة أن يستمر رفسنجائي في موقع "الرجل للثلقي" الاقوى ومو الدَّيّ يلعبه منذ قيام الثورة وثبت فيه اياً كان الموقع الذي لحتله في الدولة

كُرة الْقَدْمُ الْمعروفُ عَلَيَّ دَائِي وَبعض نجوم رياضة المصارعة المنتشرة في ايران۔

الرئيس المنتخب الاقتصادي هو برنامج وفسنجاني المنفتح عثى العلاقات التجارية والاستثمارية على العالم، بل ان يُكون رجال الرئيس الجديد الاساسيون في الاقتصاد هم رجال رفسنجاني ولاسيما نور بخش حاكم المصرف المركزي وغلام حسين

التعجيم – سيُؤني، على الاقلُ في الفترة الاولى، الى شل يد الرئيس الجديد في مجالات عديدة، بينها حتى القنرة على لمناث تعديلات في الدقائب الدكومية. لكن ثمة من يتوقع في طهران ان يتيح خامنتي لَخْاتُمِي الاثِّيانِ بَعَدْدُ مِن الْوَزْرَاءُ الْجِدْدُ، على أن يكون خامنتي متحكما حثما في وزارات الذارجية والداخلية والامن والتُقافة (بالتضافة الى القضة والقوى

في هذا السياق، ثمة من يتسائل الان حول مصير شفصيتين أساسيتين الاولى طبعا مي ناطق نوري:

- بعد خاتمي – المستفيد الاول من مذه النتيجة، ففور خاتمي يَضِعَ رفسنجاني، او يمكن أن يضعه، في مُوقع وسيط بلغل "لأترويكا" الجبيديًّا للنَّاشُّئَةُ وَالْمَتَمِثَلَةَ بِالْمِرشُدَ الرَّوْدِي عَلَي خامنئي، ورفسنجاني نفسه والرَّئيسُ

وترى المصادر المطلقة في ايران

تراخيص لاحزأب ممتوعة وفي معزل عن مدى قدرة خاتمي

ويتوقع البطاعون أن يكون برنامج كارابأتشي رئيس بلنية طمران.

وفي رصد المطلعين بينو من المعب الان تدديد الوجمة النمائية التي سيستقر عليما التوازن بين اركان "الترويكا" الجديدة، الدّ أن خيار خامئتى كمظلة نافذة للنظام، اساسى في هذَا المجال:

فالمعروف ان انتخاب رئيس مجلس الشورى يتم كل سنة مرة. وبما ان ناطق نوري يفوز باغلبية غير كبيرة برئاسة للبرامان المتشكل من كتلة "رُودانيات مُبارز" التي يسيطر عليها نوري وتليما كتلَّة الرَّئيس رَّفسَنجاتَّى،

خليفةً الأملم النَّميني في السيطرة على اجمزة الـدولة الأمنية والسياسية،

أيضا، يتبت خامنئي وقوفه على العيلا - على الاقل الرسمي – بين اربعة مرشحين لم تسمع "آلعبة" القانونية بوصول غيرهم آلى لائحة الترشيح. ماذا يعني منا للفوز – الذي نتج سياسيا من تطلف مباشر بين مؤيدي قرميس سيء مؤيدي وتجمع رفسنجاني (دركة كوادر بناء) وتجمع روحانيون مبارز" الذي اقصي عن روحتيون مبور "الحق التصي عن السلطة بعد وفاة الأمام الخميني عام 1969 أمصلحة التجمع المنافس المشار اليه "روحانيات مبارز"؟

- نتمة المنشور في الصفحة 1 النبي استطاع ان يقتع الإيرانيين والعالم بنزامة الانتخابات وبالتالي ان

يُستوعُبُ مُوجة الاحتجاج – التي لُعبُ فيما الشباب في المدن دوراً بارزاً –

داخل آلية مؤسساته، الأمر الذي

السيد عليّ خامناي، بعدماً ضاقت

حسب هذا ألمصدر، هذه العباءة كثيرا

في السنوات الاخيرة. وبهذا المعنى

#### رفسنجانی: سندعو صدام الى القمة الاسلامية

عقد الرئيس الإيراني علي أكبر ماشمي رفسنجاني، ألْذي تَنتهي ولايته لتثنية في أب المقبل، مؤتمرا صحافياً أمس في طهران تتاول فيه عدداً من القضّانياً وأعلن أن الركيس العراقي صدام حسین سیکون بین رؤساً الدول المدعوين للى قمة منظمة المؤتمر الاسلامي المقرر عقدها في طهران في كانون الأول المقبل. وقال ا "كتبت رسالة دعوة الى الرئيس العراقي لكن تاريخ تسليمها أم يحدد

وأبدى استعداد طمران اـ "إجراء مَعُلُوضَاتَ جَدِيةَ أَيَا كَانَ مِستَوَلَمًا مِع المسؤولين الأمارة بين لحل قضية الجزر الخليجية الثلاث أبو موسى وطنب الكبرى وطنب الصغرى التي كرر أنها ملك إيران، موضعاً أن الرفية في التفاوض تعود إلى تخوف بلاده من وقوعها في أيدي الأميركيين، وأضاف أن "استفرازات الولايات المتحدة وبريطانيا مي عوائق أمام تسوية هذه المسألة" وأنه "ليس من مصلحة أحد لحياء النزاعات التي تعود الى ما قبل التورة الاسلامية لأن ذلك يمكن ان بتسبب بزعزعة الاستشرار في

ودعا إلى "علاقات سليمة وحارة" مع الاتداد الاوروبي، مستدركاً أن على بون التريث قبل إعادة سفيرها الى طُمْرَان وَمُؤكداً أَن للسِلطات الإيرانية سَلَفُي 'ُفَي مَهَايَّةُ الأَمرُ ۚ قَرَارُهَا ۚ فَي هنذا النشأن. وأهَدْ على الباتيا "الصبيقة" أتها "رضفت امطالب اسرائيل والولاياتُ المتحدة في محاكمة المتممين بقتل أربعة أكراد إيرانيين معارضين في أحد مطاعم

ورد على اتهام واشنطن بلاده الله اسلمة كيميائية بأن إيران ليست مهتمة بأسلحة كهذه وأن الأدعاء الأميركي هو "افتراء"، ولاحظ أن التجربة الإسرائية المريرة مع الأسلحة الكيميائية العراقية "تجعلنا لا نستنجمها أبداً"، "Assistant Product" on Ata: 12 hgara 4 . 5 4 h 1 h 1 h Marine State of the state of وكلتت الادارة الأميركية أعلنت Secretary/Archivist

الذميس تعليق ألعلاقات التجارية سنة على الاقل مع شركتين وخمسة مواطنين مينيين ومع شركة من هونغ كونغ يشتبه في أنهم باعوا ليران مولا يمكن أن تستخدم في صنع أسلحة كيميائية. وأذيرا هنأ رفسنجنى خليفته مدمد خَاتَمِيءُ ۗ قَالَـٰلاً أَنْ التَّخَابُهُ لَمْ يِتُم "في

تصويت يدل على الاحتجاج" بل أثبت "أن لدى الناخبين تساؤلات عدة" وأن ثمة "حركة جيدة من جانب الشباب وعلينا أن تعير هذه القوة الجديدة انتباهنا". وأيد وجود نساء في الحكومة الجنيئة لأن المستوى الثقافي وكفاية الإيرانيات يسمعان لمن بتولي مُناصبُ مِنْ أَلْطُرارُ الْأُولِ". ويشار إلى أن رفسنجاني سيتولى م خمس سنوات رفاسة "مجلس تحديد

مصلحة النظام "، وهو هيئة جماعية

مكلفة وضع القطوط العريضة

لتوجمات النظام.

(و من ف، رويٽر)

#### ◄ فضيحة فساد

- تتمة المنشور في الصفحة 1 -عنيفة دلفل الأوساط السياسية الفلسطينية. وتوقع مراقبون في الضفة الغربية أن يؤني كُشفُ مَنَّهُ التَّجَاوِزات الى اقدام الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات قريباً على لجراء اول تعدَّيلُ في مجلس وزرائه الذي تالث عقب اولُ التخابات المجلس الأشتراعي في كاتون

#### جولة لخدام في المغرب العربي

تونس – و ص ف – وصل نائب الرئيس السوري عبد العليم خدام امس الى تونسُ المحطة الأولى في جولة على دول المغرب العربي تتمدور على عملية المسلام في الشرق الاوسط والوضع في العلم العربي. وصرح خدام، الذي استقبله نظيره التونسي حامد القروي، انه يحمل 🛣 رسالة من الرئيس عافظ الاسد الى نظيره التونسي زينن العابدين بن علي تتناول "الوضع العربي الراهن وما آلت الإوسط".

وثقلت وكالة الاباه التونسية عنه الله سينتشاور مع المسؤولين التونسيين في التطورات الاخيرة فيّ الشرق ألاوسط والوسائل الكفيلة سولممتماً". في عين أفاد مصدر سوري ان الرئيس التونسي سيستقبل اليوم نائب الرئيس السوري: قبل أن يفادر العاصمة التونسية للي جهة لم تحدد،

وكان المؤشر الاول للتعديل المرتقب، القرار الذي اتخذه عرفات بتأليف الدنة ذات صلاحيات النظر في القَمَّايَا التي اشار اليما التقرير، ورفع توصيات واقتراحات معددة من اجل اتُّخَاذَ "الأجراءات اللازمة لمتطوير الايجابيات ووضع حد الجوانب السلَّيةُ

والتحاوزات غير ألمقبولة". وكان جرار القدوة اعلن في مقابلة مع التلفزيون الفلسطيني اجريت معه مساء الجمعة، ان التقرير السنوي لميئة الرقابة لظمر حصول تجاوزات مآلية في مؤسسات السلطة العام الماص تبلغ قيَّمتما نحو ٣٢٦ مليون دولار". وقالُ ان غالبينة الوزراء ووكلاء الوزراء والمديرين العامين يتحملون مسؤولية منا التسبب المالي والإداري الخطير". واضاف ان مؤلاء جميعاً رفضُوا تقارير ميئة الرقابة التي "طالبتهم بوقف ما يجري من اهدار للمال العام في وزاراتهم او شرحها او تفسيرها". واوصح مسؤول في السلطة الفلسطينية رفض نكر اسمه اته

وريت في التقرير اسماء خُمسة وزراء متهمين باساءة ادارة الاموال العامة وتبعيدها". ونشرت صحيفة "الحياة البيدة" القريبة من السلطة، مقالاً عن التجاوزات أأمالية استشمدت فيه وزاري". وكتب ناشرها نبيل عمرو الذي يشأفل منصب مستشار عرفات أن الشتب الفلسطيني ينتظر أجراءات جدية تعيد ال السلطة ميتماء وتعيد الى الشعب ثقته بوجود مؤسسة جديرة بقيادته وتنقق أمدأفه".

سيشكلها اذا فازـــ وبين اسملاها محتشمي كوزير للفارجية، وهو يتأثروا بدوز خاتمي، فيتجمون الى معارضة التجديد لتاطق نوري في حال الشمير أيرانيا وعالميا بالتشدد للعقائدي شد الفرب، مما أوجب على سلُّك خاتمي، مع "روحاتيون مُبارز"، خط لقصاء تُوري من رئاسة البرامان خلتين أن ينفى رسميا هذه الاشاعة والمطلعون يعتبرون فعلا أن خاتمي بالتحالف مع كتَّلة رفسنجاني. الا أنَّ مُختلف في آرافه عن محتشمي على هذا السينآريو، ايضا مرهون بخيارً اسلسي هو الجاّه خلمنئي ونوع ادارته

التورة... وأن كان من المبكر الجزم

بنوايا خاتمي ورفسنجاني حياله من

آبقی اشارة في هذا المجال، هي ان

المراقبين في العاصمة الإيراثية

لايتُوقَعُون بُالخبرورة عودة وزير

الناخلية السَّابق السَّيد مدَّثَمَّي،

العضو البارز في جمعية "روحةيون

مبارز" التي يُنتمِّي اليمَّا خَاتَمَي. وَقَدَّ ظَهرت "اعراض" هذا الامر، عندما بدأ

خاتس محرجا خلال العملة الانتخابية من

اقدأم جمأت معينة على تصريب

مشروع حكومة قالت لددى صحف

طهران (محيفة بانجشتبه) ان ذاتي

مكان الشبكة

جموعة "المستقلين" الذين يمكن لن

الشخصية التي تربط بينهما. لما الاسماء المتوقع لن تلعب دورا لأشنصية الثانية موضع التساؤل الان مي الدكتور علي اكبر ولايتي في عهد خلتبي، فبنها، الوزير الدائم في وزارة الخارجية. رائيس تدرير جريحة أسلام الوزير سحم حي وروه صربيد معدر ليراني قال لـ"النمار" امس: "لو سألتني قبل علمين مل يمكن المسلس بموقع وايتي، لقلت لك لا احد يستطيع المسلس، لما اليوم موسوي خويني. الشيخ مُهدي كروبي (رئيس الرامان السابق). ربر التعليم الدلاي محمد على

فلست اكيداً. ويبدو أن وليتي، كُّما أنَّهُ مِن المِتوقع أن يكثر بينٍ الذي أعلن الحيارة على التلفزيون قبل فريق عمله الخلص عدد من كبار مساعديه في وزارة الثقافة والارشاد يومين فقط من العملية الانتخابية لنلطق نوريء اختار الورقة الخاسرة، التي لقمي عنها اوائل التسعينات (ضمن "الموجة" التي استمطته مع وقت يقولُ المطلعُونُ الإيراتيونَ أن عُلاقته بذامنئي ليست بالقوة التي كانت عليما. ومنا يعني أن موقعة محتشمي وكروبي). بمكن أن يمتز أذا لم يساً

#### السياسة الفارجية:

الكثير من الأصعنة؛ رغم الصَّداقة

من الصعب إن يتمكن الرئيس العديد من التأثير السريع في السياسة للذارجية، وخصوما المداور الأساسية فيماً، وهي العلاقات مع الواتيات المتحدة الأميركية ودول الفليج، فالسياسة الفارجية في توجهاتها الاساسية، هي ملف لا يمكن خامنئي التنازلُ عنه، وخصوصا ان بعض محاوره يشكل جزءًا من ليعيولوجيا النظام نقسه. لا أن خلتمي يستَطَيعَ التأثير في التعلمات التي رغب النظام نفسه في تطويرها من هنا، ثمة توقع بان يسعى خاتمي الى

مراكز البيع

اعلاة التأكيد على "النيار الأوروبي" كخيار استراتيجي الايران في مواجهة الولايات المتحدة، وهو، كما يـقال، غير راض عن المسلممة في توتير العلاقة مع أوروبا التي قام بما تلطق نوري اثر أزمة الاحكام القضائية مع يحصل هذا الإنفتاح. المُقيّا وما تلاما مع الاتحاد الاوروبي (يتقن خاتمي الالمانية، اضافةً للَّـ، اما مع العربية السعوبية فالاشمر ريسي سمي المحيد العادة التي المريدة التي المريدة التي المرورغ في المركز الاسلامي" الذي كان آية الله بمشتي يترأسه ذبل الثورة). الاخيرة شمنت بعض الانفراجات

لما مع آلعاتم للعربي؛ فهناك لجماع

لدى كلُّ لجنْحَة الْحُولَة عَلَى أَبِقَةً

**العلاقة مع** سوريا كأحد الثوليت

وخُلَامِيَّ معني، من موقع اهتملهه التقافي، بالعلاقات مع العرب. ولهذا،

ربما كأن هو لول رئيس جمهورية منذ

كيلم الجممورية الاسلامية، سيكون

موصولا الى هذا الدد، على المستوى

الشَّخْمِي، بالشؤون العربيةُ (زار لبنَّانُ

كما هو معروف قبل يضعة اشهر وحل

ضيفأ على صنيقه منير مكتب

التلقزيون الايراني في بيروت، السيد محمد على ابطدي). وقد تكون ثمة مفارقة جلاة، في

ان عددا من الدول العربية، في الخليج

ومصر قد يكون مرتادا الى وصول

خُلتمي مِن زاوية محددة مِن مدى ما

سيمثله من تتخفيف لنموذج التشدد

التسلامي الأصولي في ايران، بما يمكن ان يؤثر على التيارات الاصولية المدلية

في هذه الدول، فايران، التي اطلقت

النموذج الاصلي بعد نجاح الثورة،

يمكن أن يكون دورها مؤثرا في

یعسی آل یسور از از اللهر خاتمی الاتباه المعلکس، ای آنا اظهر خاتمی قدرة علی تقدیم سلوکیات معتدلة

داذل ايران نفسها.

الاستراتيجية

تغييراً في وضع العلاقات الامبركية -الايرائية، وليس خاتمي اصلا مو رجل تحول كهذا... الا انا تطور التيار الاميركي الداخلي البادئ اخيرا بالضغط تاخل واشتطن لاعادة النظر في سياسة الاحتواء المزَّدوج، وتحديداً حيال أيران، ألا أذا تطور أكي يصبح مؤثرا على صناع القرار في البيت الأبحِض والكونفرس. ومثا ما لا يشكل لُتُخَابُ خَاتَمَى لَّى تَاثَيْرِ فَيه، وخصوصا أن الملف هنا، هو، كليا، في يد خامنكي، وكان رفسنجاني مهياً أكثر من خاتمي لمداولة تغييرة. فخاتمي صاحب آراه متشددة في بالضرورة، مع تشدية على هذا الصعيد في بلد من التسرع الكبير فيه

الدادة التي ربما تطورت الان الى أفاق

فَيْ هَـنَّهُ العنود، لا مجـال لأي

اكثر ايجانية.

اطلاق لوصّاف التشدد والاعتدال بدون تدفظات وقياسات نسبية. اما لبنان، كأحد المصاور ذات الاهمية في السياسة الايرانية، وتدييدا الوضع في الجنوب، فهو أحد الملخات التي يمسك يها "السيد القَائِدُ \* حَمَّا يَقَالَ فَي الانبِياتَ الايرانية، اي السيد علي ذاعتي.

على اي حال، فيران في السنوات الاخيرة تسعى، دون كثير نباح، الى فتح بلب مصر امامها. ولكن المصريين متحفظون عن تطبيع العلاقات دون ما يعتبرونه تغييرا جديا وعميقا مطلوبا في السياسة الإبراتية الكارجية لكي

قَبِلُ ساعاتُ من المديث التُلفزيوني لدى لقائه ظهرا البطريرك المآروني الكاردينال مار نُصرالله بطرس صفير في بِكركي (راجع ص١ و٣). وأوحى الاقتراح المفاجى؛ بأن ثمة جبيدا طرأ وجعل الاارة تعبيل قانون الانتخاب من موجبات معالجة قضاياً سياسية كبيرة تتصل بموضوع الوفاق السياسي وتوفير التوازن التمثيلي، بل نمب البعض الى الربط بين هذا التطور والمناخآت التى أشاعتها زيارة للبابا يُوحنا بولس الثاني للبنان.

على أن الرئيس الصريري بدا متحفظاً عن هذه الاستنتاجات الأولية مع اقراره بالتعمد في اثارة هذا الموضوع الآن تداركا أي تأخير في التوصل الى قانون انتخاب بديد. وردا على سؤال لـ "التمار" عن مَفْزُى تَوقيت اقْتُراْحَهُ؛ قَالَ الْدُريرِيُّ مسلَّهُ لَمَى عودته من دمشق، "وَهُلُّ يجب أن ننتظر الساعات الاخيرة حتى نُتوصلُ الى قُلتون الانتخابُ؟". ولذُ تكتم على تُفاصيلُ اقتراحه ومضمونه من حيث التقسيم الانتخابي، أشار ألى بعض التعليقات التي اعقبت طرحه وتناولت وجوب الاخذ بببدأ للنسبية، ولاحظ أن من يطرح النسبية ربما

هو يرى ان تكون اللوائح مفتوحة. واللافت في الامر أن الحريري لم ينف أن يكون أقتراحه مشابها لاقتراح الرئيس المراوي، لكنه قال: "ربما

الهاتف

 تتمة المنشور في الصفحة ( - الانتخابي" من زاوية أن النظب يلزم
 جميع البنائيين القوانين التي يسنما في حين أنه ينتخب عن منطقته

◄ قانون انتخاب يعتمد الدائرة الكبرى

لرئيْسُ الْجِمْهُورِيةَ ان طَرح مَطَلع العَلَمُ المَاضِي اقتراحا باجراء الانتخابات النيابية وما لم يعلنه الدريري اكسب طرحه جدية اذ علم انه أثار الفكرة نفسها على مرحلتين: الاولي على مستوى القضاء يجرى فيما تأميل المرشعين، والثانية على مستوى لبنان دائرة واحدة وعلى رغم تكتم للحريري على أقتراحه الجنيد بدا واضحا اته يقترب كثيرًا مِن اعتماد الداكرة الكبرى. وهو على ما ينقل قريبون منه، يطرح فكرة لم تتبلور بعد نَمَائياً، انطلاقا من ابراز العلة الإساسية التي تتمثل في رأيه في ان النواب ينتخبون عن طوائفهم فيما هم يازمون عبر عملهم الاشتراعي جميع الطوائف والمناطق، ولا بد منّ ربطهم تاليا بهذا الواقع لأخراج النواب من طوائفهم وجعلهم يتوجّهون الى

عبد الحلّم خُملم وعدداً مَن المسؤولينُّ السوريين الأخرين. وفهم أن المحادثات تناولت الاوضاع الاقليمية في ضوءً ينطلق من فرضية اللوائح المقفلة فَيما

بالتعثر للذي تشهده عملية السلام، كما تناولت التطورات المتعلقة بالعملية العسكرية التركية في شمال العراق والتقضايات الرئاسية الإيرانية وأنعكاساتها على المنطقة، الى قضايا باخلية ذات اهتمام مشترك.

جميع اللبنانيين.

التقسيمات الانتخابية.

وينتظر أن يستأثر هذا الاقتراج

باهتمام الاوسلط السياسية والنيابية في

وُقَت تُعرِّس لِجِنة تُحدِيثُ الْقُوائِينُ

أسسا أولية امشروع قأنون الانتخاب

لكنما لم تصل بعد الى موضوع

وكـان الرئيسُ الحريـري زار امس ممشق والتقى نائب الرئيس السوري

التحرك السوري الاخير في اتجآه عدد

من العواصم العربية والاجنبية والمتعلق



# الجمهورية اللبنانية وزارة البريد والمواصلات السلكيّة واللاسلكيّة

### إعـــلانٌ هـــام

تعلن وزارة البريد والمواصلات السلكيّة واللاسلكيّة أن الشبكات الجديدة المتطورة أصبحت جاهزة لوضعها في الخدمة. وذلكِ تبعاً لبرنامج تنفيذ وضعته الوزارة يشمل كافة الأراضي اللبنانية. وبالتالي تدعو الوزارة كافة الراغبين في الحصول على خط أو عدة خطوط التوجه الى المراكز المفصلة في الجدول البياني المعنون "مراكز تقديم الطلبات الجديدة وتحويل الخطوط..."

وكذلك سوف تقوم الوزارة بتحويل كافة المشتركين الحاليين الى الشبكة الجديدة. فابتداءً من أول شهر حزيران سيتم تحويل ما تبقى من مشتركين ضمن منطقة بيروت الإدارية من الشبكة القديمة الى الشبكة الجديدة المتطورة, وذلك تمهيداً لإزالة المخالفات والتعديات والخطوط الهوائية المتشابكة والعلب المهترئة بهدف تحسين أداء الخدمة وإزالة التشويش. على جميع المشتركين في مناطق الحمراء ورأس بيروت والمزرعة ورأس النبع والأشرفية وبدارو وفرن الشباك الذين لم يتقدموا حتى اليوم بطلُّب تحويل خطوطهم الى الشبكة الجديدة الاتصال او التوجه الى المراكز المذكورة، كل حسب موقعه، لتسوية أوضاعهم وطلب تحويل خطوطهم قبل شهر حزيران. يستمر العمل في هذه المراكز حتى الساعة الخامسة مساءً من كل يوم وحتى آخر شهر حزيران. يجب على المشترك الكريم أن يبرز آخر فاتورة مع صورة عن الهوية أو إخراج القيد.

#### مراكز تقديم الطلبات الجديدة وتحويل الخطوط من الشبكة القديمة الى الشبكة الجديدة

العنوان

|  | Catal Salar       | <b>U</b> .y  |   |  |
|--|-------------------|--|---|--|
| بدارو*<br>فرن الشباك*<br>العدلية           | بدارو             | مركز هاتف بدارو<br>مفرق حرش الكفوري                        | ۳۹۲۹۲۱ – ۳۹۲۹۲۵<br>۲۹۲۹۲۹ ناکسن                               |  |
| الأشرفية.*<br>النهر                        | الأشرفية          | مركز هاتف الأشرفية<br>شارع ساسين                           | ۲۰۳۰۷۵<br>فاکس: ۲۰۳۰۷۱  |  |
| الحازمية<br>الحدث<br>بعمدا                 | الحازمية          | مركز هاتف الحازمية<br>قرب مستديرة الصياد                   | ۷۱۷۱۵۶ – ۷۵۲۷۵۶<br>فاکس: ۲۱۶۱۵۶                               |  |
| الجديدة<br>سن الفيل<br>الدورة<br>المتصورية | الجعيدة           | مركز هاتف الجديدة  | ۸۷۲۷۲۷ – ۸۷۲٦۲٦<br>فاکس, ۱۵۵۹۷۸                               |  |
| رأس النبع*<br>الشياح                       | يثر حسن           | مرکز هاتف بئر حسن  | ۸٤۰۰۳۷<br>فاکس: ۱۵۸۱۸   |  |
| رأس بيروت*<br>الحمرا*                      | رأس بيروت         | مركز هاتف رأس بيروث<br>الساقية – شارع جورج زوين اجب النخل) | ۸۱-۱۲۳<br>فاکس: ۸۱۳۱۲۳  |  |
| المزرعة <sup>ا.</sup><br>ميناء الحصن       | المزرعة           | مركز هاتف المزرعة<br>بريد المزرعة                          | ۷۰۲۱۲۱<br>فاکس: ۷۰۲۸۲۸  |  |
| جبيل<br>عمشبت                              | جبيل              | مركز ماتف جبيل<br>شارع السنترال                            | ۲۷۵۷۵ (۰۰) – ۵۷۵۷۵ (۰۰)<br>فاکس: ۲۷۶۷۵۵ (۲۰)                  |  |
| النوق<br>حراجل<br>جونية                    | الذوق             | مركز هاتف الذوق<br>شارع الخندق                             | ۱۱۱۲ (۹-) – ۲۱۰-۱۶ (۹۰)<br>فاکس: ۲۱۰۰۱ (۹-)                   |  |
| عاليه                                      | عاليه             | مركز هاتف عاليه<br>شارع الدباس                             | - ۲ - ۱ مه (ه - ) — م ۱ م ۱ مه (ه - )<br>فاکس: ۷۷۲۷ مه (ه - ) |  |
| زحلة<br>شـتورة                             | زحلة              | مركز هاتف زحلة<br>البولغار                                 | ۸۰۲۳۰۱ (۰۸)<br>فاکس, ۸۰۸۱۵۵ (۰۸)                              |  |
| بعلبات<br>الهرمل                           | بعلبك             | مركز هاتف بعلبك<br>طريق رأس العين                          | ۰۸) ۲۷۲۹۲۹ (۰۸) ۲۷۲۰۲۰<br>فاکس: ۲۹۲۹۲۹ (۸۰)                   |  |
| صيدا                                       | صيدا              | مركز هاتف صيدا<br>ساحة النجمة – شارع حسام الدين الحريري    | ۷۲۱۲۷۲ (۷۰)<br>فاکس: ۷۲۱۲۷۱ (۰۰)                              |  |
| صدور                                       | صور               | مركز هاتف صور<br>الشارع العام – قرب مركز البريد            | ۲۹۶۶۲ (۰۰) – ۲۲۶۲۶۲ (۰۰)<br>فاکس: ۳۲۹۲۹۳ (۰۰)                 |  |
| النبطية                                    | التبطية           | مرگز هانف النبطية<br>مثلث كفررمان                          | ۰۷) ۷٦٤٠٤٠<br>ماکس: ۷۱۳۱۵۲ (۰۷)                               |  |
| الميناء<br>النل<br>سبعل                    | طرابلس<br>الميناء | مركز هاتف طرابلس<br>الميناء                                | ۲۰۰۵-۲۰۱ (۱۰)<br>فاکس: ۲۰۰۵-۵ (۱۰)                            |  |
| البترون<br>شکا<br>انضم                     | البترون           | مركز هاتف البترون<br>الجلريق العام                         | ۲۹۲۹ (۲۰) – ۷۲۲۸۲۸ (۲۰)<br>فاکس: ۲۹۲۹۷ (۲۰)                   |  |

\* ببُدأُ العملُ بتحويلُ كَافَةُ الْمشتركينَ الى الشبكةُ الجديدةُ اول شبهر حُزيران. يرجني تسويَّةُ الوضع قبل ذلك التاريخ.

ابیاز)

# ثور مغيزل رحلت أبداً ولن تكون هي المتعددة امرأة غائبة مجالات لها ولزوجها أشرعت وكانت نداً لأي ذكر وانسان

دولما، رمّي التي قالت لرفيقها جوزف بعدما مضى عام على غيابه "ان هذا العب لذي وِتقته التزاما صار مثلاً عليا (…) بفعلها نشعر انك لست متوحداً ولا ممجوراً متروكاً، بل انت فرد من علائة، العلالة الكبرى، علالة الطبيين، العاملين من أُجُلُ الْحُرِّيةِ والْآخَلاقِيةِ والكرامةِ الانسانيةِ والديموَقَراطيةِ ولبنانُ الواحد (---) بذهلك اتساع هذه العائلة ويؤلسيك وفاؤها لاحد أصوَّلُها". لم تنتظر لور ٢٩ ابار الباري لتكتب رسالتها الثانية الى "رفيق العمر" الذي

للدرمًا في ٢٩ أيار عام ١٩٩٥. حملتها أليه، ولسائمًا أن "القيم آلتي هدهدت احلامنا اصَّحت يوميّات تُحيِّ لنا درب النصّال الوعر، وحدَّها تقوى عُلَى الفراغ نَعُم وحدها تقوى على الفراع الذي صار برحيلها اكثر رهبة، فلور مغيزل

التسان، البرأة البختلفة، المحامية واكثر، كانت قيمة وجيلًا، فكرة وانمونجاً، قضية وحلماً، كانت مدرسة و"نصف" جوزف مغيزل، وانسان من هذا الطراز هو يرحل دون ان يغيب، يموت دون ان يرحل، يغيب وتبقى شمسه. من الصعب على الدرء أن يؤرخ أور الانموذج أو يختزلها في سطور مهما طالتٌ، لكن تلك المراة الشرقية آلتي ولدت وفي فمها ملعقة من عدل خرجت

باكراً إلى المينان، تنهل ثقافة وحرية، تكافح وتقارع، قلبها على لبنان الواحد وعينها على عَقوق الانسان. شبت على وطنية لبنلاية لا تخصع للمساومات وكبرت بناصلة من اجل المساواة لثمرت بنعب لم يسترح، يوماً تحاَضر، تكتب، تُشرُّع، تناقش ، تؤك ، وأجمل ما فيما كان هذا "المجتمع المدني" الذي يعتلها وتلك التوامة كالشيء وظلم بين نظرية تكافح من اجلها وممارسة تعكسها بشفافية عُندُما يَتَحدث عن البدايات غالباً، كانت تقول "أنا من النساء المنظوظات

القليلات النواتي تبسر لمن التربية والعلم والدو العلالي والفرص في المجتمع"، من تلك الفرص كانت التربية البيتية التي امنت لها المساواة في المعاملة مع الشَّباب ومنا لم يكن مألوفاً في البيوتات اللبنانية نات النزعَّة الشَّرقية، "كانتُ والدتي علَى وعي كبير لما يقتضي أن يوفر للبنات تعويضاً عن ظلم المجتمع، أما والدي الضابط في الدرك اللبناني فعلمنا عبر حيلته اليومية احترام الدولة والقانون، وحرص على أن نتلقي العلم في أفضل المدارس ونتال شهادات

ُ هذه التربية البيتية شكلت ملامح شخصية لور التي كانت من القليلات اللواتي انتسبن الى جامعة القديس يوسف انذاك، مختارة "الدقوق" طريقاً ندو مسيرة لتبت فيماً دور المؤسس لجَمعيات وميئات ومجالس ولجان، جميعها من لَجل تحرر المرأة ومساواتها والدفاع عن حقوق الانسان وقضاياه العادلة، ودور الناهضة لانشطة تجاوزت لبنان الى مداره العربي والدولي. حماستما الوطنية وتماسما مع الشأن العلم شكلا علامة فارقة في تجربتها يوم

انسانية الافق، شمولية التفكير

سبدة المساواة"، كما كنت

ألقَّها، تغادر كوكب التمييز، وقلم

الدق في يمينما، وسيف العُدُلاةُ في

لور مغيزل راية خفَّاقة في دنيا

حقاق النق، وشعلة وضاءة في عالم

واحدة من أكثر المناضلات كفاسة

وشجاعة وحماسة في سبيل إعلاء

شأن المرأة، عن طريق توعيتها

وتمسين حياتها. وواحدة من اكثر

الناشطّات في الشأن الاجتماعي

أعالت النظرية تطبيقاً منهجياً،

تَبِدُّى بِجِلا ً في سَلُوكِهَا ٱليومي، وفي

تربية أولادها تربية وطنية صالعة

وفي تعلملها مع الناس، وفي

اعطأتها المثل الصالح للجميع في كلّ

حركة وسكنةً. ألم نكن نرند معا، إن

حقوق الانسان هي مسألة سلوك

اتفقتُ مع الاستاذة لور، منذ

دء، على أن افضل السبل لإحقاق

حقوق المرأة في معالجة ليس "قضايا

المرأة" خصراً بل "قضاباً الانسار"

ككل، حتى لا نعزل المرأة عن

مجتمعما وننأى بها عن بيئتها. كما

الصديقة الغالبة

والوجه النسائي

العبيب فادي وآل مفيزل

بنموع منعمرة وقلب دام

تلقيت النبأ غياب الدبيبة لورء

الصبيقة الفالية والوجه

النسائي المتسع والمفكرة الفاعلة التي لم يصدر عنما إلا

كل ما هو جني ولائق لبلدما

أنَّها من أركان اشعاعه في

الأوساط النسائية والوطنية.

مع نموعي وجراحات قلبي.

السانيات الدامعيات

جمعية اللينانيات الدامعيات

تغتى بألم رئيسة سابقة

للجمعية، مي الرائدة لور

مغيزل. أن التمثية التي

ستفتقد كثيرا مناضلة زسلة

تعتز وتفخر بمنجزات لور

مغيزل ونضائما غي حقوق

الانسان وشقوق المُرأة في الانسان وفي الاعنف، شعلة

أن تنفيو وستتناقلها الجامعيات

في المسيرة الانسانية التي

خشتما لور مغيزل مساهمة

منهن في تنمية المنتمع

رئيسة جهنية اللبنانيات الجامعيات

Materica. Tol. 91. 283825/6 - 93. 305734 - Fox. 25382

انبيل خوند زعني

وازدمار الوطن.

اميلي فارس ابرهيم

الذي احبت.

وقناعة وعمل؟

التزاما لمبادئها وتطبيقا لقناعاتها.

الدفاع عن حقوق الانسان.

اتفقنا على أن أفضل منامج

استئصال التمييز ضد المرأة هو

وحرياته العديثة والمتطورة.

الدركة النسائية العربية المعاصرةً.

فما التأنيثُ لاسم الشمس عيبٌ

بيد أن العمامية لور مغيزل

النسه المناضلات بأنها كأنت تلادق

التشريعات، وتنضع مشروعات

القوانين، وترسل اقتراحات

التعبيلات. واثمرت جمودها نصوصا

قانونیة معبّلة تفی بطموحها نحو إرساء "عدالة – مساواة" لا تری

أُبيض ولا أسود، ولا تُكراً ولا اتثى،

وحين أسسنا مع زوجها المرحوم

الصديق جوزف مغيزل، ونفر من

الاصحقاء الجمعية اللبناتية لحقوق

الانسان، ازداد تعاوننا تجذرا، فتولت

السيدة لور رئاسة لجنة المسأواة،

وتوليت أنأ رئاسة لدنة العلاقات

الدولية، كما اشرفا معا على النشرة

ونما التعاون بيننا أكثر في إطار

الهيئة الوطنية للآسرة اللبنانية ألتي

تأسست لرفع مستوى الاسرة في

لبنان وحل مشاكلها ودعم قضاياها.

وزاد هذا التعاون مؤخراً في إطار

الأمم المتحدة حيث شفلت السيدة لور منميا مرموقا باسم لبنان في

مينان حقوق الانسان، لكن الايام لم

تسمح لها مع الاسف بمواصلة

لور مغيزل شعلة نشاط، وكتلة

اتقادً، واحتدام تطلع، انها رمز

سماحة ومثال حضارة ومنهج

سياسة. وهي عصب تـوقَّد، وفعلَّ

أرست أنمونجاً في التأسيس،

وهي قلم قانوني جزل، رقراق،

هي السياج للنهضة النسائية

والعمل الانساني على قاعدة

السواسية كأسنأن المشط وفي

لوز مغيزل "أم الجمعيات"، رائدة

انسائية"، طموحة من فاعليات

حقوق الانسان، وأرضية صلبة من

لاطائفية، لامنهبية، لاعنصرية،

لاانعزالية. تفاعلية الرؤية، انسانية

الافتَ، شمولية التفكير، رحبّة

أعطت حتى آخر العمر من جنى

الفكر المستمر على مدى العمر.

وأمنت أن ما من يوم يمر من عمرها

إلا وجنير بما أن تتعلم فيه جديدا

ألى زميلات لور وزملائها في

والى عائلة الصديقة الكبيرة،

ولاسيما ابنها العزيز الدكتور فأديء

أصر الرجاء وأصنق المشاركة

(الأمين العلم لاتعاد الكتاب اللبنائيين

فائب الأمين العام للاتحاد العام للأدباء

الدكتور روحى البعلبكى

العمل الاجتماعي الحقوقي السياسي

سبيل فاعلية مجتمعية لا تمايزية.

أرضيات التواصل العربي.

وأن تعلُّم فيه جنيدا.

النمضوي أحر التعاري.

والكتَّاب العرب)

ينضح معرفة، ويرشح توثيقاً،

والتنظيم، والمتِّابعة، وضِّربت مثالًا في

عطاء، وعنوان ترقّ.

ويسطح استدلالات.

الْاخُلاصُ، والطِّم، والتَّاخَيُّ.

عطاءاتماً من خلاله إلا النزر اليسير،

ولا ثريا ولا فقيراً.

التي اصدرتها الجمعية.

ولا التذكير فَخْرُ للملال

اشتقت من المتنبي مثالاً يحتذى:

كانت يلفعة تكتشف المكان – الوطن. وهي قالت يوماً، "كنت احرص خلال دراستي الثانوية على المشاركة في كل المناسبات الوطنية". ومع قلة من رفيقاتها كن ينشدن النشيد الوطني اللبناني في كل واحدة من تلك المناسبات رغم ان "البزنسون" مدرسة فرنسية لم تألف مثل هذه "الحركات". وربما هذه ُالُوطُنيَّة اللَّبْنَانِيَّةُ التِّي صَبِقَت لُور في صَبِلَها هي التِّي دفعتما وشقيقَتَها الى لحصول على البكالوريا اللبنائية، الى جنّب البكالوريا الذرنسية.

لمُ تتردد في أَلْنَرُولَ الَّى الشَّارِعَ عَنْدَمَا كُأَنَّ بركَانًا شَعبياً في منتصف لخمسينات، وعلى فوهة واحدة من التظاهرات الطلّبية التقت جوزف مقيزل، الذي صار رفيقاً وحبيباً وزوجاً واصبحاً مما "ثنائياً" في بيت ممومه الوطن واحلامه في تلك التظاهرة جرح جوزف على ليدي الشرطة واللقاء بينهما سمح بتقوية

اللبنائية"، وأولَّ الغيثُ في بحر المنجزات كان تجاحها في تَـأُسيِّس "الفرع النسائي" في الكتائب التي كانت تنظيماً شبابياً، وعندما صار حزباً سياسياً انتخبت وجوزف عضوين في المكتب السياسي. بعدما تركا هذا الدزب سعت لور، الى جانب جوزف ورفاق آخرين الى

وأور مغيزل كانت تكره الليل، تعب الشمسّ، تُرتاح الى ألبعر وسالعها العبر. جنوبية الامل والمولد، ولعت في حلصبيا حيث كان والعما ضابطاً في الدرك. وُكلُّ ولحد من أَخْوتُها ولَّد في منَّطقة، ألَّا أنَّ مسقطُّها هو بلدة صبَّاح الجنوبية. بُرِسْتُ الابتداقية عَند الابه البِسُوعِينَ في جُونِية ثم في عَالِيه في معرّسة يطلّق عليما "الجامعة الوطنية"، اما دراستها الثانوية فكانت في راهبات البزنسون في بيروت، والجامعية في كلبة الحقوق في الجامعة اليسوعية، لْصَلْعَة الى أنَّها درستُ لاداب الشرقية في معمد الاباء اليسوعيين. تزوجت جوزف مفيزل علم ١٩٥٣ في مطرانية الروم الكاثوليك، هي مارونية وهو كاثوليكي وكانا خارج نادي

العُقوباُت (ْ١٩٧٠)، عضو مؤْسس في المجلَّس النسائي اللبنائي، عضَّو الوفَّدُ الرسمي اللبناني لمؤتدر مكسيكو (١٩٧٥) ومؤتمر كوبنماغن (١٩٨٠) المتعلقين

بعقد المرأة، ممثلة المجلس النسائي لدى لجنة وضع المرأة في منظمة الامم المتحدة، نلاية رئيسة اولى للمجلس النسائي الدولي سابقا، فلابة رئيسة المجلس التسائي اللبنائي سابقا، نائبة رئيسة الاتحاد النسائي العربي سابقا، عضو في لجنة حقوق الإنسان في الامم المتحدة لمدة اربع سنوات منذ (/ ) 1997 ، وكالت اول عربية في اللجِّنة الدولية لحقوق الانسأن. هذا غيض من لور مغيزل الفياضة المحامية، الحقوقية، المثقفة والمناضلة

كانت مناً كله وجعلت من محيطها خلية ندل تعمل من أجل الدق والعدل والمساواة والكرامة الانسانية النين رأفقوما يقولون ان الظلهر من بعماتما في حياة الوطن على ععيد التنوير الاجتماعي وللتطوير السياسي واستحداث القوانين لا يجاريه الا الظاهر شعورهما الوطني الَّتي مَن تجلِّرب وقيَّم، ثم تحول أنتمه حزَّبيًّا في "الكتائب من جمدها واثرها في دعم حقوق الانسان، وبينها حقوق البرأة السياسيةُ

> الاستمرار في المعركة، عبر اطر مؤسساتية املية، فُولدتُ "دركة التقدم الوطني"، وبعدها "الدزب الديموقراطي"، وهي عالباً كانت تفاخر بأن نسبة النساء في المكتب السياسي لهذا الدزب كانت ٢ اعضاء من لصل ٧. وان المطالبة بالاعتراف بداوق المراة السياسية شعار اساسي في تلك المرحلة.

وليس في الامكان "لحصاء" لور مغيزل ورصد محطلتها وتعقب خطولتها، ولم بِكُنَّ يَسْبِراً اللَّمَاقِ بَهَا. مَعَامِيةً، مَسْتَشَارُةُ قَطْونِيةَ للمَجلِّسُ النسائيُ اللَّبِنَاتُم والبجلس النسائي الدولي، عضو مؤسس في اللجنة التنفيذية المطالبة بحقوقً المرأة السياسية (١٩٤٩ – ١٩٥٢) عضو مؤسس في لجنة المطالبة بالمساولة في الارث (1900 – 1909)، عضو مؤسَّس في أُجنةٌ المطالبة بتعديل قلاون



ومي تمدي كتابما الى رئيس الجمهورية الياس المراوي.

#### نيذة للدائمة النشاط

على الصعيد الوطني؛ — عضو مؤسس في اللجنة التنفيذية للميئات النسائية للمطالبة بحقوق المرأة – عضو مؤسس في اجتة ألمطالبة بالمساواة في الرث (١٩٥٥ – ١٩٥٩).

- عضو مؤسس في الجمعية اللبناتية الدقوق الانسان (١٩٨٥). – عضو مؤسس في حركة اللاعنف (١٩٨٧). عضو الوقد اللبنائي الرسمى للسنة العالمية للمرأة لمنظمة الأمم المتحدة وبدا للعقد الدولي للمرأة، مكسيكو (١٩٧٥).

 عضو مؤسس في تجمع البلدثات اللبنائيات (١٩٩٠). — عمو بوسمن في نبع فيندنك البينيات (١٩٩٧). — عضو لجنة حقوق الانسان والعريات العابة في نقابة المحلبين (١٩٩٢). — عضو مؤسس في الهيئة الوطنية للأسرة (١٩٩٢). — عضو في اللجنة الوطنية للمؤتمر العالمي الرابع للمرأة — يكين، المين

عضو مؤسس في مؤسسة جوزف مغيزل من أجل الديموقراطية وحقوق

 نائبة رئيسة سُابقة الاتعاد النسائي العربي العام. عضُو الوَّفد اللبنائي الرسمي للمؤتمِّر الاقَلَيْمِي حول حقوق الانسان (١٩٦٨). عضو المجلس العربي للطخولة والتنمية (١٩٨٧).

خائبة رئيس أجنة المتابعة التنسيق بين الميثاث الأملية العربية (١٩٨٩).
 عضو المجلس الاستشاري حول المراة العربية والتنمية (المجلس الاقليمي للدول

على الصّعيدُ الدولي — النائبة الأولى السابقة لردّيسة البجلس النسائي الدولي خلال ثلاث دورات

- مندوبة المجلس النسائي الدولي لإمدى دورات اجنة وهع المرأة في منظمة ادمم المنحدة. — مندورة سابقاً للمجلس النسائي الدولي ثدى اللجنة الاجتماعية الاقتصادية لغرب أسيا (الاسكوا) التابعة لمنظمة الأمم المتحدة.

- عضو أجنة التحكيم الدولية لجاذرة الاونيسكو ماننجيت سنغ من أجل السلام

كتاب عن تشريعات العمل المتعلقة بالنساء في البلدان العربية، الاسكوا

واشنطن (باللغة الاتكليزية). واشفطن زبالعه الاحتيزيه). -- كتاب مشترك عن دور المرأة في اقتنبية الاقتصادية في العالم العربي – معمد الدراسات النسائية في العالم العربي (١٩٨٨) (باللغتين العربية والانكليزية). - كتاب مشترك "المرأة اللبتانية شامدة على الدرب" -- جامعة الدول العربية

 - كتلب مشترك عن "المرأة العربية بين الواقع والتصور" دار المرأة العربية للنشر اللقامرة (باللغة العربية) (1996). - كتاب مشترك "دراسات لبنانية معداة الى جوزف مغيزل" (باللغة العربية)

- حاملة وسلم الاستحقاق اللبناني من رتبة طابط. مؤتمرات

مشاركة في تنظيم مؤتمرات وإلقاء معاضرات خلالما تتعلق بالمرأة على المستويات النبائية وللدوية منها:

# هكذا آمنت بالمساواة الكاملة

لور مفيزل لم تشارك في اعمال تلك اللبنة المترعة باعظم النبراء الدوليين الا دورة واحدة، وتمكنت من ان تمارس حضورا لافتا وأن تؤسس للمرأة اللبنانية والعربية مجدأ واعدا ولم تـوظف لـور مغيزل مملـة الاممال التي منحتما ليأهأ العناية

التمييز هد المرأة، وقعت لور مغيزل كتابها ذلك في

> كان مرضها العضال لتذرما برحيل بنأته بمشاركة جوزف في حركة

الَّفَذُ فَي هَذَا الْمِجَالُ الَّى الْمُسَتَّوِى النولي، أليس الْمِثَارُ ان يَسْلُمُد الْعَالَمِ ويشمد لامرأة لبنانية وعربية حضورا مُمْيِزا في لدِنْة حقوق الأنسأن الدوليّة

هل وصلت لور مغيزل الى المعطة الاخيرة من نضالها بين البشر وللبشر، حتى بكرت في الرحيل على حين غرّة، وكأن موعدا طارنا يناديها الى الْمناك. مل المب الشوق الى رفيق العمر والنضال قلبها الصامد أبدا أمام الغواجع، فَمَضَتَ مَلَبِيَةُ نَبِضُلَتُهُ هِي الْمَتَجِنْدَةُ لَلْعُدَالَةُ، الْمَتَفَاتِيةُ لَمِنَ سَلِّبِهِمُ الْقَدر جُوهُرُ حِياتُهِم: الدَّقِقُ الانِسانِية، الْمَتَعَاضِيةُ عَنْ وجَعِهَا الْجَسْدِي وَالْنَفْسِي مِنْ لَجِلْ بلسمة وجع الآخرين؟

كم من القولتين سنت تضيفها الى قوانين تفلفت عن حقوق المرأة وكيانها، كم من المحاضرات والكتب وصوتها يدوي "تحن مواطنون، وتاليا نحن معنيون". لور وجوزف مفيزل زوجان في الحياة، زوجان في القاتون وحماية حقوق الانسان، زينًا وطننًا المجدف بالعدالة، الشحيح بتوزيع حصص المساولة بين الناس، زينله بالقلب الكبير، بالضمير التي، الذِّي لا يُمَّنَّأُ ولا ينامُ ومثلكُ تُغرَّاتُ في معارسة الحق، وجور وحرمان.

رحل جوزف مغيرل تاركا تكملة الرسالة الى لور الجبارة، المسؤولة، الملتزمة الديموقراطية لا كلمة بل معنى وممارسة وسمرا أمام وجهما للشاحب أبداء لم يصبني سوء فللجبادرة يقهرون من الحياة باطلما وترماتها، ليتفرغوا للممام النبيلة تلك المشيدة بالعطاءات وبدل الذات. وهل

كان عليَّ وصوتها في آذر مؤتمر، الغارز في المسام، المشبع بالعقل والمنطق والأنسانية، إن التفتُّ الى شحوبها فتضَّيع أرشاءاتما لصونَّ الحقوق الأساسية ولتمام وأجبات المواطنية، من ادراكي؟ مل كان عليَّ ان اسأل عن عافيتما هي التي ثوارت بممومما وصمتما خلف

يرعاه ويشارك في تطويره؟ خبر رحيلُها قرب صوتُها المعاضر الي، جليا، وفي نبضاته قدر انسان يتوجع على أمله، يصارع الظلم كي يفوز بحقوق اقل ما تقول فيها قما انسانية، مفصلة

الانسانُ وأُسْسا لَهَا جمعية نأت قاعدة متينة تغيهما ُنلك الايمان والتغانيُّ للمواطن المحروم حتى بعد رحيلهما. ومضى جوزف منا الانساني المنسول من كلَّ

خبر رحيلها كالمقلب للذي لا يطبقه العقل. فلور الجدية، والناقشة صخر القانون بمنقاش الصافها وادراكها للمساواة، لا يمكنها أن تسلفر وتترك منبرها فارغا من وقفتها الابية، الاخلاقية، تلك للتي اعتدناها اكسيرا شافيا ألام الوطن. قلت لعلما ستعود ولوراقما في انتظارها، ونضالها لم يئته وهل ينتمي النَّضَّال المتمحور حول الحقوق والعدل، وتعود كلمة أبنتما ندى الى بلاّي يوم فَالْتَمَا في جمعية الرعلية الدائمة، ترسم مسار لور المعلمية، المناضلة رفيقة نضال جوزف الدب، قالت كان ذلك العلم ١٩٤٧، والكلمة قطعة لديية تكرم سيدة خارقة،

تطلعت يومما الى اور اقرأ على وجهما الشلحب تعايير فانا بما تصفي بنفره وتواضع. وحين سألتها عن رأيها في الكلمة قالت: لم تَشًا ندى لن تعلَّمْني بماً.

في يدها والالتزام حي في هميرها.

# "قررت" أن تموت، ولها الحق

مكذا نظرت لور مقيزل الى المرأة:

مبكر للبل ثلاث سنوات وعندما استأثرت المنية في فجأة الفدر بقرينها وندها ورفيق حباتها جوزف مغيرل، قررت لور أن تلتمس من العناية الألمية تمديد عقد الحياة سنة او سنتين ليتسنى لها انجاز ما كاتت

شؤون الوطن وشجونه وتجعلُ منه المموم والصَّحة والطفل المحتاج ابدا الى من

على قدر الانسان وحاجاته الكريمة. لور وجوزف مغيزل تساندا في نضالهما الولدد. معا شرعا الرسالة على حقوق

واليوم وانا أتلق خبر وفاتها، شيءً ما همس إليّ عزاءً، صوت ندى في تكريم والحتماء وتلك الثقة التي بها تكلمت، وحسبي أن الدرب أن ينقطع، فالمشعل

منهج تعميق الوعيّ، ونشر المعرفة، والبدء من براعم الطفولة. والعُقنا الاعمار بيد الله لو كانت، مجازآ، بيد الانسان لما استأننت اور مغيزل ثَالِثا على أن تفعيل حقّوق الانسان رجلا – حتى قرينها او كان حياً المدنية والسياسية لا يمكن أن بندما "قررت" أن تموت. فهي كأمرأة يحقق غايته إلا يدا بيد مع تفعيل أمنت دائمًا بان لما ألدق في التقرير حقوق الانسان الاقتصادية بونما وصلية من احد، حقماً، في هذا والاجتماعية والثقافية، ناهيك المَّدِالَ، بِلَّ فِي كُلِ مَجِالَ، هُو حُقَّ مِن حَقَوقَها كَأْنسَانِ، بالاجيال اللاحقة من حقوق الانسان لور مغيزل حجر الزاويـة في

الاختلاف ليس في الطبيعة بل في الوظيفة. هو أب وهي لم. لما في ما عدا ذلك فكلاهما انسان يتساويان في الحقوق والواجبات ليست قضية حقوق الانثى تجاه الذكر، تفوقت على سائر زميلاتها من

بل حقوق البراة كأنسان، اتما قضية أنسنة المراة بازالة جميع اشكال التمييز ضدها، حقوق المرأة، أنن، جزء لا يتجزأ من حقوق الانسان، وشموئية هذه الدقوق مي ألتي تعطي نضال النساء معناه.

حقوق الانسان. لعلما كانت تصبو الى نقل حضورها

### موعد طارئ يناديها الى الهناك

المُ، وبقيت أور تعارب وحدماً وكأنه ملازم أهاً، كان فيض روَّحه مستَّمرة تكمل

المتبشقة من "العمد الدولي الذاص بحقوق الانسان المعنية والسياسية"؟ انسان انثی تتساوی مع انسان رجل.

الالهية لتمارس حضورا في لجنة حقوق الانسان الدولية وحسب بل اغتنمتها لتنجز كتابها المرجع: "حقوق المرأة الانسان في لبنان"، وهو توثيق جامع لتطور حقوق المرأة الانسان في هو" اتفاق القضاء على جميع اشكال قضية البرأة، عند الور مغيزل،

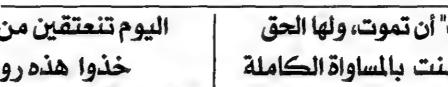
مطلع نيسان الماضي في "اليوم المالمي للمراة" ووقعت معه، دون انتباه أحد، مك مذالصة مع العناية ألالمية يتطوى على اممالما بضعة اسلبيع لتمارس حضورا لنيرا ومميزا في دورة لبنة حقوق الانسان الدولية ولتودع الاصدقاء والزملاء من مختلف

أُمِمُ ٱلأَرْضُ ولتعنودُ، من ثُم، الي الوطن وتغيب بكل تواضع وتهنيب أتجب لبنان رجالًا عظمه في ميادين كثيرة، من بينهم دونما شك جوزف مفيزل، لعل لور مفيزل هي أول

عظيمة بين النساء اللبناتيات بزت في فرادتها ومنجزاتها كثيرا من عظمآه لم تكن امرأة عظيمة ورا ورجل

عظيم، بل كانت امرأة عظيمة مع رجل عظيم وأمامه في كثير من الاحيان. المكتور عصام المكتور عصام العمان

ليست كجميع الأمهات ولا كجميع النساء





اليوم، كان لا بد من هذا اليوم،

كَانَ لا بد من هذا اليوم بالثلث لالنا لا تعرف السالاء اكثر "انسالا"

انت الانسان، كل انسان، الانسان

اتما المحطة التى تنفصل عندها

اتت جامعت منذ وعيت وفي ما

وما كان اعظم ما فعلت من قبل. أكنك تنخطيت كل معقول وكل ممكن، تجليت، اغدقت، وجلوت وجه

تلتمعين الان، امعلتك فينا يفوق

مع العدل الكامل والجمال الاكمل. واتت على الموعد كما عودتنا. بل تصلين قبل الموعد بدقائق كثيرة، ما اخْطَأْتُ، فَهِي بِضَعَةَ أَيْلَمَ قُبُلُ تَمْلُمُ الْسَنَةَ الْتُلْتِيَةُ

- كما كنت وددت - لكنك كفرت باتاتيتك، كفرت بالموت وبقيت معنا وبقى جوزف معشاء رومان ملآ يدسنك – فتعلمنا كيف ندوس الموت بالموت عطاء كيف ننتمر

جئت اليوم ملكوت الاحرار من ابنان "تعالى معي يا عروس من لبنان". منيئا لقاؤك بجوزف في العضن Terres



لائنًا "لا تعرف انسانًا لم يمت"

"هذا هو الانسان".

روهي، هنَّهُ عيشتَي تَصررُتُ من الـزمان والمكنن – كان لا بــد المسيرتك من أن تصل إلى الضفة

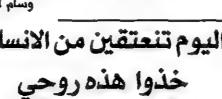
مسيرتنا. وصلت اليّوم بكبر ولياقة، ثماما كما أنت، إلى الضياء الكامل، الى الدق الكلمل، الى الجمال الكامل، ونحن بقينا في السعى.

تزوجت وبمن تزوجت وبمن انجبت وبعن عَلَشُرتِ ودربتِ. كَلِّلتَ بِجُورُفَ وكَكِّلُ بِكُ اليومِ

الوصف، تتوهجين، توهجك فيناً يقوق للوصف لما فأق الوصف التماع جوزف فيك؟ علمتنا البر بالوعد، لأوفأه بالعمد، سنتان يبن موعدكما

ما كان موعدك مع السنة الاولى

على المرض والموت ابداعا وكيف نعلن للصاف يًا سيدة لبنان (لا الأولى ولا الثقية ولا الثالثة... يا سيدة من مفوفنا) فحد في المطلق سيدة.



العربقة في الديلة العُلِّمة، التِّي حملت مشعل التغيير رغم حرائق الوطن وظلماته.

ويُرى مؤلاءً أنَّ لور مغيزل "على صورة عائلتها ارادت وطنها كله وحقوق

رحلت لور مفيزل أن تغيب، غابت أن ترحل. توفيت أن تفادر، غادرت هي

تبقى ضمير معموعة القيم التي كلفحت من اجلها على مطر نصف قرن. قبل ان

تترجل قللت: "بديهيات نكررها منذ ما يقارب نصف قرن، لم نكن نعلم أننا لا

نزال الى التنكير بما في نماية هذا القرن، ونحن ولا مرارةً، ولا يأس او تعب او

مثل نتابع الدرب الطويل من اجل اكتمال حقوق الانسان وصونها، حقوق كل

بنيهيات نصف قرن من تجربة لور مفيزل وفكرماء شكلت مدرسة تسكنها

هولجس ولحلام وكفاح يومي، أما عصبها فُمجموعة من قضاياً كانت تدرص على تظهيرها بلغة البسطاء، "لم يكن يوما هدفنا الاغير مساولة المرأة بالرجل، فمانا

تستفيد المرأة العاملة ان هي تساوت والرجل العامل بحد ادنى الاجور لا يسد

المرأة لُما في وآجباتُها نُفْسِما في بناء الوطن، دولة ومجتمعا، أنسانُهُ



"حياتي" اقول، نعم اعطيتنا حياة، وحيلة الخضل، يا مروضة الجهل والعنف الر مطلب حق يتتصر،

ينابيع الثبداع والعطاء لك وبك ومعك كتبت نشيد اللاعشف ومعبك بائما سأردده لأحييك، فتحييني بالدياة التي فيك

فحاورني تعمل معا وتصنع غدا فأن ابماتك يساعدني . معك ننشده لان صوتك وحده يسمع، ليس فقط في ثلك الليلة عند المعبر للمطالبة يركيس للبنان واحد من اجل حقوق الانسان والسبوقراطية، ولا من عليا الى صور، بل كل مرة تنشد فيما النَّشَيدُ الوطنيُّ، لَسِتَ وَمُدَكُ سيتوزع صوتك في اصواتنا،

يا ضاربة الصفر فينا، مفجرة

"تعال الى استقباني، إنا أت اليك

وتحشرجين في حناجرنا، نعاهدك ندن "عائلة الطيبين" الذين سمعنا صوتك ان نعيرك أصواتنا وننشد معك كلمات النشيد الوطنيء هل استقبلك رشيد نظه، هل

تنشدون معنا وتصلون معنا للبنان اعطيتنا الاحلام والمعلني القانون والجهاد الدق الحق والجمال أعطنا بعد ما ثم نستطع الى الان

ان نستلمه معك كل منا أستوعب يحسب ما وسع، وبحسب ما أستطاع، الان اوسمي مداركتا حتى لا ننخلُّ بالارض ألتي عيرتها سماء، حتي لا ثيقى وحدنا اولاد الموت

وانت في العياة.

ما تعودنا ان نكون دونك، انت معنا منذ ان كان لينان وقبل ان ڪوڻ. يا سيدة لبنان، يا حافظة تاريخه وراسمة بهائه المستأتيات يا فخر النساء ووجعهن،، يا ينت الاسان،

يا لفت نبن البشر، يا أما في الفكر والقلب قبل ايتها الاتوتة التي لا يتسلط عليها

ستحفظ هذا ألوطن، نُعم "كلنا

للوطن ما لجمله وطنا استحق ما اصعب الامائة يا لورا، "مات يدك وشدينا في العثار". يوم رحل جوزف مشيت معه يدك ممدودة نحوه ايقيها هكذاء

أعطينا البد الأفرىء نحن معا

يا رقة أعدل من القانون.



- عضو مؤسس في الجمعيَّة اللبنائيَّة للجامعيات ( ٩ ٩ ٩). عضو مؤسس في المدلس النسائي اللبنائي (١٩٥٢).
 نائية رئيسته السابقة والمستشارة القانونية للمجلس حالباً. – عضو مُؤْسس في الدزبُ الديموقرُلطي ( • ١٩٧٠). – عضو في الجمعية اللبنانية انتظيم الأسرة. - عضو في اللجنة الوطنية الأوليسكو.

- عضو في الهيئة العربية للمرأة والتنبية مركزها عمان - الاردن.

والمستشارة القانونية لهذا المجلس عاليا

عضو الاتحاد الدولي للنساء الحقوقيات.

 كتاب عن "المرأة في التشريع اللبنائي" في ضوء الاتفاقات الدولية مقارنة به التشريعات العربية - معهد الدراسات النسائية في العالم العربية - معهد الدراسات النسائية في العالم العربية -بيروت (باللفة العربية).

- كُتَابِ مِشْتَرِكُ عَنْ أَسِتُرَاتِيجِياتَ العالمُ الثَّالَثُ حول المرأة والقانون والتنبية -

(١٩٨٨) (بطاغة الغرنسية) باريس. - كتاب مشترك عن دور العراة العربية في التنمية الاجتماعية - الاقتصادية الاسكوا (باللغة العربية) (١٩٩٤). - كتاب مشترك "المرأة والاستخدام والتنمية في العللم العربي" - الميئة العربية المرأة والتنبية - عام الاردن (باللغة العربية) (١٩٩٤).

امل ديبو - تكويد

لور نصر مغيزل، زوجة جوزف مغيزل، خمسة اولاد، محامية، لفاتها عربي –

Figure .

Mile.

-

Banks ...

. . . -

- - - ·

18 Jun 18

ر در ۱۹۹۰ کیل

Mar # 5 # -- --

man death of

Signature of the co

Ber . . . . .

may be a

24.4

Feb. 1.

1 20 mg

The same the

A LACE

- عضوَ مؤسس في اجنة تعديل قانون العقوبات (١٩٧٠). - عضو مؤسس في الجمعية النبائية النساء العقوقيات (١٩٦٠)

عضو ألوفد اللبناني الرسمي لمؤتمر منتصف عقد المرأة، كوبنماغن (١٩٨٠).
 عضو اللجنة اللبنانية الرسمية لتحضير مؤتمر تماية عقد المرأة، نيروبي

سن (١٩٩٧). – عضو في قامينَة قوطنية للمرأة التابعة لرئاسة مجلس الوزراء (١٩٩٣). – عضو مؤسس في الجمعية اللبنائية لديموقراطية الانتخابات (١٩٩٦). – الرئيسة الفخرية للجمعية اللبنائية لحقوق الانسان (١٩٩٦).

العربية وأوروبا) (١٩٩٠). - عضو في رابطة المرأة العربية مركزها القلمرة - مصر. - عضو في الوفد اللبناني الرسمي للمؤتمر الاقليمي للمرأة في عمان ( 1990 ).

- عضو الأتحاد الدولي لإلغاء البغاء.

و المدنية حقوق الانسان المتعلقة بالعمد الدولي لحقوق الانسان المدنية والسياسية بدءً من ١٩٩٧/١/١ مرافقات

(بالله العربية). - خليل قانوني أول: "حقوقك في العمل" (باللغة العربية) (١٩٩٤). - خليل قانوني ثان: "نحن مواطنون" - (باللغة العربية) (١٩٩٦). - كتاب مشترك عن "العراة العربية في قوانين الأحوال الشخصية" - المجلس النسائي اللبناني (١٩٧٥) بيروت (باللغة العربية).

نشر بعضها في وسائل الاعلام — (مُقالدت — مقابلات — في الاناعات والتلفزيون وللصحف اللبنائية والعربية والاجنبية) وقدم بعضها في المؤتمرات اللبنائية والعربية والدولية، الاملية والتلاعة امنظمة الأمم المتحدة ووكالاتها للمتخصصة.

| سرت ست است        |                           |
|-------------------|---------------------------|
| ~ پيروت           | 1990 - 1976 - 1974 - 1980 |
| ~ القامرة         | 1997 - 1990 - 1989 - 1907 |
| ~ دمشق            | York                      |
| ~ إسطنبول         | 197-                      |
| ~ قونس            | 197-                      |
| ~ ئندن            | 197-                      |
| <b> بنگوك</b>     | 1979                      |
| ~ لُيماً — البيرو | 772(                      |
| ~ فينة            | JAYT                      |
| ~ وأشنطن          | 1940                      |
| ~ مگسیگو          | 1940                      |
| ~ باریس           | 1995 - 199 1940           |
| گويتهاغن          | 7 A.P.                    |
| ~ ئىرونى          | 1940                      |
| ~ قيرص            | 1944 — 1940               |
| ~ عمان            | 1481 - VAPE - 3881 - 0881 |
| العفرب            | 194-                      |
| ~ يكين            | 1990                      |
|                   |                           |

# على السواء"، لم تكن تعتقد بوجود قيم نسائية بل قيم انسائية. اليوم تنعتقين من الانسان

لنسان، ذَّاصة الانسان الأقل حظا والاشد حاجة".



١٩٢٧/١٠/٢٧، المحلمية اور مفيزل والنفيب الراحل رياض طه الى جانبها.

اليوم تنعتقين من الانسان الذي حملته على منكبيك القويين لبسد نحل، امتشق حتى مل و قامة الإنسان، انعتق اليوم، واطلق الروح التي شفلته وملت العنيا خنوا منه

الاخرى الى الفجر الذي لا تغلبه

الاكثيل الاكبرة للوعي الاكبر واللقاة مرة ولحدة سبقك، منذ سنتين، خفت خطاه اسرع فانطلق، ورحت تجمدين كما لم يسبق لك أن فعلت

لبنان الإخر ذلك الذي وحدك تعرفين ان تبرزيم اعترفت لك كل الأمم

تحسد حود من صياح حرصه اللعاء فخرت: عبطه اللحوز سوف تنسيه العوعد . ارسانت النالج سريعاً؛ والى فندقه ثانية، قلت عله يمر في محطة بين محطتين تلك الامسية. دقائق انتظار وقلق، وما هو في بهو الفندق، حاملاً سعفته في العلبة الحمراء، اركض اليه ممنناً وفرماً والفرحة على وجمه ممزوجة بالذمول وعدم التمديق. لم ينس تواضعه. قال لي: حقيقت ينتظرنا في الخارج. لاسرع لمعاتبة محمد، يعتفر لانشفالات انسته الموعد، ويرجوني قبول اللقاء الجديد، ذاك المساء تحديداً، في فيمة الكوكتيل البسيط على الشلطئ، حيث كان ثيم تُغنرز ينتظر زميله الايراني ليضمه طويلاً ويمنفه بالفوز المستحق. كانت السينما الاصياة الحقيقية التي تحتفل بهدوء بعيدا عن

بري من مكان الحفل المغير، بعيداً عن المدعوين القلائل، قطعت على عباس كيلروستامي فرحه تلك الامسية، معتدراً مراراً، مطمئناً لإرتياحه الى الدوار الذي دام حوالى ثلث ساعة وتبرع له

### عباس كياروستامي الحائز السعفة الذهبية في "كان" لـ"النهار":

### السينما التي اصنعها ليست في حاجة الى الرقابة مساء الاحد، ومع تخديم البوائز، وقع على اعلان السعفة كالصاعقة. فرح لا يوصف، وفي الأن نفسه خوف من هياع فرصة اللقاء. فكرت: "غبطة الفوز سوف تنسيه الموعد". لرسات النتائج

حان ــ .... لا نحن كنا ممدقين الفوز، وان أملناه وتوقعناه، ولا هو كذلك، عباس كياروستامي المتواضع الشفيف, لم يكن مستعماً له او متوقعاً حدوثه سعفة نهية، مكذا بخعة واحدة (ولو مناصفة مع ليمامورا اليابلتي) لفيلم ايراني، وفي وسط الازمات السياسية بين الغرب وبلاده. ما ألف الممرجان كثيرا مكافأة سينما ايرانية لو عربية، وما هو يفعل السنة لكلتيهما معاً، وفي انتصار عظيم لا

يقدر. يوم الاحد عينه، أي يوم الفتام والجوائز، كنت على موعد مع كياروستامي في فندق نوغا ميلتون لحوار، ولم يأت المترجم، مديقنا المشترك محمد حقيقت. وبما امتلك كياروستامي من عبارات انكليزية فليلة يعبر بماء تم التعارف بيننا وعبرت له عن حيى للسينما التي يصنعما والتي تليمتما منذ "اين منزل مديقي؟" و تستمر الحياة" و"عبر شجر الزيتون" بلوغا الى تحقته الجديدة "طعم الكرز". كنت حزيناً، وكان أسفأ لتخلف محمد عن الموعد، واتفقنا على موعد آخر في اليوم التالي، قبل مفادرته كأن الى باريس.

> فكرة المنتحر في "طعم الكرز" جذابة مبتكرة، ومع ذلك تبدو مستبعدة في الدقيقة، في الوّاقع. هل تعتبر ان السينما ليست في حاجة الى ما هو حقيقي، واقعي، قابل التصديق، وان

الْحَقِيقَة فِّي السينما أمر مختلف؟ غوداًر يقول اننا نُفتت الدقيقة في السينما لنعيد تركيبها، وهذا ما لفعله. المنتحر لدى لا يمثل اتتّحاره الشخصي. انه يجسُّد طُرفا آخر. في معالجتي هذه، الانتجار ليس سوى نريعة. للحقيقة ابعاد كثيرة، أنما في الكذب ليضا جُلتب من الدقيقة. يتبح الفن للكائن أن يظق حقيقته بحسب لمنياته ومعاييره. ﴾ أبطالك يطرحون دوماً اسئلة عن الحياة. كأنك تلقي على كاهلهم جمّ استلتك الت. عن اي حقيقة تبحث؟

– اني في بحث عن حقيقة ذات صلة اوثق بالحياة تجعلنى أفهمها على نحو افضل. اعتقد أن الحياة امتحان، سؤال، وقبل انَّ تتوصل الى حله نستبعد، نفادر العالم. العجوز في الفيلم شاهد على ما اقول. يملك القمم الافضل للحياة حينٌ لم يبق له الكثير

🗣 عالمك هادئ صامت وبطيٍّ، تغلَّفه لحياتاً الاصولت والضجيج. مل مي ايران كما تراها، كما تسمعها، أم مو عالمك الداخلي

 منا أنا زلاد أيران. أنا زائد ماضي أيران. أنه مجموع تلك المشاءر التي يجعل الغيلم بطيئاً، ساكناً، ونا هجيج وأصوات في ♦ التكرار ايضاً شيء ثابت في افلامك. في الموارات

والمشاهد. لمَّ لجوؤك الى التكرار؟ - الحياة تكرار أولاً. اما في وسائط التعبير فأقول أن التكرار امكان يملكه الأنب ولا تملكه السينما. في الانب يمكن انهاء فصل بجملة واستملال فصل آخر بالجملة نفسها. الاسب يتيح تثبيت الصورة - ما تبغي قوله - في ذهن القارئ. ذلك مستحيل في السينما. كي يترك الممثل انطباعاً اقوى، اعنف تأثيراً، ينبغي أنَّ يعود الى جملة الدوار ذاتها. أنه الابراز لقيمة جملة في نص ماً. في افلامي السابقة تكرار اكثر من فيلمي هذًا. ﴿ ثمة عمل لمبلِك على البساحة؛ على المكان؛ ورغم رحابتهما

واتساعهما نشعر بأتنا في مكان مقفل (وي كلو) مخْتَنق. ارى الله شاهدت ألفيام جيداً. جميل، لا اضيف شيئاً الى

 قبالة التشاؤم الذي يملكه رجلك، الماضى إلى التحاره، تدملً شخصية العجوز خطابا متفاثلا كأنه الثقل الموازي لإحداث

التوازن. لكني اظن اتك رغم خطاب التفاؤل تلبث متشائماً - أحسنتُ لهذا السبب لا في بحث عن سبب للتفاؤل. الي في طريقي اليه. لو كنت متفائلاً لتوقفت عن العمل. هذا يؤكد ما تقوله. برغمان يبحث في العتمة عن نقطة مضيئة، وتلك النقطة المضيئة هي ما يجعل عمله نا صدقية. حتى لو كنا متشائمين لا يسعنا العيش بلا أمل. لم اصنع فيلماً عن الموت،





صنعت فيلماً عن الدياة. لكنك تقدم فيلمك بتعبير لسيوران "لولا لمكان الانتحار لانتدرت من زمنِ بعيد".

– ُصحيحَ، لأَنه القول الملائم لجدلية الحياة والموت لدى شخصية المُنْتَدر في فيلُمي. لا اهمية اذا كان ملت أو لَم بمت. المهم كان اظهار تعلّقه بالمياة.



🗣 لَمْ سيوران ولديك صادق هدايات احد كهار الكتَّاب الايراتيين في منا القرن، والذي كتب الكثير عن الانتحار وطبِّقه؟ في رأيي لدينا اكبر من مدايات، عمر الذيام. أنه واقعاً عرفان بالبُعيلُ اعمر الذيام. الفيلم ينكرنا كثيراً بقصائده، في احد أأمشاهد لم اكف عن تذكر رباعية له. 🗣 ای واحدة؟

كيار وستابي حلبلا سعفته الذهبية مع كاترين دونوف وممثل المخرج شوهاي أيدامورا الفلاز الثاني مناصفة.

# "طعم الكرز" لكياروستامي: بساطة اصيلة لا تُقَلَّد

التبس "طعم الكرز" على بعض من لم يشاهدوا الخيلم و"اضطروا" للى الكتابة عنه فظنوا لن كياروسنامي يتعدث عن مَنْاقَ تَمْرةَ أَوْ عَنْ نَكُمَةً تَنْبِكُ عَجْمِي أَ وَالْحَقِّيقَةُ أَنْ الْمَخْرِجُ الايراني الكبير يرمي الى طعم الحباة الذي حاول عجوز في الغيلم وصفه في رمز بسيط كي يرد آلى شأب مصمم على الانتجار المعنى والغاية ويثنيه عن القرار.

(Ma) \_\_ \_ \_ \_ \_ \_ (A)

Miles Land Land Land

وضيعية الرابر فالمدرات كرمرة

ريد يا تباد - حق

المراسسة المسترعفيري

المعوَّلِعِينَ وَصِينِ حَبِّرَانَ فِي عَمَلَ وَقِهَا}

النبي دورسا التنبية اللتفلية

فأفرة الأزنيسيشيز مستنيت بسيخ من لطالمة

مستشة سلمهم السولي للفوق الضاؤات

و الشفاس عب عمر التنافقات الدولية الجا المستند المسابق عبر التناك العربي (دوا:

المتعملة دانست في الطال العربية. ال

و الحصل (سنسة تدرية) (١٩٩٤) ون - المنت تدرية (١٩٩١) بريية في فواسر الاموال المنطقية ماه

ت العالم الثالث عين شراة والقافون والمأ

هي المنصبة الاقتصادية في العالم العرب . و هراية 11 ( داختين العربية والانطوية) بد الشاعدة على الدرس المنطقة العوالة.

أَدُّ لُتُعرِبِهُ فِي التَّنْعِيةَ الْاعْتَمَاعِيةَ - الْكَا

منام والشمية في التالم العربي" ـ العيانة من العربية: ( ـ 1 أ 1 أ ) . من العربية: ( تتصور المراة العربانة بية بين عربية والتصور

ا" قيلة محداة تن هزرف معيزل" (بطلقة له: قيلة محداة تن

هرانسات منبات - في الاناعاد بالله - (مخالات - منبات المؤتمرات الليلية لا ة) وغدم بعسما في المؤتمرات الليلية لا

سوسورات والفاه عملت لت خلالها تتعلق بالبأ.

291 - 1791 - 2461 - 2991

1997 - 1992 - 1944 - 1939

هم المتحدة ووكالاتها المتنصف

من رتبة عنبت موتمرات

1437

197.

146

124

124

1995 - 195 - 1940

040 - 1440 - 3401 - 0401 TAPE - VARE - 3FPE - 04PP

يتمتع عباس كياروستامي بقوة الدس الجمالي، فقبل كياروستامي السينمائي هناك كياروستامي الرسام (اسلوبه متأرجح بين رثوار وفان غوغ) وكيباروستامي المصور الخوتوغرافي، وكياروستامي مذرح الافلام للمعائية والافلام التربوية، الخ. لكنه كان يرغم الوثائقي والدعائي ان يكون روائياً، نظرت، روائية في استمرار، الاسئلة لنيه طارئة،

يتركه له الرجل المجمول المنتدر في مكان متفق عليه. ويشرع في البحث عمن يقبل تلك العممة الغريبة المعبة. اين يستمر كياروستامي في خط افلامه السابقة وفي خصائصها ومكوتاتها؟

دخول استطرادي الى الفيلم البديع الدائز سعفة كان، لما تشكله الكتابة المُفتّعلة والدوارات المنسّوبة احياناً من اساءة الى مبدعين صرفوا جهوداً عظيمةً في اتمام أعمالهم. كيفٌ وندن في التعامل الدقيق مع سينمائي كبير ني احترام جم في بلاده، واكثر خارجهاً. يَمضي كياروستاهي في الخط الذي انتمجه منذ البدايات، مين كان ينجز اعمالاً روائية قصيرة مع الاطفال، فيما البساطة والصدق والارتجال، والتركيز على حكايات صغيرة بسيطة لتفجير استُلَة عميقة خَلالها. منذ البدِّ؛ اتسمت اعمال كيلروستامي بتلك البساطة المدهشة، اذ كان يلتفت الى حيث لم يلتفت التذرون ولم يلحظوا الاشارات الكامنة. واقعية معادة التركيب الما لتُظُلُّ واقعيَّهُ اللَّفن وجِدُ لاعلاة بناء الواتَّح وليس لتقديمه كما هو. بيد أنه الواقع دائماً، برموزه ولشاراته ودلالاته، وباستعاراته وتدولاته، وبزمنه المكثف. الى قوة الدس الرمزي

ولا يمّم النوع. ينطلق "طعم الكرز" من فكرة معورية بسيطةً؛ رجلُ اربعيني، تري ومتقف على الارجح، قرر الانتمار. لا تعرف السبب، نظل نجمله طوال الفيلم كل ما نعرفه ان ذاك الرجل الشاب حفر في ارض ترابية غير مأمولة حفرة يسعه التبدد فيها بعد تناول انبوب المهنشات كلملا فيقضي نتبه في هنو عنتدراً، وجل ما كأن في حامة اليه أن يوافق يمه أي شخص على البديءَ الى الدفرة صباحاً ولمالة التراب فوقه بعد التأكد من موته، على أن ينال جزاء عمله" هذا مبلغاً من المال

اولاً، في دوران المعالجة حول نقطة مركزية واحدة، صغيرة \_ وسيطة للوهلة الولى، متنامية كبراً واتساعاً مع تطور الاحداث والعواقف عير المنتظرة ارتجالا وظهور الشخصيات الجديدة. تأنياً في تبات ألمكان و حلزونيته انا جاز التعبير، لأن شخوصة تبدُّو دوماً عالقة في اطار جغرافي محدد لا تبارحه، رغم الردامة والاتساع، كأنه فع مطبق على بري، يبغي خروجاً ونجال. فالانسان خارج حقل الصورة لدى كينروستام لا يستمر في الدياة لفا نظل نرافق بطاء المتحر في "طعم الكرز" على الدرب الرملية المتعرفة، مراراً وتكراراً، والتكرار سمة ليضاً وميزة في

سينما كياروستابي. ثالثاً: اعتماد الاسلوب الدواري الاحب اليه: المساعلة، عير شخصياته يطرح كياروستابي الكثير من الاسئلة. سقراطي في هذا المعنى وريبي يعوزه المزيد من المعرفة واليقين، اطاله

يطرحون اسئلة استمرارآء ويكررون طرحها. رابعاً: مواصلة الاستعانة باشخاص غير ممتلين، من الطريق ربيحاً، لوقدوا ظموراً غير متوقع في افلامه. ومنا في "طعم الكرز" ينهب كياروستامي الى اقصى اللعبة، اقصى المجازفة، يضع في الاقل اربع شخصيات اساسية تظهر في الفيلم امام الكاميراً، وهي تجمل الموضوع ولا تدري شيئاً من الدوارات التي سوف تستدرج اليما على طريقة الكاميرا النفية وان هي كاميرا ظامرة. فثمة الجندي الذي يذهل لاقتراح الرجل المنتذر ونرأه في نجلية المشمد لائناً بالفرار، هابطاً الثلال مسرعاً مذعوراً. ثم تلميذ الفقه الديني المسلح بايمانه الصارم وباستشماداته القرآنية التي بحفظها غيباً ويقينه أن الانتحار أدى الله يساوي القَتَلِّ ثُم العامل الافغاني الذِّي لا يأذذ كلامه على معمل الجدّ ويحاول دعوته الى مشاركته الطعام ونسيان الموضوع، بلوغاً أَلَى الرَّجَلِ الْعَجُوزِ الَّذِي يُعمل في احد المتأحث الوطنية، والذي يعتمد معه الدطاب التفاؤلي الاكثر حكمة وإقناعاً، ومن كلامة

" يخرج ً تعبير أهل تبغي حرمان نفسك من طعم الكرز؟" اي من طعم الدياة، بعدما روى له قصة Idste of Cherry واقعية من حياته – او لعله أنتدعها تلك اللحظة من وحي الموثيف العريب – وكيف كانّ ماضياً الى انتجاره ثم عدل عن الأمر حين تـوقف لتينوق طعم التوت، وأتبعه كلاماً عن طعم الكرز في السياق.

خامساً: استخدام عين الرسام وذاكرته. كياروستامي تشكيلي رائع حتى في السينما. كل لقطة لوحةً، واللوحة يرسمها في نهنه. معه السينما لوحة فمنية. يبحث دوماً عن الرابط بين اللوحة والصورة الدوتوغرافية والفيلم، تشفله تلك العلاقة وكيف يومد نظرته بالمشمد الطبيعي ومن أي مسافة يشمد على العالم وعلى ألم الحياة. شخوصه متألمون في صمت وسط كادر جميل، منتقى

حيث السيارة المتجولة في المنظر الايراني الشاسع. نؤني قليلاً براءة اعمال كياروستامي وبساطتها لدى تشريح مكوناتها. سينماه نظرة جميلة لا تتجزأ، مكذا كضربة فرشاة لرسلم مبدع أو كنوطة في رأس موسيقي عبقري. السحر والجمال والقائير في سينما كياروستامي في بساطة اصيلة لا تَعَلَد، من ابداع وتناعم صادرين عن حسة الفطري الدقيق والمتوازن فمو لم يأت من دراسة سينمائية نظرية واستخدم مفردات السينما كاحد اسيانها الكنار، أليس ذلك تعريف العبقرية؟ كياروستامي المتطلع من حوله، المُلتقط مروحه جُمال

في اعتبناه وهوس. أنه الكادر -التُّوحة، مرأة الشخصية ورغباتها الذَّاتية. لذا حركات الكاميرا غالباً صعبة لكباروسنامي فيؤثر غالبآ اللقطة الدامدة، السناتيكية، او هو الترافلينغ البسيط الدنمي او طمق "طعم للكرز" بالامكليزية، الوثيقة الوحيدة التي وزّعت عن الفيلم اليان ألبانورامي، أو الكاميراً المعلقة بجلاب السيارة للحقل قبالة الدقل والذي يلجأ أليه في افلامه

بلاده وهموم شُعبه وحمم وحزنهم وفرحهم، سينمائي ايراني عبقري بالحدس والغريزة، الجَميعُ متفقُّونُ على ذلكُ

The second secon

صُديقان أيرانيان مقيمان في باريس ترجمةً. THE SHAPE TO BE THE STORY OF THE SHAPE OF TH "اتت الفيوم تبكى فوق الرياض/ هل كنا استطعنا العيش بلا الوردي/ ما نمتَّع اتَّظارنا اليوم بتلك الروضة الفناء/ فمن التلظر عَداً إلى العشَّب النامي من تُرابنا ﴿ ﴾). القضية هي الاتية، ننظر اليوم الى العشب النِّي يَنمو فوق قبور الأَدْرينُ، وعُداً سوف ينظر الى العشب النامي فوق قبرناً. الحياة عابرة وينبغي التفكير في اللحظة. 🗣 في حين ارى الاهتمام الغربي منصباً على الجانب السياسي في ما يُعنيكُ مَخْرِجاً ايرانياً، ارى أن اهتمامك وانشفالك منصبانً

علَّى جانب آخر: الاجتماعي. اراك دائم التعاطي مع الجنود والعمالُ والعاطلين عن العمل والمماجرين. - صحيح ما تقوله، لأن مؤلاء اشخاص رائعون جداً، ودودون، واحسمهم التَّهم يرون الامور في طريقة ايجابية جداً، ولأنهم أبرياً لا يفقمون الأشياء على حقيقتماً. في النماية اطرح عليك أنا السُّؤَالِ: هِل يَمْكُن سينمائيا اللا يتَأثر بالوضِّع الاجتماعي لبلاده؟

🕏 طبعاً لا، ربما لذلك التأثر بالواقع قورنت سينماك بسينما روسليني وحزت مرة الجائزة التي تحمل أسمه. - المُشبه حقيقي بلا ريب. كُلتا سينمانا سينما– حقيقة، لأننا نستلهم كلانا الحياة ولا شيء آخر.

🛊 الممثلون في "طعم للَّكرز" هل هم محترفون لم هواة لم لا علاقة لهم بالتمثيل؟ - لا واحد منم الشبه حقيقي بين افلامي

محترفأ جميعهم مبتنڈون في اول وقوف لهم امام الكلميرا. بطلي الذي يقوم بشخصية لاننا نستاهم الحياة المنتدر (مامايون ارشنادي) منهشدس معماري يحمل نكتوراه في المندسة المدينية. البندي في الفيلم مثلاً لم یکن یعرف موضوع

ما نصوره، وباعتماد ذاك

الاسلوب حصلت منه

"طعم الكرز" صورته

فيندو امانا؟

ع المسمر الأخير من • المشمد الأخير من

-- صورته بالغينيو

لآني اردت افتراقاً عن

قصة الفيلم. النماية

على المشاعر الاصدق.

للخرجون هم الذين يعودون الشاهنين رؤية نلك القدر من العنف

وافلام روسليني

التكرار إمكان يملكه الانب ولا تملكه السينما

كانت مخترضة مع تدول الصورة الى ظلام تنام. لَكن ٱلَّجِزُّ ٱلْآخِيرِ شَمَانَةً على الفيلم وكان ينبغي ان يكون مميزاً منفُّصلاً عنه. أنَّه التغريق الذي نقع عليه في مسرح بريشت. اربت القول اتنا لسنا في ما يُحصلُ من حولنا الا شموداً، ان العالم يستمر رغم كل ما حصل. في سينماك تأمل ونضارة ورقة مشاعر هائلة. انك تصنع اليوم نقِّيضَ سينما العنفُ الدّي تُصدرُها اميركا الى العالم. ماّ

رأيك في مثل تلك السينما؟ – اناقش ابني في عدم رؤية تلك الافلام المنيفة. المنف ليس موجوداً الا في تلك الافلام. في حينا، في مدينتنا، لا أرى ذاك القَدرُ من العنَّف. اتسائ. اليس المنرجون مم النين يعودون المشامِنين رؤية كل ذاك العنف على الشَّاشة؟ ولا أَفْهِم تُللُّكُ المعادلة: المشاهد الذي يكره العنف كيف يشاهد فيلماً عنيفاً!؟ ولم لا تنجح الافلام التي لا تظهر العنف؟ • كيف تتعامل مع الرقابة في ايران؟

– لم نعد نعرف مل ندن نصنع رقابتنا لم تصنعما الرقابة. بالنسبة الى، حتى لو ألغيت الرقابة كلياً فسأعمل بالطريقة نفسها. في حالتي، لم تلعب الرقابة دوراً قطَّ ذاك لا يعني ان الرقابة غير موجودة. السينما التي اصنعما ليست في حاجة الى

♣ اي تأثير ترى لنبلك السعفة في واقع السينما الايراثية

 آمل في أن يتعاطف المسؤولون أكثر مع السينما. حاوره جورج كعدى

(4) تلك ترجعتي العرفية لرباعية عمر الفيام كما نقلها الى المترجم بالغرنسية. نما في الترحمة الادبية لـ"رباعيات عمر النهام" للصادرة لدى دار البيل والتي لعزماً مصطفى وهي التل (عرار) نقراً الرباعية للتي يستشهد بها كياروستامي على هذا النحو، "هلُّ من سبيل الى الحياة بعير الصعبة/ في زمن تَنكي السحب فيه الرياض وتبِلَكما بموعما؟!/ وما ندن اليوم نعتع أبصارنا بلجتلاء معاسن هذه الروصة الفيَّاء/ فمن تُرى عداً يُمتع عينيه بما سينميه ترابُّنا من زهور واعشاب؟".

#### السيرة المختلفة

عباس كياروسيّامي مواليد طهران ١٩٤٠. احب الرسم طفلًا ولم يكن تلميذاً متفوقاً. حتى الصف الاول التكميلي لبث صُمُوتًا ومنعزلاً لا يتفوهُ بكلمة واحدة لأي من رفاقة. الفصل عن علالته في التامنة عشرة واضطر الى العمل الباكر لتحصيل عن علمته في منهد المرد وسر عن المرد الله عمل عيث. لم يفكر في السينما اطلاقاً، بل في الرسم، الا انه عمل المرطبة من يندول معهد الفنون. وبفضل صديقه عِبلس كومينداري تَمكن لامقاً من العنون. وبعض صديعه جعس حوميستري تمس مصد الفنون الالتحاق بمنترف خاص امله لخوض امتحانات معمد الفنون الذي عاد فدخله لتلاثة عشر عاماً من الدراسة. ثم انت مرحلة العمل في الاعلانات، رساماً ومصمماً في البدء، ورساماً لفلافات الكتب والملصقات في الوقت عينه، حتى عرض نفسه لدى كبرى شركات الاعلان أنذاك "تابلي فيلم" مفرجاً فطلبوا منه اسكتشاً أعلانياً لمسخن مه. نظم للمسخن قصيدة، استخدموها وسط نموله في الاعلان المبثوث على التلفزيون لاحقاً. وتابع كُتابِة الاسْكتشات الاعلانية ثم شرع في اخْرَاجْهَا والدِزْ مُنهَا بين ١٩٦٠ و١٩٦٩ ما يقارب المئة والخمسين اعلاناً. يقول كياروستامي انه من الاشرطة الاعلانية والفن الفرافي تعلم السينما، ومن تصميم جينيريكات الافلام الروائية لمفرجين أخرين اكتشف الكاميرا.

تربوى للصفار، ومُكَّذَا كانتُ أولَى تجاربه السِّينَماذيَّةُ شُريطُ روائيُّ صفير بعنوان "النبز والشارع" عشر دقائق، ابيض وأسود، ٢٥ ملم. وتوالت الافلام القصيرة: "للفرصة" (١٩٧٢) ُحلَّنَ لَمَسَالَةً" (١٩٧٥) "أَنَا لَيْضًا أَسْتَطَيِعٍ (١٩٧٥) "الألوان" (۱۹۷۸) "خـل" (۱۹۷۸)، الى افلام متوسطة الطول متل "تجربة" (۱۹۷۲) "العابر" (۱۹۷٤) "ثوب العرس" (۱۹۷۲) 'طلة رقم (، حالة رقم ٢" (١٩٧٩)، حتى جاءت مرحلة الافلام "حلاه رهم ۱ حده رهم ۱ (۱۳۷۳) حتى جاعت مرحده الاهتم المروانية الطويلة التي اطلقت شمرة كياروستامي اوروبياً وعالمياً مع "الاوائل" (۱۹۸۵) و "لين منزل صديقي؟" (۱۹۹۲) و "لقطة قريبة جدا" (۱۹۹۰) و "تستمر المياة" (۱۹۹۲) "وعبر شجر الزيتون" (۱۹۹۶) و "طعم الكرز" (۱۹۹۷). دون لن يندسي جانب التعاون والسماعدة لكياروستامي كاتباً لسيناريوات مخرجين أخرين لو مولَّفا (مونتيراً) الفلامهم، امثال لبرميم فوروزيش وليراج كاريمي وجعفر باقامي مخرج 'البالون الابيض' البديع وأحد الصق السينمائيين الابرانيين بخط كباروستامي ونمجه ولعته

فَى ١٩٢٩ ، اقتراح له من فيروز شيرفانلو بتصوير فيلم

# ما هي الاسباب التي أدَّتُ الى انهيار السينما المصرية؟ ٧ سينمائيين يناقشون ويحلون ويشرحون ويتناقضون



يوسف شامين. القاهرة – من دلال أبو غزالة:
الأمر الوحيد المسلم به بين العاملين في مجال السينما المصرية أن مناعة الأمر الوحيد المسلم به بين العاملين في مجال السينما المصرية أن مناعة السينما في مصر التي كانت يوماً المصدر الثاني للدخل القومي بعد القطن، "عليلة" منخة فترة وفي حاجة ألى علاج سريح وفعال قبل أن انندثر، لكنهم اختلفوا في تشخيص المرض ووضع الوحقة، منهم من عزاها ألى أمور خارجية تتعلق بالتوزيع، ومنهم من اعترف بأن الخلل داخلي يتعلق بعقص الرقيب المملي ومشاكل والانتاج ونقص دور العرض والطرائب وقصور في الابداع وغيرها، وبعضهم جمع بين العاملين واتهم أيضاً الفيديو والقنوات الفطائية. حول منه القدية أجرت "النمار" تحقيقاً وسالت سبعة سينمائيين ففسروا وناقشوا الازمة والحلول.

و"بنلك يخطر المشاهد الى النهاب الى السينما". أيلم زمان، كما شاء الممثل والمنتج فريد شُوقي ان يطلق على المرحلة النمبية للسينما المصرية التي ماصرها كما يشمد انحدارها هذه الايلم، كان كما أن ظهور الفيديو والقنوات الفضائية بالنسبة الى الفخراتي لم تؤثر في السينما المصرية وحسب الفيلم يحقق ايرأدات تصل نحو ٣٠ الف جنيه، ١٠ في المثة منها من الدول العربية والباقي من السوق المعلية، لما الآن فلا تتجاوز نسهة الإيرادات من العالم العربي ٢٠ في أَمَا أَثْرَتَ كَنْلِكَ فِي ٱلسَّيِنَمَا الاميركيةً، في وقت منَّ الاوقاتُ، وما زالت تعاليها السينما الايطالية والفرنسية، ولكن اميركا استطاعت

وايام زمان ايضاً، في الاربعينات والنمسينات وصلت مصر الى مرحلة

وستسيات وعنت معر من مرحد التجت فيما 24 فيلماً في السنة، وفي الستينات ارتفعت الى 17 فيلما (اتخفض الرقم فقط عام ١٩٦٧ الى

٢٢ فيلماً بسبب الدرب مع اسرائيل)،

وحافظت على مستوى آنتلجماً في

منتصف الثمانينات حين بلغت عام

١٩٨٩ ثلاثة وتسعين فَيَلَماً، معظمها

ما يطلق عليه أسم الأفلام التجارية، او "لفلام المقاولات" التي كاتت

بالنسبة ألى البعضُ السبب في تدمير السينما المصرية شيئاً فشيئاً حيث

مبط انتاجما علم ١٩٩٤ الى ٦٩ فيلماً ثم إلى ١٨ فيلماً علم ١٩٩٦ الى ان

وصل عندها ١٣ فيلماً في العام

في مُلك العصر

في نلك ألعصر النهبَّى، اتتجت

بينما المصرية افلام صلاح أبو سيف

مثل "بداية ولماية"، و"باب الحديد" و"الارض" و"فلكر يوم جديد" و"النيل والناس" ليوسف شاهين، بينما لا تحد

العديد من مشاريع افلام جادة من

"المُلِطة" هي آلتي دمرت السيّنما المصرية افتلفوا في تفسير سبب انتشارها، البعض مثل الكاتب اسامة

أتور عكاشة، لتمم الموزع الغارجي الذي يغرض شروطه ونوقه قبل أن يدفع فلوسه، و"اعتماد مصر على السوق العربية كان أكبر خطأ، لأن

اعتمانك على سوق محدودة يجعلك عبداً لها" مشيراً الى "أن التدخل

ومل بالبعض الّي تحديد اسم البطل قبل كتابة النص".

أما الناقد والرقيب السينمائر

سلبقاً مصطفى درويش فيرى أن غياب المنتج عاشق السينما وما سماه بـ"الفقر الفكري" هو الذي ادى الى انتشار الافلام المكررة المابطة، اذ "لا

تجلسُ هذه الإيام مَع سينمائي وتجد عنده فكرة متوجمة"، لأنه "ليس هناك

وحدة مدف، وُمُو لا يعرف ما أَنَّا كَان يريد فلوساً أو فناً، أن يكون مع المؤسسة لو ضدها. وفي حالة الحيرة

و مندو، وبي داند الديرة للمكان المكان المكا

ولا منتجون مستثمرون، شوقي يتمنى لو انهم الستمروا في الانتاج لكانوا ابقوا على عجلة السينما تدور، ولكنهم

عير ان المذرج محمد هان يصر

على أن الأفلام المابطة ما زَالتَ

موجودة ولو نزلت اليوم في السوق

سترين عناوين مثل حسن واللول

هذه مهزلة السينما المصرية، السينما

يجب أن تكون أنبل بكثير. هذا الذي

يجعلني الا واسالي شبه مشلولين. والمطلوب في السوق الآن أن نتعامل مع غرائز الإنسان العادي، وبالتالي

اللى السوق، ولكن عندنا جبن في الابداع السردي، والتوزيع المتخلف وعدم وجود منتج فاهم . الفيديو

البعض وعد التلَّهُ في انتشار الفيديو والقنوات الفضائية التي

لبعثت الجُمهور عن السينما في الاساس، ومم يشيرون أيضاً الى "قرصنة الأفلام" بعد عرضما على

الشّاشة الكبيرة مباشرة، وفريد شوقي يتمم "الشوام" (امل الشلم) وتحديداً اللبنائيين النين "أصابوا

آلسينما المصرية في مقتل ً، بارتكابهم جرائم سرقة الافلام

الممرية وبيعها في كندا واوستراليا وجنوب افريقيا "دون ان يستفيد المنتج الممري دليماً زاحناً".

خآن بِرِيّ أن المشكلة أوسع من

حس برى أن سمستند أوسع من ذلك ويتزوما أيضاً ألى تعامل القوات الخضائية العربية التي تشتري الافلام بالسعار مخضوضة جماً وكخلك

التلفزيون النصري الذي يدفع ثلاثة الاف جنيه فقط (٩٠٠ توثر البركي)

على القبلم الذي صرف عليه المنتج مليون بنيه او اكثر. ورد الفخراني على اتهام شوقي

وخانً بأن الْثَيلُم الْمُصري يَجِبُ انَّ تحميه الدولة. ف- عندما شعر

الامبركيون أن افلامهم تنسخ في

مصر استكوا آلى رئيس الممهورية

( دسني مبارك) شخصياً. وبالتّألّي فالمماية لا تأتي الا من الدولة، لأنه

ممنوع أن ينزلُ الفيلُم فيُعبو أو

يعرضٌ في التَلْفَرْيُونَ الا بعد مرور

أ ثلاث سنين على عرضه في السينما .

هربوا ايضاً من النسارة".

وأصحاب مقولة أن أفلام المقاولات

السبعينات الى ان حصلت طفرة ا

أن "تُجِد مَا يشد الجمهور الى السينما بالتقنيات الدبيثة". النّاقد درويش قال ان مصر لم تعرف حتى الآن ايجاد توازن بين التلفُزيون والفيديو والسينَمَا. فَفَي العالم الشاشات تكبر يوماً بعد يوم واصبحوا يستخدمون نظام الاصوات المجسمة التي تتجاوز نظام "الدولي"، ونظام "الريشيس" (الغني الشديد في الصورة). وَابِدَ يَحِيىَ الفَحْرانِي مَا قَالُهُ درويش قلالاً ان المشكلة ليست عجز الْكُوائرُ الْفُنْيَةُ عَنْ تَقْنِيمُ الْجِيدِ، اتْمَا هي عدم وجود الادوات التقنية الحديثة. الصوت ديجيتال في العلام كله واتا ما زلت اشتَعْلُ بالنجرَّةُ".

الماكنات والعامل فني المونتاج علالٌ منير اكد وجود "الماكنات ذات النوعية الجيدة"، والمشكلة ليست في الماكنات، اتما فِّي "العامل الذيّ يشفل مذه المأكنات، عندما احضر ماكينة بمليون جنيه واشغل عليما عاملاً بـ • • أ جنيه أنا أقمر الملكينة"، كما أن "نظام

الدولبي موجود، لكنه لا يعمل، لأنه ليس هناك من يعرف كيف يشغله". ودرويس الذي عمل رقيباً زمن لكنه لم يصمد طويلاً لأنه سمح لافلام كثيرة أم يكن من الممكن أن تدخل مصر، تحدث عن "المدرمات الثلاثة" التي تكمن خطورتها في أنها خلقت "بلظ كل فنان رقيباً" وقصت اجنعة البداع. وهذه: عدم التعرض للنظام القائم، وأو أربت التطرق الى موضوع الفساد والمعتقلات تناقشها في اطار العهد السابق. والدنس، الذي يُعتمد على نظرية مطاطة تسمى أعدم خدش الدياء العام" موضوعة في

الدرج يستخدمها الرقيب على كيفة. الترج يصطححون الرحيب على المراق وعدم التطرق لموضوع الاديان. كما أن "مقص الرقيب الذي يشوه الافلام الاجتبية الآتية من الخارج، درم الجمهور المصري من روائع الافلاء العالمية التي لا يرسلها أصحابها امعرفتهم سلفاً أنها منوعة في مصر. ومذّا ابعد المصريين عن السينما

واذا جادل العاملون في السينما في دميع الموضوعات التي انت الى اتميار السينما المصرية، الا انهم لم يختلفوا على ان اغلاق عدد كبير من دور العرض آلي وصل عندها أيام أرَّدهأر السينما في مصر الى ٥٤٠ دار عرض، واهمال صيانة معظم ما تبقى سُمَا الذّي لا يتجاوز عدده ١٢٠ داراً، طفش الجمهور وحرم الفيلم المصري

الانتاج ما بتجيب ممماً"، كما قالً يحيى الفخراتي. اضافة الى ان معاملة السينما كمعاملة الكباريه في فرض ما يسمى بضريبة الملاهي، في رأي محمد خان مهينة بحد ذاتها". وكما أختلفت اولويات العاملين في السينما في تدديد سبب العلة، اخْتَلُفْتْ، سبب مي سبيد سبب استه، احتدت اولوياتهم في حثما مع اتفاقهم على أن الحل لا يأتي الا عندما تنصبح السينما من اولويات الحكومة المصرية، ورغم الاجتماع الذي عقده رئيس الوزراء كمال الجنزوري قبل شمور عديدة معمم ووعوده التي قطعها

عبر المذرج يوسف شلهين عن هذا , غضِب قلالةٍ: "منذ سيطرت الدولة

على السينما (زمن عبد الناصر) حتى

الآن، ما فيش مسمار اتصلح دتى

اصبحت تشَّبِهُ الذرابة، والناس بطلت

وكما أتفقت لسرة السينما علر

موضوع تأثير اهمال الحكومة المصرية

لَدُورُ ٱلْعَرِضُ فَي صَنَاعَةَ ٱلسِينَمَا فَي مصر، لم تَـــفـتلف ليـضـاً على ان

الضرائب على الافلام التي وصلت الى ٢٣ في الفئة من ارباح الفيلم اضافة

الى ما يسمي بضريبة الملامي والدمغة

التي يحفقها المنتج على تناكر

لأنمم وجدوا ان استثمار اموالهم فر

نماء مرب المنتجين والمستثمرين

لايجاد حل لهنه الازمة عن طريق تشجيع المستثمرين على تأسيس بنك للسينما بالاشتراك مع البنك الأهلي لحل مشكلة الفوائد العالية التي تخرضها البنوك على القروض التي يأخذها المنتج، وخفض البمارك على الافلام التي تصدرها الى الخارج، ولزالة ضريبة الملَّامي، وبُيع او تـاجيّر الأسَّتعيومُات التي تملكها وزارة الثقافة الى القطاع الخاص، الا أن الـتظارهم الـذي طالّ جعلهم يفقدون الامل في تدخل جدي من الحكومة.

فني آلمونتاج وعضو مجلس نقابة الممن السينمائية عادل منير يرى أن حل مشكلة السينما ان يتم الا عند تصبح السينما مشروعا قوميا كالمشاريع القومية الاخرى، لأن السينما صناعة ضخمة ومشروع قومي. وعلى

ويؤيد اسامة أتور عكاشة مطالب منير ويقول ان "السينما يجب ان

تكون من اولويات الحكومة. ويجب ان

تنظر اليما على انها مسألة قومية لا

لقل أهمية عن مشروع توشكي للذي بدأ العمل فيه حديثاً. فهي في رأية بعد محمل حيد محيداً علي على رايد سوق واعدة وفيها كل الامكانات وهي رسولنا الدقيقي في كل المناطق التي تتصارع على النفوذ". ىرويش يرفض الانفلاق. فالسينما المصرية عندما "كانت قريمة من المستوى العالمي كان فيها دماء عربية من لبنان ومن سوريا امثال الاخوان لاما وأسياً وعلي الكسار وماري كويني"، اما الآن، فمو يرى ان هناك اجواً وعادية لهذا، إذ أنه "هناك فكرة غريبة مسيطرة وهي ان العرب معادون لنا ويريحون نقل مركز السينما من القاهرة آلي سوريا او تونس او لبنان... وهذا غير صحيح... واذا لم نجدد بدمه عربية فسنحضر اتفسنا بالتفلام المابطة الموجودة في السوق هذه الايام". و"أكرر أننا لرّ ننهض بالسينما المصرية كانتاج حقيقي الا بالتفتاح على ألعرب ليس

من نادية تسويق فقط، والما تبادل

ثقافي ومعلوماتي دتى نستطيع

التسويق فيمأ واجتثاب السيندائيين

#### العرب من لبنان وسوريا والاردن والمغرب وغيرها". من السوق الداخلية التي تموله". سبيلبرغ يعود الى الشاشة

يعود المذرج ستيفن سبيلبرع للى الشاشات الاميركية بغيلم "العالم المفقود" (نو لوست وورلد) الذي سيبعث الدياة في نينوم ورات الدييقة الجوارسية ، الفيلم الذي حققَ اكبر لُجّاح تَجاري في تاريخٌ السينما الاميركِية. بدأ عرض "ألعالم المفقود؛ الدبيقة

خَمْسُةَ الَّافَ صَالَةَ عَرَضَ شَيِئُمَّائِيَّ فَيَ جميع انحا الولايات المتحدة، ويأمل مسؤولو شركة "يونيفرسال" منتجة ويراهن الخبراً من الآن على ان

الاعلانية للفيلم في القاعات التي سيعرض فيها. وكانت "الحديقة الجوراسية" الاولى قد حققت ليراداً قياسياً في جميع انحه العالم بلغ ندو مليار دولاًر الا ان ستيفن سبيلبرغ لا يشعر بالرضا التام عن هذا الفيلم، وكان ذلك من اسباب

وعن "آي تي." بقول سبيلبرغ في حديث لمجلة "بروميير" أنه "من الافلام التي اخرجتما واعتقد جازءآ انما افلام

الجوراسية" الجمعة الماضي في حوالى

الفيلم في ان يجنب في اسبوعه الاول عشرة ملايين مشاهد. الفيلم سيحصد عائدات قياسية تتجاوز الـ١٠ مليون دولار في نملية عطَّلَهُ ٱلْاسَبُوعُ الأولُ لَعَرَضُهُ، وقد دَفَّعَ النَّجَاحُ الْكَبِيرِ الْمُتَوقَّعِ لَلْفَيْلُمُ بِالْاسْتَدْيُومِاتُ الى الْتَنَافُسُ مِنْذُ اسابيع عديدة على عرض المقدمة

قبوله اخراج جزء تان له، الادر الذي رفضه بالنسبة الى فيلم "ايتي." الذي يعتبره "فيلماً صفيراً بلغ تقريباً حد الكمال".

ليس حتى ضمن الأفلام الذَّمسة الاولى"، واضاف أنه علاوة على ذلك الم يعد راغباً في اخراج فيلم جاد بند قائمة شيندار" (شيندار ليست). وفي الفيلم الجديد الذي بلغت ميزاتيته ٧٤ مليون دولار توجد بعض شخصيات "المديقة الجوراسية" الاول كالدورين اللنين اداعما ريتشار اتنبورع وجيف غولنبلوم. الا أنه يخم ايضاً شخصيات جديدة من بينما عالمة حيولوجياً (جوليان مور) ومصور أَشْرَطُهُ فَيَدْيُو وَتَأْتُقَيَّهُ (فَانْسُ فَوَغْنَ). وتدور احداث العالم المفقود المقتبس مثل الاول عن رواية لمايكل كريشتون في جزيرة صفيرة جنيدة مليئة بالدينوه ورات يلتقى فيها فريقان واحد يريد اسر حيوآنات ما قبل التاريخ هذه لاستغلالها تجارياً والآخر يرغب في حمايتها ودراستها. ودينوصورات "العالم المفقود" اكثر

بالجزء الثاني لـ "الحديقة الجوراسية" جيدة" موضحاً ان "المديقة الجوراسية"

عدداً من "الدبيقة الجوراسية" وقد تمكن احداما من الوصول الى سلحل كاليفورنيا حيث سبب بعض الاضرار. وقال سبيلبرغ في حديث لمجلة "التايم" ان "الدينوصورات اكثر مشاركة في سير الرواية كما انها ستفترس عددا اكبر من البشر لأن

الفيلم يضم عدداً اكبر من الشخصيات التي يستحق الكثير منما أن يلتمم". ومع النجاح الذي يتوقعه الجميع ا "الْعَالَم المفقّود" يطرح احتمال انتاجً فيلم تللث أوضح سبيلبرغ اته سيكتفي هذه المرة بانتاجه تأركآ لمخرج آخرً معمة تنفيذه. (١. ف. بُ)

الأضراب

---

Man or an arrangement of the second

فيلجآن الى التلقيح الاصطناعي) 🗷 کونکورد (ت: ۱/۲۲۸٤۲۹): ١- "كانْب كانب" (راجع برنامح ابراج). ٢ – "بالثو" (كوبينيا للصفار).

٢- "مترو" (راجع برنامج ابراج).

4 لاساجيس (ت: ۲۲۲۰۷۵):

١- "الاثر" (راجع برنامج لياساد).

كليرون دياز. كوميديا سوداء عبثية

:(-7/0E.9Y. :=)

ريفز وفنسنت بونوفريو عدوان بسبب

٥- "أشياء لتفعل في منفر" (راجع

ا- "شعور مينيسونا" (قلشقيقان كيانو

درب العصابات. وتزيد عدامها أدرأة هي زُر

٣- "في للعب والترب" (راجع برنامج

١- "شبح المؤلمرة" (راجع برنامج ;

ا- "هجمات المريح" (راجع برنامح

١- "دريـق مزدوج" (رلجع برناسح

١- "في الدب والدرب" (راجع برنامج

٢- "قبلة الوداع المسائي الطويلة"

(رابع برنامج فريواي). ٢- "بخيت وعميلة ٢" (عودة للتناكي

للترشح في الانتخابات).

الضاحك عادل لمام وشبريين وهذه للمرة

ے۔ "شعور مینیسوتا" (رابع برنامج

"الأربع فصول" (مسرحية بينيه

"بغيت وعديلة ٢" (راجع برنامج

🤉 مارینیان (ت: ۲۵۲۸۷):

🛭 مونتریال (ت: ۲۵۲۰۰۹):

@ مسرح المدينة (ت: ١٧١٩٦٢):

"شتي يا ديني ميصان"، مسرحية

الاطفال لكريم بكروب ورلى بروش.

🖨 دسرح جان دارك، العمراء

🛭 مسرح الايفوار، سن الفيل

"اليسار ملكة قرطاح – رحالة الزمان"،

لتبد الدليم كركلا (فقط مسة القميس

🗷 مسرح الاتينيه، جونيه

بُ "بلا فيزيون"، نسلبي دياط. مسرح بيروت (ت: ٣٦٢٤٦٦)

مسرح الثقافي الروسي:
 (ت: ۱۱/۹۹۰۱۱ و ۲/۸۲۹۸۰۰)
 تروليب لرفيق علي إحمد وروجيه

عساف، الفعيس، الجمعة، السبت، الحد،

€ مسرح جورج الخامس، ادونیس: (ت: ۹/۲۲۰۵۲۲)

بطولة بيار شمتون وجورج دياب

- "مريبة با اولام"، امروان نجار،

غاليري جاتين ربيز، الروشة:

٩ معمد غوته، المنارة:

بولفار المنينة الرياضية:

قرب السفارة المصرية؛

- كليول حتى ٢٥ أيار.

– روني رحمة حتى ٢٨ فيلر. @ ببت المعندس،

- حسن بليبل حتى ٢٤ ايار.

🗗 عالم الفنون، الرملة البيضاء،

# ستاسيون دې زار، بدارو:

– سامي برمان حتى ٢٩ ايار،

♣ غاليري أيبروڤ دارتيست،

- جبزيل رحيم حتى ٢١ ايار.

🗣 متحف سرسق، حي السراسقة:

– اوجـه الـرسـم الأيـطــالـي فــي

ماکس نیومان حتی ۲۱ ایلر

– جورج سیر حتی (۲ ایار۔

♦ الصمل ولا تبعلن الحرب عبلي

المقربين منك فعملية أيصال الافكار

🗣 التور : قد تبنى العلاقات بين

الشريكين على اساس من المعلمة، ولكنها

علاقة قد تزول او تنهار مع انتماء الفائدة.

البوزاء خذ الاحتياطات الضرورية

ادا كنت معرداً لدساسية او مرض ما، فقد

السرطان . ترمج اهتافك العملية

Q الاسد : تتعال كثيرا حول أمر ما،

🗣 قعنراه ، لا تمض يومك في مراقبة

🍳 المينزان ، اذا قدم لك استمم

٩ العقرب ، تضع مناقة قنيمة لك

اقتراها، فلا ترفصه مبلشرة، بل لوس

نتائجه المتوقعة في شكل علبي لم النند

على المنك وتتسافل عن الندوي من

استمرارها. ايناك والتخلي عن اصدقائك في

القوس ، الايام تعر بسرعة، مكذا

هو العمر، فما عليك الا الافادة من الوقت

اللحين حسن 8 الجدي : اقا كنت تعكر في مشروع ما فعليك مضاعفة الفطوات لوصمه على

سكة التنفيذ وستجد أن الجميع مستعد

للتبلمي مع، واتما ببرز الصبيق في وقت

♣ الموت · عوض التلمي بأمور

المسؤولين والموظفين. ركز جمودك مي

€ العلو · ليست المحلقة حبيثا

لتحقيق اعمال نافعة.

قيام العمل.

عَقَارِبِ السَاعَةِ، فالسَبوعَ في بدايته والعمل

تعلب اليوم ولا نصى بالتوارض قبل الغب

وخطة الممل، تعصل على نتائج مشجعة

ولكن لا تدع التساؤل يشمول شكوكاً

حي السراسقة:

التسعينات حتى ١٥ ايار،

هادة شارّل مالك:

غاليري اليس مغبفب،

المركز الثقافي الفرنسي،

= [5]

والماحظات لما اسلوب آخر بناء.

– سرکیس بغرامیان حتی ۲۱ ایلر،

4 غاليري أيكو، زوق مصبح:

– جوزفُ الشعفة عتى ٤ حزيران.

- "جنينة الصنايع"، لروجيه عساف

(-i(-9/91575): a)

﴿ مسرح أريسكو بالاس،

المنائع: - "كنز الاسطورة"، مباح.

ات: ۱۳۹۵۵۲):

(C: . TA . P3):

– فلت الملق لمنبر كسرواني

7- "الاثر" (راجع برنامج لمباسطد).

€ لاسبتيه (ت: ۲۲۲۰۰):

♀ أبراج (ت: ٣٤٢٦٤٣): ١- "أشياه نـقوم بما في ننفر" (قبيس العافيا مو ابني غارسيا الذي قرر التقاعد لكنه يستمين برفاقه القدامي لتنفيذ مهمة افيرة تريار اسود مع ٢- كأنب كانب" (جيم كاري يتيش

على الكذب ليلا ونمارا وعندماً يتمنى مغيره ان يكون عادقا يونا واددا تتدقق امنیته). آ– "۱۰۱ کلب داماسي" (المصممة الشيطانية غلين كلوز قررت أن تسلح جلود ٩٦ جروا لتصنع معطفا نما). عُ- "حَمِّهُ عالتي" (بيرس بروسا وليندا ماميلتون يولدمان مع أمالي البلدة ثورة بركان هائح لا يرهم). ٥- "عظم منسفر" (كاميرا العالمان

الطبيعيان كلُود نجريداني ومأري بيرينو ترصد في صبر وبدة عالم المشرات الأغريب والسادر، وشريط فريد في نوعه لا مثيل له الى البزم). 1- "ابعل مجنة في العظم" (جيرار عيارىيو عوامعام يواجه التنصرية والتنف ي أعدى مدارس تاريس. كومينيا ساخرة تدكس ما تعليد درنسا اليوم). ٧- "مترو" (ادي مورثي بلبث الاسود

العادك والنفامر في شريط موليسي تشويقي على «العرفات والمطارعات). "- "المرفية" على حافة الجمعية والتدبينيا يُثُثُ منا الديلم، المسرحية الادنى، هيت النقل يشرم بالمرأة التي جا القناعة بطلب من الزوج، والمراة هي شير والقاتل مع نشاز بالبيتيري والزوج مو رَيْنَ نَوْنِيلَ، فِي لِنُواجِ لِبَوْلُ مَازْوَرِسِكِي). ٩- "لنشيخ والسلائل" (راجع برفامج يلتبت الروقء 🛭 اسپاس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

١- "سُبِح المؤلمرة" ( المستث تشارلى شين وصييقته الصحافية ليندأ هائيلتور ينسهيان الى انقاذ رئيس الولايات المتحدة من مؤامرة بلعل البيت الرئيس نتاك سده). ٢- "ملك الشيطان" (مزيح المعامرة والارماب السياسي عق ماريسون فورد

٣- "هذا شي تغيله" (قصة كرقة "وانترز" المعمورة التي بافت قمة الشمرة في السنينات بفصل افتية واحدث موسوقي كتسيكي كتبه واخرجه توم مقكس م :- "عودة الجناي" (الجزء الثالث من "حرب النجوم" الشابة ويشهد عودة البندي في عيش الجداي لانكاذ هان سولو

وتنرير العصاء من أمبر لطورية الشر). ٥- "فريق مزدوج" (العميل جان كلود فان دام يولبه أرهابيا خطيرا ويعرب من منعاه لانقاذ زوجند، مع لاعب كرة السلة تئيس رونمان)، ۵ الْحمراء (ت: ۲۵۲۰۲۶): اتبعيدة في برونكس (مُعَامرات

6 الدورادو (ت: ٢٤١٧٢٢): "شبح المواهرة" (وابتع برنامج اسياس) ق ايليت (ت: ٢٨٦٠٤٨): أ - "هذا شي؛ تشعله" (رلجع برنامج

يعس.. ٣- "الاتر" (راجع برنامج امياساد). ٤- "هي المعب والنرب" (قصة ارنست معتمياي الشلب للذي يقع في نملية الحرب التالبية ألاولى في ترام عمرضته التي تكبره سنا. مع سندرا بولوك وكريس اودونيل).

6 اليزيه (ت: ۲۲۰۱۵۷): "عَوْدَةُ البَعْلَى" (رابع برنامج أسيلس). ﴿ أَمِياسِاكُ (ت: ٨٨٦٨٧٢/٢٠): أعجمات المريخ" (تيم بورتون الامع والقبير يمزأ بليركا وبسينما الفيال النامي الفصائية في شريط فاثق المتنة وقنكاه للمواة غلصة). آلاميرة المغيرة" (العيرة الصغيرة العمللة تتحول خادمة في منرسمة داخلية). ٣- "خود" (قَصَدُ حَبُّ مأسويةٌ في

وكريستزغر ابكلستون، اخراج مايكل ويشربونوم). ءُ - "الآثر" (الوحش للفلوج من اعشاب ملعونة يقرر المحتمال في لعد متاحث ملعونة يقرر المحتمال في لعد متاحث مع سنيلوب أن ميلر). ها أميير (ت: ٢٠٨٨-٣): المدين منها على المعادل المعا

السياس). ا- "فريىق مزدوج" (راجع برنامج سياس).

اسياس). \$ برودواي (ت: TEOT9E): "نزولا" (الشعف المدمر مين بـمسرا واحمد زكي يغني الى الرعب والتملك، والامراج لعلي بدرخان). \$ بيكانيللي (ت: TEOVYA): "ابـمار" (استصراض راقص لخمد المداللة،

التبدسة. & بلاثيت، آثروق (ت: ٩/٢٢٢٣٢٢). (- ١٠١٣ كلد نلياسي" (رلبع برنامج

٦- "مترو" (راجع برنامج ابراح). "تللم مصفر" (رأبق برنامج ابراج).
 "انسباء لتعمل في عنمر" (رابع برنامج ليراج). امخ الراح. د- "كناف كناف" (رابع برنامج

ابراج). ٦- "الشبح والسائق" (الثري فيليب المار عنو نواريه وهلنمه جَبْرار حوليو يتساويان عند موتمما وعليهما مساعدة الأخرين قبل صعينهما الى العالم الأخر. كومينيا بيۋترات).

فَّ بِلَانِيتِ طرابِلِسِ (ت: ١٦/٤٤٢٤٢١)؛ اوئية" (رائم برنامج الراج).
 اكانب كانب" (رائم برنامج

ديلتما لكنما تكنشف ان حبيبما معووس ويريد الانتقام بنما ومن أسرتما). 5 سارولا (ت: ٢٥٠٠٦٧): "لتطوط" (سربية منرية مع سمير

ي سان ايلي (ت: ٢٠٦٠٥): ١- عنا ش، تفعله (رابع مرنامع الميلس/د ٢- "كريسق مزدوح" اراجع برشامع فسياس). ٣- "عنودة التنداي" (راجع سرت لمنح

🕏 خَاتَدوم (ت: ۲۹۹۲ع٤): ١- "كانت كانت" (رائع بسرامح

. أ-- "أخمل عهلة في العالم" (راجع برنامج ابراج). 5- فريواي (ت: • ٤٨٥٥٩): 1- منسلت العربية (رائع برنامج

- "الافر" (زامج برنامج الباسلد). "ا- "قبلة الوناع المسائي الطورية" (عفامرة الماسوسية المبتكرة والنكية

النماية مع جينا بيشيس وصمويل حاكسونو، ادراح ريني ماران). ع- "جود" (راجع برنامج امياساد). © كسايك (ت: ٩/٩١٢٥٠٢): ١- كلب كانب (راجع برنامج

لاراج). ٢- "قطّ دائني" (راجع برنامج لبراج). 7- "اجمل مصنة في العالم" (راجع 1 - اساد). 🏖 كُولْيَزْيِه (ت: ٢٤٢٩٦٢)؛

"البُوانُ وَاللَّمُ" (كوميسا طريفة من زوحين فرنسيين يتوكان للي قجاب طفل STATE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE

### صور مرة ثانية يأتيها التاريخ مؤتمرها الجديد يوصي بالآثار والحماية

هور - "النهار": في رعاية وزير الثقافة والتمليم العالي فوزي جبيش ومثله رئيس الجامعة البنائية اسعد ديلي، افتح متدى صور الثقافي على مدى يومين المؤتمر الثاني لمدينة صور "التاريخ الاجتماعي والاقتصادي في مختلف ثم كقت البلسة الثانية بعد الظمر فأطرها المؤرخ معن عرب وتعنث البكتور سدر سلام (مصر) عن اضواء على بعض البولاب الاقتصادية والاجتماعية امدينة صور في العمد الفاطمي. وتبعه البروفسور للفرنسي نوريد أبدي عن صور ولهميتما المركزية في حوض البحر المتوسط ثم الدكتور سمير نعينع (مصر) عن الاممية العصور من العهد الكنفائي دنى العصر الدبيث شارك فيه بادتون أينائيون وعرب التاريخية امنينة صور زمن الدروب الصليبية والنشاط التجاري فيها. فرج اليوم الاول كان الافتتاح في استراهة

تم النكتور الياس القطار: عن مجتمع مور في العصر المليبي. تبعه أبرهيم سألمه (مصر) بدراسة ناتمية مور السيادية في دخور فأعليات. النشيد الوطني اللبناني فكلمة رئيس المتدى منيف بها برهيم استعاد (مص) بدراسه نقيبة تطيية أنشاهدة الرحلة عن الصلة الاقتصابية والاجماعية في مور زمن العروب الصليبية. الثاني وفي طيوم الثاني في قاعة منتدى صور التقلق ادار الجلسة الدكتور جورع كتورة فرح مرهبا وقال: "مرة ثانية نقف فيما على عتبة التاريخ، تاريخ مدينة نجول بين ارجالها وحكايلتما ونافراً في كتابما، كتاب التاريخ الذي نتلود وندوته وندفظه . عبد الرحيم

وتمنث النكتور جان شرف عن صور في وتكلم رئيس جلمعة بيروث العربية محمد علي عبد الرهيم: "تعلمون أن أمل صور القرن السادس عشر من خلال النفاة لطلقوا هذه التسمية على معينتهم المشتقة العثمانية، والدكتور مسعود شامر عن تطور من الْكَلِّمَة "مر" التي تعل في تكثر اللمجات السابقة على "الصوان"، ويرجع تاريخها الى قديلة الاقتصادية في صور أبان عمد الانتدابُ الفرنسي ١٩٤٠-١٩٤٠. والدكتور محمد مراد عن العلالة والسلطة العطية في صور بداية الالف للثالث قبل العبلاد، وهي اعظم الما-١٩٦٣. والدكتور ظيل أرزوني عن المدن الفينيقية طبقا للمؤرخ ميرودويت". المتمعية لمعينة صور 1910–1990 ثم تعدث الدكتور مسعود شاهر الأمين وللنكتور عبطله سعيد عن الاسواق المعلية

ني صور وصركة الاستعار فيهما

وبعد الظمر كانت البلسة الثانية ولنارها

النكتور حسن كريم وتدبث البرورانسور

والابتماعية لمدينة صور في العمد العثماني من خلال الرحالة الاجالب، تبعده الدكتور

تسن دياب هول مظلمر من التطور العمراني

ثُمُ الدكتورة سونيا دبس عن التركيبة

الاجتماعية للقيادة السياسية في مور أبأن عمد الانتداب (١٩٤٠–١٩٤٢). ثم الدكتور

لي شعيب عن علاقات صور بفلصطين

التوميات

التزأما من منتدى صور الثقافي تنفيذ

التوصية الواردة في ختام اعمال المؤتمر الاول

(10-14 حريسران 1991) والتقاضية

بالتحضير أمؤتمرات متنوعة حول المعينة

وتطورها التاريخي، تم قعقاد المؤتمر

التاريخي الثاني في الفترة ٢٤ و٢٥ أيار

أما على صعيد التوصيات فيؤكد المؤتمر

الثاني على مضامين التوصيات الصادرة عن

المؤتمر الاول لاعتماد التاريخ الاجتماعي

مرمر علي المستوريخ مرسمين كمنمج علمي في كتابة التاريخ الريقي وتاريخ المن والمناطق اللبنةية المنتلفة

وصولا الى كتابة تاريخ موهد يوسس

ويجدد المؤتمر مطالبته السلطات الرسمية

اللبنانية من حكومة ووزارة سيلحة ووزارة

يئة ومندرية آثار بالاهتمام الكافي بأثار

مور التاريخية، والتزام العمل لترجمة نحاه

لاونيسكو لاطلاق حملة رسمية وشعبهة

لنملية أكار المدينة وصونماء وكذلك الامتمام

اللازم بمواصلة المقريات ليساعد على جلاء

الكثير من المعطيات النضارية التي السمت

ها المئينة في تاريخها العريق. كما يعود

لمؤتمر الى وجوب مباشرة الجامعة اللبنائية

قشاء فرق بحثية من بين اسلانتها يتفرغون

للاعمال والدراسات البحثية والمشاركة في

أمعملة ثقلفية تاريخية موحدة لكل أبنأن

وخناءا اذاع البنتدون التوميات،

(£741-4391)، فكى مناقشات،

للمساعد لاتعاد المؤرخين التعرب قال، "أن صور اليوم مدينة في هجم الوطن ومنبر حر للتخاعل الذلاق ما بين البلدتين الاكاديميين وجمعور هذه المدينة المتعطش للحوار فعقلاني، مؤتمر صور قيوم منبر تاريخي الابطالي فأبرينًا أرلادي عن الابطلابين في اكاديمي بلمتياز. ومل مناك اجدى من البحث العلمي الاصيل لبناء فكر تاريخي جديد يعري الكتابات اليديولوجية السابقة ويفضح زيفها هور سياسيا واقتصاديا واجتماعياء تمعه الدكاور تلفذ الادمر حول الاوشاع الاقتصادية ويعيد للبحث التأريخي عن مدينة مور طابعه العلمي المسند الى الوثلاق الاصلية؟".

ارزوئي والقى امين سر الوؤنمر المكتور خليل ارزوني كلمة منها: "إن الناقع للمؤتمر والمدف بنه ان تمارس دورنا، تمسكا بالارض والكيان واعلانا حيويبا لاستمرار الصمود

فَلَعدو لا يخشى سوى للصلمدين ولا يخاف سوى العلم وبنداية المقاومين، ومؤتمرنا هو جزء من هذا الصمود ولمسة من خلك العلم وجلقة في بنحقية المقاومين، وليضا لا كلام في جثبتنا".

وختم الدهل بكلمة الدكتور فسعد دياب فَقَالَ، "أَنْ مَنْتِدَى عَوْرِ الثَقَافَي قَبِلَ التَّحِدِي واصر على عقد العؤتمر التأريخي الثالي فاستدق التقدير والاحترام لان القوى الدية هي وحدما تقبل التحدي الثقافي وتدول الوعد للى عقيقة طموسة، فالقيم الثقافية هي المرأة التي تتجلى فيما اليوم عزيمة الصوريين على ابراز حضارات مدينتهم المتعاقبة كمنارات تقافية لمام جميع

سكو بها كمدينة مضارية يجب الدخاظ على أثارها وتاريخها من العبث والضياع (...)". جلسات

تم كانت العنسة الاولى أدارها الدكتور خليل أحمد خليل فتحيث النكتور حسن بدوى: عن المياة الاجتماعية في صور والمصر البيزنطي من خلال المصادر التاريخية والاثرية. وتُبعه البكتور الطوان قُسيسٌ، عن ركائز السلطة الاجتماعية والاقتصادية في مملكة ثم الدكتور عمام السعيد (مصر) عن

العلاقات بين مُصر وصور أبان الدولة الدييثة تم الدكتور محمد المحخل (سوريا) عن صور وكنعان بين الكتابات التوراتية

وأتبراث علمية تنظمها الجلمعة وترعاها ُ وأُخيرا، يومي المؤتمر الثَّادَي بنشر الابحاث المقدمة اليه في كتاب يتضمن وقائمه وأعماله كلملة".

# آوت دورز" فرجة ومتعة واستضافة







(محمود الطودل)

جانب التكنولوجيا المتقدمة وفي الحلاين جمع الشباب والشابات من داخل الجامعة ومن خارجما الى شقف تلك الظلال الدميمة.

في اليومين الماضيين، كأن الدلخل الى الفسحة مولوباً، والقارج منها فاقداً لذة لا توصف! من العاب المه والكرة، والعاب

الكومبيوتر، آلى التصوير كما في ليام زمان، ثم الى المأكولات الشرقية رسر، عمر على المستوت الشراق المنظمي والغربية، والربع دائماً المنظمي الكرندال هيئة الكتاب السنوي "كامبوس" والتدية والجمعيات في

ستضاف المهرجان مئة تلميذ من قاتا، بتمويل كأمل من طلاب الجامعة.

A vendre appart. à kfarhbab

A vendre chalet Dhour Feytroun 2, 3 c. à c. + piscine, ter-rain de tennis cheminée. Tél.:

faitement décoré et equipé proche rond point Saloumeh.

٠٠٨م.م. ارتفاع ٥ امتار نزلة مريحة تسميلاتٌ في الدفع، بلاً وسيّط، التلفون ٢/٦٠٧٥١٤

للبيع كابين في السمايا بداعي السفر

### المؤتمر الأقليمي الـ ١٤ للتحصين فرنجيه: مرحلة انتقالية وتعزيز التعاون

روتاري. واشارة الى ان لبنان: بمر في مرحلة انتقابة على الصعيد الوبالي، كما الدال في

العديد من البلدان. وهي مرحلة نستطيع

التصري لما بالتعاون والبشاركة. واننا نعلق لممية قصوى على تعزيز هذا

١- إن القفية المحيث ليست قفية

رسمية فقط، بل هي قصية اجتماعية

المراحل، وتفعيل النتائج، وخفض النفقات

الجزائري

وتبعه المدير الاقليمي امنظمة الصدة العالمية لاقليم شرق المتوسط الدكتور

صمين عبد الرزاق الحزائري بكلمة أشار فيها

الى اومية هذه المؤثمرات التي تتيع فرصة

رائعة لتبادل الافكار والمعارف والغبرات بين

المديرين الوطنبين للبرنامج الموسع كما

تمكنهم من الحصول على لحدث المعلومات

حول توجهات اعضاه المجموعة، وتعدث في

كلمته عن القلق في الاجتماعات السابقة فر

السنوات الماضية عأى صعيد محدلات التغطية

الاقليمية بالتمنيع بين الاطفال في السنة

الاولى من العمر وأشار للى الجمود في سبيل

والى كلمة المدير الاقليمي لمنظمة

الجزائري للجمود ألتي بذئما لتشجيعه أقامة

المؤتمرات التقليمية في ابنان. بعد ذلك بدأت

تدعين معالجة المعطيات في هذا المجأل،

٣- ان هذه الشراكة، تؤدي الى تصريع

لتعاون لاسباب عدة، ومنها،

سليمان فرأييه، لكتتج في فُندق الصمرلات الوقتر الاقليمي الرفع عشر للتحمين الذي تنظمه الوزارة تعاوناً وامكتب الاقليمي أمنظمة الصحة العلامية في الشرق الاوسط والمكتب الأقليمي لمنظمة الامم المتحدة الطفولة، اليوليسيف في الشرق الاوسط وشمال الفريقيا من السبت (اول من امس) ١٤ قيار الى الثاثلة ١٧ مند وحضر الافتتاح المنير الاقليمي امتظمة الصحة العالمية المكتور حسين عبد الرزاق الجزاثري وسئل أمدير الإقليمي لمنظمة اليونيسيف. ويشارك في المؤتمر خبراء عاليون من منظمة الصحة

واليونيسيف ومديرو يرامح التحصين في البُلمان الْمَشَارِكَةَ وَهُو يُعُرِضُ الْتَقْمَدِ فَي تَنْفَيْذَ الْصَطَةَ الْبَرْنَامِجِ وَتَبْلَالُ الْفِيرَاتَ وتعبيد المصاعب التي تعترض تنفيذ هذه الانشطة وبتابعة تنفيذ توميات "الاجتماع البلداني الثالث عشر للمديرين الوطنيين البرنامج الموسع التبنيع"؛ الى مناقشة احدث التطورات في مجال هذا البرنامج، فضلاً عن التنسيق بين وزارة الصحة العلمة ووزارة مسيق بين ورز- \_\_\_\_ السيادة لقعريف المشاركين الى اعمال أمؤتمر الى المعالم الاثرية والمضارية في

برنامج الايلم الوطنية التلقيع، في شباط لَّنَارَ، بَالْتَرَاسُ مَعَ وَزَارَةَ الصَّمَّةُ فِي سُورِياً. وتشير الارقام الى تمسن في التفطية

7 ، (9 في المئة للاطفال دون عمر السنة ضد الثلاثي والشال، ٩٧ في المئة الاطفال دون عمر المستتين و٨٥ في المئة ضد

وبأتت تشمل الاطفال حتي عمر ١٢ سنة. بنلاً من خمس سنوات، وأدخلت لقاهات جديدة وهناك خطة للتطوير وأننا تُقدِّر البنظمة ما تقوم به من جمود، كما نقتر جمود منظمة اليونيسيف والتعاون

والأمر قابل المزيد من التحسين. وشمل البرنامج لمنه السنة، ما يأتى،

وقلمت الوزارة، بتوسيع روزمانة التلقيع،

والمصاعب الكبيرة لاتى واجمما لبنان في الدقية الأخيرة حقق أبنان لكثر الامداف وابرزها البتعلل بصحة الاطفال والنساه وهو مصر مهم للخبرات الاكلايمية والفنية في وفي ختام الافتتاح قدم ألوزير فرنبيه شهادة تقدير ووفاه الى الدكتور عبد القلدر

ليونيسيف العكتور احمد ماغن ألذي شكر للحكومة اللبنانية المستوى الرفيع والاناء الراذع أخدمة الاطخال والنساء برغم التحديات

> من وزارة الشؤون الإجتماعية والمنظمات الصحية غير المكومية، وجميع القدية والروابط، ونخص بالتقدير ايضاً الصليب

### عزة حمد الحاج سليمان مثالية



المنيرة زين تسلم الكأس الى الفتاة المثالية عزة الداج سليمان.

النشيد الوطني ثم كلمة لعريف الاحتفال ممدي منصور، ثم عرض اول



عزة حمد الحاج سليمان انتخبت الفتاة المثالية في ثانوية فخر الدين المعني ١١ تلميذة من صفوف السنة الثالثة الثانوية تنافسن للغوز باللقب، وتألفت لجنة من مديرة الثانوية عدلا سبليني زين واساتدة.

المتباريات وقدمت رقصات فولكلورية واخرى اجنبية ثم غناه من تلميذة الثانوية مدى جمال، واختيرت الفلازات بحسب علاماتمن خلال العام الدراسي والمظمر الذارجي والحضور وقوة الشخصية ولختبار في الذكاء والثقافة العلمة، فتم اختيار عزة الداج سليمان الفتاة المثالية وسمى عبد القادر فليفل وصيفة اولى وتغريد نظيم شعيتو وصيغة ثانية. وفي ختام الحفل توجت الفتاة المثالية للعلم الماضي لبني المعلم زميلتها الفلازة، وسُلمت مديرة الثانوية الكأس الى عزة، التي سبق لما أن فارتُ في مباريات عديدة في القاء الشعر العربي.

# والـمـوى - غزال. ٥- حـرفـان شائبمان - اتر الله عايه النبية. 1- لعن - نزلت في البيت. ٧-ملكي - النروق النافذة. ٨-

التعريف ٦- هد غير - شندن ۾ بالوناق ٧- هرب - لبنت في مكانهاد ٨- خداع - قدم ٩- ۾

Véra

للايجار محل بمساحة ٧٠ مرم مع صالة

عرض تحته مساحة ١٥٠ مم املم حديقة مار نقولا وشي نوني -

الايجار او الاستثمار مستودع ١٠٠٠

مم ارتفاع ٥ امتار مع نزلة كميون

مجمر بكل شيء الصنوبرة، بئر العيد،

للمراجعة حسين حبيج ٣/٢٢٤٨٩٢. – ١/٨٢٦٠٨٢،

البحر مع حديقة. التلفون ٢٢٧٤٨٤ –

اعدمه خليوي ١٥٢٩٤١ ٢٠

A louer app. meubé 120m<sup>2</sup> Jounieh 03/225525 - 09/

مطلوب لرض الصغراء فتقا طبرجاء

ساحلُ علَما، عوكر العظيرة، ضَيِّيه، السَّقَاشِ السَّلِياسِ، السِرابِية ١/٤٩٨٥٧٠ - ٢/٤١٢٨٨٢٠

سيارات

Chevrolet Camaro Z28 mod 96

à vendre 15000 km. Tél.: 03/

639372 - 835472

وسيط المسلحة ١١٥ مهم

ع ١- فقيس - ملك ٢- غسفر - ب فد ٢- نفرق - هم ٤- شين - فنفف ٥- تبع - تو ٦- رب أعتبال. ٧- تعدرة. - ص أ. ٨- عص (مكومة) - زنيم. ٩- اعجاب (حكومة). Residence and the property of the property of

Mercedes 300 modèle 89 full option pour plus d'infor-mation. Contacter 01/500944 -

Voiture de collection Mercedes 280 SE restauration professionnall 12000\$ t.b.e. Tél.:

tauration professionelle en 1996. Etat parfait. Facilités de pay. 28.000\$. Tél.: 284481/2 -497795

BMW 318 i - 94 - 10000km only perfect shape. leather int. air bag, automatic 21000\$ or Best offer 03/221891

لاجل السفر فرش مصري ستيل ومودرن وصيئي ولوحات زيتية بيانو لتُكلِّيزِي وَفِيتريِّينَ وَتماثيلٌ بِلَي لَمنَّ ١١/٢١٨٠١٠ كورنيش المزرعة رضا. مصنع برغل اوتوملتيك لا تمسه

شقة مفروشة روميه ٢ نوم، شوفاج الايديّ انتاج ٢٠٠ كلغ/ساعة كلفة وموقف مطلة على البحر ١٠٠٠٠٠ سنوي ١٠٢٢٨ – ١١٤٩٠٧٠٠ الانْتَاجُ لا تَزْيد عَن كَلْفُةَ تَنْشِيقُه في الشمس ١/٤٩٧١٣٤ . للاستثمار محل ١٠٠مم. عن فندق الماريوت تُجاه مدرسة على مستوى الشَّارُعُ العلم موقع تجاري، سوق الروشة ٥٢٠٠ شهريا. الماتف

ENJOY YOUR VACATION At the E.F. International

## Language School

Reserve your summer course by choosing any country In Europe

# and get

an approved certificate To pick up brochures Tel: 01/871835/6 - 03/737581

A leading company in the contracting field has a vacancy for a Civil Engineer to be posted as a Project Manager in Baalbek, candidates should have a minimum of four year experience in the field, self motivated and computer literate. Interested candidates should Call Mr. Fadi: 01-788953/54 (8:00 to 4:00).

-3/170EF - - T/F-A9E-

للبيع ارض ١٠٠٠مم. في عين سعاده وارض ١٤٠٠م في البوشرية. الاتصال بالماتف ١/٥٠٠١٢٢ – · T/TTEYYY

·T/TV10TO

499840 - 03/634777

شقة فخمة للبيع او للإيجار ٢٢٥ م.م

برمانا ٢ نوم، صالونان، سفرة، ٤ حب اسات، غيرفة فالبية ت

للبيع او للإيجار فيلا جديدة البناء في سميلة كسروان ثلاث طوابق ٧٠٠م مع ديقة ٥٥٠م م، السعر ١٥٠ ألف 5 للاستفسار بيروت لبنان TPATT7/1. - 0.7444/1.

للايجار شقة ٥٠٪ مم موسم صيفي قرنة العمرا. ت ٢/٦٦٦٢٩٥ من ٨

الاستثمار محل بايان تجارة علمة ٥٥ مم ارض رخام، تبريد تدفئة ملتف،

للايجار كابين في الرمال للمراجعة الهاتف ٢٠١٨٤٢ شقة للايجار المنصورية ١٨٠ مم ٤

يُجِمُّ لَهُ مُكَافَأَةً قَيْمَةً ٱلتَّلْقُونَ ·1/TT979./1

البيع ارض في بيت مري ١٨٠٠مم. + عين سعاده ١٢٠٠مم. التلفون

terrain 2000m à Yarzé. T.: 01/

للبيع او للايجار في برمانا شقة ٢٥٠ مم امكانية التقسيط طويل الامد. ت

الى 1 ومن ٢ الى ٦

تقاطع مدام كوري طلعة الساقية ١٢٥٠ شهريا لـالاتـــــــال

نوم؛ مالونان، آ ممامات. ت ۲/۲۲۰۲۰۲

مفقود كلب ضائع من عنف الكاتيش بين اليسار واوتيل ديو - ابيض الثي من

للايجار في البورتيميليو ولستة اشهر شقة شاليه الرقم (٢٠٠,٦٩٠ مم، ٢ غرف نُوم، غرفة خلامة، الطلبق السابع، مشهد فالاب ٢٠٠٠ (١ ١٠٢٥٤١ - ١٧٩٥٤٤١٠ التسة

عشرون الف مهم 0 كلم عن صيدا قرب مستشفى الشرق – مناظر خلابة لا تـصـدم 570/امتـر. الـتـلـفـون

لأكثر من خمس سنوات التلفون .T/T.YTET Terrain 25000m à Hazmieh

و العارب الرابع

ATPYATAL . ...

FRETTS - ATVRES

- TA . TYTOOTTP ..

للبيع شقة في اتطلياس ٢ نوم مِقُونَان وتوابعها + بيسين تقسيط

السعونية جنة ١٤٣٤٠ ١٢٦٢٢٩٠٠

-T/TIETTE

منظر بحر، دون وسيط المأتف ٢/١٥٢٨ ~ ٢/١٩٨٨٤٢.

سند توليك الواتف ٢/٢٢٧٢٥٢. البدع شقة مساحتها ٢٦٧ م.م ٢ نوم طريق المطار، سعر المتر ٥٧٥٠ بدون وسيط التلفون ٥٢/٢٠٠٩٠٠

للبيع بداعي السفر شقة سوبر دولوكس مساحة ١٥٠مهم. طابق ثاني علوي مع سند ملكية ومحلّ تجارى موصفات مميزة مساحة

وشقّة ١٩٠ مم برج أبي حيثر قرب محطة بدران. المراجعة ٢١٤٠٢١ – ٢١٤٢٧٤

بعبدات الشاليمار - البيع فيلا فخمة

للبيع شقفة ٤٠٠ مم الرملة البيضاء

110مم. مع سند ملكية (بنقس البناء) الموقع جنوب مطعم الشحرور المرفند للمراجعة تد ٢/٢٢٢٠٦٠

وكان جميلاً هذه السنة ايضاً ان





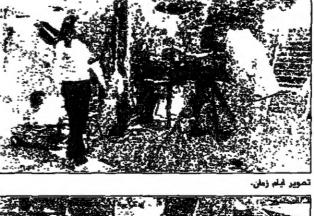
كأتما الصيف لا يبدأ في الجامعة الاميركية في بيروت الا متى استمل بالكرنفال السنوي "أوت دورز"، الذي مار تقليداً الى حياة اذرى خارج قاعة الدرس وجديتها، بل ان هذا المهرجان فسحة لمذه الحياة في حرم الجامعة الاميركية، على مساحة واسعة من امام

هنه السنة جمع "الاوت دورز"، كما



الماذب عار نموذج حياة افضل.

اللعب والترفيه واتواع من المأكولات



للسبت والاحد الماضيين، كاتا الكافيتيريا ومولاً الى ساحة "غرين اوفل"، مروراً بالمنصات الرئيسية امام الوست هول، حيث امتلأت الممرات على جانبيها بأكشاك تحوي كل اصناف

الشرقية والغربية على السواء. لي السنوات الماضية، نقائض المُدَافِظَةِ عَلَى تراثياتُ جميلة، الى

شقة الربوة ٤ نوم، صالونان، سفرة، ٤ حمام، شوفاج + تبريد وتعفكه مركزية + تراس وحبيقة ٢٠٠ مم سعر مفر ت ۱٤٠٤١٠

شقة مميزة ط١٠ الظريف ٢ نوم، صالون وسفرة غرفة خاتمة، موقف،

المقاصد مقابل "سوق النورية" بدون

Bureau 300m2, 7 pièces par-

١ ٠٢/٦٥٨٨٥١ بدون وسيط

مع بيسين مناظر خاتبة الاتصال ١٩٠٩/٦٠ - ١٩/١٥٩٠

شقة ١٤٠ مم مار الياس طلعة سنتر

موقف بسعر نمائي ١٤٥٠٠٠ للبيع ارض في ادما التلفون ١/٤٥٢٤٥٠ - •٢/٢٢)٧٨٧

180m² vue panoramique 3 c. à c. + + 2 salons + s. à m. Tél.: 03/745578

sin-el-Fil. Prix: 130000 USD. Tél. 03/656086 للبيع مستودع في المنطقة المناعية للعمروسية تجأه معمل غندور مسلمته

البشار البه 7 3 4 5 6 7 7 6 د ذ ١ ج ح خ ض ض ض ز ر ج س ش ص ض ص آيه هو ليضاً بسهم مرورآ س ش ح ز ظ ظ ش ط ض ظ بكل الاحرف ض ص خ رع س غ ظ 古世上之一日日日 当 3 6 ( し 9 し と 6 色 日 الانتقال بين الحروف في ف ل م و هـ ن ح ل ك ق ق ك ي ل و هـ ن م ل ف غ

اعداد: جورج الاسمر

|   |    |     |    | كلمة ال | توال | لك با | عدة تو | لدرف | نى ئك | تبة |                      |
|---|----|-----|----|---------|------|-------|--------|------|-------|-----|----------------------|
| J | ي  | jo. | J  | ي       | j    | ļ     | ,      | ب    | J     | 1   | رف – أن              |
| 1 | ų. | 9   | ,  | 1       | J    | 1     | ,      | -0   | T     | ق   | حــوم _<br>کم – في   |
| ق | ذ  | õ   | J  | 70      | 4    | ی     | m      | Ż    | 1     | 9   | برازیل – ا<br>خلون – |
| ı | J  | J   | ÷  | ن       | w    | 크     | J      | i    | 9     | Ú   | فاء – على<br>مىآئب – |
| P | 9  | -   | ن  | ٥       | Ċ    | ي     | ė      | 1    | 3     | 9   | نبارون –<br>– خلق –  |
| - | ن  | د   | 70 | .g      | 1    | ن     | 1      | ٤    | ي     | 3   | اسبات –              |
| - | m  | ي   | •  | ي       | 6    | ي     | J      | ,    | ث     | 1   | مقیما –<br>شی – ان   |
| 1 | 3  | J   | 3  | ن       | 9    | 설     | ي      | ė    | ď     | ب   | کون -<br>- في -      |
| 4 | 스크 | ۵   | ن  | ٤       | ف    | ي     | Ü      | 1    | J     | ت   | د – شيء              |

الرماق - بل ي ا خ ل ق ب د ا م ل ا

الكلمة: جزيرة في المتوسط

وريماند. ٢- نصف مبرم – شوا

نصف بأعيا \$- حرقة الدزن

السابقة: برن

THE BEST ALBERT الشبكة الرقم ١٢١٢٨ أ- فاظرة الى وميش البرق مجون. ؟ - لعترم - أول الشبف

471675 - 490968 - 483514

Voit. de collection MGA Roadster (decap.) 1957, res-حسيمت مبر عدود واشي دولي – الاشرفية – بناية نصري عودي يصلح مطعما او مصرفا او سوبرماركت ت الرقم ٢٠٠٩٥ – ١/٤٠٢١٥٤

عيلاة او مكتب تباري للايجار بجوار مستشفى الجامعة الاميركية الاتصال 1/AIS-Y0 - 1/AIS-Y0 بـلا مفروشات للتيجار منزل في شملان ۲ نوم مالونان وسفرة، ۲ شرفات مطلة على

للبيع بياتو انكليزي خشب ورد ١٤٠٠ \$ المزرعة طلعة محمصة الدلبي مدل عجوز للبيانو ت ٢٠٧٣٢٢ -٢/٧٥١١٢٩

Project Manager

CV's are treated confidentially

78 P. 1

والمؤاشفي سطا

-- -- --

- 4-4

-

المنسمة والم

2-. L L .

---

# 35 · · · ·

STATE OF THE STATE OF

. . -

عائلة شقيقها المرحوم حنا اسطفان

شقيقها المرحوم اميل اسطفان شقيقتما حنة زوجة مبشال بأرودي

عائلة شقيقها المرحوم اسكندر اسطفان

ينعون بمزيد من الاسى ذقينتهم للفللية

موفي يوسف اسطفان

و٢٧ ايار في منزل الفقيدة في المنصورية،

المتن شارع المنتزه في ملكها.

زوجة الفقيد منيرة قريو

والمهندسي كمال

شقيقاه جنا وعائلته

فسمر وعقالته

وسابي وعائلته (في العهجر)

والدكتور بطرس اسمر وعائلته

وعائلة المرحوم جورج أسمر

وعلثلة للمرحوم شمعون لسعر

فقيدهم الغالي المأسوف عليه

قرب دار رئيس مجلس النواب.

نسبوع على وفاة المرحوم المربي

نتي السليسة مساد

ممايها بفقيتها النففور له

والبكتور علدل

اولاده الدكتور عزيز وعائلته

تقبل التعآزي يومي الاتنين والثلثاء ٢٦

ابنته للمام زوجة النكتور سلبي حمامجي

والبته خاتوم اربلة عزييز مالك (في

شقيئته اولفا زوجة فؤاد نعمة وعائلتها

ابغاه عمه النائب السابق الدكتور اسمر

وعموم علالات مالك وقريبو وتبوما

وعمامجي وابرهيم واسيو وشعيا ونعمه

واسمر وملكي واشو ومسعود وحفا ومأليك

ومكفيس وروبرت وحرب وورق والسباؤهم

في الوطن والمهجر يفعون بمزيد من الاسى

موسى عزيز مالك

تثبل التعازي اليوم الاثنين ٢٦ أيار في

منزل الفقيد في مين التينة بناية شميري

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلما.

تصانف غدا الثلثة ٢٧ ايار نكري مرور

فتتلى أي من الذكر المكيم على روحه في

كأسفون آل درويش وعموم اهالي بلدة

تتقدم بجزيل الشكر من كل من آساها في

النكتور حسن المسن

برقیات، سائلة المولی عز وجل ان یحفظهم

من كل مكروه وان لا يريمم مكروها.

سوله بعضورهم او بالصالهم أو بارسالهم

علالات المسن والبسلط وغندور وهيكل

تسينية بلدة كيخون من السلعة الذلمساً

الحاج حسين محمد درويش

### المعلمون في حومة الاجتماع والمناقشة يوافقون على الأضراب وخطوات لعدم التصحيح

لرسمي، عقد مجلس المندوبين المركزي اجتماعا وقرر الاتي: ا الموافقة على التقريرين الاداري والمالي. ا - اقرار التوصية بالاضراب الربعاء 18 أيار ١٩٩٧ مقدمة المقاطعة التصديح في الامتحاثات الرسمية. ٣ – الاصرار على تحقيق المطألب الاتية قبل نماية العلم

الدراسي. أ – تقرار نظام التقاعد والصرف من الخدمة لمعلم. أ – تقرار نظام التقاعد والصرف من الخدمة لمعلم. المدارس الدَّلَمة والرسمية، على أن لا يقِلُّ راتب التقاعد عنَّ منة في المئة بعد مضي ٢٥ سنة. انشاه صندوق تعاضد لبعلمي البدارس الخاصة. ح -- اتصاف المجازين في التعليم الابتدلاي وحملة الكفاءة ني آلتعليم الثانوي. د — رفع الحد الادنى للاجور واعطاء زيادة غلاء المعيشة.

م – الدفاظ على خصوصية مهنة التعليم. و — اعادة قاتمویض أمدیری قاتاتونات الرسمیة ودور المعلمین واعطاه تعویض أمدیری قادارس الرسمیة.
 ز — اعتبار التعاونیة وما تقدمه خطأ قدم لا یمکن تعاوزه، ورفَّض سيلسَّة للنَّولَة تَجَاهِلُهَا. ورفع تَعْطيَة الاستشفاء الى ١٠٠ في المئة واعتماد البطاقة الصحمة التمسك بسائر المطالب الواردة في برنامج عمل الرابطة ١٩٩٨/١٩٩٧".

وعقدت رابطة المعلمين الرسميين في الجنوب اجتماعا طارئا بحثت خلاله في المستجدات واقرت بالاجماع تنفيذ التوصية بالاضراب العام التحثيري امدة يوم ولحد الاربعاء ٢٨ ايثر، مَدَمِكَةُ الدُولَةَ "مُسَاوُولِيةً يُفْعِ المُعلَمِينَ قَبِادَةً وقَاعَدَةَ الى اتَخَاذَ هذا الموقف السلبي، السيما أن معظم المطالب التي اقرما مجلس الوزراء في ١٩٩٣/٢/٢٧ لم تبصر طريقما الى النور

وَفي بِيلن وزع اُمس، "قنا نتوجه بالتحية والاكبار الى جميع زملائنا وزميلاتنا الذين اثبتوا للتمسك الجاد بوهدة الموقف على مدى التاريخ النضال للمعلمين، اننا ثملن أن هذه الخطوة ستكون بداية لتحرك سيعلن لاحقاء وقد تكون مقلطعة اعمال التصفيح اهدى مراحل منَّا التحرك حال عدم التستجابة لوضع اتفاق المبادئ الذي اقرته حكومة ٢٧ شباط ١٩٩٦ موضع التنفيذ".

بحسيد وقالت نقابة للمعلمين في لبنان ان جمعيقها العمومية انعقدت في كل المناطق ووافقت بالجماع على توصية مجلسها بالاضراب، الاربعاء ٦٨ أيار، على ان تليه خطوات تصعيد تصل ألى مقاطعة التصميح في الامتدانات الرسمية.

وفي بيان لما أمس أن المعامين في الُجمعيات عملوا وزير الدولة للأشؤون المالية "مسؤولية الوصول الى هذه الخطوات السلبية. وتساطوا عن هدفه من التخطيط لضرب التعليم في لبنان؟ هل مو عودة التخلف والاسة؛ او مو حقد دفين؟ او مو أصر نظر في معالجة شؤون الناس الحياتية؟". ولا يزال المعلمون يتُسَاطون — وليس من يجيبهم البواب المقنع — مل انشاء صندوق تعاضد امعلمي المدارس الخاصة، ونظام تقاعد، على حسابُهم الفاص، دون أن يكلفُوا خزينة

الدولة أي اعباء، ودون أن يطلبوا مسلَّعدة المدارس والدمل، مل هذأ يضر بمصلحة الوطن والدولة او يرفع عنهما أعياء كثيرة؟ وطلاب المعلمون في المدارس الخلصة وزير الدولة للشؤون المالية برفع بده عن المعلمين خاصة، بعد أن تخلت دولتهم عنهم، فلا هي تؤمن لهم مصلاحهم ولا تدعهم يفعلون. أإلى هذا ألحد وصل الاستهتار بمصالح الناس؟". "وبدعوة من مجلس فرع نقابة المعلمين في الشمال

("النَّهار")، عقدت جمعية عمومية في مقر الفرّع في طرايلس، حضرها معلمون من المعارس الخاصة في الشمال. وبعد مناقشة لتوصية المجلس المركزي للنقابة، بالاضراب الاربعة ١٨ أيار تم التصويت والموافقة على التوصية، وعلى التُصعيد لاحقاً أنا لم تُقرّ المطالبُ خلال الدورة العادية أو الدورة الاستثنائية للمجلس النيابي، من خلال مقاطعة التصحيح في الشهاطت الرسمية.

ً ۗ وَمِنَ الْتِيارُ الْدِيْمُوقَرَاطِي التوحيدي في القطاع التعليمي، أنه يؤكد التزامه تنفيذ قرارات مكتب المعلمين لكنه "يسجل استغرابه واستياءه من تأخير اطلاق التحرك حتى نماية ايأر الداري. وكان الأجدى البدة به قبل ايار حتى يتمر نتائع ليجابية: باقرار القوانين المطلوبة قبل انتماء الدورة الطلب المُجاسُ الْنِهِيّ، وتفُلديّاً لاحداثُ خَفَةً في الامتحقاتُ الرسميّة، التي لا يجب اللّجو، الى مقاطعتما الا في حالات استثنائية بعد

ثلثة من ثانوية صينا الرسمية البنات

واحمد عبد الله رحمة ثالثاً من ثانوية

وفي فئة كتابة القصيدة، فاز جوزف

قسطنطين وحسبن الزيباوي من ثانوية

رفيق للمريري، ودلال شحادة من

وفى المناسبة، تدهنت النائبة

الدريري عن الوضع التربوي في صيدا، ومعا جله في كلمتماء "اعيمة الممرجان

أعطاه فرصة الخيار للمعارس لتختأ

الطلاب المبدعين عندما وتصنيفهم أولآ

صيدا، ويكون هامزاً في تشرين

الاول. الى مشروع تجميع مدارس ف

منطقة الوسطانيء يضم مدرسة ثاتويأ

ومبنى خاصآ للمعهد الموسيقي الوطني

وبوشر الاعداد لبناء مدرسة ابتدائية

"أخوبة سيدة المنطرة"

دعت "أحوية سيدة المنطرة" في معدوشة

ألى لمتخال يوبيلها العصيء يرعاه رأتي

انرشية عيدا ودير القمر للروم الكاثوليك

المطرأن حورج كويتر، الساعة الثامنة مساء

السبت ٢١ أبار، في كبيسة السيعه-

مغدوشة. وفي البرنامح رسينال دفيادة عضو

الشبيعة الطائعة المسبحية داتم حوري

فاستقبال في صالون الكبيسة ثم اوحات

شعرية من الياس عطوى ولوحات موسيقية للانان الياس الناشف وكلمات.

في منطقة سيروب".

ومتوسطة وابتدائية ودار معلمين

السيدة للراهبات المخلصيات.

تاتوية صيدا الرسعية البنات.

فَشَّلَ كُلُّ ٱلوسائلُ النَّفالية الأَذْرَى، آلتي لم تستخدم في

### المهرجان السنوي للالقاء والمواهب مشترك للمدارس الرسمية والخاصة

النائبة يمية المريري "المهرجان السنوي للالقاء والمواهب" أمس في مركز صيدا الثقافي – الملالية، مع طلاب وطالبات من منارس صيدا الرسمية والذاصة من المرحلتين المُتُوسطَةُ والتَّلَثويةُ، في حضورِ رئيس مؤسّسة الدريري في ميدا محيي العين القطب والدكتور اسعد النادري ومدير المركز لزار للرواس وعدد من منبري المعارس واساتنتها وعطلى المبشات التربوية وذوى الطلاب

النشيد الوطني اللبنائي، ثم كلمة العربية مدية السبع اعين التقتما باسم اللجنة الثقافية لعركز صيدا الثقافي.

التأسيسية أمنتدى اتماء للمتفوقين

اجتماعاً عليا أمس في نادي متخرجي الجامعة الاميركية في بيروت، وحضر

زها ٢٠٠ متفوق من الصف الرابع

أمتوسط كرمتمم المؤسسة من العام

مير كرينية معرفاً: "جمعية خيرية

اتماثية لجتماعية تربوية، تعنى بالطالب

اللبناني وبحاجاته دون النظر الى لونه

ودينه أو منطقته". وعن منجزات الماء

خُلال الأعوام المنصرمة، "منح مدرسية بلغت ٢٠٠٠ مندة، وتوأمة العاكلات

٢٤٠٠ عائلة، والمشروع الصحي الذي تباوز ٨٠٠٠ طالب، ومساعدات

ودعا كربدية المؤسسات والجمعيات للئبرية الى التعاون والتنسيق للتخفيف

آلى كلمة رفيسة الميثة الادارية في

المؤسسة نادرة مرعى عن اهداف انشأه "المنتدى" امواصلة العلاقة بالمتفوقين

انسانية في مختلف العيادين .

MIZE THE

ed there

de contento

Notes.

 $\leq (d_{0,2000})$ 

عزيمة وإيتامة

ating The

و تعزيفا في الله

\*E.F. International

Jour annuel contre!

positing out conting.

sproved certificate

and up brochures

T1835.6 - 03/737561

ding company in the con The for a Civil Engineer Manager in Baalbek

d minimum of four year

Ry53/54 (8:00 to 4:00).

self motivated and

CV's are treated conf

and get

-35

فندى ستوي

A la

Jouni

6393

لمرحاة

Cher

Project Mana

كلمة رئيس مجلس امناء المؤب

۱۹۹۰ متی ۱۹۹۰.

الى معزوفات على البياتو. وختاما وزع محيي قنين الجوائز على المشاركين وعلى الفائزين في مباراة كتابة القميدة. وفارً عن فئة طلاب المرحلة هادي خشاب اولا من ثانوية رفيق الدريـري، ووسيم الطَّه ثـأنيا من

عبد العزيز ثالثاً من ثانوية المقاصد ريم محمد عبد الله لولي من مدرسة راهبات مار يوسف للظمور، ورياض

متوسطة الشهيد معروف سعد وعامر

وثقياً وثالثاً. الممرجان ليس مباراة، بَل فرصة الطلاب للوقوف لعام الاساتذة على العطواتي ثنائيا من ثاقويةً عيناً والمعلمين وجمهور غريب عنهم لتبلور اختيار القصائد في المدارس يركز على القَّضَايا الوطنية والقومية، اضافة

وطلاب متفوقون الى الاعمال الموسيقية (...) دون تمييز بين المدارس الرسمية والذاصة. والعمل بتوجه وطني معمم، وعن معدل هذا البرنامج الذي أعمل عليه من

الطلاب المكرمين من تلامنة الصف الرابع المتوسط الذي بلغ ١٢٠ طالبا النشاطات أللامنهجية بين المدارس واعلنت مرعى اعضاء الميثة التأسيسية التي تألفت من قيامى الرسمية والناصة. واليوم نحن على موعد مع مهرجان الفولكلور الشعبي الثاني في الجنوب، الذي يـدمـج المتخوقين، وضمت سبع لجآن رئس المدارس الرسمية والخاصة في عمل كل لجنة لحد المتفوقين وهم، سلام مشترك يتم التحضير له خلال السنة سبيتي رثيسة اللجنة الصحية وندى الدراسية لتقديمه الى الجمعور القريب قلعانى رئيسه اللجنة الثقافية ووسام والتربوي والمحيطء لاعطاء صورة بويز رُئيس اللبنة الفنية ولأرا ٱلَّذَنسا مُذَيِّلُفُةً عَنْ الجِنُوبِ، أَنَهُ قَادَرٍ برغُم رئيسة اللجنة الاجتماعية وسعد الاشقر معاناته على الابداع والعطه، وهو رُثيس لَجنَة العُلاقات العامة ورويٌ فرياقوس رئيسة اللجنة البيئية تصميم على البقاء والصمود في وجهً كل المداولات لعملية اغتصاب الارض. وفراس وهبي رئيس لدنة براسات ائا فخورة بنتائج المدارس الرسميا وبأقبال الامالي وتقتمم بما (...) وتحدد لجان الهيئة التأسيسية وُلديـنا مشروع يقضي بزيادة ٢٠٠ مقعد في تاوية الصيان الرسمية في للمنتدى منغردة او مجتمعة بالتشأور

مع أعضاء الهيئة الانارية للمؤسسة، المُشاريع المقترحة والُفْطوات العملية لتنغيذها".

وُختَامًا، نَفَاش بين القيمين على المؤسسة والطلاب المكرمين.

عائلة الفقيد واصدقاؤه بدعون الى المشاركة في تكريم ذكرى المرحوم الدكتور زياد قاسم

رئيس الوحدة المشتركة بين الاونكتاد والاسكوا مسؤول الشؤون الاقتصادية الأقدم في الامم المتحدة ألاستاذ المساعد سابقاً في جامعة القديس يوسف الساعة السابعة مساء الثلثاء السابع والعشرين من أيار ١٩٩٧ ، في نادي متخرجي الجامعة الاميركية في بيروت.

الدعوة عامة.

### الجامعة الاسلامية أبنت الحسن: تاريخ عطاء في التعليم والاعلام





قنكتور شلق ينشم زوجة النسن الوسلم

لعبيد كلية لاعلوم السيادية فيما المكتور سن الحسن، حضره ممثل رئيس للجمهوريا الياس المراوي النكتور حسن شلق والرؤسة سليم الدص ورشيد الصلح وشغيق الوزان وهسين العسيني والنككبان اهمد سويد ويلسين جابر والوزير السابق أنصون رزق وركيس المجلس الصلامي الشيعي ألاعلى الشيخ مدعد ممدي شمس

آيات من القرآن ثلاما الدكتور مخلص البده، ثم كلمة الأمين العام للجامعة حسين شريف. قال: "[...) حسن الحسن لم يعر في النفيا عابر سبيل، وقما ترك فيما آثارا ستبقى شاهدا على مر الابلم والسفين، تجد بصماته لبنما حل في الاناعة اللبنانية، في وزارة التقل، في وزارة الدفاع الوطني، في مُجلُس الخدمة المعنية، في وزارة السياحة في الجامعة اللبنائية، وفي المؤتمرات المولية، وغير نلك من المعطات الكثيرة التي توقف فيما خلال رحلته في الدنيا حيث اسا ينسح شبكة من العلاقات العامة فلما حققه غيره لا من حيث تعدادها وحسب، واتما من حيث نوعيتما وفاعليتما في المجتمع لن على المستوى الطخلي او على المستوى الخارجي

واضاف أن المكتور الصمن وضع في كلية لعلوم لاسيادية فن الجامعة السلامية تذلاصة تجربته وأعد مناهجها واستحض اساتئتها، ورعى طاليما، فوضعها في مصلا الكليات الراقية (...)". وأكد أن الحكتور العسن "لم يعرف الدقد في حياته وكان يسلمج من موقع الدّوة (...)".

الى كلمة الطلاب القتما سيرين داغر قطت: "نجتمع اليوم لا لنتذكره بل لأن للنكرى تدفعنا الى عرض مأثره ومناقبه تعل فيما العزاء لكل من عرفه". وأكنت إن الطلاب اكثر من افتقده لانه كان "العميد والادارى النشيط والنلجح والموجه الذي تلك الدلول لكل المشكلات". وقالت أن المياحة في لبنان ستفقد برحيل الدكتور الحسن احد النين لم يألوا جمدا لتطويرها. لأى كلمة المفكر منح الصلح، وتحدث فيها عن المراكز التي تبوأها النكتور النسن خقال "أخذ عن الجنرال ديفول وعبد الناصر

فلذين كان معجبا بهما فكرة الامتمام للخلص بوزارة الانبه". ونكر أنه كان متابعا حريصا على ان بعيش مع الاذبار، وكان "يحكم في تسييره للادارة شميره ومعرفته الدقوقية وغممه

لنموص القوانين ومنطقها". ونكر أنه من النادية السياسية كان بطبق سياسة الرئيس فؤلد شماب، و"كان يبث كل يوم حبيثا سياسيا تعده وزارة النبه ويوزع على الصحف باعتباره سياسة الدولة في الوانيع الدولية والعربية وفي الشأن الأداري والاحتماعي والخارجي للدولة، واله أظهر ما هي الشهابية في حديثين سياسبين في الاناعة". وتحدث عن العاء

الدكتور الدسن ركنا في الأناعة تنظمه الملتقيةُ الثقافيةُ في السفارة البريطانية يوم برزت ثن لند نمومه رائعة اسرائيلية. وتامع ان العكتور العصن كان يقول، ﴿ س) اکتبوا فسیری الفاس کفاماتکم ويفرأون ويعيرون الواقع عير العرضي (...)". وقال الصلح. "(...) أن لبمان كنان ولا يزال مجتمعا اكثر سا هو دولة. في عهد الركيس فؤاد شملب جرت معاولة أشنرك فيما حسن الدسن لاجراء نوع من اصلاح الدولة وتدبيثها واعطائها دورا في حبمة المجتمع (...) وأن الدكتور الدسن في عترة من حياة لبنان لاحظ غياب سلطة الخلوب والعقول مما فقرر "أن ببتعد عن الملاد". وتددث رزق عن علاقته بالراحل عندما كان مو معلق "أناعة أبنأن" المياسي والنكتور

للمومى بما، ولما، في العنبر، المعدورة في الكوفة، الذبيحة في كربلاء، المكامدة، المجلودة، حاملة الاملاة، من انشينها عقودا،

أقامت الجامعة الاسلامية حفلا تأبينيا ورعيت نمتها عموداء ورهنت على حلفها عمرا، فما أخيتها كلفا، ولا باللتها خلفا، \_\_\_ رسيم، مدرف، ويرها عبادة، وهي معط صلوات، ومرتد أدعية وسلامات! (...)".

ولضاف "لن النكتور النسن كان يعشق الدرية والسبادة ويرفض معادلات البغيضين. الاحتلال، يخرزنا عملاء او ارهابيين، والاغتصاب يصفنا لتباعا او خونه". وسأل رزق: "(...) من صاحب المصلحة في استعرار الاحتلال؟

أليس من يتخذه ذريعة لنكول، وهجآ لقصور، تسويفا لقمع، وقفاعا لعسف واستكباره وشرور؟ اليس الفادب المطيح القيم، النظم والاعراف، المستعتر بالقوانين، للوفاق نكضاء وللدستور خرقاء صنو قمدتل الفاشم السفاح، من لطع ضعير الأمم بنهيع

وختم بأن الدكتور الدسن كان ملتزما أبمأته واصالته اللبنانية ومويته العربية ومشاركته في المضارة الانسانية رئيس الجامعة الاسلامية المكتور حسر الجلبي، قال: "ما كنت احسب وجامعتنا في عمر الورد أن نفجع يعلم من اعلامها وبواهد من ابر مناتها وابنائها". وقال أن الدكتور هسن، رغم العرض الذي ألمَّ به كأن في احر

ايام عرضه يأتي على كرسيه النقال يحوط به الممرضون، يعظل مكتبه ويقوم بتصريف اعماله وينحدث عن الطموح والرجاء واضاف ان "الوطن لم يكن في فكر النكتور الحسن بقعة أرض أو مجموعة بشرا واتما مو مجموعة احلام ورؤى وتأريح يصل الداهر بالماضي ويستشرف المستقبل والجامعة ليست قاعات ودروسا والما هي مشروع ينقل الانسان والوطن من الظلمة

والجمل الى المدى والنور. وأقترح أن تسمى اول دفعة تتذرج من الجامعة الاسلامية بدورة وسن الدسن. وبغصة خنقت لحيقا صوته القى نجل لامكتور العسن عماد للعسن كلمة، فوجه باسم العائلة شكرا الى الرئيس المراوي والشيخ شمس النين. وقال كن الصداقات كالت أغلى ما ترك الوالد من لرث".

الشيخ شمس النين قال ان البكتور الدسن "من لبنان بكل ما يعنيه لأنبل المعاني البشرية على قيم الغير والدق.. وهو من البنوب بكل ما نبثله هذه البقية من تطلع وحيوية وتصور مقاومة ومعاناة ومكابدة للاحتلال... وهو من النبطية، هذه المدينة التي انفتحت على الفكر والعلم واعطت لبنان أحل العلماء".

واوضح أن "قبامعة الاسلامية اختارت الدكتور الدسن عميدا لكلية التلوم السياحية لنصومية. وأكد أنه "يبقى خالنا هي تاريخ منه البادعة من خلال طلابها وتراتجاً". واضاف، "( س) يبقى الدكتور الدسن

عميم هذه الجامعة، التي ستكون مع مثيلاتها من الحامثات وما يحوط بها من مؤسسات تربوية، عاملة على اخراج الناس من مستنقع الافطاء والنيات السيئة التي قادت لبنان الى مآزقه ووضعته في محنته لتطل به على عصر جنيد وأعق جنيد يتميز بما يستعقّه مناً الوطن وشعبه العليل المقدام الذي يستحق ان يكون له نظام حكم في ورنه وسياسة على قنه وعلى قد أخان لننان البنفتحة على العالم كله (\_)".

وأكد تصمية اول دفعة من خريجي الناجنة عليم النكتور النسن. وختاما كافت كلمة الدكتور شاق، قال أن ما من رئيس لعنة نيانية هي مجلس النواب الا ووجه الشكر والتخدير الى الدكتور العسن على ما تعتع بد من مومبة وقدرة ذلال عمله في اللجان النيادية". ثم تحدث عن أهلاص الدكتور المسن في كل المهمات التي ننطماء اذ كأن المدير العلم لوزارة الرشاد والتبه، واقترح هم مديرية التلز الى وزارة السيادة، وبحث مدى لزوم الشاه تلفزيون حكوبي واستقباره. وبأسم رثيس التمهورية أعداه وساء

الارز الوطني برتدة صابط، فقسلمته زومة

كنيسة مار عارون في طرابلس ثم ينقل جثمتما الى عنص العائلة في بيت عوكر حيث تواري. تقبل التعازي بوس الثلثة والربعاء ٢٧ . و14 منه تي عَبْرُلُ الْكَنَّيْنَةَ هِي طَرَابِلُس.

يحتفل بالعيزة لراعة نفه

وسلوى والمكتورة أبيلى.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها روز سيوفي

ندى زوجة سمير نمر وعائلتها أدل زوجة أرنو هاماين وعلالتها

فأدى وعائلته

نمأد كفوري وعائلتها

ألعميد أنطوأن نصر وعلالته

لور مغيزل

بضو اللجنة الدولية تحقوق الانسار

ضو اللجنة الوطنية لشؤون المرأة اللينانية

الرئيسة الفذرية للجمعية اللبنانية

لحقوق الانسان

الرابعة بعد ظهر اليوم الاثنين ٢٦ أيار في

كنيسة العفلص للروم الكاتوليك في

تَقَبَلُ الْتَعَازِي في مِنْزِلُهَا في بيروت مِمَلَّةُ

الرجه ابدال الاكاليل بالتبرع فلمؤسسات

اللبنائية الاولى رئيسة لللجنة الوطنية

ويفتقدن بغيابها فكرا تنويريا ونهجا

عصو اللجنة الدولية لحقوق الإنسان

عضو قلدنة الوطنية اشؤون المرأة اللبنانية

الرئيسة الفخرية للجمتية لللبغانية

لحقوق الانسان

الرابعة بعد ظهر اليوم الاثنين ٢٦ ليلر في

كنيسة المنلص للروم الكاتوليك في

المتحف ليام للثلثاء والاربعاء والغميس ٢٧

ain FRy FAg

المجلس النسائي اللبناني

تقبل التعازي في منزلها في ييروت مملة

ينعى بدزيد من الاسى فقيدته الفالية

واحدى ركافره وراشدة النفاع عن حقوق

لور نصر مغيزل

وعائلتها واصدقادها الصبر والسلوان. الرجاه اعتبار هذا النبأ الاليم اشعارا خاصا

فكل اعضاه المجلس النسائي اللبنائي

الجمعية الديموقراطية الانتخابات تتعى

الاتحاد اللبناني لرعاية الطفل

لور نصر مفيزل

ينتى بمزيد من الاسي ولاحة العمل

الاستاذة لور مغيزل

ويتقدم من عائلتها بأدر التعازي.

اللجنة الاهلية اعتاجه قضايا البرأة

تجمع البلدثات اللبنائيات

ينعى بمزيد من ألاسي الصنيقة

سختقد بغيلهما ركنا أسأ

العمل الوطني والانساني في أبنان.

زوجته مرتا آلزين

وعائلتها ينعونه بعزيد من الاسي.

تنى بعزيد من الاسى فقيدتما الفائية الاستاذة أور مقيزل وتتقدم من علالتما بأمر التعازي.

ألأستأذة لور مغيزل

العضو المؤسس للتجمع

التقل الى رحمته تعللي السبث ٢٤ أيار

لورنس شديد

والدكتور بميح وعائلته ونأزك زوجة راغب

مسعد وعائلتما وسعاد زوجة توفيق عدوان

يحتفل بالعلاة لراحة نفسه اليوم الثنين

٢٦ منه الساعة الثانية والنصف بعد الظهر

في كنيسة الروم الرثوذكس في جنينة

مرجعیون. تقمل التمازی ایام الثلثاء والاربماء

والنميس ٢٧ و٤٨ و٢٩ منه في منزل العقيد

ئي جنيئة مرجعيون ويومي الحمقة والسبت

٣ ولا هزيسران هي مفتزل ولنده فترج في الدكونية – الملاث شارع اكثر تتراست بناية

الميراج الخابق الخدس. الرحه انتبار عده النشرة اشتدرا خاصا.

فتقلت الى رهيته تعكل المأسوف عليها

رمزة حبيب الاشقر

ارطة البرحوم يوسف طنوس جعدع

اولادما الدكتور اسطوان ولوريس واليس

اشقاؤها دسنى والتكتور غسان واديبة

التالية معد ظمر اليوم الاثنين ٢٦ أيار في

أولاده نأظم وعاثلته وفرج وعاللته

تغمدها آلاء بواسع رحمته والمم لولامها

التنسان الصديقة الزميلة المداسة الاستلاة

حاملة وسلم الارز الوطني من رتبة ضابط يحتشل بقصلاة لراحة نفسما الساعة

الانسانية واعتبار هذه النشرة اشعارا خلصاء

تشؤون ظمرأة اللبنانية واعضاء اللجنة

وون حرب ينعين بعيق الدزن والاسى الاستادة لور مغيرل

تقبة السامين في بيروت تنس المحامية لور مغيزل

المتحف أيلم الثلثاء والاربعاء والنميس ٢٧

حاملة وسام الارز الوطني من رتبة هابط يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة

ينعون للوائدة والشقيقة

أرملة المرحوم للقاضي جورج سيوفي ولداها قدره ومرسال سيوفي نقيم البدأمين سابقا وزوجته لمقادها المنامي جورح وناجي وقريـد وعائلاتهم ونبيل ونيلا سيوفي شقيقتاها بوليت لرملة المرحوم اللواء توفيق سالم وايفون لرملة المرحوم رينه علالة شفيقتها المرحومة كريمة لرملة

المرحوم حورج سارة ينعونها بمزيد من الاسى وقد تمت مراسم الدفن السبت ٢٤ ايار في دير مار يعقوب في هده – الشمال. تقبل التعازي يومي التنبن والثلثاء ٢٦ و٢٧ عنه في منزل ابنها النقيب مرسال سيوفي شارع بدارو بناية شاوي وسيوفي قرب شركة البويك. الرجه اعتبار منه النشرة اشعارا خاصا،

> انتقل الى رحبته تعالى السبت ١٧ ايلر انور سليم الشلاح شفيقاه بدر الدين وشفيق

اولاده نبيل وسلمى زوجة سليم الشلاح ووفاه زوجة نصوح قيلني وستاه زوجة توفيق حمود واميس زوجة الحكتور سمير قصار ورغدا زوجة عشلم ابو الكلام ورنا زوجة مازن

وقد ووري في دمشق الاحد ١٨ عنه. تقبل التعازي في منزل الفقيد في بيروت، فرنان شارع آئيس النصولي قبالة غوديز مناية صبطني وغندور يومي الاثنين وقتلته ٢٦ و١٧ مند.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه أتيس الياس عماد

زودته سهلم ساسين خيرالله ولداه ايلي وزياد ابنته ماري كلود والدة الياس ناصيف عماد والدته أميلي دبيب عماد اشقاؤه الدكتور موريس وعلالته والطوان وعائلته وميشال وعائلته وناصيف والدكتور لويس وعلالته

شقيقاته اليس زوجة ميشال خوري وعلالتما وجانبت زوجة بيار خيرالله وعائلتما تقبل التعازى ليام الاثنين والتلثة

والاربعاء ٢٦ و٢٧ و٢٨ ليار في منزل الفقيد في العنرا – كسروان. انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما

لويزا سليم مليبا أرملة المرحوم جوزف اسكندر الخوري أولائما جورج وعلالته وشارل وعلالته وسلمى زوجة العقيد نصر عبود وعائلتها ومئى زوجة لعيل صحب وعلالتما وجمال زوجة المهندس أيلى هعب وعائلتها ونيللى زوجة جان بيار روبييار وعاثلتها

شقيقها الفرد سليم مليبا ارملة شقيقها العرحوم لبيل صليبا ملغينا روحلنا صقر ولولادها وعيالهم لرملة شقيقها المرحوم باعرو صليبا نثالي لطفي واولانها وعيقهم شقيقتها هيلدا عليها زوجة كميل الطو

تقبل التعازي يومي الاتنين والثلثاء ٢٦ و٢٧ ايام في منزل صمرها لميل صعب فر

لارجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.





3-Year/

60,000 km

# I is all you need to drive a Cord

FORD TAURUS GL

Falls boaded, \$25,000 Best felling car in the USA

Down parmen

spare parts \$3,400 and labor warranty. 48-month credit facilities



and the second of the second o



FORD EXPLORER XLT

Fully Inaded. \$37,000 Best-selling car in its category (1, SA) 6 years running

BOUSTANY-DAHDAH AUTOMORILES SAL 1309. COPNICHE DU FLEUNE - TEL (SCHOOLSE) - REPRINT





( EDDIE BAUER)

Fully loaded. \$46,000



\$2,700 FORD MUSTANG GT Mustang convertible Fully toaded. \$37,560

Down payment course



FORD FIESTA

Fully loaded. \$12,250

Down payment

\$950

\$2,260



THERE'S ALWAYS A FORD YOU CAN AFFORD

التعليم لا الحجاب قضية المرأة اليمنية

### آيا صوفيا من الباب الرئيسي دخلنا واتعظنا ولم يفعل مثلنا الأمبراطور



الاولى من، اوفيميا وتيوفانو

وتنتقل آلى قصر توباكي الفخم

الاواتي الذهبية والاتأث الموشى

والمدايا الغالية الثمن من ملوك

وامراء للبلاد القريبة والبعيدة من

فرس وصينيين ويلبان وغيرهم

يُوحنا المعمديَّان"، وتظهر بقايا عظام

اصليع من موقع مجوف في النراع

النمبية. ويقولون لك ان هذه اليد

كانت مكرّمة في قبر احد الإباطرة

البيزنطيين الذي كان يكرم يوحنا

واخيراً لا آخراً، الناس ذهبوا وبقي

النهب والدجر شامتين لتأريخ كأن

وقشوره، اما الاتقياء فكلتوا كالنميرة

MAPPIN & WEBB

Wedgwood ......

Liste de Mariage

Appresence Voy Avantages.

بعد موته بعدما احضرها من

الباقية حتى اليوم.

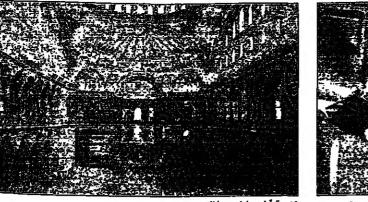
المعمدان وطلب ان توضع على صدره

والضنم لسلاطين بنى عثمان وترى

بالحجآرة الكريمة والذهب والفضة،

لدى فتح التوابيت.

وسولومون، تفوح منهن رائحة طيب ح





في القدس وجزء ثالث في الفاتيكان. في الْكنيسة أيضاً رفات كامل لثلاث قديسات شهيدات من الكنيسة

CADILLAC

The All New '97

CADILLAC

SPECIAL LAUNCHING PRICE \$43.000

3-year warranty/Bumper-to-bumper. First class service and 24-hour road assistance.

Payment facilities.

Badaro - Buick corner, near National Museum - Phone: (01) 384225/6 - 383805

Corniche Du Fleuve - Jisr El Wati - Phone: (01) 426425 - 425857

Tripoli: Wheels International - Bekaa: Exel Center - Ksara

وجلمعة صنعاء التي تضم لكثر من ١٥ الَّفَا طَالِياً وحوالي ٢٠٠٠ استَلَا جامعي، تفتح أبوابها لاستقبال العجر الاسود الذي جُلد عليه يسوع. الفتيآت وقسم كبير من النساء الداصلات شهادات علياً استاذات في شتى الميادين. وتقول رئيسة جامعة عندما نخل الامبراطور البيزنطي الملكة لروي الدكتورة وهيبة فلرع، جوستينيان من ألباب الرئيسيّ الضخم لكنيسة أيا صوفيا في تقيم علاقات لكلايمية وثيقة القسطنطينية، اسطنبول اليوم، بكل بالجامعتين الاميركيتين في بيروت الأبهة والعظمة وصرخ: "آتا علبتك يا

سليمان"، وسط حشود المنتظرين تشجيع الفتيات على التحصيل العالى تدشين الكنيسة على يد البطريرك لاننا لا نريد العودة الى حياة الكموف ميناس ألذي تأبط الامبراطور وتقدم غلمزة على دعوة الاصوليين وأياه ليترأس القداس الاحتفالي الكبير، لم يكن في فكر الامبراطور والعقائديين في التجمع اليّمني للاصلاح بانهم "يعيشون حياة الرفاهية التعبد للدكمة الالهية كما تعنى كلمة ويطلبون من الانصار والاتباع حياة آيا صوفيا، ولا الندم على خطأياه وتناول للقربان بانحناءة المستغفر، بل كان يمارس عبادة الذات الكاملة، خطوة متقدمة جدا بين دول وتعظيم الحجر الذي رفعه على اكتاف الاف العمال ليكون له المعبد

الاضخم والافخم في العالم فيتغلب

به على معبد سليمان في اورشليم

وعندما تدخل اليوم متحف آيا صوفيا

من الباب الرئيسي، وتعلم أن عامة

الناس كان يحرم عليهم الدخول منه

بل من البلبين الجانبيين للمعبد، لان

الباب الرئيسي الامبراطور والبطريرك

وحدهما، وتنظّر من صحن المبنى الشاهق الى القبة المستندة حالياً الى

سقالات خوفاً من تداعيها نتيجة

هزات ارضية ماضية، بعدما صمنت

مثلت السنين في هندسة عجيبة،

ومر سلاطين بني عثمان من هناك

مقر البطريرك البيزنطي من أيا

بالفنار. والتسمية مرتبطة بسيدة

الفتار، أي سيِّدة النور، لأن أيقونة

السيدة والطفل يسوع رميت في

فترة، يقول المسيحيون الباقون

وطافوا بها الى المقر الجديد

وترتفع ليقونة سيدة الفئار

عبيدك يا والدة الأله".

للبطريركية وهم يرتلون أندن

كنيسة البطريركية التي تعمل أسه

القديس جاورجيوس. وفي الكنيسة

ايضاً حجر اسود بارز داخل عمود

موشى بالذهب يقول عنه تاريخ

وجلَّد يسوع المسيح. وفي المجر

وهناك جزء ثأن من العجر الاسلسي

البطريركية أنه العجر الذي ربط عليه

بدر الدردنيل وايقونات اخرى، وبعد

مناك ان الايقونة وجنت على شاطئ

البحر تقيض نوراً. فعملها المؤمنون

صوفيا الى موقع جديد يعرف اليوم

تعرف لن امجاداً مرت من هناء

الذي ذاع صيته في ذلك الزمن.

الظيج، وأحدُ اسباب التوتر بين اليمن وكل من السعودية والكويت وابو ظبى حيث لا تزال المرأة معضومة الحقوق وخاضعة لسلطة الرجل. وما حققته المرأة اليمنية في عهد الديموقراطية والتعددية الحزيبة والوحدة خطوة جريئة ومتقدمة في مسيرة طويلةً، والمهم أن تعي النَّساء اليمنيات حقيقة دورمن في المجتمع وكيفية اقناع الرجل اليمني بكفايتهن وحسن تعثيلهن، لذ بدونٌ دعم الرجلُّ

وتبنيه قضية المرأة لا تستطيع المرأة

الاسود لتغطية شعرمن ويتركن

وجرومس سسرحه. وتخلف المرأة هو جزء من تخلف المجتمع وسببه الرئيسي أن البلاد حتى قيام الثورة في عام ١٩٦٢ كانت

"مَعْلَقَة" وعدد المدارس كان محدودا

جدا للرجال ونادرا للنساء. ولفتني في

عدن مبنى كبير سألت عنه فقيل ا در ما

انه كان مدرسة انكليزية متخصصة

بتعليم بنات السلاطين أقفلت بعد

ُجلاءً الانكليز في ٩٦٧ (. واتما الدولة تطمح الى اعادة فتحما وتخصيصها



#### الحقوق السياسية تنتظر الرجل ودعمه كبيرة بين النساء لقلة المدارس قبل اسفرت الانتخابات اليمنية الاخيرة عن وتعتبر الناشطة السياسية والنسائية وناخباًت، اذ ترشح حوال ١٩ امراة فوزية احمد محمد النعمان، وهي مساعدة مدير عام في وزارة التربية باسم احزاب سياسية متعددة باستثناء التجمع اليمني للاصلاح. وقدرت نسبة والتعليم ان القضية الأساسية للمرأة المقترعات بثلث عدد المقترعين. كما اليمنية هي "التعليم والتفكير" لان فازت امرأتان النكتورة اوراس سلطان ناجي والمربية الوف باخبيرة

متعاء – من مهى سمارة:

حضور نسائى لافت أمرشحات

عوات قليلة في حضرموت.

نيسان الماهي، ان الرئيس علي

الارحب والاميز بين دول الخليج رغم

وجود نسبة كبيرة من الامية المنتشرة

بين النساء والريفيات على الخصوص.

ويصف احد مسؤولي المؤتمر الأمين العام لشؤون الفكر والثقافة والإعلام

عبد الملك منصور بأنه يعتبر المرأة

ان تشترك وتترشح للبرامان

انسانا عليها ما على الرجل ولها ما له

في كل الحقوق والواجبات. ولما الحق

والمجالس المحلية ولا اي مأنع قاتوني

اليمني للدين الاسلامي يسمح بأسناد

بناصب حكومية عالية إلى نساء برهن

المسؤولية، مشيرا الى وكيلة الاعلام

امة العليم السسوة ووكيلة الخدمات

وخلال العملة الانتخابية اثار الاصوليون

الاسلاميون ولاسيما الداعية والناشط

الاسلامي الشيخ عبد المجيد الزنداني،

مسألة ترشيح المرأة واسناد مناصب

حكومية عالية الى النساء. وحمل في

مفدات جريدةً "الايمان" على وكيلة

اسناد عركز حساس اليما او الافساح

السياسي، وغمز الشيخ على الأحزاب

كالنؤتمر والبعث العربي الاشتراكي

والوحدوي الناصري لترشيحها نسآه

الطبيعي والتقليدي آلذي يتناسب مع

على قوادُمها محددًا للمرأة "بيتها

واختبار الرجل الصالح" كالاطار

تكوينها ومهمتها الاسلسية.

واستأثرت قضية المراة ترشيحا

وْانْتَخَابًا بَاهِتَمَامِ سياسي في هذه

الدورة، واقترح المؤتمر على قلدة

الاحزاب وجوب تشجيع المرأة على

بشرط ان يتم انسحاب المرشدين

الاقتراح وتاليا اسقطته، ونهبت

الاخرين وقيادة الاحزاب لم تتبن هذا

الفرصة لفوز عدد اكبر من النساء عدا

الفلازتين عن مقعدين في محافظة

والظّاهر ان نجم النساء مفضل في الجنوب لكثر من الشمال، لانه خلال

الدورة الإولى في عام ١٩٩٢ نجحت

النذراط فى العمل الحزبي والسياسي

افساحا لأي مرشحة أن تفوز بالتزكية

الاعلام امة العليم السسوة رافضا

النساء لدخول البرامان والتعاطي

اعدى خطبه في المسجد وعلى

ان تتولى مناصب عالية كوزيرة وما

مو اكثر". مضيفا ان فهم النظام

على كفاية وقدرة على تعمل

الاجتماعية فتدية عبدالله.

المرأة وابقائها في عللم الكموفّ بينما المطلوب اخراجها للى عظم النور على قائمة حزب المؤتمر في عدن، وسقطت المرشحة منى باشراحيل دون وَفَي رَأْيِها ان المرأة النائبة تستطيع والبُتت الانتخابات اليمنية في ٢٧ التعبير عن هموم المرأة وحاجاتها لكثر من الرجل لانه لا يستطيع ان يفهم عبدالله صالح وحزب المؤتمر يدعمان ترشيح المرأة وانتخابها للمشاركة في اجواعها ولا يحسن تمثيلهاء وهناك وعي سيأسي وتحرر اجتماعي في الُحياة السياسية والانخراط في ميلدين العمل وفي مجالات التعليم والمصارف للجنوب لكثر من للشمال، يؤمن انتخاب امرأة لأن دعم الرجال للنساء والرعاية ألصحية والخنمات الاجتماعية، ضروري أمساعنتهن نيلا وممارسة الى اهتماءاتها الاسلسية الاولية ربة لدقوقهن السياسية. منزل ومربية للاجيال، وهو ما يعطي المرأة اليمنية مساحة واسعة لعلها

هن عامة والمرأة في اليمن عامة محجبة تلبس الشرشف الاسود اي الملاية وتفطي وجمها ويديما باستثناء للعينين. ولاحظت فرقا بين نساء عدن وصنعاء، فغي صنعاء لكثر تزمتا وفي عدن التشادور ومنديل أسود طويل بدون تغطية الوجه. في الارياف تلبس المرأة مشماشة يطلقون عليه أس "المصون". ولا يبدو الدجاب مشكلة، اذ تقول فوزية النعمان "لا يشكل الحجاب عائقًا للمرأة اليمنية، أريح وضع العجاب وليس الازياء السوداء الطويلة، وقليلات جدا من سافرات وهذا بتوقف على تقسمها للعادات

والملاحظ ان قليلهن جدا من اليمنيات يتبرجن ويضعن المسلحيق على وجوممن بل يخرجن يبسلطة واحتشام "" ظلهرين منتفعات نحو العمل أو التحصيل الجامعي الذي يصفنه أبانه مفتاح التقدم". ورغم وجود عدد محدود من الصحافيات والعاملات في شتى وسلئل الاعلام، فأن الاغلبية السلحقة من المهنيات والعلملات في المصارف وألمكاتب يلبسن الكبوت

الاجتماعية ووجوب مراعلتها".



للناشطة للسياسية والنسائية فوزية احمد - محجبات من الرأس في القصين.

# ازعجها نباح الكلب فقتلت ... صاحبيه!

كبيرة. فروبيرت شين العزبا والتي لا تعمل، "معروفة جدا" ويصفهاً جيراتها باتها "امرأة على استعداد لان تؤدي خدمات لأي مئتاج وتقوم وقالت شرطة فيردوليه في جنوب منطقة جيروند ان "الخلاف بدأ منذ شهور واليوم تفجر"، واضاف "في

#### جابى الكهرباء "العمودي" والكلب الشرس

بلغراد – و ص ف – لبث موظف في شركة الكمرباء الصربية ٢٦ ساعة على عمود كهربائي مرباً من كلب شرس لم يسدد صاحبه فواتير

ونكرت صحيفة "دنيفني تأفراف" التي تُصدر في بلغراد ان المُوظفُ جاء ليقطع الكمرباء عن منزل رجل متقاعد فَّى فَرَاتِي (جنوب صربيا) لم يسدد فواتير الكمرباء. وامام غضب الرجل، تسلق الموظف عموداً للكهرباء. فقام الرجل بربط

كلبه المعروف بشراسته باسفل

واضأف المصدر ذاته ان الموظف بقى "محتجزاً" على العمود ١٦ ساعة.

### مسرح بولشوي

موسكو – و ص ف – نقلت وكالة "انترفاكس" عن مدير مسرح "البواشوي" فلاسمير كونونين قلقه من احتمال ان يغلق هذا المسرح العريق ابوابه ما لم تحل مشكلاته المالية سريعاً. وقال كونونين ان الدولة لم تدفع ما

عليها من مخمصات منذ اشهر عدة وقد تؤدّي مشكلات سلامة العبنى الى أغلاق المسرح الذي أسس علم . IVA . وتابع ان "المبنى معدد فعلاً بالانميار في اي لحظة" محذراً من إن "الفنانين

قد يجدون القسمم يوماً ما في الشارع ويرحلون الى الخارج". بسارح ويرسون بلي سارع الذي وينص مشروع تدديث المسرح الذي تعود آذر تعديلات له الى ما قبل ١٥٠ عاماً، على بنا؛ مبنى جديد قبل البدء بترميم الجناح الرئيسي. القسم الجديد الذي كان يجب ان يكون جلمزاً في هذا الفصل لن ينتهي العمل فيه "قبل علم ونصف ألعلم ومن غير المؤكد ان ألمبني سيبقى حتى ذاك الوقت". ولا تغطى المخصصات التي تقدمها الدولة لمسرح البولشوي سوى ٣٠ في المئة من احتياجات المسرح للعمل. وبرغم هذه المشكلات المالية، فان "البولشوى" قدم هذا العام ستة عروض حيَّدة آخرها اوبرا "عليدة" للمُوسيقي الايطالي فيردُي ستعرض اليوم الاثنين.

بوردو – و ص ف – عبيت امرأة لها من العمر ٥٦ عاما الى بندقية صيد وقتلت جارها وزوجته اثر شجار معمما في اللبلة السابقة والسبب نباح

بعض التحيان لا يستطيع الجيران تدبل بعضهم لبعض لقصص صفيرة

وطفح الكيل مع هذه المرأة من أباح كلب".

ووقع العادث ظمراً في وسط قرية

شهود على الدادث.

فُيْرِدُولِيهِ التي يَبِلُغُ عَدَّدٌ سَكَانُها ۗ ٨٦٩ نسمة قرب لِانفونِ. ولم يكن أي

بعد شجار جبید مع روبیر (۲۳ عاما) وغلوریا (۲۵ عاما) لابیتری اللذین

توجهت روبيرت شين الى متجر لبيع

الاسلدة حيث اشترت بندقية صيد.

وفي طريق عودتما لمحت جارها فلطلقت النار عليه، الا انه تمكن رغم جراحه من العودة الى بيته. واحقت

روبيرت شين به واطلقت النار على

غلوريا التى أعترضت طريقهاء فاردتها

ثم أَجْمَزتُ على الزوج بُرَصاصة ثَانية. وبعد نلك اتصلت شين بالدرك

لتقول لهم "قتلت جاري وزوجته وانا

وفِّي القرية، اثار هذا الدادث دهشة

COFFEE SHOP

APOLLON

Plat du jour + Cauvert + Fruits + Café 15000 L.L. • (service inclus )

DIMANCHE à midi

LINO au Piano

+ ALA CAZTE

Holiday Tower

DRAY EU IUGHWAY, DRAYER SOT CENTER

**Boutique** 

Vanessa

Fendi-Y.S.L.

Mangiamelli-Raphael

Mario Valentino

et Maintenant

**MARIO MORESCHI** 

Chaussures Pour Hommes

Hôtel Mariott-Jnah

Tel: (01) 840715

في انتظاركم".

يعيشان في بيت مجاور لبيتها،

عدنٍ، منى باشراحيل وخولا شرف، والرأي السائد ان الجنوبيات لكثر تَدرراً ولكثر وعياً من الشماليات. ففي حكم جمهورية اليمن الديموقراطي بنيت كوأدر نسائية حزبية ونطلق مجال التعليم املم المرأة اكثر بكثير من الشمال حيث وضع المرأة متأثر بالاجواء القبلية والتخلف اكثر من الجنوب.

وتقول المهنسة الزراعية ومنيعة الاخبار في تلفزيون اليمن، فاطمة الدريبي أن الخطأ في عدم وجود عديد من النائبات يعود الى المرأة نفسها لانما غير نشيطة حزبيا وسياسيا محملة ألرجل وقادة الاحزاب السياسية

مسؤوليةٌ عدم ً دعم المرأة وتبني ً وصولما للى البرلمان. ووصفت الحريبي وضع المرأة في اليمن بأنه "جيد واحسن من غيره في دول الخليج". فهي تسوق سيارة ولما الحق في الترشيح والانتخاب وعضو عامل في المجتمع وموجودة في كلّ الميادين والممن ومنومة بوجود "الامية" باعداد

# والترويكا الايرانية المتعايشة!

قبيل ساعات من فتح صناديق الاقتراع في ايران، كان المراقبون يعتبرون ان معركة محمد خاتمي في مواجمة ناطق نوري للفوز بالركاسة، هي مجرد "دونكيشوتية" غاسرة".

لم يكن اند يتصور ان خلتي – وهو في المناسبة عهر لبنان (زوج أبنة رحم المعام عوسى الصدر وقد زار بيروت قبل مدة وحاضر فيما) – سيكون الرجل الني يحمل معد الى السلطة في طمران عنوان "الجممورية النالثة" (بعد بني عدر ورفسنجاني) او شعار "العمد الجديد" وهو ما ابرزته الاحتفالات الشِّبابية الدَّاشية التِّي اعْقبتُ الاعلان عن فَوزه الكَّبير حيَّث حصل على ١٨ في المئة من الاصوات اي ما يوازي ٢٠ مليونا، بينما لم يحصل ناطق نوري على اكثر من سبعة ملايين ونيف.

طبعا يحتاج الايرانيون، وخصوصاً في اطار "مرجعيات الولاية" وفي مراتب السلطة أيضاً، وتعتاج الانظمة السياسيّة في منطقة الخليج والعالم ألى وقت غير قنيل لاستيناب التحول الكبير (في العشاعر والرغبات على الأقل) الذي اظَّمْرِتُهُ الْنَتَخَابَاتُ الايرانية، نَنْكُ أَنْ مَنَاكُ مَبْدُوعَةً واسعة مِن المؤشراتُ والنروس يمكن استظلامها لنحسين وثيرة انفصم والعلاقة مع فلك البلد الَّذِي يَعْتَلُ اهْبِيةَ استراتيجية كبيرة ويثير جنالا صاحبًا على نطاق اقليمي

وَقَبِنَ الانفراءُ في اعتبار ما حصل تنولا هاسما أمصلحة "الاصلاح وللتغيير" ومو شعار خاتمي في الانتخابات، يعترض ان نتذكر ان الواقعية أتتي تَملِّيها الْحَنَائِقُ المستّقاة من "النّطاب الانتخابي" الذي اعتماه خاتم، تَغَيَّد أَنْنَا امام استَعزار نمج رفسنجاني. وجل ما حَصل أن النرشث الأعلَّى لنُتُورة علي خَامَتُ لِن يتمكن مِن أَصَافَة الرِئَاسِة الى خَانَةُ الأَجْمَرَةُ الْعَلْمِا التيُّ يسيرهًا، واناً كانَّ رغسنجانيَّ الذي معضَ خلتمي دعمه المطلق، تمكن مِنْ تَقَاسِمِ السَّطَةَ مِعَ خَامِنتُي مِدَة تُمَاتِيةُ اعوامٍ، فَأَن خَاتَدي سيسير على فَضَاد. مِنَا كِي لا نَأْخُذُ بِتَطْرِيَّةً "مِناهِدِي خَلَقَ" التِي قَالَت فِي بِتَرِيسَ ان "اعتنال خاتميّ ودماثته السياسية محاولة لتفطيةٌ راديكاليّة تُدعو في دورها الى تصبير الثورة"!

في اي حال، ما أفرزَت بيموقراطية الاختيار الشعبي ولو في ظل "ولاية الثقية". يؤكد مجموعة واسعة من المقائق اهمما: الًان حَبَّم الاصوات الَّتِي بَالَهَا خَاتَمِي يَؤْكِن وَجُود رَفْيَةَ حَقِيقِيةَ واستَةَ بالاصلاح والتغيير وخصوصاً في الطبقات الوسطى وعند الشباب والجامعيين وفي اوساط النساءُ، حيث نبح انصار خاتمي في تصوير ناطق نوري كأنه النسخة الايرانية من حركة طالبان الافقائية التي تمنع النساء من العلم

□ أن "الملامح النضرية" - انا صح التعبير - خلقت تعبثة واسعة في اوسلط التثقفين والدلمتيين وفي آلمدن خصوصا لمصلحة غلتمي الذي يكتسب صورة مُثقَّف وباعثُ يتُملُّك ثراثاً مينياً معمماً، في حين أنْ ناطقُ نوري تبكن من خلال ريخيته استقطاب تأبيد الغلامين والارياف والعوُّسسة الدينية المرتبطة بخامنتي الذي معضه كل دعمه... وفي النهاية ان توزع النيارات على هذا النحو يكتسب اهمية سيكولوجية عبيقة ترتبط بتوجمنت الثورة وغممها لنمطية الدياة الايرانية وطبيعة التلاقة الايرانية بالتالم... ويكفي هنا ان نعلم ان العاصمة طهران التي تلعب دورا في لقرار السيَّاسيُّ الى جانب "قم" طبعا، استأثرتُ باعطًا؛ خاتبي الدُّلايينُ

الناسمة من الاصوات التي حققت فوزه الساحق. 🗆 ان التأييد الكبير الَّذي حصل عليه خاتميّ بيؤكد مدى رغبة الايرانيين بما يعكسه من افكار وسياسات، فالرجل الذيّ عيّن وزيرا للثقافة والارشاد الاسلامي علم ١٩٨٣، خفف من غلوا الرقابة وسمح بأصدار مثات المجلات والدوريات التي اغلقت في ما بعد، وسأهم في تشجيع السينما الايرانية الَّتي وصلت بوَّدها الى انتاَّج ١٠٠ فيلم في العَّام عما النَّار حفيظة المراجع البينية مده وعنها "حزب الله".

السِّاسةُ الرِّاديكَالِيةَ للنَّورةُ، والاهم من هذا أنه اصر على القول في كتاب الاستقالة: "أن التنكر للترية باسم الاسلام من تنكر للقيم الاسلامية"... وعندما ينال كل هذا التأبيد فان الامر يعكس حقيقة رغبة الايرانيين

تَا أَن الْعَمِلِيةَ ٱلْانتخابِية تعولت استفتاء على سلوك النظام، ويؤكد هذا الامر خَسَل التَعالَفُ الذي تزعمُه خامنتي في انجاح ناطُق نوري، من منا لا بد في ألنهاية بن أن تؤثر نتائج هذا "الاستفتاء" في سلوك النظام ومفاهيمه للدَّكم ناضيا والعلاقات خارجيا، ما لم يكرر خامنتْي سابقة آبة الله الغميني للذي وافق على قرار البرلمان" عزل اول رئيس ابراني وهم ابو الدسن بني

🗖 أن الانتخابات كشفت من اصطفاف الاقليات (النسلَّة - اليهود -المسيحيون - الزرادشتيون) وراء خاتمي، فاذا اضفنا اللون الفكري والرغبة السياسية عند شرائح الشِّيعة التي أعطَّته انتصارا ساحقًا، يمكن القول أن ما خصل مو اول تُعبِير شَعبي شأمل تقريبا يؤيد فكرة الدولة الهدنية... أن الأمر لا يُعنَى وقوفًا ضد النَّينيولوجيا الْعينيَّةُ أَنَا صح التَّعبير، ولا يُعني النولة العنبة ولو برقاسة مرجع ديني ستصبح اكثر احتمالا في أيران بعد

· التستفتاء" الايراني كشف رئبة عارمة في الانفتاح على الفارج عبر التنامل والتبادل لا عبر تغيير النغرج وتلوينه منّ خلال ما يسمى تصديرً الثورة. هذا الامر يجب ان يكون مقرُّوءًا جيَّمًا عندٌ حكام ايران التَّي ارسلُّ اعلما اشارة قوية تؤكد رغبتهم في أن تستعيد ايران دورها كقوة اقليمية

كبرى تغفرط في العمل من اجل السَّلامُ والاستَّقرارُ وَالْتَنْمِيَّةُ الاقتصادية. الله عا حصل يفترض ان يحدث تفييرا جذريا في سياسة الاحتواء التمبركية العنادية لايران، وعتى في سياسة "الدوار النقدي" الذي عطلته قضية موكونوس اغيرا مع اوروباً. على النقل لان قوى التغيير والاصلاح المتعركة في داخل الدول والتجتمعات عي اكثر موضوعية وعافية من خططً التغيير التي تعد في الخارج. وما عصل هو اطلاق اشارة قوية من ايران في لتباه الخارج الذي عليه أن يصبق مع ايران سياسة تشجعها على مواملة التعول والتعبير ولو تعت سقف "ولاية انفقيه" (!) وهيث يوجد الان رثيس يجين الفرنسية والالمانية... والعربية طبعا. ـــ

لا أن فَوزَ خاتَمي سيوُدي في رأّي بتض المطلين الاوروبيين الى قيام "الترويكا الايرانية المتعليشة" حيث سيكون التسلسل المرءي على النحو التِّي، المرشد الكبر علي دامني، ثم امين البرشد هاشمي رفسنداني الذيّ وصَّفَهُ خَامَتْي اول من أمس بـ "الذي لا يَقَارِن"... ثم الرئيس المنتخب

راجح الخوري

### THE ART OF HAIR RESTORATION

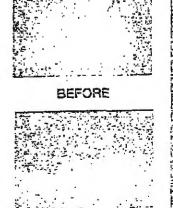
By using the state of the art technique: MICRO - GRAFTING (single nair transplants). our specialized medical staff, headed by a plastic surgeon will give you back your ewn natural hair.

The NEW HAIR CLINIC offers you today in Bairut the latest hair restoration techniques as used in the best clinics in the States and Europe:

- Maximum comfort.
- 100% natural look. - Up to 800 grafts in one single session.
- Guaranteed results. - No interruption in your daily activities.
- Life long lasting effect. Why not take advantage

of our new hair new formula? More grafts for less the cost. Credit facilities available.

End result: 100% your own hair regrown, you can style it and cut it any way you like.



THE NEW HAIR CLINIC

NEW HAIR CLINIC,

تصدر عن النهار ش. ث. م. ل.

الاعلادات ورس فيلنا - يمام المعراد فارع رودا - تد الثانة ا

الفركة اللبنائية لتوزيع الصحف وللطبوعات

ملرع مصرف لبنان - من ب ١٦١-١١ - يه الر ٢١٠-٢١